



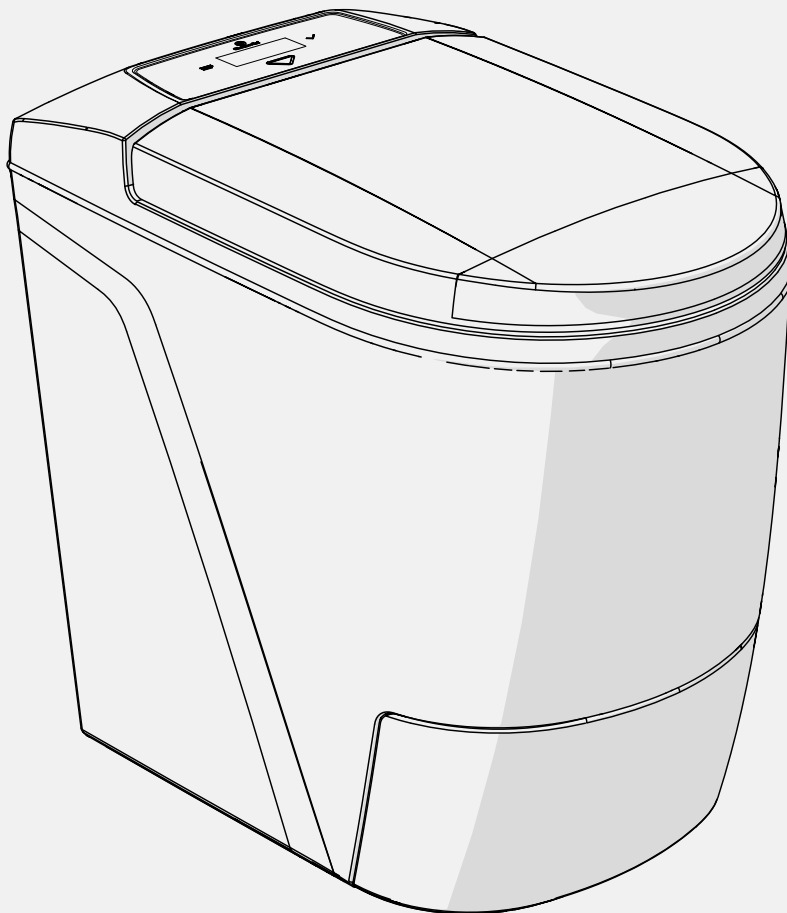
Cinderella[®]
Incineration Toilets

CINDERELLA JUBILEE

MODEL EM03CS10

Product manual

 Made in Norway



CONTENTS

1. GENERAL SECTION	3
1.1 INTRODUCTION	3
1.2 APPLICATION ACCORDING TO REGULATIONS	3
1.3 OPERATING INSTRUCTIONS GUIDE	3
1.4 LIMITATION OF LIABILITY	3
1.5 LISTINGS AND CERTIFICATIONS	3
1.6 ENVIRONMENTAL LIMITATIONS	3
1.7 GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS	4
1.8 APPLIANCE RATING PLATE	5
1.9 CINDERELLA ONLINE	5
2. INSTALLATION SECTION	6
2.1 UNPACKING YOUR CINDERELLA INCINERATING TOILET	6
2.2 MEASUREMENT SPECIFICATIONS	6
2.3 ORIGINAL INSTALLATION PACKAGES FOR YOUR CINDERELLA TOILET	7
2.4 INSTALLATION SPECIFICATIONS	7
2.4.1 SPECIFICATIONS PARTS AND MATERIALS	7
2.5 INSTALLING THE CINDERELLA INCINERATING TOILET	8
2.5.1 INSTALLING THE OUTLET PIPES	9
2.5.2 INSTALLING THE HORIZONTAL INLET PIPE	10
2.5.3 INSTALLING THE ORIGINAL CINDERELLA FLUE TERMINAL CAP	11
2.6 ELECTRICAL SPECIFICATIONS AND REQUIREMENTS	11
2.7 CHECKLIST TO VERIFY THE COMPLETE INSTALLATION	12
2.8 PERFORMANCE TEST TO VERIFY THE SYSTEM FUNCTIONALITY	12
3. USER SECTION	13
3.1 INTENDED USE AND HANDLING	13
3.2 GENERAL SAFETY	13
3.3 SAFE OPERATIONS	13
3.4 CINDERELLA JUBILEE SAFETY FEATURES	13
3.5 IMPORTANT USER INFORMATION	14
3.6 INTERACTING WITH THE TOILET	15
3.6.1 THE CONTROL PANEL	15
3.6.2 THE HOME SCREEN	15
3.6.3 NAVIGATING THE MENUS	16
3.7 USING THE CINDERELLA JUBILEE TOILET	17
3.8 OPERATING THE FRONT COVER AND ASH CONTAINER	18
3.8.1 MANUALLY OPENING THE FRONT COVER	18
3.9 APPLIANCE ORIENTATION	19
4. GENERAL MAINTENANCE INSTRUCTIONS	20
4.1 END PRODUCT CHARACTERISTICS	20
4.2 CUSTOMER MAINTENANCE	21
4.2.1 EMPTYING AND CLEANING THE ASH CONTAINER	21
4.2.2 STEAM-CLEANING THE CATALYTIC CONVERTER	21
4.2.3 CLEANING THE BOWL	22
4.2.4 INSPECTING THE CATALYTIC CONVERTER	23
4.2.5 CLEANING THE APPLIANCE FLUE TERMINAL	23
4.2.6 RINSING THE CATALYTIC CONVERTER WITH HOT WATER	24
5. TROUBLESHOOTING AND FAQ	24
5.1 TROUBLESHOOTING TABLE	26
6. REPAIRS AND SPARE PARTS	28
6.1 SPARE PARTS LIST	29
6.2 APPLIANCE PROCESS OVERVIEW	29
6.3 TECHNICAL ORIENTATION	29
6.4 WIRING DIAGRAM	30
7. WARRANTY	31

1. GENERAL SECTION

1.1 INTRODUCTION

It is essential to ensure proper ventilation in accordance with the guidelines in this manual to guarantee the functionality of your new Cinderella toilet. Improper installation may cause malfunction, wear or odours and will void the warranty. When installing the appliance, the technical and administrative regulations in which the country it is installed must be adhered to.

1.2 APPLICATION ACCORDING TO REGULATIONS

This appliance is designed to incinerate bodily waste products and small sanitary products such as tampons and non-alcoholic baby wipes or face wipes.

1.3 OPERATING INSTRUCTIONS GUIDE

Please read this instruction manual carefully before installation and first use. Store these instructions in a safe place so you can refer to them when required. If you pass on the product to someone else, hand over this instruction manual along with it.

These instructions provide you with the necessary guidance for proper installation, handling and maintenance of the product. It is important that both the installer and the user familiarize themselves with the instructions given in this manual. The manual also contains information on professional maintenance and any necessary information for service and repairs.

A digital version of this document and further information can be found at www.cinderellaeco.com

1.4 LIMITATION OF LIABILITY

All information and guidance in these operating instructions have been prepared after taking into consideration the applicable standards and regulations as well as the current technology. Cinderella Eco Group AS reserves the right to make changes at any time which are deemed to be in the interest of improving the product and safety. The manufacturer accepts no liability for damage in the following cases:

- Faulty installation or connection
- Damage to the product resulting from mechanical factors and/or incorrect connection voltage
- Modifications to and interference with the appliance
- Use for purposes other than those described in the operating manual
- Non-observation of the operating and maintenance instructions
- Application not in accordance with local regulations or provisions
- Use of non-original bowl liners and spare parts

1.5 LISTINGS AND CERTIFICATIONS

The Cinderella Jubilee has been extensively tested by NEMKO in accordance with the European standard for electrical safety and electromagnetic compatibility.

1.6 ENVIRONMENTAL REQUIREMENTS

- Ambient temperature range: -20°C – 40°C
- Operating altitude: Tested to 2,500 m

1.7 GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS



DANGER!

Safety instruction: Failure to observe this instruction could cause fatal or serious injury.



WARNING!

Safety instruction: Failure to observe this instruction could lead to injury.



CAUTION!

Failure to observe this instruction could cause material damage and impair the function of the product.



NOTE!

Supplementary information for operating the product.



DANGER!

- Do not spray aerosols in the vicinity of this appliance while it is in operation.
- Do not use or store flammable materials in or near this appliance.
- Do not place articles on or against this appliance.
- Do not modify this appliance.



DANGER!

- Do not operate the incinerating toilet if it is visibly damaged.
- If the power cable for this toilet is damaged, it must be replaced by the manufacturer, customer service or a similarly qualified person in order to prevent safety hazards.
- This toilet may only be repaired by qualified personnel. Inadequate repairs may cause serious hazards.
- Only operate the toilet with the voltage shown on the type plate on the back of the toilet.



WARNING!

- Danger of crushing! Do not place your hand on the hinge or underneath the toilet seat while open, as there is no soft-close function on the seat.
- Do not empty the ash container when hot.
- Before activating, ensure that the power supply line and plug are dry.






CAUTION!

- During transport, only hold the toilet by the toilet shell. Never hold the toilet by the power cord, front cover, lid or seat or flue outlet.
- Danger of overheating! Always ensure sufficient ventilation so that the heat and emissions generated during incineration can dissipate from the flue pipe. Ensure proper air flow for the system. Always ensure sufficient ventilation into the toilet. Make sure that the toilet is sufficiently far away from walls or other objects so that air can circulate.

1.8 APPLIANCE RATING PLATE

The appliance rating plate can be found on the top back part of the incineration toilet. From this plate you can read the model identification, serial number, toilet ratings and support detail. You will need these details whenever you contact the customer service center or when ordering spare parts.

 <p>Cinderella Incineration Toilets</p> <p>Cinderella Eco Group AS Sjøvikvegen 67, 6475 Midsund, NORWAY For sales/support visit: www.cinderellaeco.com</p> <p>CINDERELLA JUBILEE MODEL: EM03CS10 SERIAL:</p>	Appliance Specifications		 
	<p>VOLTAGE..... 220-240 V AC 50-60Hz CURRENT 9 A HEATING ELEMENT:..... 2000W EL MOTOR: 12 V DC BATTERY: 12 V DC 2,6 Ah FAN BLOWER..... 12 V DC CAPACITY..... 4 VISITS PR. HOUR CIRCUIT BOARD..... E6 YEAR OF MANUFACTURING..... 2022 DESIGNED FOR STATIONARY STRUCTURES</p>		

1.9 CINDERELLA ONLINE



Register with "MY CINDERELLA"

When you register your toilet in "My Cinderella", you will receive relevant information about our products and available support systems, as well as special offers specifically tailored to your toilet model. In the event of theft, registered toilets will be in our manufacturer database.

Online Troubleshooter

A complete guideline to your toilet, providing useful advice and user improvements, enabling you to solve the most common issues on your own, without having to call for assistance.

Easy access to information

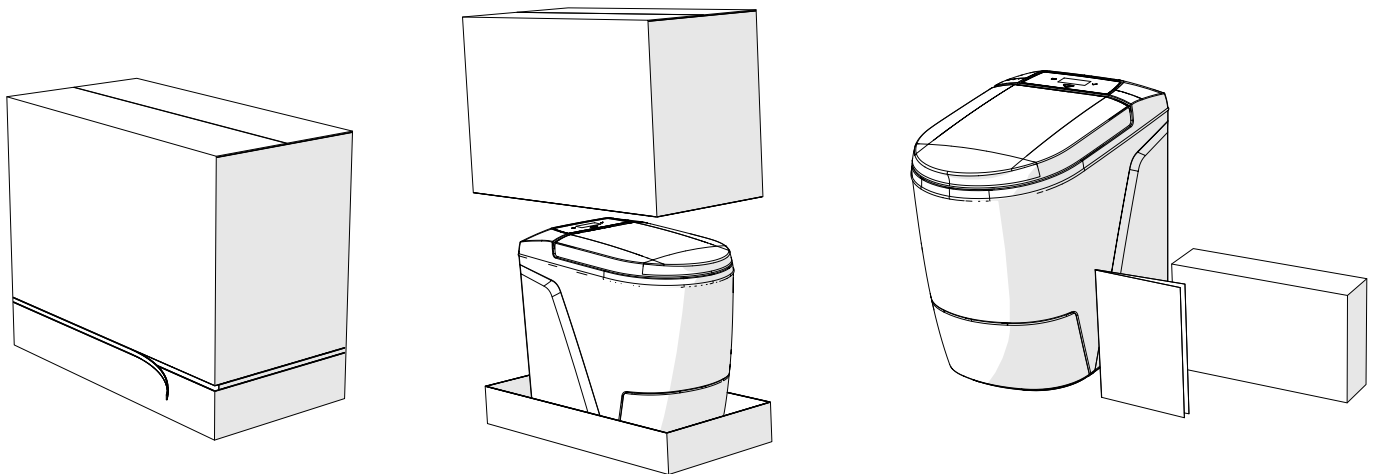
You can download product documentation from our online documentation center, where you will find product manual.

Service and spare parts

Select country of origin and receive a list of local dealers where you can obtain service and spare parts.

2. INSTALLATION SECTION

2.1 UNPACKING YOUR CINDERELLA INCINERATING TOILET



NOTE!

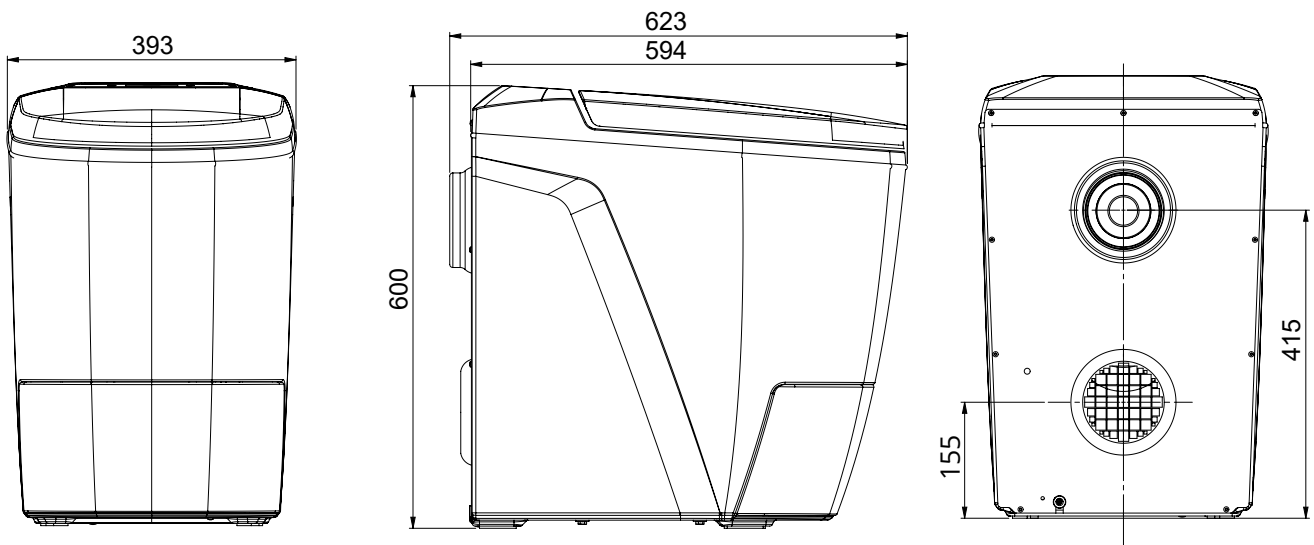
When unpacking the Cinderella toilet, use the pre-fixed strip on the bottom of the box. Release the strip all around the box and lift up the box.

INCLUDED ITEMS	QTY
Cinderella Jubilee	1
Bowl liners	100
Product manual	1

2.2 MEASUREMENT SPECIFICATIONS

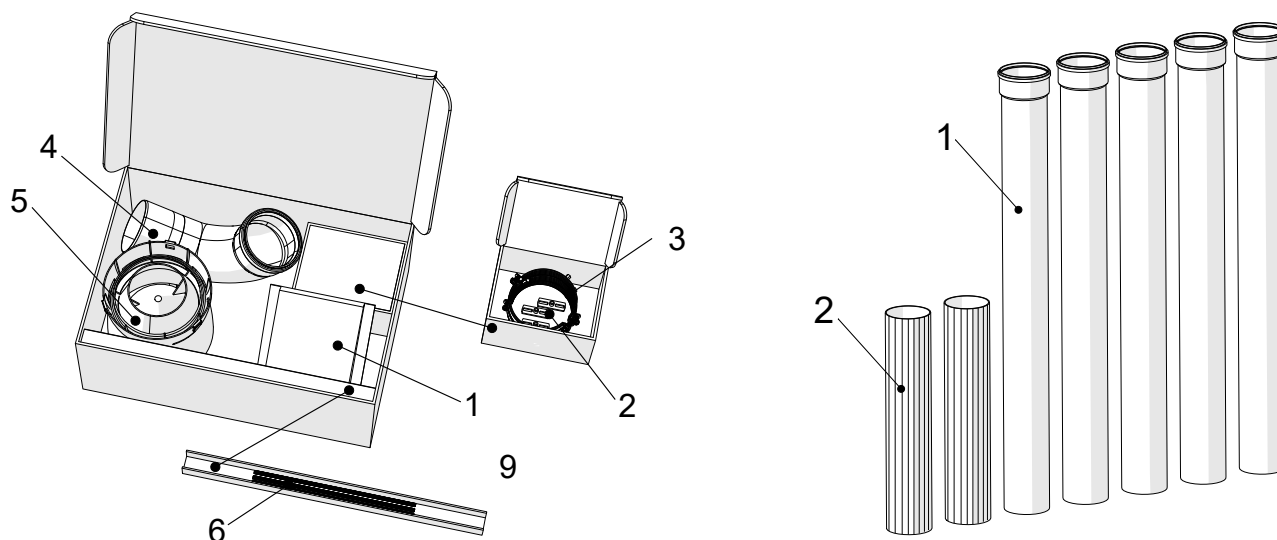
Height	600 mm
Seated height	540 mm
Width	393 mm
Depth	623 mm

Height center outlet	415 mm
Height center inlet	155 mm
Weight	33 kg



2.3 ORIGINAL INSTALLATION PACKAGES FOR YOUR CINDERELLA TOILET

Cinderella Original Installation Kit: We strongly recommend the use of the “Cinderella Original Installation Kit” when installing your appliance. This complete set includes necessary parts for an ideal installation, optimizing the incinerating process and functionality of your toilet. The installation kit includes two separate boxes. Box no. 1 includes an optimized flue cowl and elbow, for increasing the system flow rate and incineration efficiency. It also contains a storm collar for the inlet air, as well as clamps to support the installation of the pipes. Box no 2 includes 5 x 1066 mm and 2x 500 mm UV stabilized PP quality pipes - for installing the inlet and outlet ventilation.



CINDERELLA INSTALLATION KIT BOX 1		QTY
1	Storm Collar	1
2	Wall mount rod	3
3	Support clamp	3
4	Elbow, 87° w/drain	1
5	Flue Terminal Cap	1
6	Threaded rod, 30 mm	3

CINDERELLA INSTALLATION KIT BOX 2		QTY
1	Male-Female 1066 mm flue pipe	5
2	Male-Male 500 mm flue pipe	2



NOTE!

- This manual will further explain and demonstrate how to optimally install your toilet, based on the parts included in the Original Cinderella Installation Kit. Should you desire to install your Cinderella appliance with other than our original pipes and parts, be sure that they comply with the specifications described under section 2.4.1 “parts and material specifications”.
- In order to guarantee your Cinderella Incineration Toilet functions properly, It is essential to ensure proper ventilation in accordance with the guidelines in this manual. Installations deviating from the manufacture specifications or the use of non-authorized parts in the installation of the appliance will cause malfunction, wear or odors and will void the warranty.

2.4 INSTALLATION SPECIFICATIONS

2.4.1 SPECIFICATIONS PARTS AND MATERIALS

ITEM	SPECIFICATIONS
Ventilation pipes	Cinderella Jubilee is required to be installed with 110 mm pipes with a smooth inner surface and a minimum inner diameter of 102 mm. The pipe material must be specified for temperatures over 100° C and preferably of a PP- or CPVC- type. We strongly recommend using the Original Cinderella PP- quality pipes.
Elbow (Outlet air)	Cinderella Jubilee is required to be installed with a smooth curved elbow that minimizes the restriction of the air flow. We strongly recommend using the Original Cinderella Elbow 87° w/ drain.

Flue Terminal Cap	Cinderella Jubilee is required to be installed with a flue terminal cap that prevents intrusion of rainwater and that has a minimum restriction of the air flow. Wind fans or similar is not to be used when venting the Cinderella Incinerating Toilet. We strongly recommend using the Original Cinderella Flue Terminal Cap.
-------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



CAUTION!

The Cinderella Jubilee toilet must have its own outlet air pipe and it is not permitted to install Cinderella Jubilee ventilation with the use of the following:

- Wind fan or similar as a replacement for the flue terminal cap
- Flexible ducts or pipes.
- Pipes with inner diameter less than 102 mm .

Never use a mesh net in the ventilation pipe as this will restrict the airflow in the system.



NOTE!

- The inside of the ventilation pipe must be smooth and not embossed or grooved.
- The elbow must be accessible when installed, so that the drainage pipe can be rinsed, and the outlet pipe cleaned.
- Cinderella Jubilee is proved for use in bathrooms/wet rooms (IP 34 classified), but water must not be splashed over the external parts of the toilet.
- The toilet must be placed on a firm and level base and your Cinderella appliance may be installed on a heated floor

2.5 INSTALLING THE CINDERELLA INCINERATING TOILET

It is essential to ensure proper ventilation in accordance with the guidelines in this manual to guarantee the functionality of your new Cinderella toilet. Improper installation may cause malfunction, wear or odors and will void the warranty. Read each section carefully before starting the installation of the toilet. Always make sure that the work is carried out by professionals in accordance with local regulations.



CAUTION!

- Upon installation of the appliance, the technical and administrative regulations of the country in which the toilet is installed must be adhered to. We recommend that you contact your local dealer for planning and installing your Cinderella toilet.
- Never use 90° bends in addition to the elbow bend.
- If the pipe perforates the roof surface, ensure that it is in compliance with building regulations.
- Do not use any flexible ducts or pipes when installing the Cinderella toilet.
- Never connect more than one appliance to the vent.
- The elbow must be accessible when installed, so as to be able to rinse the drainage pipe and clean the outlet pipe regularly.

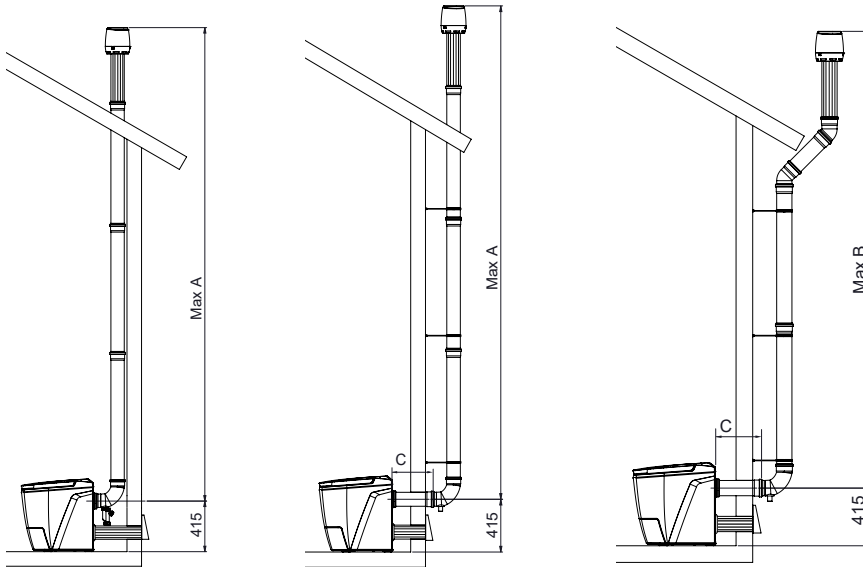


WARNING!

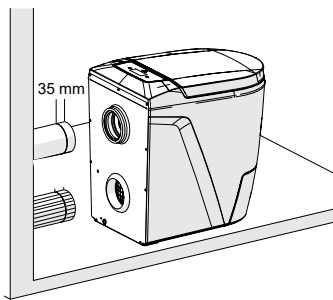
Before cutting any holes, always check that you will not cut any electrical wiring or water pipes.

2.5.1 INSTALLING THE OUTLET PIPES

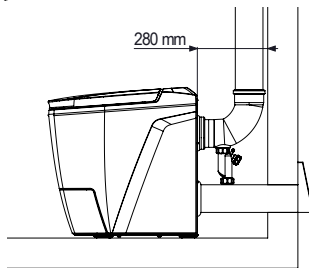
DIAMETER VENT PIPE	OUTLET DIRECTION	REFERENCE	BENDS	MAXIMUM PIPE LENGTH
110 mm	Horizontal flue pipe	C	(Not allowed)	1000 mm
110 mm	Vertical flue pipe	A	None	6000 mm
110 mm	Vertical flue pipe	B	2 x 45° bends	5000 mm



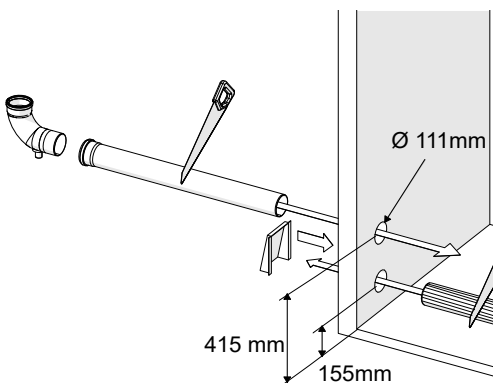
NOTE!
The center of the appliance flue terminal is 415 mm from the floor level.



NOTE!
When adjusting the horizontal pipe length, please notice that the pipe will enter 35 mm into the appliance flue terminal, and will have to be calculated into the planning of your installation.



NOTE!
When installing the pipe vertically, straight up from the appliance, please notice that the minimum distance from the wall to the toilet must be 280 mm.

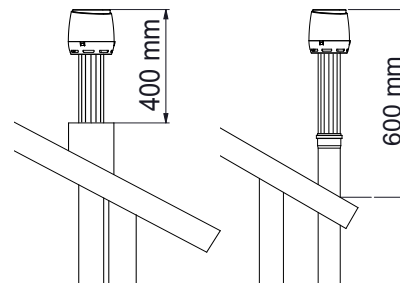


NOTE!
The Original Cinderella Installation Kit includes 5 x 1066 mm pipes to be used on the outlet installation, the pipes are delivered with socket and gasket for simple installation. When installing the pipe on the outer wall, you will have to enter the pipe from the external to the inside.

NOTE!
The appliance flue terminal is designed for connecting 110 mm PP quality pipes with an inner diameter of no less than 102 mm. The pipe is to enter 35 mm onto the toilet flue terminal. Do not use excessive force when connecting the pipe, as this may damage the appliance.

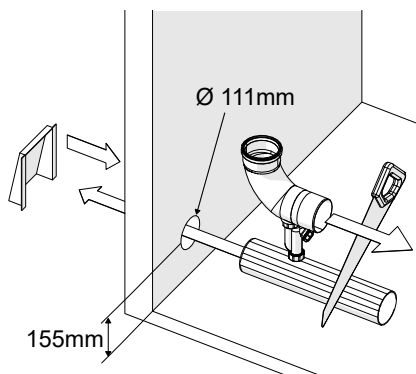
**NOTE!**

- The pipe must always be installed vertically above the roof and extend at least 600 mm above the roof surface. If the outlet air pipe is to be enclosed (e.g. using metal siding), make sure that the end of the pipe extends at least 400 mm above the enclosure.
- If installed where snow is likely to accumulate it might be necessary to extend the pipe further, and to secure accordingly. Keep in mind not to extend beyond maximum allowed pipe length.

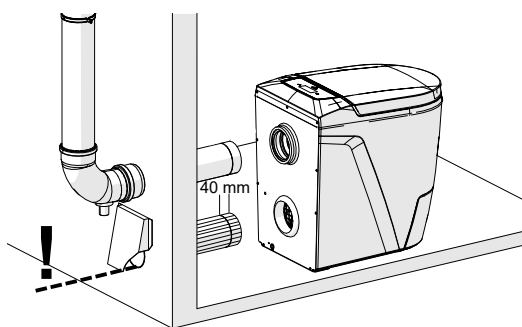
**2.5.2 INSTALLING THE HORIZONTAL INLET PIPE**

It is important to ensure that the toilet has enough access to fresh air, and we therefore always recommend installing the Cinderella Jubilee with designated inlet air connection. Supplying fresh air from the outside and into the appliance is essential for cooling, circulation and the supply of oxygen to the incineration process. If the toilet has restricted access to air/oxygen, you will experience poor incineration, reduced efficiency and possibly overheating of the appliance. Poor incineration over time will wear on the product and void your warranty.

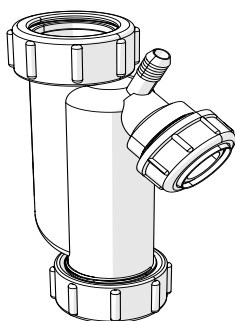
OUTER DIAMETER INLET PIPE	INNER DIAMETER INLET PIPE	INLET DIRECTION	MAXIMUM PIPE LENGTH
110 mm	102 mm	Horizontal	500 mm

**NOTE!**

- The center height for the inlet air terminal is 155 mm from the floor level.
- The Original Cinderella Installation kit includes 2 x 500 mm pipes to be utilized for the inlet air and ventilation and flue terminal cap. Adjust the length of inlet to fit the installation, please notice that the pipe will enter 40 mm into the inlet terminal on the appliance.

**NOTE!**

When mounting the storm collar on the external wall, make sure that the bottom of the pipe is installed flush with the bottom of the storm collar. Misplacement will lead to restricted air circulation that cause poor incineration, reduced efficiency and possibly overheating of the appliance.

**NOTE!**

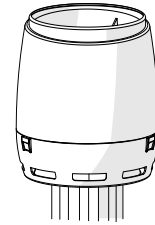
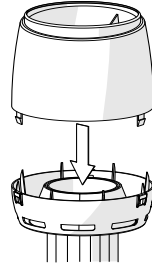
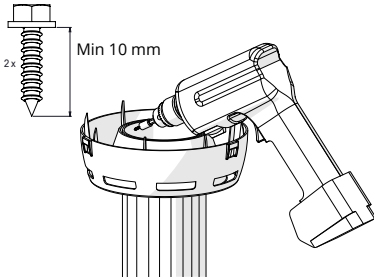
Cinderella supplies a specially designed "siphon" that fits onto the elbow provided in the installation kit, this item can be purchased as an accessory from any Cinderella dealer. If installation is done from the interior, you will need to connect the siphon to the elbow-piece to prevent condensation and rainwater to drain onto the floor. Failure to collect the condensation and emptying it regularly, may result in damage to the floor.

2.5.3 INSTALLING THE ORIGINAL CINDERELLA FLUE TERMINAL CAP



NOTE!

The Cinderella Original installation Kit includes a flue terminal cap that is designed for optimal flow and increased product efficiency. This cap consists of two parts, where the base section can be fixed to the pipes with stainless screws or glue, this for easy connection and removal for maintenance of the ventilation pipes. Use one of the 500 mm pipes included in the Cinderella installation kit as the last section of the ventilation pipe, this will utilize the connection of the flue terminal cap.



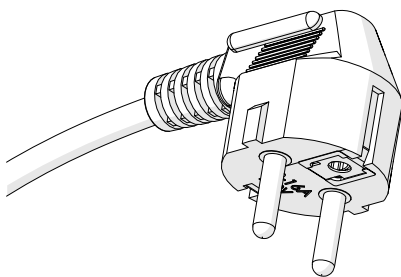
2.6 ELECTRICAL SPECIFICATIONS AND REQUIREMENTS



WARNING!

- This appliance must be installed in accordance with National Electrical Codes, as well as all state, municipal and local codes.
- The correct voltage, frequency and amperage must be supplied to the appliance from a dedicated, grounded circuit which is protected by a properly sized circuit breaker.
- The proper voltage, frequency and amperage are listed in this manual and on the product rating plate on the back of the toilet.

Power requirements	INPUT	CURRENT	FUSE
	220V-240V AC	9 A	10 A
Power consumption	STANDBY MODE		INCINERATING MODE
	0.5 W		2000 W
Connection polarity	CABLE CROSS SECTION	CABLE LENGTH	PLUG TYPE
	1,5 mm ²	2,3 m	Type F Schuko CEE 7



NOTE!

The toilet is delivered with a 16 Amp, 250Volt, 2 Pole 3 Wire Grounding Type F schuko CEE 7/7 plug. To supply sufficient power to the unit as delivered, it will require a dedicated grounded circuit, with at least 10 amps of available power at 230 V AC.



DANGER!

- The connection cable must be laid in such a way that it does not come into contact with sharp edges.
- Changes to the internal electrical installation or the connection cable must be performed by a professional tradesman or a similarly qualified person in order to prevent safety hazards.
- Power converters are not recommended for use with your Cinderella product. Cinderella Jubilee has a maximum power consumption level of 2000W, which may be sustained over periods exceeding an hour at a time. Power converters with a “peak consumption” level of 2000W may be unable to maintain this power output and become overloaded, damaged or unsafe if used with your Cinderella Jubilee.

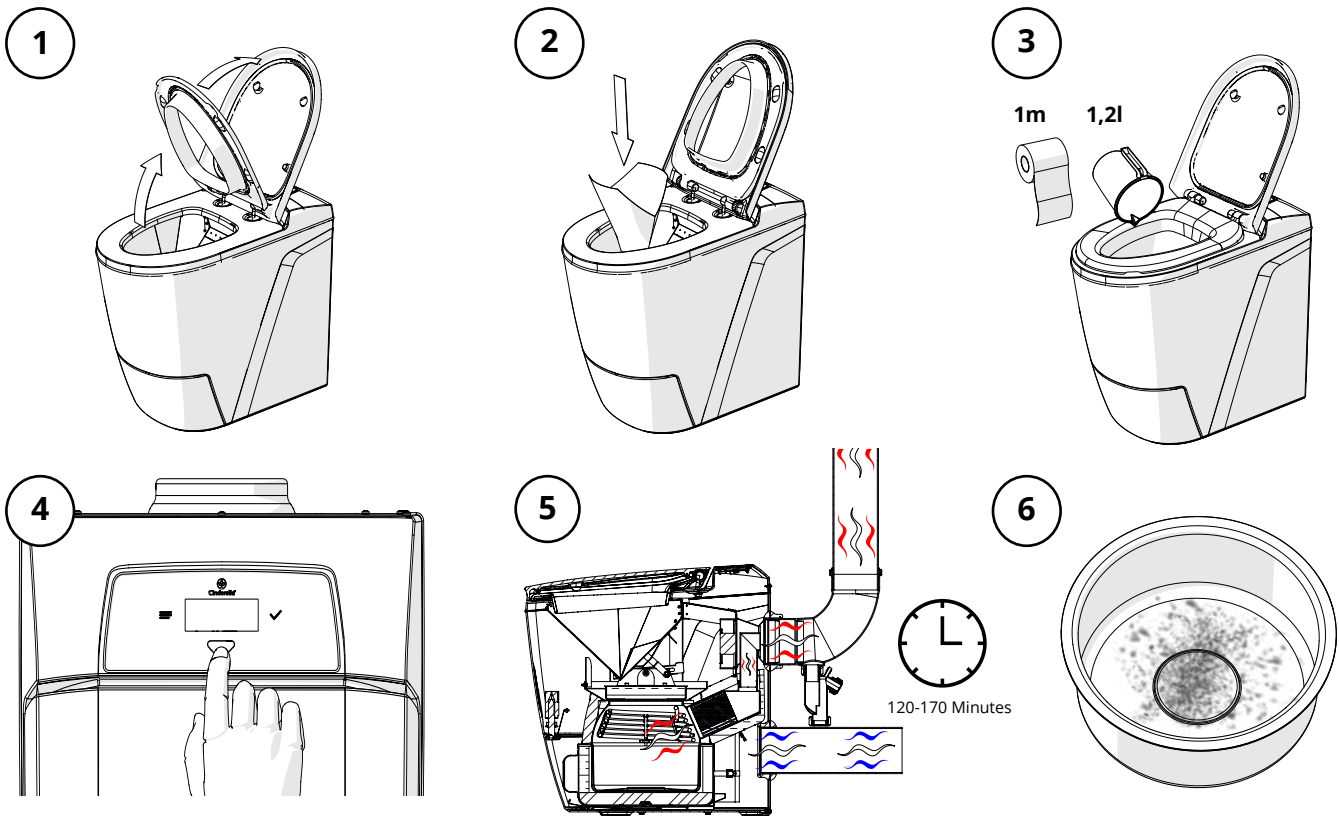
2.7 CHECKLIST TO VERIFY THE COMPLETE INSTALLATION

CONTROL ITEMS	CONFORMANCE
The connected voltage is in accordance with the appliance rating plate	
The flue pipe length is according to manufacturer specifications	
The flue termination is no less than 600 mm from the roof surface	
Safe draining "siphon" is installed where condensation is likely to accumulate	
Flue pipe material is installed according to manufacturer specifications	
Flue cap is installed according to manufacturer specifications	

2.8 PERFORMANCE TEST TO VERIFY THE SYSTEM FUNCTIONALITY

Insert a bowl liner and fill it with 1 meter of toilet paper and 1,2 liters of water. When the "Start" button is pressed, the incineration cycle will be activated. The estimated incineration time for the verification test is approximately 60 – 80 minutes. The yellow light will be lit when the incineration is ongoing, and the complete test should be completed without any fault indications or system interruptions. The toilet will have to cool down to the point that the fan has stopped before the ash container can be removed. The cooling phase can take from 60 – 90 minutes, depending on the ambient cooling temperature.

The end result should only be fine white dust. Any end results deviating from this or an incineration time exceeding 90 minutes may indicate a restriction in the flue vent or a lack of oxygen. Check that the installation is in accordance with the manufacture specifications, presented in section 2 of this manual.



WARNING!

The ash container will get very hot while incinerating. Do not remove the front lid until the toilet has cooled completely and the fan has stopped.



NOTE!

The performance test is designed to be performed when the toilet has not been used. Results may vary when performing this test on used toilets.

3. USER SECTION

3.1 INTENDED USE AND HANDLING

The Cinderella Jubilee toilet is intended for indoor installation and use in leisure homes such as cabins, second homes, outhouses, site welfare units, boathouses and pool houses. The toilet is solely designed to incinerate bodily waste products and small sanitary products such as toilet paper, sanitary pads and non-alcoholic baby wipes, face wipes and cleaning wipes. Using the Cinderella Jubilee to incinerate other items constitutes misuse and will void your warranty. **Do not put the following items into the toilet:**

- Excessive amounts of paper of any kind
- Chlorine based cleaning agents
- Alcoholic cleaning wipes
- Newspaper
- Paper towels
- Flammable liquids or materials
- Cigarette lighters
- Cigarettes or cigars
- Petrol
- Alcoholic drinks or liquors
- Alcohol or rubbing alcohol
- Nail polish remover
- Lighter fluid
- Lamp oil / kerosene
- Aerosol containers
- Glass or plastic bottles or containers etc.

3.2 GENERAL SAFETY



DANGER!

- Do not operate the incineration toilet if it is visibly damaged.
- If the connection cable for the toilet is damaged, it must be replaced by the manufacturer, customer service or a similarly qualified person in order to prevent safety hazards.
- This incineration toilet may only be repaired by qualified personnel. Unauthorized repairs can result in considerable danger or damage to the toilet.
- Cleaning and user maintenance may not be carried out by unsupervised children.
- Do not use any explosive substances or flammable cleaning agents when maintaining the toilet.



CAUTION!

- Young children must be supervised when they use Cinderella incineration toilets.

3.3 SAFE OPERATIONS



WARNING!

- The ash container in the toilet will become very hot when the toilet is in use. Do not empty the ash container until the toilet has cooled completely.
- The seat does not have a soft-close function, take care not to crush your hands or fingers when closing the seat.

3.4 CINDERELLA JUBILEE SAFETY FEATURES

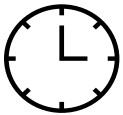
- The incineration process is inactive while the toilet lid is open. The incineration will not start until the seat and lid are closed.
- The hatch to the incineration chamber CANNOT remain open while the toilet is still hot (e.g. during cleaning). This is only possible when the toilet has cooled down and the fan has stopped.
- Should a ventilation problem arise and the internal temperature of the toilet increases to more than 105 °C, incineration will be interrupted and a warning message displayed. This situation requires a manual reset to ensure the ventilation issue is addressed before the toilet can be used again.
- If the ash container is improperly positioned after emptying, incineration will not start and a warning light and message will be displayed.
- If the incineration chamber hatch mechanism gets jammed or is prevented from closing properly, incineration will not start and an error message will be displayed.
- The Cinderella Jubilee's smart software includes a "watchdog" function that monitors the temperature while incineration is taking place. If any deviations from the normal temperature range are detected, this will immediately result in the incineration stopping and a warning message being displayed.
- If the front cover is not properly installed, the incineration will not start and an error message and code will be displayed.

3.5 IMPORTANT USER INFORMATION



NOTE!

- Always remember to place a new liner in the toilet bowl before use, one liner per visit.
- The toilet lid must always be closed when the toilet is not in use. Incineration will not start or continue until the lid has been closed.
- The incineration cycle could take up to 180 minutes from the most recent visit.
- The fan will continue to run until incineration is completed and the internal temperature of the toilet has returned to the normal range. The cooling phase can exceed 120 minutes after incineration is completed, depending on the temperature of the air provided for cooling.
- Your Cinderella toilet may be used at any point during the incineration or cooling processes. Incineration is interrupted during use. Be sure to close the lid and press "Start" at the completion of each visit.



Capacity: 4 visits per hour

The Cinderella Jubilee toilet is designed to handle up to four visits per hour. To avoid overload, more than four visits in an hour is unadvised. Overloading the toilet with many visits in a short period of time, without completing an incineration cycle, can result in odours and leakage, and may damage the toilet.



Empty

Emptying Frequency

The total liquid capacity of the system's waste container is 5 L. The ash container should be emptied frequently (once a week) for best operation. This ensures more efficient incineration and helps keep the catalytic converter cleaner.

If your ash container has not been removed (by weekly emptying routines), your Cinderella Jubilee will display a message to empty the container after 70 incineration cycles, and will lock out further visits if not emptied after 90 visits. We recommend that you empty the toilet as often as possible to ensure better incineration efficiency and less wear of the product.

Failing to empty the ash container when full may cause damage to the toilet and void your warranty.



Long period

Preparing your toilet for a lengthy period of non-use

In cases of longer periods of non-use or risk of lightning strikes, the plug should be disconnected from the power supply in order to protect the toilet against damage. NB! The waste must be incinerated and the yellow light switched off before disconnecting the plug. If unburned waste remains in the toilet, this could cause substantial damage over time. The toilet should be stored dry, and to reduce the external influences of temperature variations and moisture, it may be wise to disconnect the toilet from the pipes for longer periods of non-use. Remember to always reinstall the toilet before use.



Short period of increased use

Should the situation require an unusually high number of guests to use the toilet for a short period of time, please follow these tips:

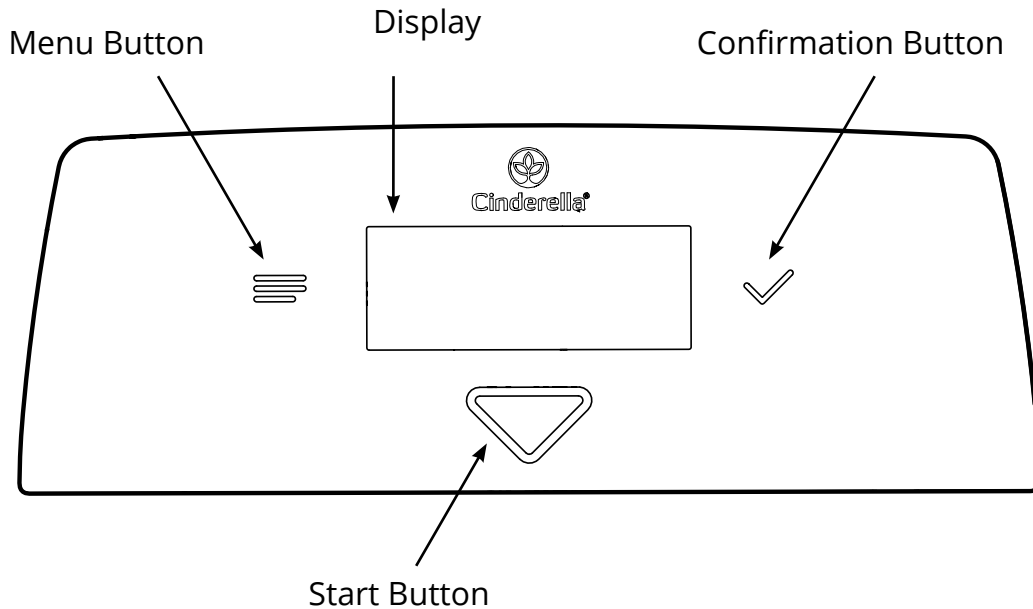
1. Empty the ash container completely before guests arrive.
2. Preheat the toilet before use by opening and closing the lid then pressing the Start button.
3. Ensure guests are instructed to use a bowl liner and press "Start" after every visit.
4. Check regularly to ensure the toilet lid is closed and the yellow incineration light is still lit.
5. You may need to run an extra incineration cycle or two before emptying the ash container to ensure that the waste has been fully incinerated.
6. If the increased use lasts multiple days, make sure to empty the ash container often, about every two days.

3.6 INTERACTING WITH THE TOILET

Cinderella Jubilee has a more advanced software than previous toilets, and offers more features. The control panel and display can be used to navigate the menus for all the features and settings on the appliance.

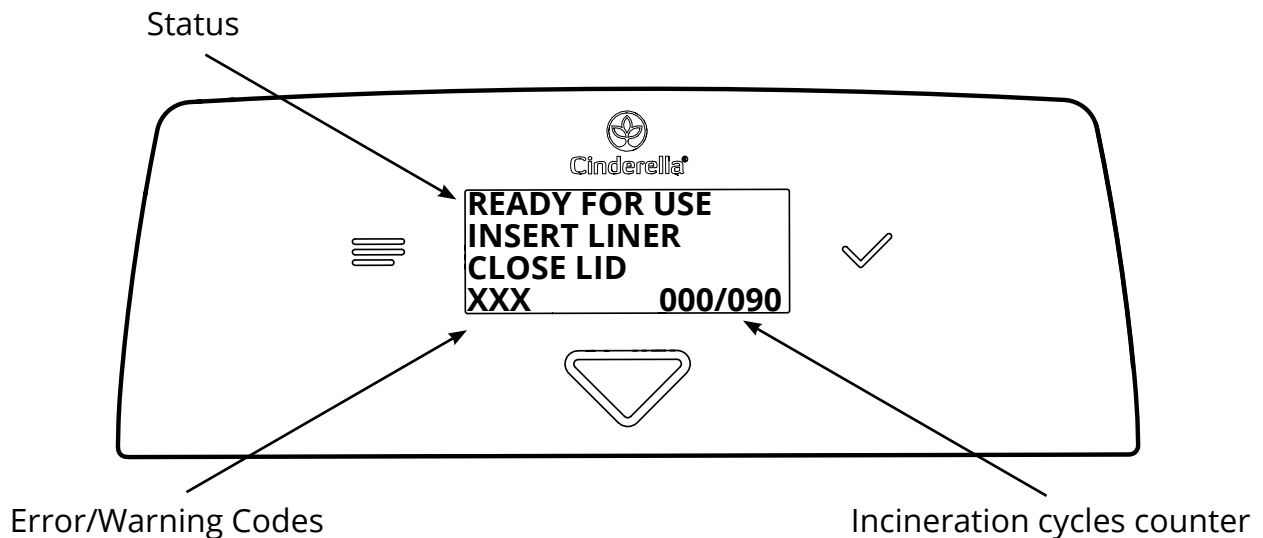
3.6.1 THE CONTROL PANEL

The control panel is equipped with a menu, confirmation and start button as well as a display to give the best possible user experience. The display will tell the user about the status of the system, as well as help to navigate menus for the software



3.6.2 THE HOME SCREEN

The home screen is the main screen shown on the display. It gives information as to the status of the toilet, any current warning or error codes as well as a counter for incineration cycles since last emptying procedure.



Incineration cycles counter/Emptying indicator

The Cinderella Jubilee will show you how many deposits you have made since last emptying in the bottom right corner of the display. You will get warning messages when you are nearing the maximum limit of deposits since the last time, and in the end the toilet will lock completely until the ash has been emptied.

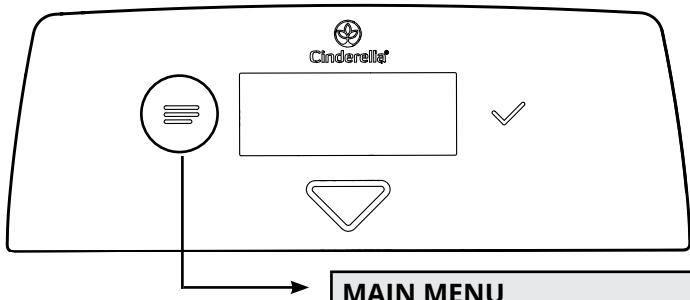


NOTE!

The ash container will usually only be half full when you get the indication to empty the ash, you should still empty the ash as emptying it often improves the incineration efficiency.

3.6.3 NAVIGATING THE MENU

By pressing the backlit “menu button”, the main menu will be displayed. From this menu it is possible to choose which sub menu you want to navigate to by keep pressing the “menu-button” until the desired menu is highlighted, and then pressing the “confirmation-button”.



MAIN MENU	SUB MENU
Service	Empty ash
	Clean toilet
	Steam cleaning
	Unjam hatch
	Reset toilet
	Upgrade mode
Info	Serial number
	Version info
	Show fault text
Language	English
	Norsk
	Svenska
	[...]
Statistics	Total Incinerations

Selecting your language

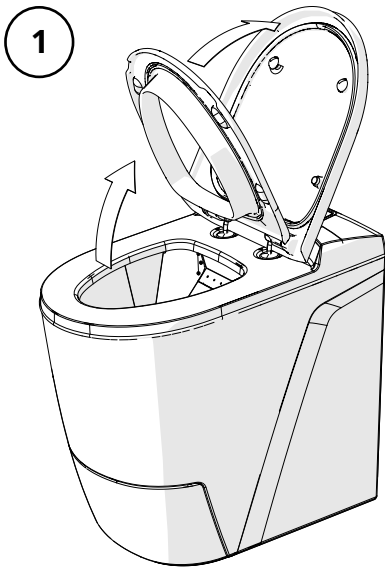
If for some reason the language on the toilet has changed and you are unable to read the menus, navigate the main menu to the third item on the list and press the confirmation button. From the next list press the menu button until your language is highlighted and press the confirmation button again.



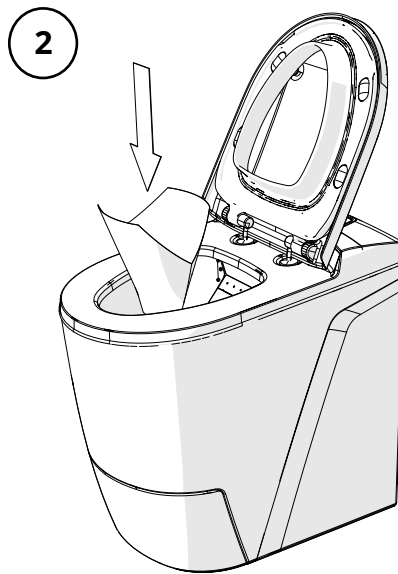
NOTE!

To return to the home screen, navigate to the bottom of the list to “[exit]” and press the confirmation button. The appliance will also automatically return to the home screen after 60 seconds.

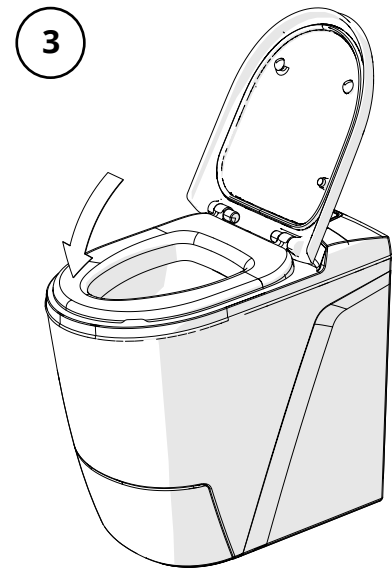
3.7 USING THE CINDERELLA JUBILEE TOILET



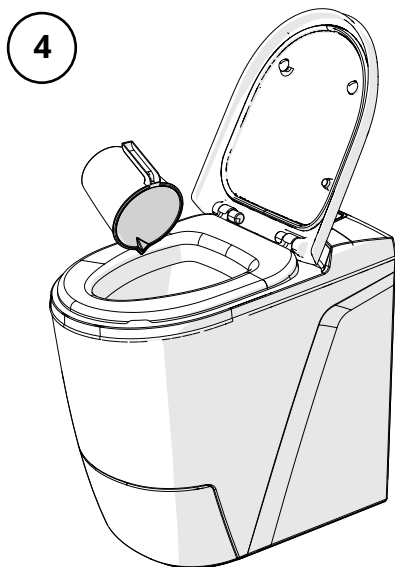
1. Lift the toilet lid and seat. The ventilation fan starts.



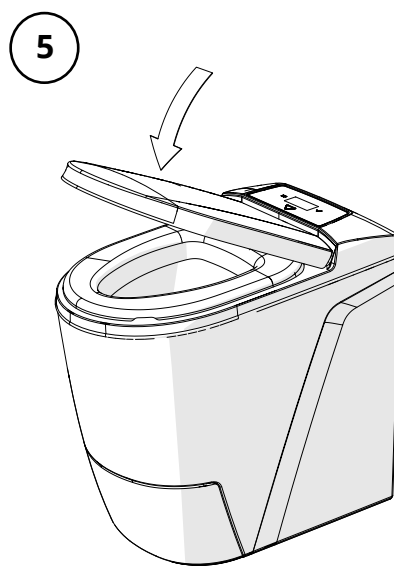
2. Place a bowl liner in the bowl. Use a new bowl liner for every visit.



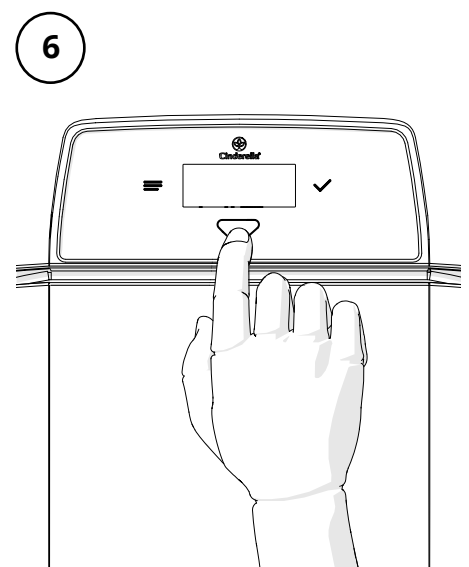
3. Lower the seat. The toilet is ready for use.



4. Use the toilet as usual. If little waste is produced, it may be helpful to pour some water into the bowl to add weight.



5. Close the toilet lid.



6. Push the "Start" button to drop the bowl liner and its contents into the incineration chamber. Incineration begins as soon as the hatch is closed. The toilet is now ready for the next user.

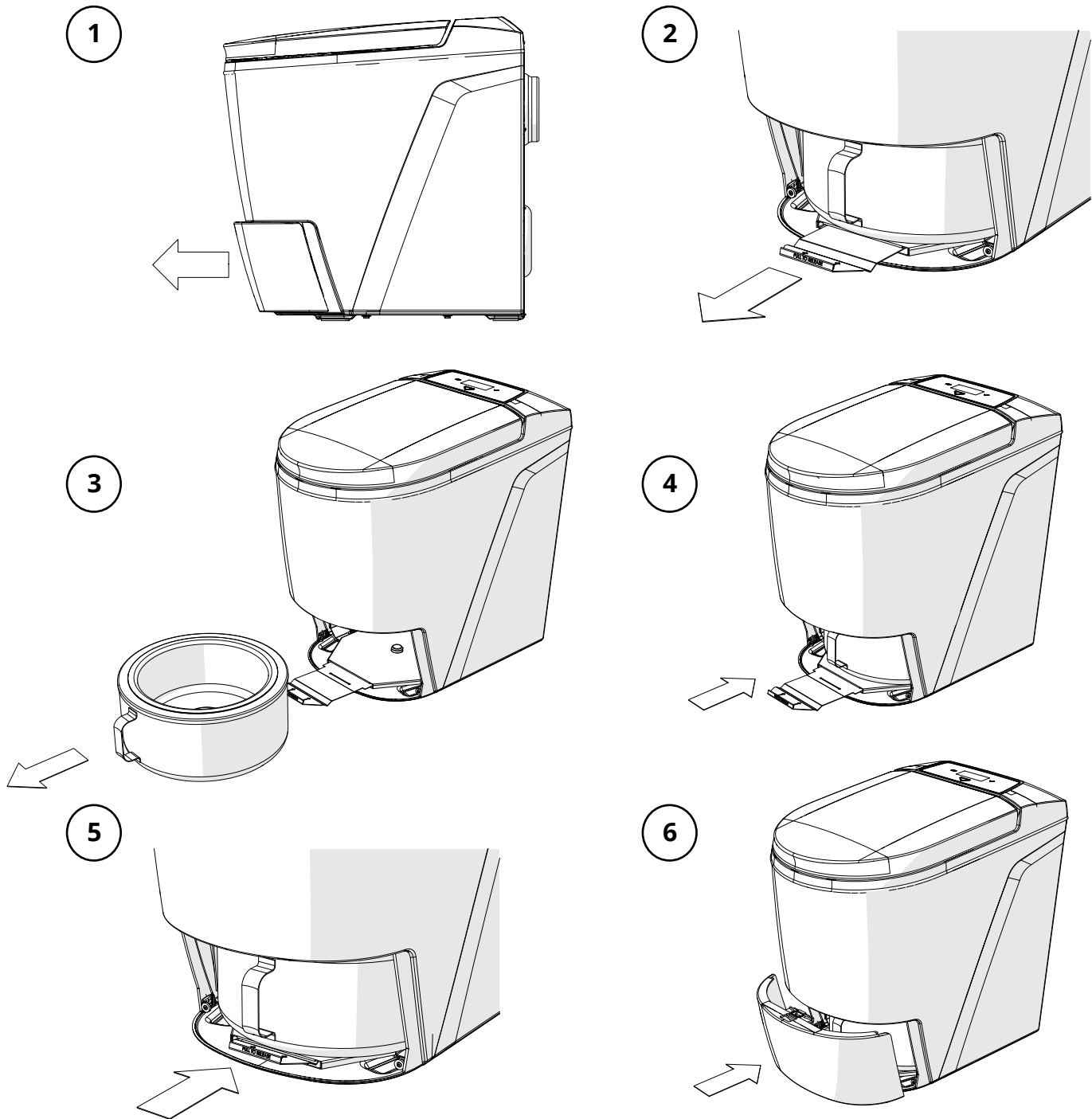


NOTE!

When inserting a bowl liner, make sure that it is fully pushed down into the bowl to avoid collapsing of liner under use.

3.8 OPERATING THE FRONT COVER AND ASH CONTAINER

The front cover can be removed by using the control panel. To remove the cover, access the "Service" menu and choose the "Empty ash" option. The thin metal piece with the text "pull to release" will unlock the ash container when extended, and lock it in place when pushed in.



NOTE!

- Please see the maintenance section for instructions regarding cleaning and emptying the ash container.
- The front cover will not open if the internal temperature is too high. If the cover does not open, wait for the toilet to cool down.
- Instructions on how to operate the user panel and navigate the menus can be found in section 3.6.

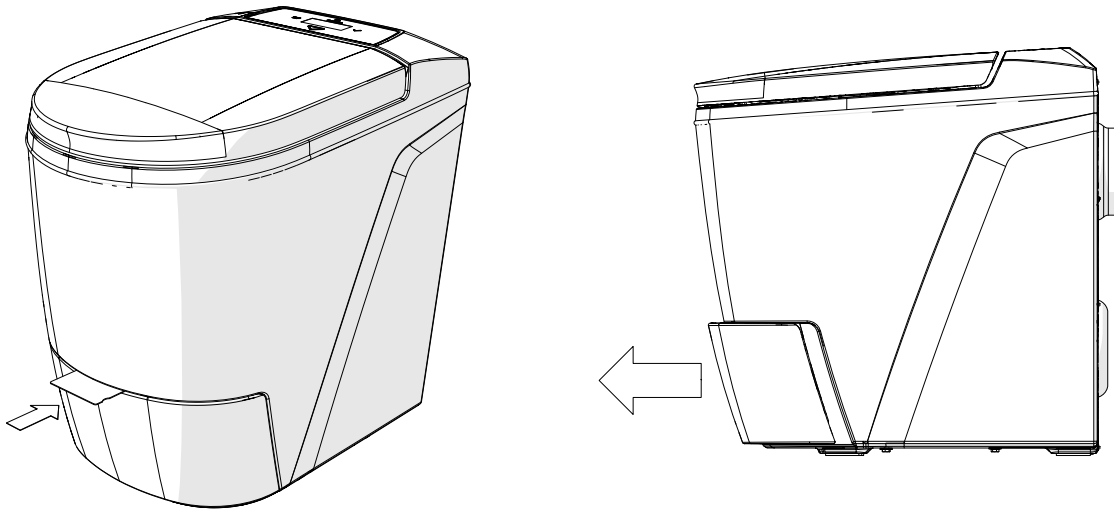


WARNING!

- The ash container in the toilet will become very hot when the toilet is in use.
- Do not attempt to empty the ash container until the toilet has cooled completely.

3.8.1 MANUALLY OPENING THE FRONT COVER

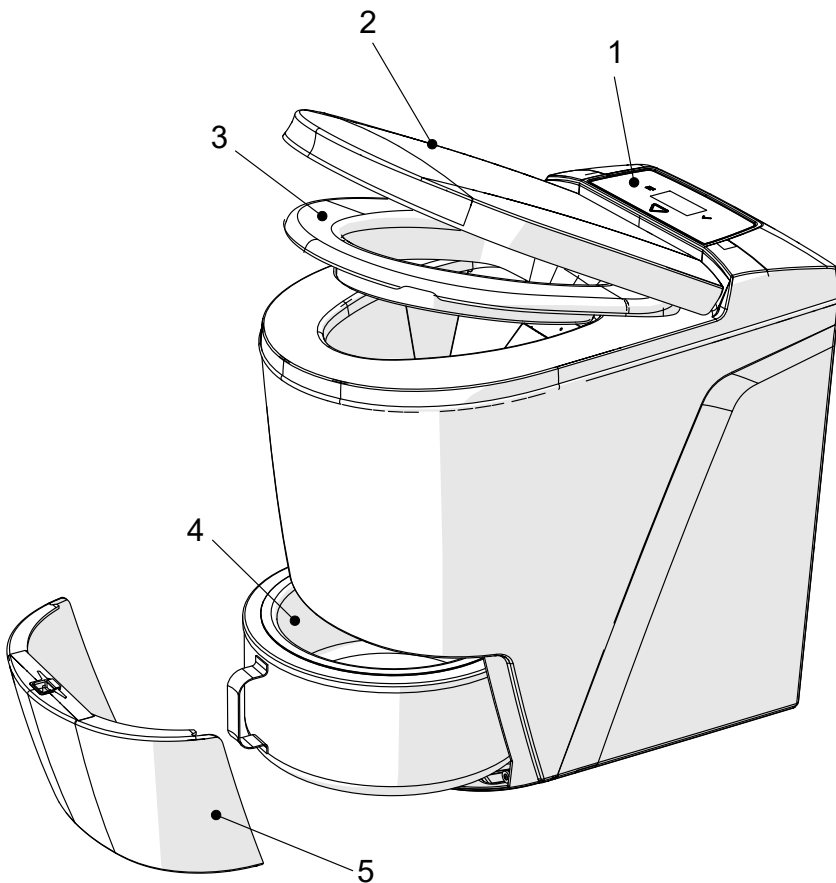
If for some reason removing the front cover through the user panel is not working, the front cover can be opened manually by inserting a thin rigid object between the front cover and the toilet shell in the center line. A credit card is an example of an object that works well.



WARNING!

It is possible to override the system and release the front cover while the interior temperature is above safety limits, make sure to act with caution. Risk of burn injuries when touching hot surfaces.

3.9 APPLIANCE ORIENTATION



ID	PART DESCRIPTION
1	Control panel w/display
2	Lid
3	Seat
4	Ash container with insert
5	Front cover

4. GENERAL MAINTENANCE INSTRUCTIONS

A smooth-running air circulation system is critical to keep your toilet functioning properly. Particles generated during the incineration process can clog the catalytic converter and flue pipe over time, and it is important to regularly maintain these parts to ensure proper functionality.

In order to ensure optimal operation and extend the lifetime of your Cinderella Jubilee appliance you will need to set aside a little time for preventive maintenance. Good maintenance routines will give you lower operating costs and cause less wear on the product. We strongly advise our customers to perform frequent maintenance as follows:

1. Empty the toilet frequently. Do not base your use on the maximum limit of the appliance.
2. Always clean the ash container and insert when emptied (see section 4.2.1).
3. Always perform the steam cleaning after each box of bowl liners (500 uses), preferably after each emptying and washing of the ash container (see section 4.2.2).
4. Always observe the end result characteristics when emptying the toilet. Deviations in the end result may indicate the need for maintenance or service (see section 4.1).

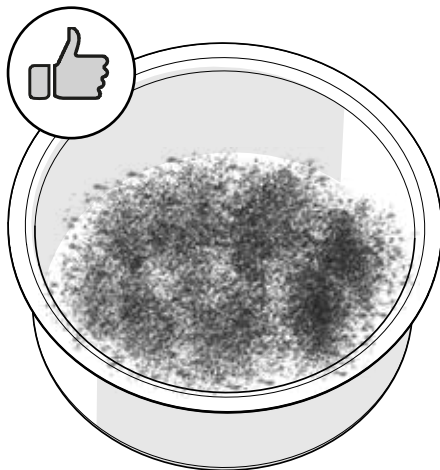


WARNING!

Before performing maintenance, always make sure that the toilet is not in incineration mode and that the toilet is sufficiently cooled.

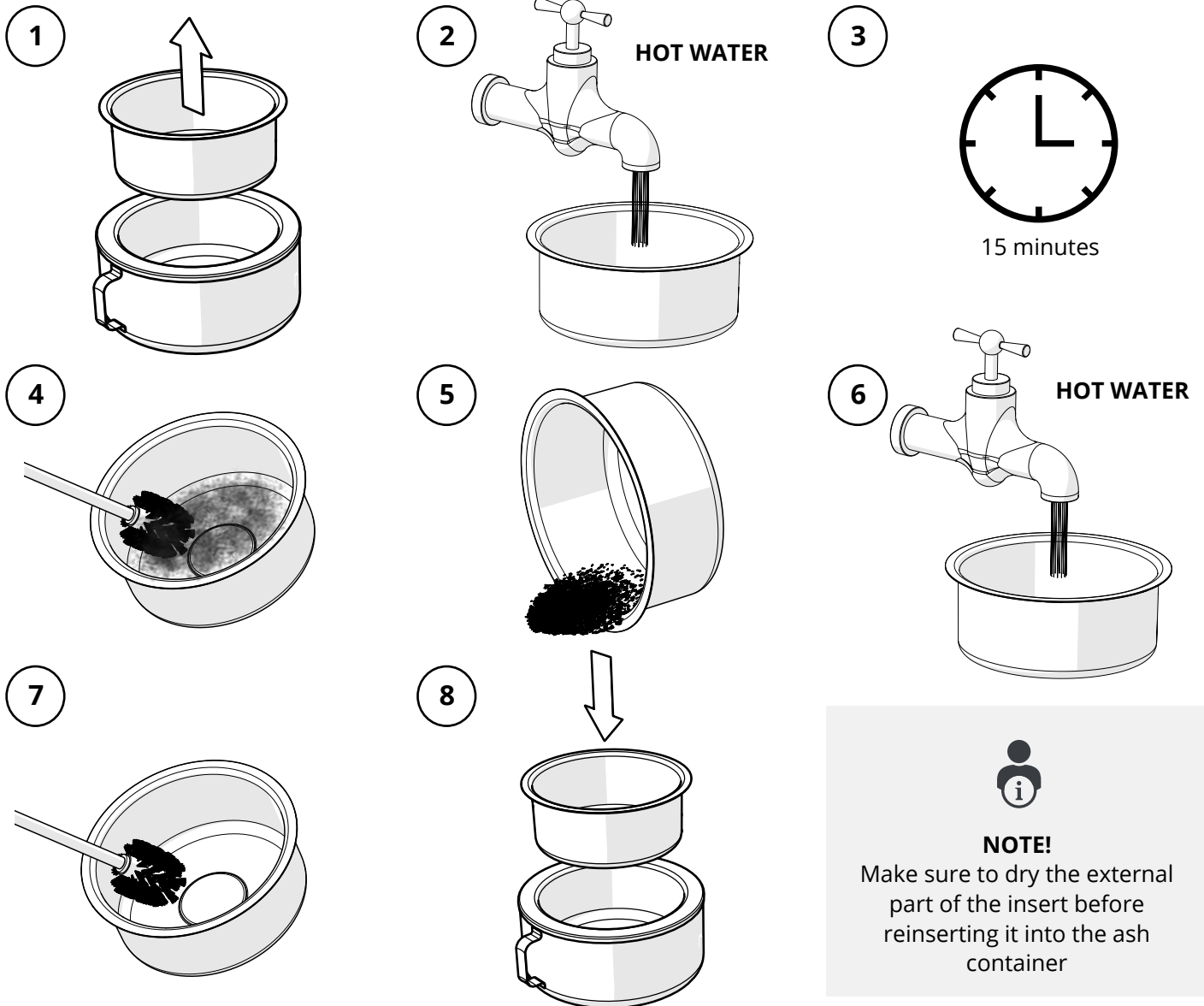
4.1 END PRODUCT CHARACTERISTICS

The residual waste, or “ashes”, will consist of pathological residue, salts and minerals, and will therefore often be perceived as hard and crystallized. There should be no visible signs of paper or flaky layers of unburned waste, the ashes should be a combination of white and dark shade of grey. If there are larger deposits of black unburned waste, humidity or paper when emptying the toilet, please start an additional incineration without inserting paper or water. When the incineration is completed, empty the ash container and perform the maintenance procedures as instructed in this manual.



4.2 CUSTOMER MAINTENANCE

4.2.1 EMPTYING AND CLEANING THE ASH CONTAINER



NOTE!

Make sure to dry the external part of the insert before reinserting it into the ash container



CAUTION!

Do not use any sharp tools or objects when cleaning the ash container insert, as this will damage the insert and reduce its service life.



NOTE!

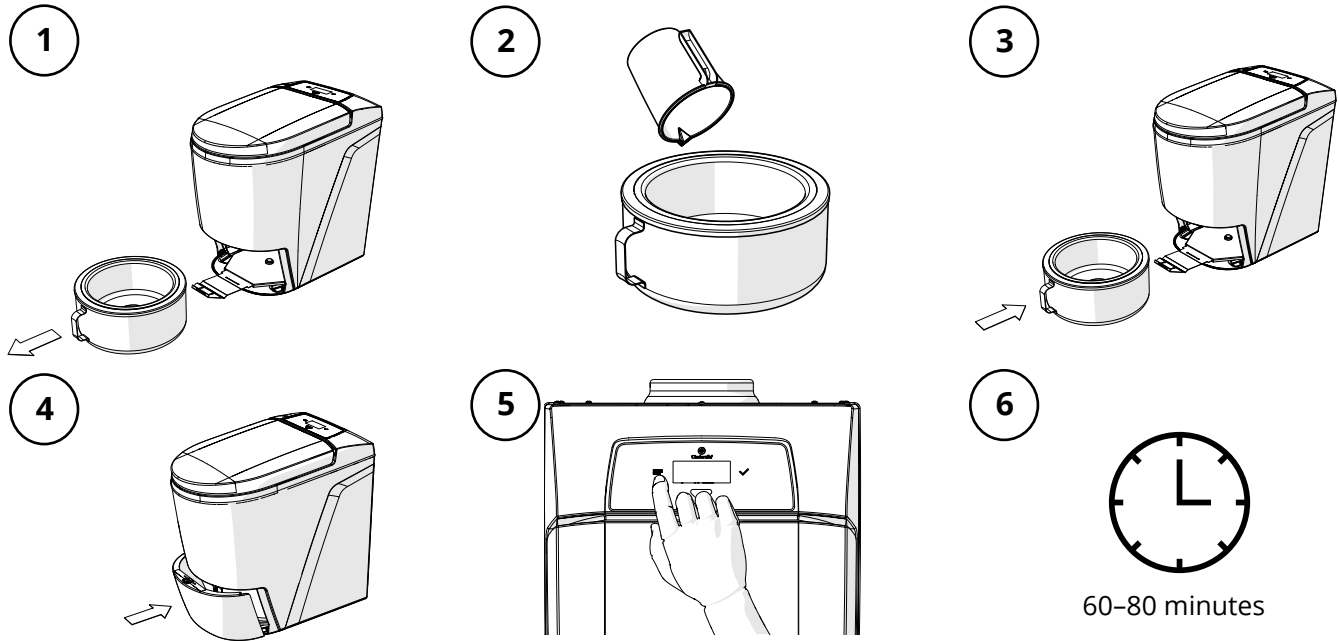
- In order to preserve the functionality of your toilet in the best possible way, we recommend that you carry out the “steam cleaning” procedure in accordance with section 4.2.2 every time you empty and wash the insert. This will prevent the possible accumulation of tar and unwanted deposits in the catalytic converter and toilet exhaust system.
- When emptying the toilet, make sure that the power is connected. Emptying the appliance without power will not enable the system to reset the use counter.

4.2.2 STEAM-CLEANING THE CATALYTIC CONVERTER

Recommended frequency: When emptying the ash container or at least every 500 uses. To perform steam cleaning:

1. Ensure that the toilet is cold and the ash container has been emptied and cleaned (see section 4.2.1).
2. Remove the front cover and release the ash container.
3. Pour approximately 1 L of clean water into the toilet insert

4. Insert the ash container carefully without spilling any water, and attach the front cover.
5. Navigate to the "Service" menu and then "Steam cleaning"
6. The water will start to boil and the steam will clean out any debris in the catalytic converter. This system cleaning will normally take 60–80 minutes.



NOTE!

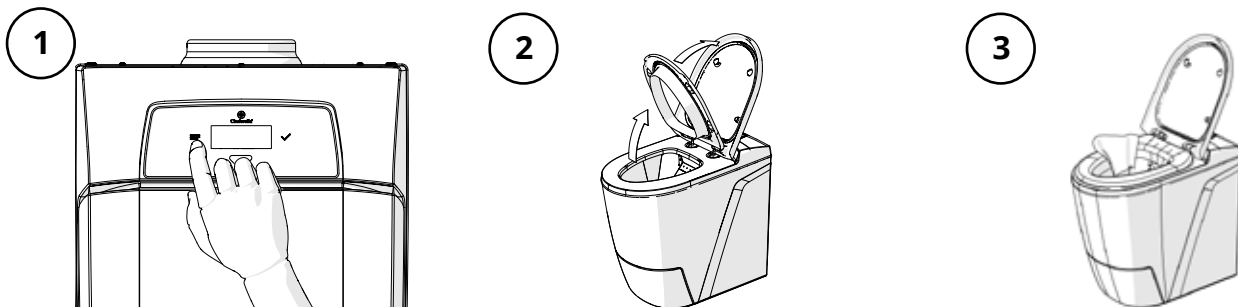
Do not use the toilet during the maintenance procedure, as this will impair the function of the cleaning. The toilet can be used when the toilet returns to standby mode.

4.2.3 CLEANING THE BOWL

Recommended frequency: as required for cleanliness and when emptying the ash container.

To clean the bowl:

1. Navigate the main menu to the "Service" sub menu and choose "clean toilet" (see section 3.6.3)
2. Open the seat and lid
3. Use moist paper, water and a mild cleaning agent as required. Close the lid and start the incineration



DANGER!

- Do not use flammable cleaning agents to clean the bowl.
- The toilet needs to be cooled and in standby mode before cleaning the bowl.



WARNING!

- Some metal edges may be sharp
- Only the lid has soft-close, make sure to avoid damaging your hands.



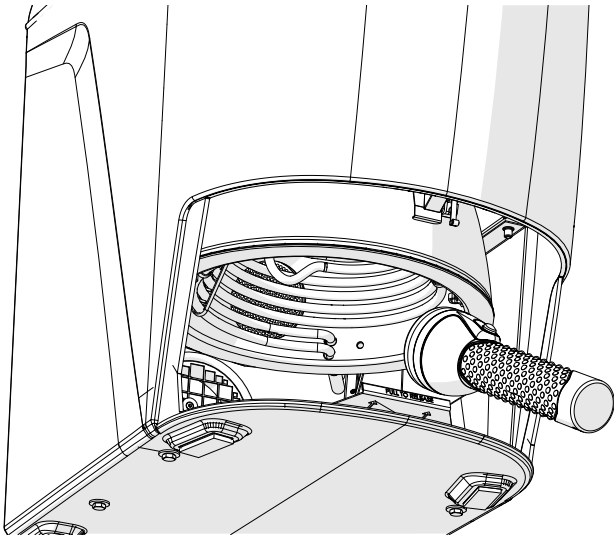
CAUTION!

Do not use chlorine-based cleaning agents to clean the bowl. Chlorine is extremely harmful for the catalytic converter and if put into the toilet it may cause the catalytic converter to malfunction.

4.2.4 INSPECTING THE CATALYTIC CONVERTER

Recommended frequency: Every 500 uses.

The catalytic converter is the primary air duct between the incineration chamber and the appliance flue terminal. Any accumulations of particles in the catalytic converter will reduce the flow rate and the toilet efficiency, and may be the cause of bad odour. It is therefore important to ensure that the catalytic converter is open at all times. Any changes in incineration time, incineration efficiency or odour, may be due to dense catalytic conversion. The best method to easily clean the catalytic converter is to perform "steam cleaning" as described in section 4.2.2. You can also inspect the front of the catalytic converter by removing the ash container and illuminating the incineration chamber from the inside. Any remaining particles or odours persisting after steam cleaning will have to be removed by rinsing the catalytic converter with hot water as described in section 4.2.6



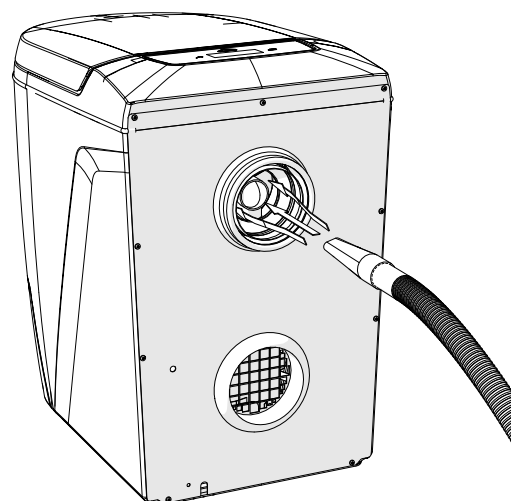
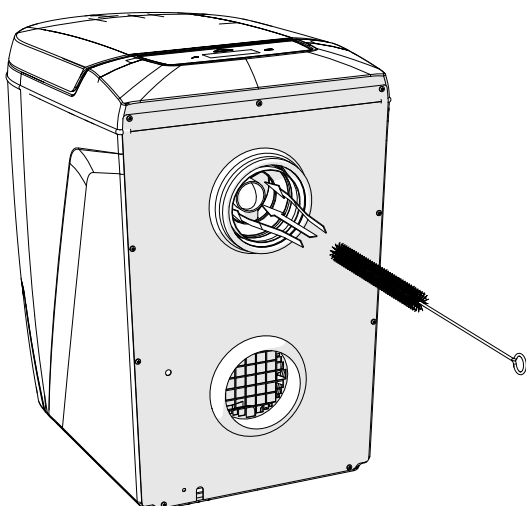
NOTE!

Clear signs of corrosion or deformity of the catalytic converter will indicate that the catalytic converter must be replaced. Contact your local service provider to arrange for service.

4.2.5 CLEANING THE APPLIANCE FLUE TERMINAL

Recommended frequency: at least every 500 uses.

1. The appliance will have to be disconnected from the flue pipe and power source.
2. Clean the flue terminal with a flexible brush, it is important that you clean both the flue terminal and surrounding venturi all the way back to the fan blades, this to get sufficient air flow.
3. Remove the ash container and clean out any debris in the container.
4. Use a vacuum cleaner to extract the remaining debris in the flue terminal and catalytic converter.
5. Reconnect the appliance to the flue pipe and power supply.
6. Install the ash container and front cover.
7. It is recommended that you perform a steam cleaning as described in section 4.2.2 after performing the flue terminal maintenance.

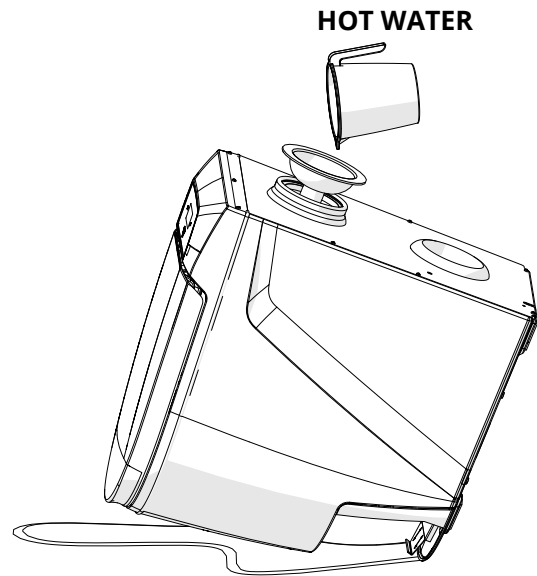


4.2.6 RINSING THE CATALYTIC CONVERTER WITH HOT WATER

Recommended frequency: at least every 500 uses.

Rinsing the catalytic converter with water may be necessary in situations where steam cleaning do not remove the particles or bad odours. This procedure requires heavy lifting and a facility where spillage of water is acceptable. Make sure to perform steps 1.-4. in the "Cleaning the appliance flue terminal" (section 4.2.5) procedure and follow the steps as follows.

1. Place the toilet where it is OK to spill water, e.g. where there is a suitable drain, outside or in a bath. Use the specially designed Cinderella funnel, or a funnel that fits in the flue terminal. Tilt the toilet forward, and pour 2-3 L of hot water through the flue terminal and catalytic converter. The excess water should be clean at the end of the rinsing process. If necessary, use more water to properly clean the system.
2. Repeat step 1 4-5 times until the water is clean and no crystals or other obstructions can be spotted when inspecting the catalytic converter (see section 4.2.4)
3. Reconnect the appliance to the flue pipe and power supply.
4. Install the ash container and front cover.
5. Perform the performance test as described in section 2.8



NOTE!

Before disconnecting the appliance and rinsing the system with hot water, inspect the catalytic converter and perform steam cleaning in accordance with section 4.2.2. If the catalytic converter is still clogged, or odour is still noticeable when incinerating, perform the rinsing as described above



CAUTION!

The front of the outer shell is thin and should therefore not carry the entire weight of the toilet. Be gentle while tilting the appliance and make sure that the toilet is placed in such a position that the toilet shell is safeguarded. It is advised to be two people to do this operation, where one can hold the toilet while the other rinses the catalytic converter.

5. TROUBLESHOOTING AND FAQ



WARNING!

Service must be performed in accordance with all state, municipal and local codes. If you are unsure of the regulations in your area, please contact your nearest dealer or service representative for further instructions. The power should be disconnected when performing all servicing and maintenance on the toilet.

Online Troubleshooter Module

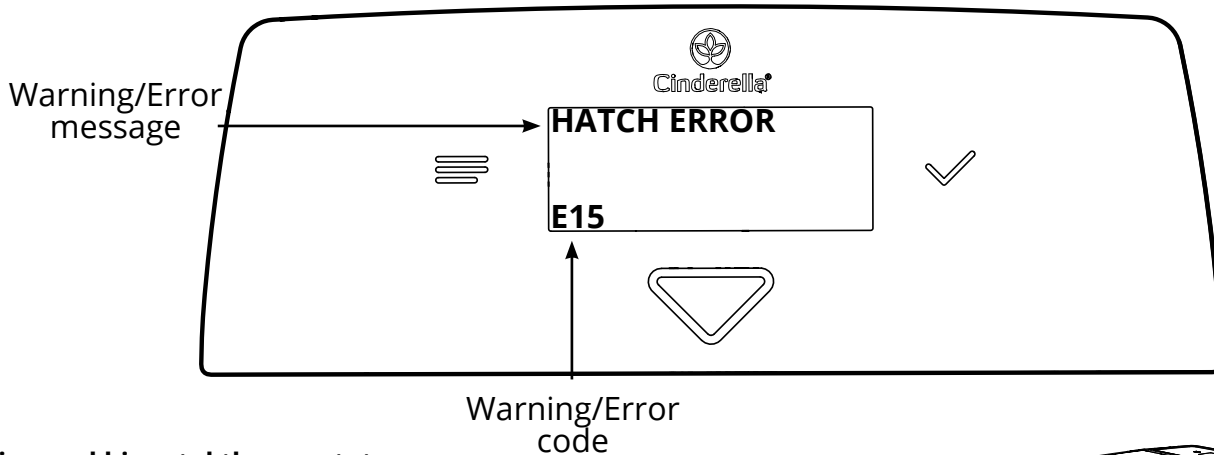
If the toilet encounters any problems during operation, it will display a warning code or error code as described under "Warning & Error messages" on the next page. We have gathered the most common errors / problems in an online troubleshooter, so that you can easily get answers to what is wrong with your toilet, and get suggestions on how you can solve the problem yourself.

Resetting the toilet system

During cleaning and troubleshooting, resetting the electronics may sometimes be helpful. You can do this by pressing the menu button, selecting the “service” sub menu and then selecting the “reset toilet” option.

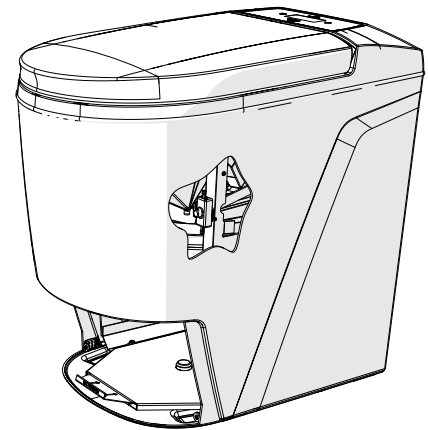
Warning & Error messages

When a warning or error message is displayed, you should usually investigate and fix the issue before using the toilet. You must take immediate action in the event of any irregularities such as odours, poor incineration or system failures, in order to avoid damage and unnecessary repair costs.



Triggered bi metal thermostat

The bi metal thermostat is triggered if the internal temperature in the toilet is too high. This will normally occur if there is a lack of air flow, or restriction in the inlet- or outlet section of the installation. It is therefore important that you check that the intake air is in accordance with the specifications, and that the flue pipe is open and free of obstacles. Visually check the catalytic converter and perform the steam cleaning procedure in accordance with section 4.2.2. To reset the bi metal thermostat, remove the ash container and reach your hand up on the right side of the toilet and push the button on the thermostat located on the frame as shown in the illustration.



During a power outage

If an incineration process is ongoing during a power outage, you may experience temporary odours from inside the toilet and smoke and odours from the flue pipe outside. The fan will operate on battery power until it is cooled. Since the incineration will not automatically restart when the mains power returns, you must manually start a new incineration cycle. If the power outage is expected to last for longer than two hours, it is important that you empty any waste from the toilet, as this could damage the toilet if it remains there for a longer period of time. Never use the toilet during a power outage.

Odours in the room

Odours can have several causes:

1. Failure to use a bowl liner each time the toilet is used or improper use of the liner.
2. The airflow may be blocked. Inspect the flue pipe and flue termination cap.
3. Check that the installation has been performed in accordance with the installation manual. Too much restriction in the flue pipe could cause back pressure and cause odours inside.
4. The flue pipe or flue terminal may be clogged. See section 4.2.5
5. The catalytic converter may be clogged. See section 4.2.6
6. The flue pipe is not properly fixed to the toilet. See section 2.5.1.

Odours outside

The causes may be the same as for inside the room, or:

1. The catalytic converter has not reached operational temperature. When the toilet is cold it can take a few minutes before the catalytic converter reaches the temperature where it starts to function properly.
2. The catalytic converter may be corroded or deformed. Contact your service provider.

Powersurges

If the appliance experiences a surge of power, for example during a lightning storm, the appliance will reset automatically, and a new incineration will have to be started manually.

5.1 TROUBLESHOOTING TABLE



NOTE!

Cinderella has developed a digital troubleshooting module that can be found on our website. This module will work as a guide and supplement in addition to the troubleshooting table. Please visit www.cinderellaeco.com

INFORMATION	REQUIRED ACTION
Could not perform action	The appliance is currently performing an program, and can therefore not start another. For example if steam cleaning is running, you can not empty ash at the same time.
Toilet is too hot	The action you want to perform can not be executed because the appliance is currently too hot. Wait for the appliance to cool and try again.
Must empty ash before steaming	Before running steam cleaning, the ash container has to be emptied. Empty the ash and try again.

CODE	WARNING	REQUIRED ACTION
W10	70 or more deposits since last time ash was emptied.	Consider emptying the ash container
W11	90 or more deposits since last time ash was emptied.	Empty the ash container
W12	Front lid is open.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Unless you are doing maintenance, insert the front lid. If the lid is mounted, try readjusting it or removing and reinserting it. 2. If warning persists, inspect the switch located in the middle top part of the opening for the lid. If the metal is bended inwards, bend it back out. 3. If warning still persists, contact a service provider.
W14	The previous incineration took to long.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Make sure installation is in accordance to specification, that airflow is unobstructed. 2. Reset the toilet as described in section 5. 3. If error persist contact a service provider.
W15	Ash container is missing or not in position. Ash container sensor may not be working correctly.	<ol style="list-style-type: none"> 1. If not doing maintenance, reinsert ash container 2. If warning persists, retry a couple of times, make sure the container is all the way in, and that the lock/release mechanism is pushed all the way in as well. 3. If warning still persists, contact a service provider.
W16	Many deposits during last hour. Toilet bowl may overflow. Use with caution.	Consider waiting before further use
W17	The battery is not detected.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reset the toilet as described in section 5. 2. If warning still persists, contact a service provider.

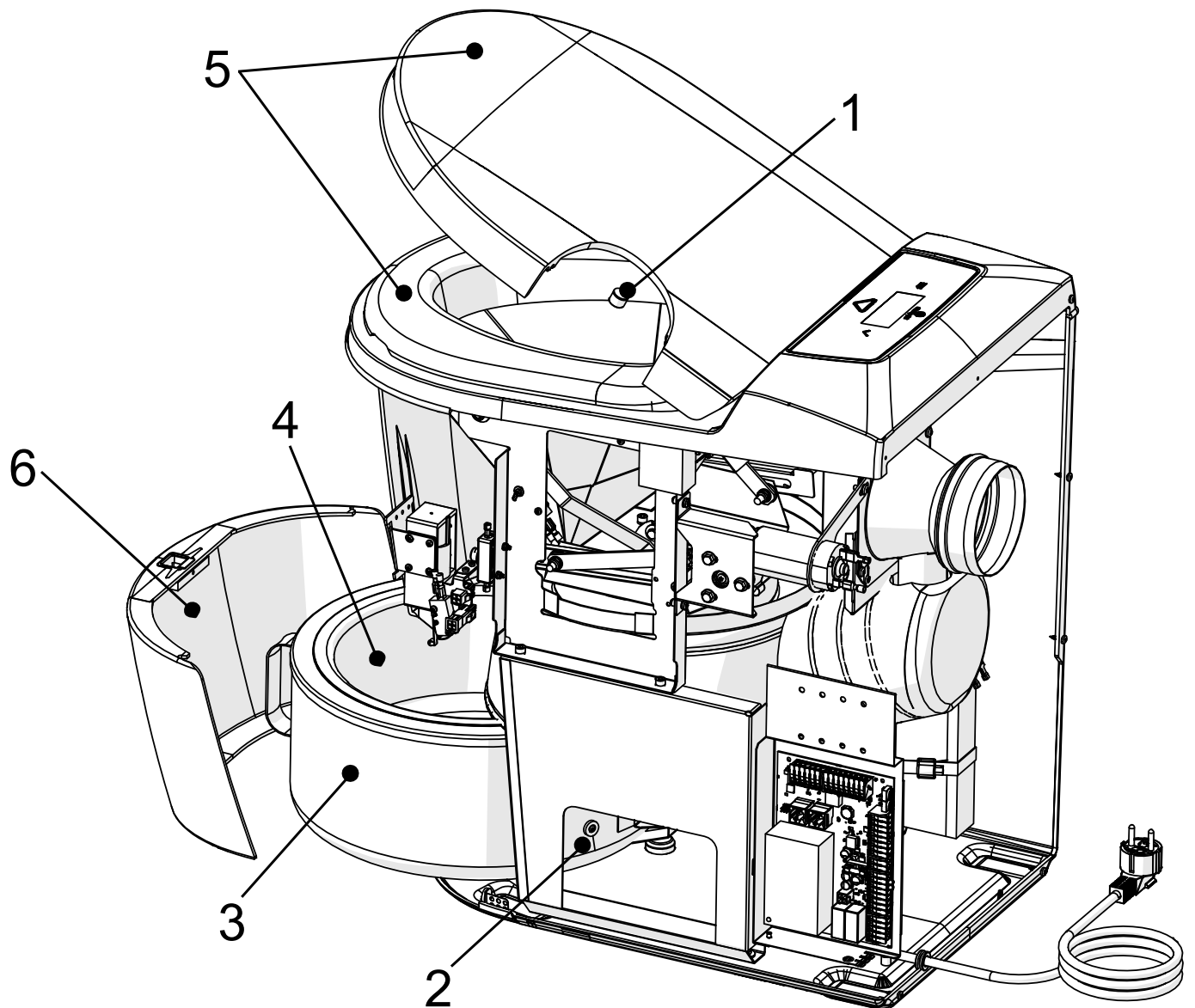
CODE	ERROR	REQUIRED ACTION
E10	Heating circuit error	<ol style="list-style-type: none"> 1. Make sure installation is in accordance to specification. 2. Reset the bi-metal thermostat as shown in section 5 3. Reset the toilet as described in section 5 4. If error persist contact a service provider.
E11	Temperature sensor error	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reset the toilet as described in section 5. 2. If error persists, contact a service provider.
E12	Temperature in toilet shell too high	<ol style="list-style-type: none"> 1. Make sure installation is in accordance to specification, that airflow is unobstructed. 2. Reset the toilet as described in section 5. 3. If error persist contact a service provider.
E13	Vent fan is not working as intended	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reset the toilet as described in section 5. 2. If error persist contact a service provider.
E15 E16 E17	Hatch error	<ol style="list-style-type: none"> 1. Open and close lid so that the "Start" button becomes green, then press it to make another deposit. 2. If unsuccessful, reset toilet, insert a bowl liner and pour 3 cups of water into the liner, close lid and press "Start" 3. If unsuccessful wait until the toilet has cooled (fan stopped), restart toilet and use the "unjam hatch" option in the service menu, then check for and remove stuck items manually. 4. If error persists, contact a service provider.
E22	230V main power is not detected.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Make sure the toilet is connected to a power source in accordance with section 2.6. 2. If error persists, contact the service department
E24	Failed to open front lid.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Make sure there is nothing obstructing the front lid from ejecting. 2. Check if the front lid is loose by pulling gently on it. 3. Try removing the front lid manually as described in section 3.8.1. 4. If problem persists contact a service provider.
E25	Shell temperature sensor error	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reset the toilet as described in section 5. 2. If error persists, contact a service provider.

**NOTE!**

There may be errors not listed here displayed on your toilet. If this happens, try to reset the toilet, if this does not fix the issue, contact a service provider and inform them of your error code for further assistance.

6. REPAIRS AND SPARE PARTS

6.1 SPARE PARTS LIST



ID	PART DESCRIPTION	ART. NO
1	Magnet 14x10 mm	100433
2	Magnet 14x7 mm	100065
3	Ash container	101713
4	Ash container insert	100014
5	Lid & Seat	101669
6	Front cover	101695

6.2 APPLIANCE PROCESS OVERVIEW

The Cinderella appliance is designed according to fail-safe principles. In the event of component failure or faulty control signals, the toilet will go into "safety mode". This means that the unit will not be able to start an incineration and error messages will appear on the display, ensuring that all component and/ or signal failures that may occur are safeguarded in the system

The appliance is equipped with hall sensors that control both the lid and ash container. These sensors are normally open and will be triggered when in contact with the magnet(s) mounted on the outside of the container and inside the toilet lid.

When the lid is opened, the axial fan will start to ventilate the system. After each use, the incineration is activated by pressing the button on the control panel. The bowl liner with its waste contents is dropped from the toilet bowl into the incineration chamber, where it is safely incinerated at a high temperature.

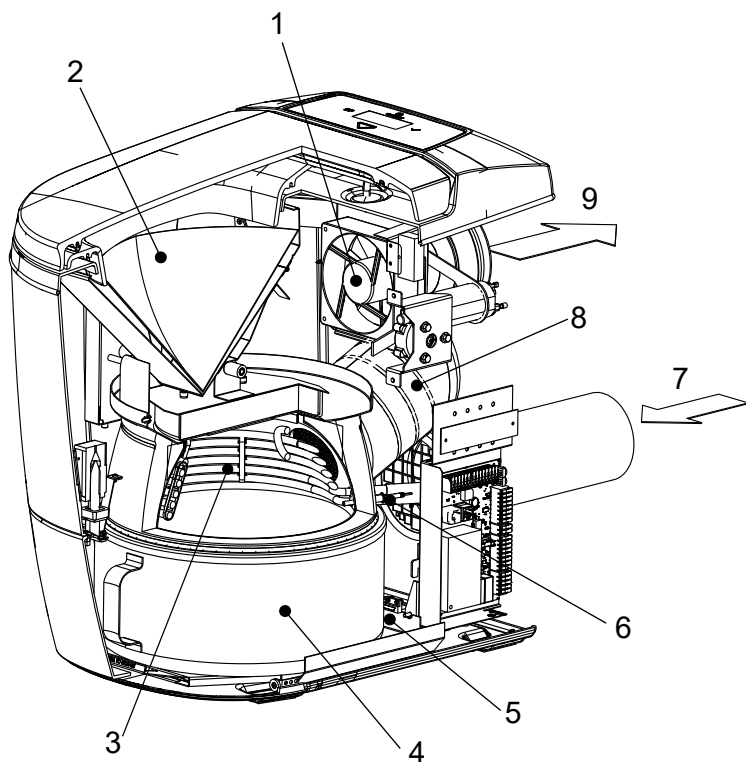
The hatch mechanism is controlled by two microswitches, one mounted on the top of the toilet frame to check that the hatch is in the desired "open" position, and one mounted on the lower front end of the appliance ensuring that the hatch is in safe, enclosed position.

During incineration, the air supplied into the appliance provides the oxygen required for proper incineration. The flue pipe removes excess heat. All fumes and vapours are processed through a heat-activated platinum catalyst to reduce emissions and odours.

The temperature inside the incineration chamber is closely monitored by the thermocouple mounted inside the chamber, the temperature inside the toilet is safeguarded by the bimetal thermostat mounted on the interior frame of the toilet.

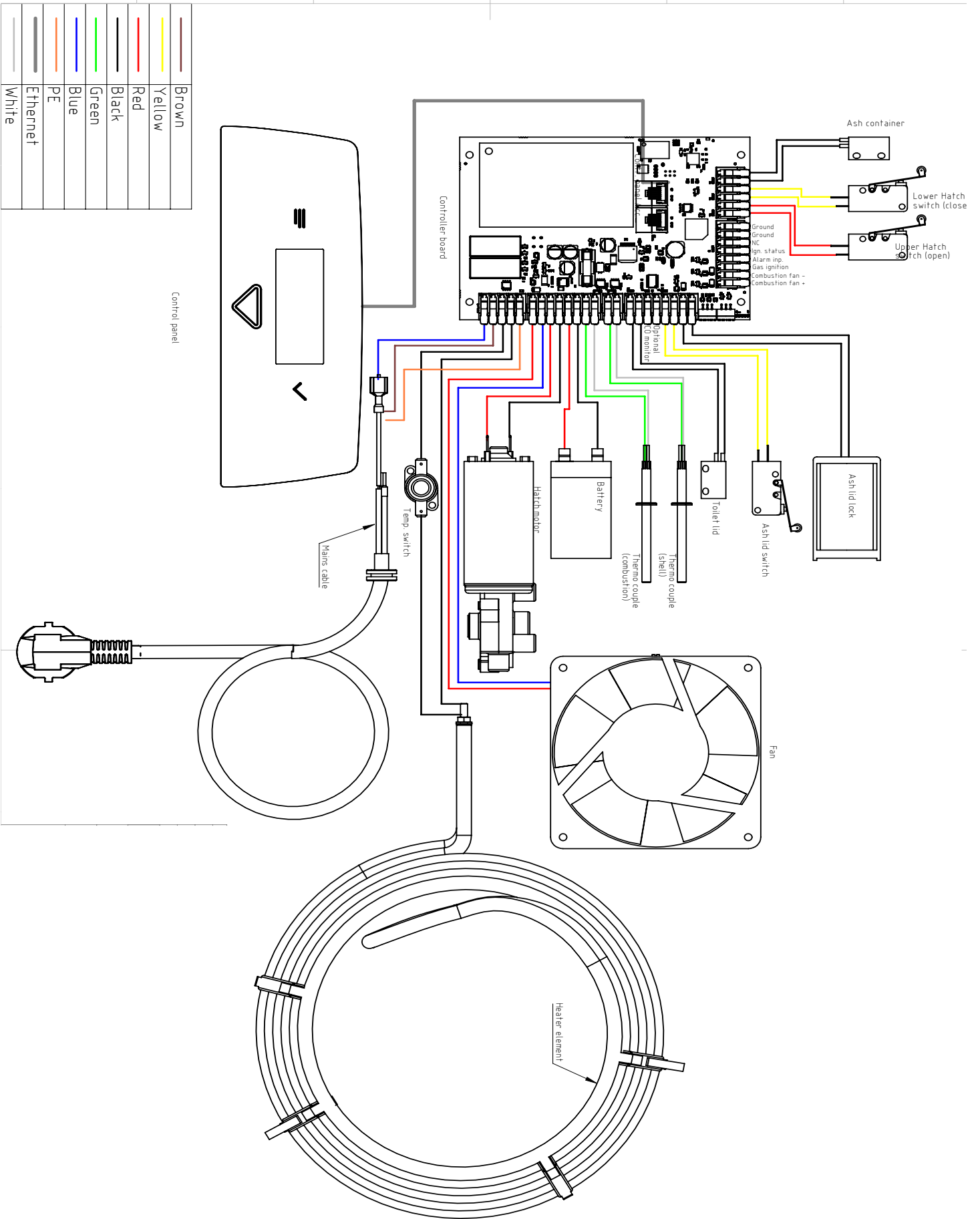
The incineration process can take 40 – 180 minutes and is controlled automatically by the appliance's sensory technology. The toilet can be used at any time while incinerating. The incinerating process will be paused when the lid is opened and automatically reactivated when lid is closed. Numerous safeguards exist to ensure safe operation. See section 3.4 of this manual.

6.3 TECHNICAL ORIENTATION



ID	PART DESCRIPTION
1	Axial fan
2	Liner placed in bowl
3	Heating element
4	Ash container
5	Hall sensor
6	Thermocouple
7	Inlet air
8	Catalytic converter
9	Outlet air

6.4 WIRING DIAGRAM



7. Warranty

What does this Warranty cover?

This warranty covers defects in materials or workmanship in your Cinderella Incineration Unit on the terms, for the period and subject to the exceptions set out below.

What does this Warranty not cover?

This warranty does not cover normal wear and tear or damage caused by accidents (including fire, floods, hurricanes or acts of nature), abuse, misuse, failure to follow manufacturer directions or improper maintenance. Consequential and incidental damages are not recoverable under this warranty. Cinderella Eco Group does not apply an "on-site" warranty. This means that the toilet must be transported to an Authorized Service Provider who can do the service. If this is not possible, a transport or travel cost may be charged by the dealer.

How long does the Warranty apply?

This warranty lasts for a period of five (5) years from the original date of purchase for regular customers. Professional users are granted one (1) year warranty.

What will Cinderella Eco Group do?

If you submit a valid claim under this warranty, Cinderella Eco Group will either repair, replace or refund the purchase price of your Cinderella Incineration Unit, at its sole discretion.

How do I arrange a service?

To arrange a service, contact your Sales dealer or an Authorized Service Provider in your country. Available service options are dependent on the country in which service is requested.

You may be required to furnish proof of purchase details when making a claim under this warranty. For further warranty information please refer to our web page: www.cinderellaeco.com

Cinderella Eco Group AS

Sjøvikvegen 67, 6475 Midsund, Norway
www.cinderellaeco.com

INNHold

1. GENERELT	3
1.1 INNLEDNING	3
1.2 BRUK I HENHOLD TIL FORSKRIFTER	3
1.3 BRUKSANVISNING	3
1.4 ANSVARSBEGRENSNING	3
1.5 GODKJENNINGER OG SERTIFISERINGER	3
1.6 MILJØKRAV	3
1.7 GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSER	4
1.8 TYPESKILT	5
1.9 CINDERELLA PÅ NETT	5
2. INSTALLASJON	6
2.1 UTPAKKING AV TOALETET	6
2.2 SPESIFIKASJONER FOR MÅLING	6
2.3 ORIGINALE INSTALLASJONSPAKKER FOR CINDERELLA TOALET	7
2.4 SPESIFIKASJONER FOR INSTALLERING	7
2.4.1 SPESIFIKASJONER FOR DELER OG MATERIALER	7
2.5 INSTALLASJON AV CINDERELLA FORBRENNINGSTOALET	8
2.5.1 INSTALLASJON AV AVTREKKSØR	9
2.5.2 INSTALLASJON AV DET VANNRETTE INNTAKSRØRET	10
2.5.3 INSTALLASJON AV DEN ORIGINALE CINDERELLA-PIPEHATTEN	11
2.6 ELEKTRISKE SPESIFIKASJONER OG KRAV	11
2.7 SJEKKLISTE FOR Å VERIFISERE KOMPLETT INSTALLASJON	12
2.8 YTELSESTEST FOR Å VERIFISERE SYSTEMETS FUNKSJON	12
3. BRUK	13
3.1 BRUKSOMRÅDE OG HÅNDTERING	13
3.2 GENERELL SIKKERHET	13
3.3 SIKKER DRIFT	13
3.4 SIKKERHETSFUNKSJONER PÅ CINDERELLA JUBILEE	13
3.5 VIKTIG INFORMASJON OM BRUK	14
3.6 BETJENING AV TOALETET	15
3.6.1 BETJENINGSPANELET	15
3.6.2 STARTSIDEN	15
3.6.3 NAVIGERING I MENYENE	16
3.7 BRUK AV CINDERELLA JUBILEE-TOALETET	17
3.8 BETJENING AV FRONTDEKSELET OG ASKEBEHOLDEREN	18
3.8.1 MANUELL ÅPNING AV FRONTDEKSELET	18
3.9 APPARATETS BESTANDDELER	19
4. GENERELLE VEDLIKEHOLDSINSTRUKSER	20
4.1 FORBRENNINGSRESTENES EGENSKAPER	20
4.2 BRUKERVEDLIKEHOLD	21
4.2.1 TØMMING OG RENGJØRING AV ASKEBEHOLDEREN	21
4.2.2 DAMPRENGJØRING AV KATALYSATOREN	21
4.2.3 RENGJØRING AV SKÅLEN	22
4.2.4 INSPEKSJON AV KATALYSATOREN	23
4.2.5 RENGJØRING AV TOALETETS AVTREKKSØBLING	23
4.2.6 SKYLLING AV KATALYSATOREN MED VARMT VANN	24
5. FEILSØKING OG SVAR PÅ VANLIGE SPØRSMÅL	24
5.1 FEILSØKINGSTABELL	26
6. REPARASJONER OG RESERVEDELER	28
6.1 RESERVEDELSLISTE	28
6.2 OVERSIKT OVER FORBRENNINGSPROSESSEN	29
6.3 APPARATETS TEKNISKE KOMPONENTER	29
6.4 KOBLINGSSKJEMA	30
7. GARANTI	31

1. GENERELT

1.1 INNLEDNING

For å garantere at det nye Cinderella-toalettet ditt fungerer som det skal, er det viktig å sørge for riktig ventilasjon i samsvar med retningslinjene i denne håndboken. Feil installasjon kan føre til funksjonsfeil, slitasje eller lukt og vil gjøre garantien ugyldig. De tekniske og administrative forskriftene som gjelder i landet der produktet installeres, må overholdes.

1.2 BRUK I HENHOLD TIL FORSKRIFTER

Dette produktet er laget for å forbrenne kroppslige avfallsprodukter og små sanitærartikler som tamponger og alkoholfrie våtservietter.

1.3 BRUKSANVISNING

Les denne håndboken grundig før installasjon og første gangs bruk. Oppbevar håndboken på et trygt sted, slik at du kan slå opp i den ved behov. Hvis du gir forbrenningstoiletten videre til andre, skal du overlevere denne håndboken sammen med toalettet.

Håndboken gir deg den veiledningen du trenger for å installere, håndtere og vedlikeholde produktet på riktig måte. Det er viktig at både installatøren og brukeren gjør seg kjent med instruksene i håndboken. Håndboken inneholder også informasjon om profesjonelt vedlikehold og nødvendige opplysninger for service og reparasjoner.

Ytterligere informasjon og en digital versjon av dette dokumentet finnes på www.cinderellaeco.com

1.4 ANSVARSBEGRENSNING

Under utarbeidelsen av informasjonen og veiledningen i denne bruksanvisningen er det tatt hensyn til gjeldende standarder og forskrifter samt dagens teknologi. Cinderella Eco Group AS forbeholder seg retten til når som helst å gjøre endringer som anses å forbedre produktet og sikkerheten.

Produsenten påtar seg ikke noe ansvar for skader på produktet i følgende tilfeller:

- Feil installasjon eller tilkobling
- Skade som følge av mekaniske faktorer og/eller feil tilkoblingsspenning
- Modifikasjoner av eller inngrep i apparatet
- Bruk til andre formål enn det som er beskrevet i håndboken
- Manglende overholdelse av instruksene for bruk og vedlikehold
- Anvendelse i strid med lokale forskrifter eller bestemmelser
- Bruk av ikke-originale papirposer og reservedeler

1.5 GODKJENNINGER OG SERTIFISERINGER

Cinderella Jubilee er grundig testet av NEMKO i henhold til den europeiske standarden for elsikkerhet og elektromagnetisk kompatibilitet.

1.6 MILJØKRAV

- Omgivelsetemperatur: -20°C – 40 °C
- Høyde over havet: Testet opptil 2500 m

1.7 GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSER



FARE!

Sikkerhetsinstruks: Manglende overholdelse av denne instruksen kan føre til alvorlig personskade eller død.



ADVARSEL!

Sikkerhetsinstruks: Manglende overholdelse av denne instruksen kan føre til personskade.



FORSIKTIG!

Manglende overholdelse av denne instruksen kan føre til materiell skade og forringe produktets funksjon.



OBS!

Tilleggsinformasjon angående bruk av produktet.



FARE!

- Ikke spray aerosoler i nærheten av dette produktet når det er i bruk.
- Ikke bruk eller lagre brennbare materialer i eller i nærheten av dette produktet.
- Ikke plasser ting på eller opp mot dette produktet.
- Ikke gjør endringer på produktet.



FARE!

- Ikke bruk forbrenningstoiletet hvis det er synlig skadet.
- Hvis strømkabelen til toalettet er skadet, må den skiftes ut av produsenten, kundeservice eller en tilsvarende kvalifisert person for å unngå sikkerhetsrisiko.
- Dette toalettet skal bare repareres av kvalifisert personell. Mangelfulle reparasjoner kan medføre alvorlig risiko.
- Bruk toalettet bare med spenningen som er angitt på typeskiltet på baksiden av apparatet.



ADVARSEL!

- Klemfare! Ikke plasser hånden på hengslet eller under toalettsetet mens det er åpent. Setet har ingen myk lukkefunksjon.
- Ikke tøm askebeholderen mens den er varm.
- Forsikre deg om at strømkabelen og støpselet er tørre før du aktiverer toalettet.







FORSIKTIG!

- Hold alltid rundt toalettsskallet når du flytter eller transporter toalettet, og løft det aldri etter strømkabelen, frontdekselet, lokket, setet eller avtrekksstussen.
- Fare for overoppheting! Sørg alltid for tilstrekkelig ventilasjon, slik at varmen og utslippene som oppstår ved forbrenning, kan spre seg fra avtrekksrøret. Sørg for tilstrekkelig luftstrøm til systemet. Sørg alltid for tilstrekkelig ventilasjon inn i toalettet. Forsikre deg om at toalettet står langt nok unna vegger og andre gjenstander til at luft kan sirkulere.

1.8 TYPESKILT

Typeskiltet finner du øverst på baksiden av apparatet. På typeskiltet finner du toalettets modellnavn, serienummer og tekniske spesifikasjoner samt kontaktinformasjon. Du trenger disse opplysningene for å kontakte kundeservicesenteret eller bestille reservedeler.

 Cinderella Eco Group AS Sjøvikvegen 67, 6475 Midsund, NORWAY For sales/support visit: www.cinderellaeco.com CINDERELLA JUBILEE MODEL: EM03CS10 SERIAL:	Appliance Specifications VOLTAGE..... 220-240 V AC 50-60Hz CURRENT 9 A HEATING ELEMENT:..... 2000W EL MOTOR: 12 V DC BATTERY: 12 V DC 2,6 Ah FAN BLOWER..... 12 V DC CAPACITY..... 4 VISITS PR. HOUR CIRCUIT BOARD..... E6 YEAR OF MANUFACTURING..... 2022 DESIGNED FOR STATIONARY STRUCTURES	 
		

1.9 CINDERELLA PÅ NETT



Registrer deg i «MY CINDERELLA»

Når du registrerer toalettet ditt i «My Cinderella», mottar du relevant informasjon om produktene våre og tilgjengelige støttesystemer samt spesialtilbud tilpasset toalettmodellen. Registrerte toaletter ligger i databasen vår i tilfelle tyveri.

Feilsøking på nettet

En komplett veiledning til toalettet ditt, med nyttige råd og brukerforbedringer, slik at du kan løse de vanligste problemene på egen hånd uten å måtte be om hjelp.

Enkel tilgang til informasjon

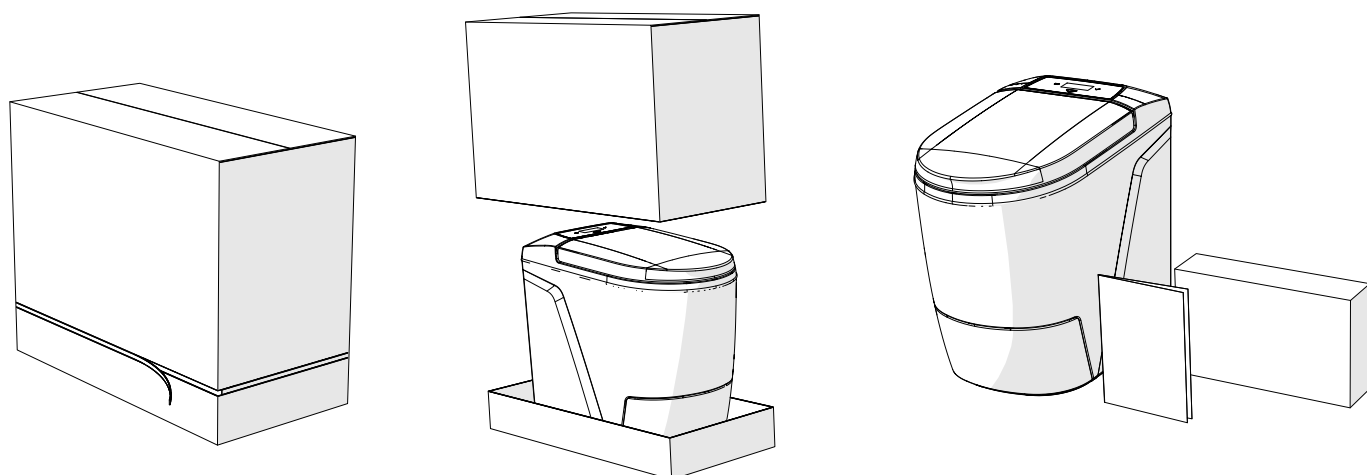
Du kan laste ned produktdokumentasjon fra dokumentasjonssenteret vårt på nettet, der du også finner produkt-håndboken.

Service og reservedeler

Velg land og motta en liste over lokale forhandlere hvor du kan få service og reservedeler.

2. INSTALLASJON

2.1 UTPAKKING AV TOALETET



OBS!

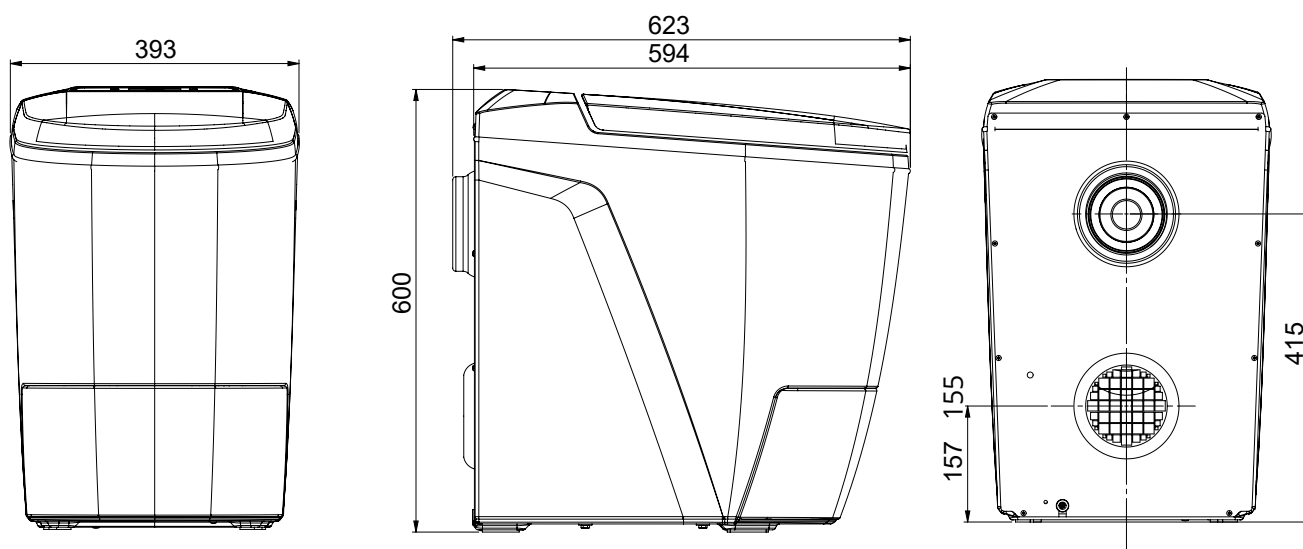
Når du pakker ut Cinderella-toalettet, bruk remsen som er festet langs bunnen av kassen. Trekk av remsen rundt hele kassen og løft kassen av.

INKLUDERTE ARTIKLER	ANT.
Cinderella Jubilee	1
Papirposer	100
Produkt håndbok	1

2.2 SPESIFIKASJONER FOR MÅLING

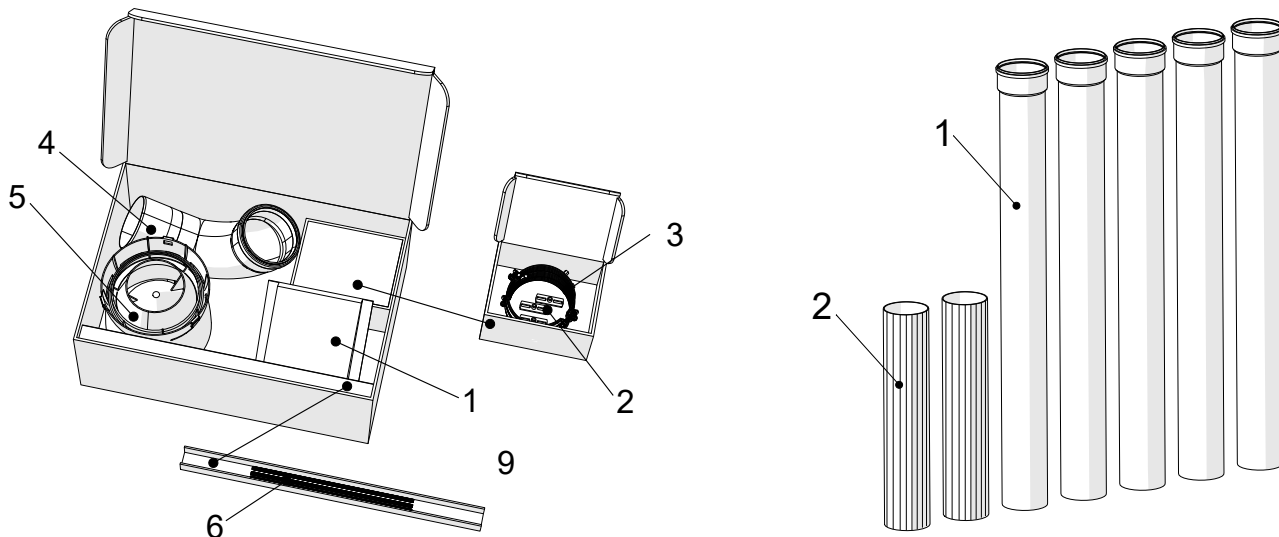
Høyde	600 mm
Sittehøyde	540 mm
Bredde	393 mm
Dybde	623 mm

Høyde senter utløp	415 mm
Høyde senter inntak	155 mm
Vekt	33 kg



2.3 ORIGINALE INSTALLASJONSPAKKER FOR CINDERELLA TOALET

Cinderella originalt installasjonssett: Vi anbefaler på det sterkeste at du bruker «Cinderella originalt installasjonssett» når du installerer toalettet ditt. Dette komplette settet inneholder deler som er nødvendige for en ideell installasjon, og optimaliserer forbrenningsprosessen og funksjonaliteten til toalettet. Installasjonssettet består av to esker. Eske nr. én inneholder en pipehatt og et bend som er optimalisert for å øke systemets strømningshastighet og forbrenningseffektivitet, en stormkappe til luftinntaket samt klemmer til å støtte rørinstallasjonen. Eske nr. to inneholder fem 1066 mm og to 500 mm UV-stabiliserte PP-rør av høy kvalitet til installering av luftinntak og avtrekk.



CINDERELLA-INSTALLASJONSSETT, ESKE 1	ANT.	
1	Stormkappe	1
2	Veggfestestang	3
3	Støtteklemme	3
4	Bend 87° med avtapping	1
5	Pipehatt	1
6	Gjengestang 30 mm	3

CINDERELLA-INSTALLASJONSSETT, ESKE 2	ANT.	
1	Hann-hunn 1066 mm avtrekksrør	5
2	Hann-hann 500 mm avtrekksrør	2



OBS!

- Denne håndboken forklarer og illustrerer hvordan du installerer toalettet på en optimal måte, ved bruk av de medfølgende delene i det originale Cinderella-installasjonssettet. Hvis du vil installere Cinderella-toalettet ditt med andre rør og deler enn de originale fra oss, må du forsikre deg om at de samsvarer med spesifikasjonene angitt under avsnitt 2.4.1 «Spesifikasjoner for deler og materialer».
- For å garantere at Cinderella forbrenningstolett fungerer som det skal, er det viktig å sørge for riktig ventilasjon i samsvar med retningslinjene i denne håndboken. Installasjoner som avviker fra produsentens spesifikasjoner, eller bruk av ikke-godkjente deler i installasjonen av produktet, vil forårsake funksjonsfeil, slitasje eller lukt og gjøre garantien ugyldig.

2.4 SPESIFIKASJONER FOR INSTALLERING

2.4.1 SPESIFIKASJONER FOR DELER OG MATERIALER

ARTIKKEL	SPESIFIKASJONER
Ventilasjonsrør	Cinderella Jubilee skal installeres med 110 mm rør med glatt innvendig overflate og minimum indre diameter på 102 mm. Rørmaterialet må være spesifisert for temperaturer over 100 °C og fortrinnsvis av PP- eller CPVC-type. Vi anbefaler på det sterkeste å bruke originale Cinderella PP-kvalitetsrør.
Bend (avtrekksluft)	Cinderella Jubilee skal installeres med et jevnt buet bend som begrenser luftstrømmen minimalt. Vi anbefaler på det sterkeste å bruke det originale Cinderella-bendet 87° med avtapping.

Pipehatt	Cinderella Jubilee skal installeres med en pipehatt som hindrer inntrenging av regnvann og begrenser luftstrømmen minimalt. Vindvifter eller lignende skal ikke brukes til ventilasjon av Cinderella forbrenningstoalett. Vi anbefaler på det sterkeste å bruke den originale Cinderella-pipehatten.
----------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



FORSIKTIG!

Cinderella Jubilee-toalettet må ha et eget avtrekksrør, og det er ikke tillatt å installere ventilasjon til toalettet ved bruk av følgende:

- Vindvifte eller lignende som erstatning for pipehatt
- Fleksible kanaler eller rør
- Rør med innvendig diameter under 102 mm

Bruk aldri netting i ventilasjonsrøret, det vil begrense luftstrømmen i systemet.



OBS!

- Innsiden av ventilasjonsrøret skal være glatt og ikke preget eller rillet.
- Bendet må være tilgjengelig når det er installert, slik at avtappingsrøret kan spyles og avtrekksrøret rengjøres.
- Cinderella Jubilee er testet for bruk i bad/våtrom (IP 34-klassifisert), men det må ikke sprutes vann over toalettets utvendige deler.
- Toalettet skal monteres på et fast og jevnt underlag og kan installeres på gulv med varme.

2.5 INSTALLASJON AV CINDERELLA FORBRENNINGSTOALETT

Det er viktig å sørge for riktig ventilasjon i samsvar med retningslinjene i denne håndboken, for å garantere funksjonaliteten til det nye Cinderella-toalettet ditt. Feil installasjon kan medføre funksjonsfeil, slitasje eller lukt og vil gjøre garantien ugyldig. Les hvert enkelt kapittel grundig før du begynner å installere toalettet. Forsikre deg om at arbeidet utføres av fagfolk i samsvar med lokale forskrifter.



FORSIKTIG!

- Overhold gjeldende tekniske og administrative forskrifter i landet der produktet installeres. Vi anbefaler at du kontakter den lokale forhandleren for å få hjelp til planlegging og installering av Cinderella-toalettet ditt.
- Bruk aldri 90° bend i tillegg til Cinderella-bendet 87° med avtapping.
- Hvis røret føres gjennom taket, må du sørge for at det gjøres i samsvar med byggeforskriftene.
- Ikke bruk fleksible kanaler eller rør når du installerer Cinderella-toalettet.
- Koble aldri mer enn ett toalett til avtrekksrøret.
- Bendet må være tilgjengelig når det er installert, slik at avtappingsrøret kan spyles og avtrekksrøret rengjøres regelmessig.

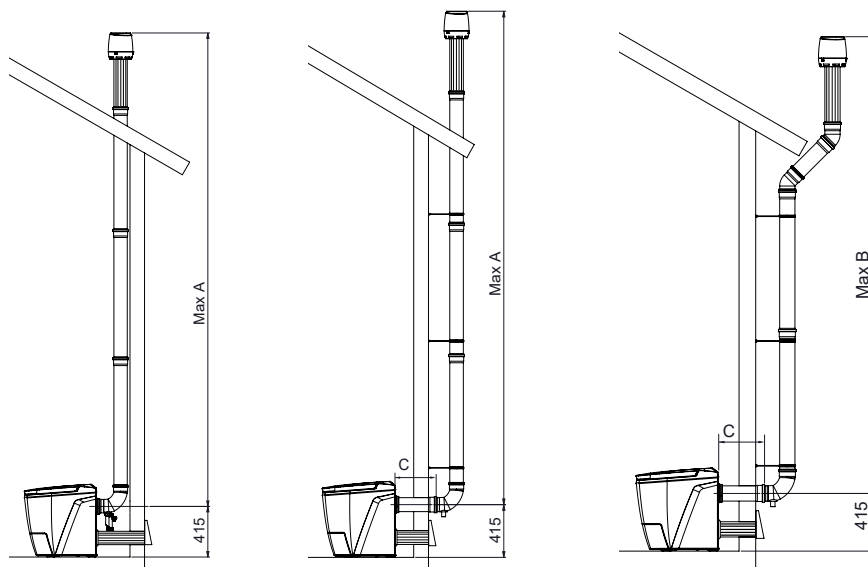


ADVARSEL!

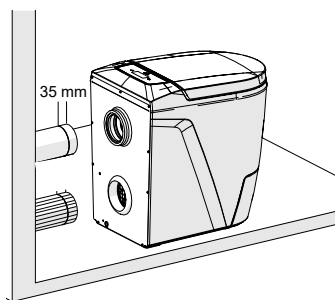
Før du skjærer hull, kontroller alltid at du ikke risikerer å skade elektriske ledninger eller vannrør.

2.5.1 INSTALLASJON AV AVTREKKSØR

DIAMETER AVTREKKSØR	AVTREKKSRETNING	REFERANSE	BEND	MAKSIMAL RØRLENGDE
110 mm	Vannrett avtrekksør	C	(Ikke tillatt)	1000 mm
110 mm	Loddrett avtrekksør	A	Ingen	6000 mm
110 mm	Loddrett avtrekksør	B	2 × 45° bend	5000 mm

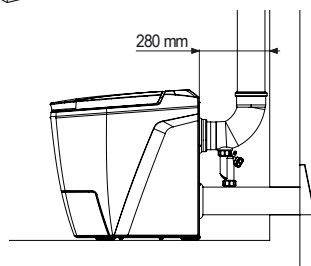


OBS!
Senteret av avtrekkskoblingen på toalettet er 415 mm fra gulvet.



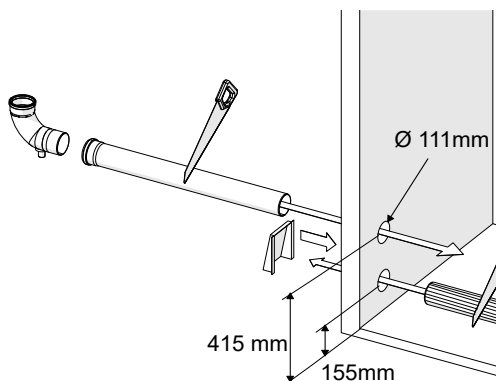
OBS!

Når du justerer den vannrette rørlengden, må du være oppmerksom på at røret skal gå 35 mm inn i avtrekkskoblingen på toalettet, og ta hensyn til dette i planleggingen av installasjonen.



OBS!

Vær oppmerksom på at hvis du installerer røret loddrett rett opp fra toalettet, må minimumsavstanden mellom veggen og toalettet være 280 mm.



OBS!

Det originale Cinderella-installasjonssettet inneholder fem 1066 mm rør til bruk i avtrekksinstallasjonen. Rørene leveres med rørmuffe og pakning for enkel montering. Når du installerer røret på ytterveggen, må du føre inn røret fra utsiden av veggen.

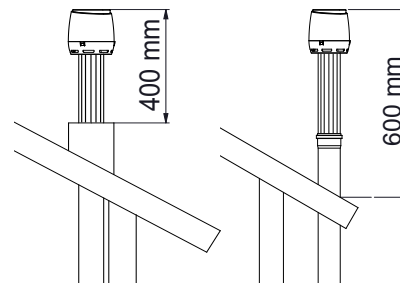


OBS!

Avtrekkskoblingen på apparatet er utformet for tilkobling av 110 mm PP-kvalitetsrør med en indre diameter på minst 102 mm. Røret skal gå 35 mm inn i toalettets avtrekkskobling. Ikke bruk for mye kraft når du kobler til røret, det kan skade apparatet.

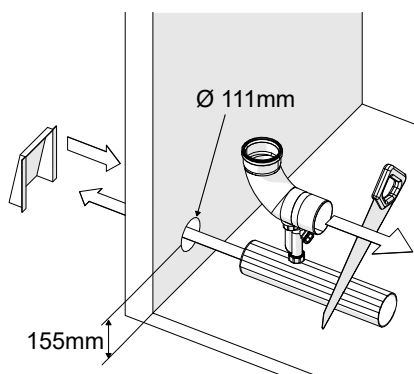
**OBS!**

- Røret skal alltid monteres loddrett over taket og strekke seg minst 600 mm over overflaten på taket. Hvis avtrekksrøret skal bygges inn (f.eks. i metallkledning), må du sørge for at enden av røret strekker seg minst 400 mm over kledningen.
- Hvis røret blir installert der det sannsynligvis vil samle seg snø, kan det være nødvendig å forlenge røret ytterligere og sikre det tilsvarende. Unngå å overstige maksimalt tillatt rørlengde.

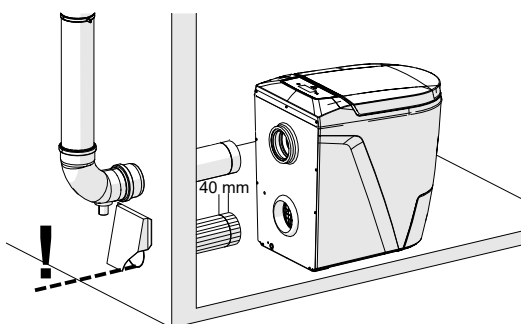
**2.5.2 INSTALLASJON AV DET VANNRETTE INNTAKSRØRET**

Det er viktig å sørge for at toalettet har tilstrekkelig tilførsel av frisk luft, og vi anbefaler derfor alltid å installere Cinderella Jubilee med anvist inntakslufttilkobling. Tilførsel av frisk uteluft inn i toalettet er avgjørende for kjøling, sirkulasjon og oksygentilførsel til forbrenningsprosessen. Hvis toalettet har begrenset tilgang på luft/oksygen, vil det oppstå dårlig forbrenning, redusert effektivitet og muligens overoppheting. Dårlig forbrenning over tid vil slite på produktet og gjøre garantien ugyldig.

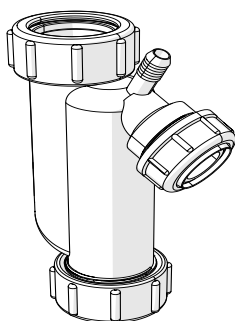
YTRE DIAMETER INNTAKSRØR	INDRE DIAMETER INNTAKSRØR	INNTAKETS RETNING	MAKSIMUM RØRLENGDE
110 mm	102 mm	Vannrett	500 mm

**OBS!**

- Senteret av inntaksluftkoblingen er 155 mm fra gulvet.
- Det originale Cinderella-installasjonssettet inneholder to 500 mm rør som skal brukes til inntaksluft og ventilasjon samt n. Tilpass lengden på inntaket etter installasjonen og vær oppmerksom på at røret skal gå 40 mm inn i inntakskoblingen på toalettet.

**OBS!**

Ved montering av stormkappen på ytterveggen må du sørge for at undersiden av røret monteres i flukt med bunnen på stormkappen. Feilplassering vil føre til begrenset luftsirkulasjon og dårlig forbrenning, redusert effektivitet og mulig overoppheting av toalettet.

**OBS!**

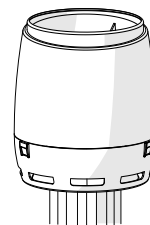
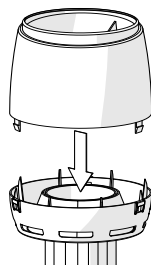
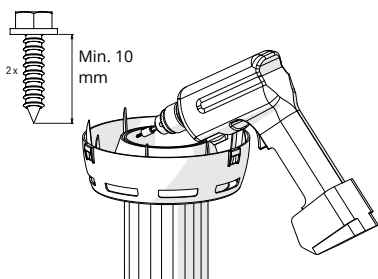
Cinderella leverer en spesialkonstruert «vannlås» som passer på bendet som følger med i installasjonssettet, og som kan kjøpes som tilbehør hos alle Cinderella-forhandlere. Hvis installasjonen gjøres fra innsiden, må du koble vannlåsen til bendet for å hindre at kondens og regnvann renner ned på gulvet. Manglende oppsamling og tømning av kondensvann kan føre til skade på gulvet.

2.5.3 INSTALLASJON AV DEN ORIGINALE CINDERELLA-PIPEHATTEN



OBS!

Cinderella originalt installasjonssett inneholder en pipehatt som er konstruert for optimal flyt og økt produkteffektivitet. Hetten består av to deler, og den nedre delen kan festes til avtrekksrøret med rustfrie skruer eller lim for enkel tilkobling og demontering ved vedlikehold av røret. Bruk ett av rørene på 500 mm som er inkludert i Cinderella-installasjonssettet, som siste seksjon av avtrekksrøret, for å kunne montere pipehatten.



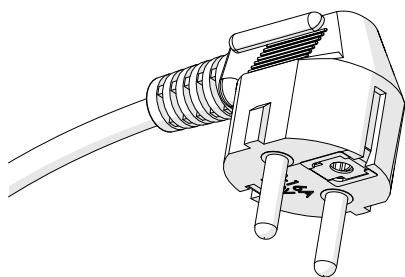
2.6 ELEKTRISKE SPESIFIKASJONER OG KRAV



ADVARSEL!

- Dette produktet må installeres i samsvar med nasjonale og lokale elforskrifter.
- Det må tilføres riktig spenning, frekvens og strømstyrke fra en egen, jordet krets som er beskyttet av en riktig dimensjonert automatsikring.
- Riktig spenning, frekvens og strømstyrke fremgår av denne håndboken og typeskiltet på baksiden av toalettet.

Strømkrav	SPENNING	STRØMSTYRKE	SIKRING
	220–240 VAC	9 A	10 A
Strømforbruk	HVILEMODUS		FORBRENNINGS- MODUS
	0,5 W		2000 W
Tilkoblingspolaritet	KABELTVERRSNITT	KABELLENGDE	TYPE STØPSEL
	1,5 mm ²	2,3 m	Type F Schuko CEE 7



OBS!

Toalettet leveres med et 16 A, 250 V topolet støpsele Type F Schuko CEE 7/7 med jording. For å kunne forsyne toalettet med tilstrekkelig strøm må den ha en egen jordet krets med minst 10 A tilgjengelig strøm ved 230 VAC.



FARE!

- Tilkoblingskabelen skal legges slik at den ikke kommer i kontakt med skarpe kanter.
- Endringer av den innvendige elektriske installasjonen eller tilkoblingskabelen må utføres av en faglært elektriker eller tilsvarende kvalifisert person for å unngå sikkerhetsrisiko.
- Det anbefales ikke å bruke vekselrettere med Cinderella-toaletter. Cinderella Jubilee har et maksimalt strømforbruk på 2000 W, som kan strekke seg over perioder som overstiger en time om gangen. En vekselretter med et «toppforbruk» på 2000 W kan være ute av stand til å opprettholde denne effekten og bli overbelastet, skadet eller utrygg hvis den brukes med Cinderella Jubilee.

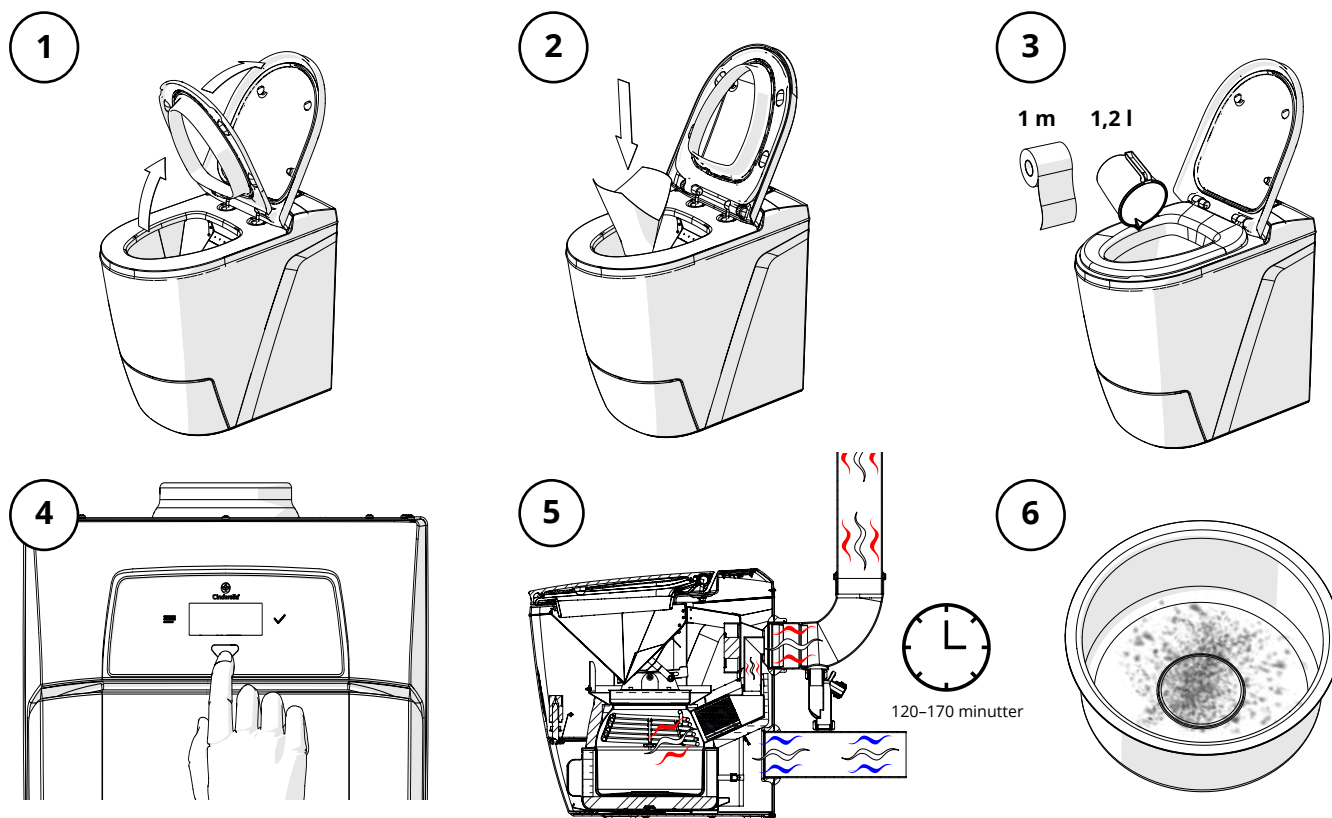
2.7 SJEKKLISTE FOR Å VERIFISERE KOMPLETT INSTALLASJON

SJEKKPUNKT	OK
Den tilkoblede spenningen er i samsvar med produktets typeskilt.	
Lengden på avtrekksrøret er i samsvar med produsentens spesifikasjoner.	
Toppen av avtrekksrøret er ikke mindre enn 600 mm over overflaten på taket.	
En «vannlås» med trygg avtapping er installert der det er sannsynlig at det kan dannes kondens.	
Avtrekkørørmateriellet er installert i henhold til produsentens spesifikasjoner.	
Pipehatten er installert i henhold til produsentens spesifikasjoner.	

2.8 YTELSESTEST FOR Å VERIFISERE SYSTEMETS FUNKSJON

Plasser en papirpose i skålen og fyll den med 1 meter toalettpapir og 1,2 liter vann. Når startknappen trykkes inn, blir forbrenningssyklusen aktivert. Estimert forbrenningstid for verifiseringstesten er 60 til 80 minutter. Den gule lampen lyser mens forbrenningen pågår, og hele testen skal gjennomføres uten feilindikasjoner eller systemavbrudd. Toalettet må kjøles ned til viften har stanset før askebeholderen kan tas ut. Avkjølingsfasen kan ta fra 60 til 90 minutter, avhengig av omgivelsestemperatur.

Sluttproduktet skal være bare fint, hvitt støv. Et sluttprodukt som avviker fra dette, eller en forbrenningstid på over 90 minutter, kan indikere en delvis blokkering av avtrekkskanalen eller mangel på oksygen. Kontroller at installasjonen er i samsvar med produsentens spesifikasjoner, som fremgår av kapittel 2 i denne håndboken.



ADVARSEL!

Askebeholderen blir veldig varm under forbrenning. Ikke fjern frontdekslet før toalettet er helt avkjølt, og viften har stanset.



OBS!

Ytelsestesten er utarbeidet for å utføres på toaletter som ikke har vært i bruk. Resultatene kan variere når testen utføres på brukte toaletter.

3. BRUK

3.1 BRUKSOMRÅDE OG HÅNDTERING

Cinderella Jubilee-toalettet er beregnet på innendørs montering og bruk i fritidshjem som hytter og fritidsboliger samt i uthus, naust, bassenghus og sanitærfasiliteter, for eksempel på byggeplasser. Toalettet er utelukkende konstruert for å forbrenne kroppslige avfallsprodukter og små sanitærartikler som toalettpapir, bind og alkoholfrie våtservietter. Bruk av Cinderella Jubilee til å brenne andre gjenstander anses som feil bruk og vil gjøre garantien ugyldig. **Ikke kast følgende gjenstander i toalettet:**

- For store mengder papir av noe slag
- Klorbaserte rengjøringsmidler
- Alkoholholdige våtservietter
- Aviser
- Papirhåndklær
- Brannfarlige væsker eller materialer
- Lightere
- Sigaretter eller sigarer
- Bensin
- Alkoholholdige drikker eller brennevin
- Alkohol eller håndsprit
- Neglelakkfjerner
- Lighterbensin
- Lampeolje/parafin
- Spraybokser
- Flasker eller andre beholdere av plast eller glass

3.2 GENERELL SIKKERHET



FARE!

- Ikke bruk forbrenningstoalettet hvis det er synlig skadet.
- Hvis tilkoblingskabelen til toalettet er skadet, skal den skiftes ut av produsenten, kundeservice eller en tilsvarende kvalifisert person for å unngå sikkerhetsrisiko.
- Dette forbrenningstoalettet skal bare repareres av kvalifisert personell. Uautoriserte reparasjoner kan medføre betydelig fare eller skade på toalettet.
- Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Ikke bruk eksplosive stoffer eller brennbare rengjøringsmidler ved vedlikehold av toalettet.



FORSIKTIG!

- Små barn skal ikke bruke Cinderella forbrenningstoalletter uten tilsyn.

3.3 SIKKER DRIFT



ADVARSEL!

- Askebeholderen i toalettet blir veldig varm når toalettet er i bruk. Ikke tøm askebeholderen før toalettet er helt avkjølt.
- Setet har ingen myk lukkefunksjon, så pass på at hender og fingre ikke kommer i klem når setet lukkes.

3.4 SIKKERHETSFUNKSJONER PÅ CINDERELLA JUBILEE

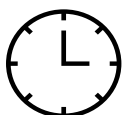
- Forbrenningsprosessen er deaktivert når toalettlokket er åpent. Forbrenningen starter ikke før setet og lokket lukkes.
- Luken til forbrenningskammeret KAN IKKE stå åpen mens toalettet fortsatt er varmt (f.eks. under rengjøring). Dette er bare mulig når toalettet er avkjølt og viften har stanset.
- Hvis det oppstår et ventilasjonsproblem og den innvendige temperaturen i toalettet øker til over 105 °C, blir forbrenningen avbrutt, og det vises en advarsel. I slike tilfeller må systemet tilbakestilles manuelt for å sikre at ventilasjonsproblemet er løst, før toalettet kan brukes igjen.
- Hvis askebeholderen er feil plassert etter tømning, starter ikke forbrenningen. En varsellampe tennes, og det vises en advarsel.
- Hvis forbrenningskammerets lukemekanisme kiler seg fast eller forhindres i å lukke seg ordentlig, vises det det en feilmelding, og forbrenningen starter ikke.
- Cinderella Jubilees smarte programvare inneholder en «vakthund-funksjon» som overvåker temperaturen mens forbrenningen pågår. Dersom det registreres avvik fra det normale temperaturområdet, stanser forbrenningen umiddelbart, og det vises en advarsel.
- Hvis frontdekselet ikke er riktig montert, starter ikke forbrenningen, og en det vises en feilmelding og en feilkode.

3.5 VIKTIG INFORMASJON OM BRUK



OBS!

- Husk alltid å plassere en ny papirpose i toalettskålen før bruk – én papirpose per besøk.
- Toalettlokket skal alltid være lukket når toalettet ikke er i bruk. Forbrenningen vil ikke starte eller fortsette før lokket er lukket.
- Forbrenningssyklusen kan ta opptil 180 minutter fra det siste besøket.
- Viften fortsetter å gå til forbrenningen er fullført, og den innvendige temperaturen i toalettet er tilbake i normalområdet. Avkjølingsfasen kan overstige 120 minutter etter at forbrenningen er fullført, avhengig av temperaturen på kjøleluften.
- Cinderella-toalettet kan brukes når som helst under forbrennings- og kjøleprosessene. Forbrenningen avbrytes under bruk. Husk å lukke lokket og trykke på startknappen etter hvert besøk.



Kapasitet: 4 besøk i timen

Cinderella Jubilee-toalettet er designet for å håndtere opptil fire besøk i timen. Hyppigere besøk frarådes for å unngå overbelastning. Overbelastning av toalettet med mange besøk i løpet av kort tid uten å fullføre en forbrenningscyklus, kan føre til lukt og lekkasje, og kan skade toalettet.



Tøm

Tømmehyppighet

Systemets avfallsbeholder har en væskekapasitet på fem liter. Askebeholderen bør tømmes ofte (én gang i uken) for best mulig funksjon. Dette sikrer en mer effektiv forbrenning og bidrar til å holde katalysatoren renere.

Hvis askebeholderen ikke har blitt tatt ut (ved ukentlige tømmerutiner), viser Cinderella Jubilee en melding om å tømme beholderen etter 70 forbrenningscykluser. Hvis toalettet ikke tømmes etter 90 besøk, låser det seg for ytterligere besøk. Vi anbefaler å tømme toalettet så ofte som mulig, for å sikre en mer effektiv forbrenning og mindre slitasje på produktet.

Hvis du ikke tømmer askebeholderen når den er full, kan det føre til skade på toalettet og gjøre garantien ugyldig.



Lang periode

Klargjøring av toalettet for en lengre periode uten bruk

Ved lengre perioder uten bruk eller fare for lynnedslag bør støpselet kobles fra stikkontakten for å beskytte toalettet mot skade. OBS! Avfallet må forbrennes, og den gule lampen må være slukket, før støpselet kobles fra. Uforbrent avfall som blir liggende i toalettet over tid, kan forårsake betydelig skade. Toalettet skal oppbevares tørt. For å redusere ytre påvirkninger i form av temperatursvingninger og fuktighet kan det være klokt å koble toalettet fra rørene før lengre perioder uten bruk. Husk å installere toalettet på nytt før bruk.

Korte perioder med økt bruk

Følg disse rådene i situasjoner der et uvanlig høyt antall gjester kommer til å bruke toalettet i løpet av en kort periode:



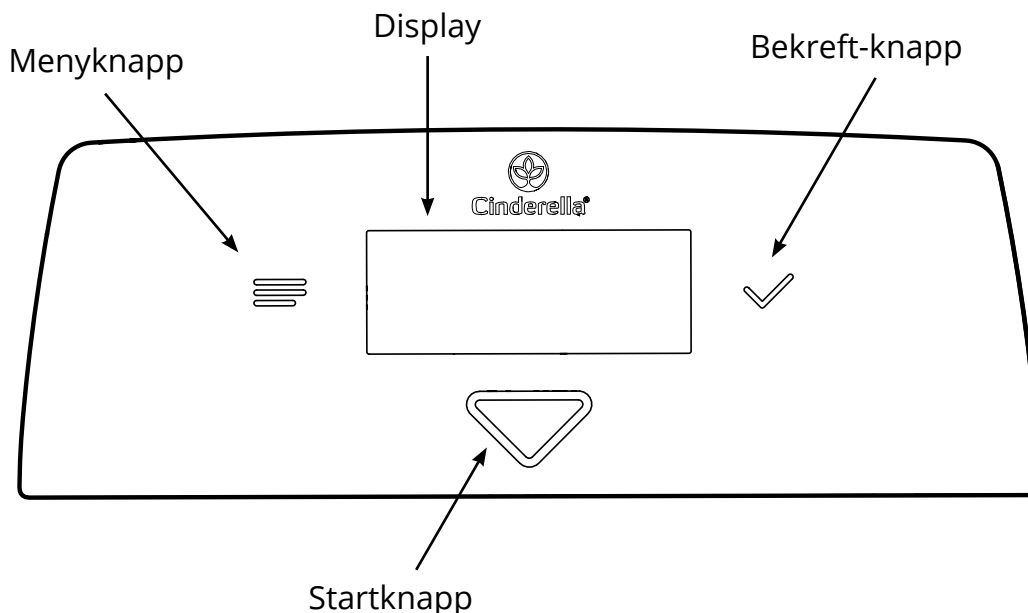
1. Tøm askebeholderen fullstendig før gjestene ankommer.
2. Forvarm toalettet før bruk ved å åpne og lukke lokket og deretter trykke på startknappen.
3. Forsikre deg om at gjestene blir instruert om å bruke en papirpose og trykke på startknappen etter hvert besøk.
4. Sjekk regelmessig for å forsikre deg om at toalettlokket er lukket, og at den gule forbrenningslampen fortsatt lyser.
5. Det kan hende du må kjøre en ekstra forbrenningscyklus eller to før du tømmer askebeholderen, for å sikre at avfallet er fullstendig forbrent.
6. Hvis den økte bruken varer over flere dager, må askebeholderen tømmes ofte, rundt annenhver dag.

3.6 BETJENING AV TOALETET

Cinderella Jubilee har en mer avansert programvare enn tidligere toaletter, samt flere funksjoner. Betjeningspanelet og displayet brukes til å navigere i menyene for alle funksjonene og innstillingene til apparatet.

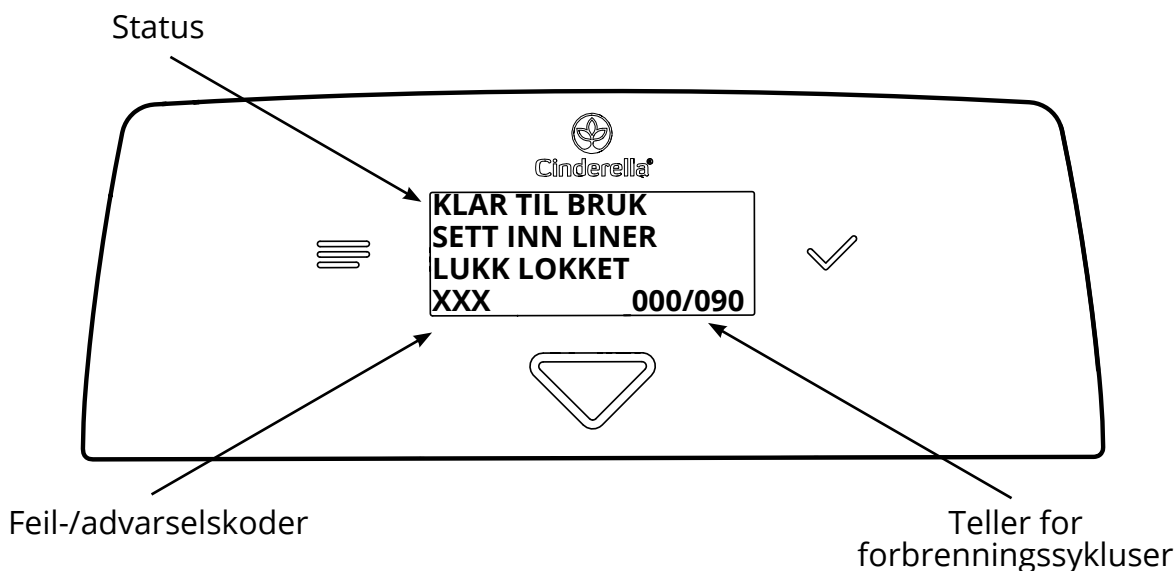
3.6.1 BETJENINGSPANELET

Betjeningspanelet er utstyrt med en menyknapp, en bekreft-knapp og en startknapp samt et display for å gi en best mulig brukeropplevelse. Displayet informerer brukeren om statusen til systemet og gjør det lettere å navigere i menyene til programvaren.



3.6.2 STARTSIDEN

Startsiden er hovedsiden som vises på displayet. Den gir informasjon om toalettets status og viser eventuelle advarsels- eller feilkoder samt en teller for forbrenningssykluser siden forrige tømning.



Teller for forbrenningssykluser / tømmeindikator

Cinderella Jubilee viser antall toalettbesøk siden forrige tømning nederst til høyre på displayet. Du får advarsler når du nærmer deg grensen for antall besøk uten tømning, og til slutt låser toalettet seg fullstendig til asken er tømt.

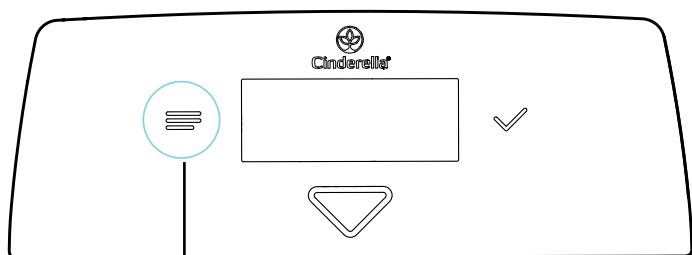


OBS!

Askebeholderen er vanligvis bare halvfull når det vises en melding om å tømme beholderen, men du bør tømme den likevel, siden det forbedrer forbrenningseffekten.

3.6.3 NAVIGERING I MENYENE

Trykk på den bakgrunnsbelyste menyknappen for å åpne hovedmenyen. Her kan du velge undermeny ved å holde menyknappen inne til den menyen du ønsker å åpne, er uthevet, og deretter trykke på bekreft-knappen.



Hovedmeny	Undermeny
Vedlikehold	Tøm aske
	Rengjør toalett
	Damprengjøring
	Frigjør luke
	Tilbakestill toalett
	Oppgraderingsmodus
Informasjon	Serienummer
	Versjonsopplysninger
	Vis feilmelding
Språk	English
	Norsk
	Svenska
	[...]
Statistikk	Antall forbrenninger

Velge språk

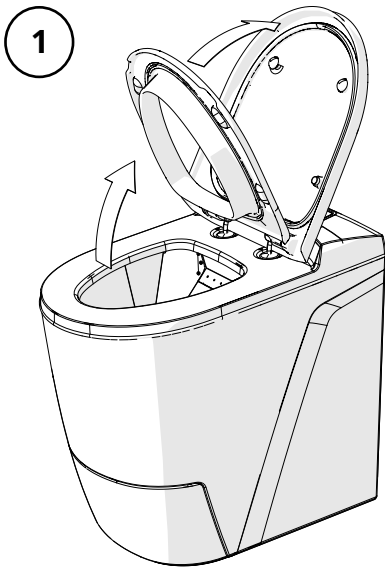
Hvis språket på displayet av en eller annen grunn er endret og du ikke kan lese menyene, går du til det tredje elementet i hovedmenyen og trykker på bekreft-knappen. I neste liste trykker du på menyknappen til språket ditt er uthevet. Trykk på bekreft-knappen igjen.



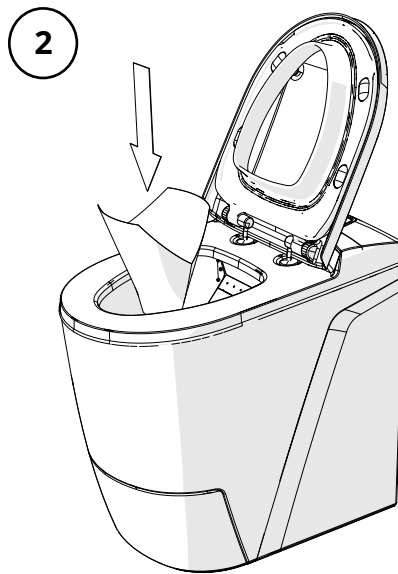
OBS!

Naviger til «[avslutt]» på bunnen av listen og trykk på bekreft-knappen for å gå tilbake til startsidene. Apparatet går også tilbake til startsidene automatisk etter 60 sekunder.

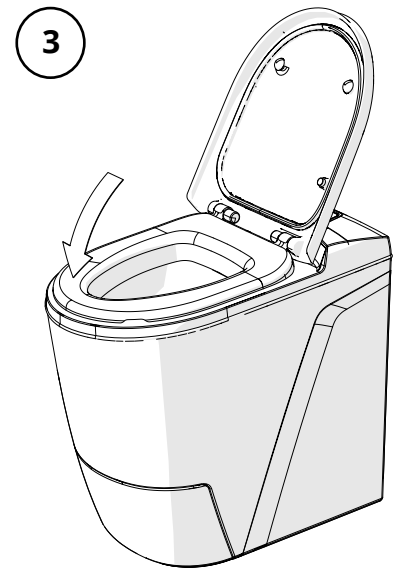
3.7 BRUK AV CINDERELLA JUBILEE -TOALETET



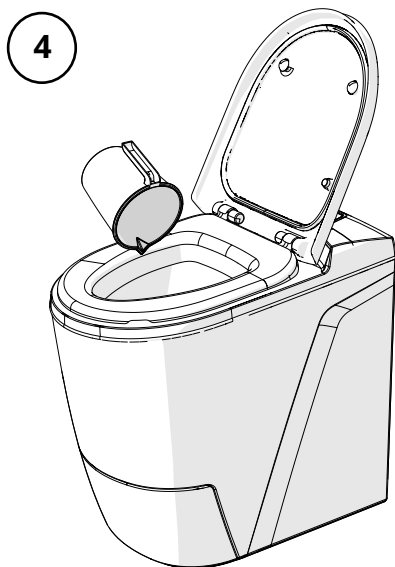
1. Løft toalettlokket og setet. Viften starter.



2. Plasser en papirpose i skålen. Bruk en ny papirpose for hvert besøk.



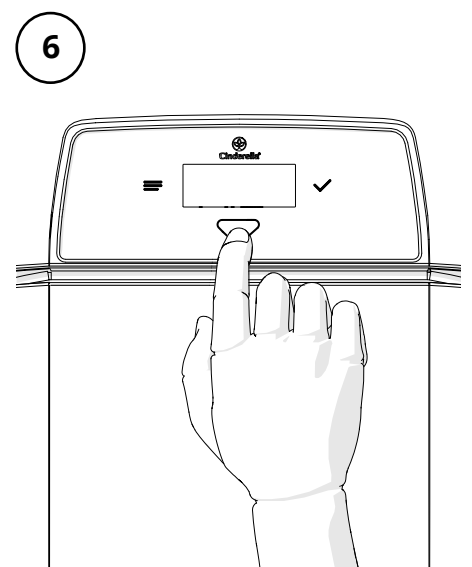
3. Senk setet. Toalettet er klart til bruk.



4. Bruk toalettet som vanlig. Hvis det produseres lite avfall, kan det være nyttig å helle litt vann i skålen for å øke vekten.



5. Lukk toalettlokket.



6. Trykk på startknappen for å slippe papirposen og innholdet ned i forbrenningskammeret. Forbrenningen starter så snart luken lukkes. Nå er toalettet klart til neste bruker.



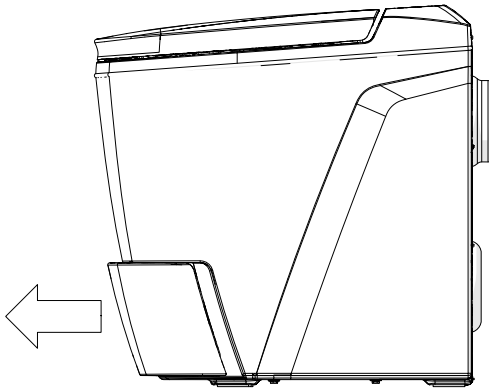
OBS!

Når du plasser en papirpose i skålen, må du passe på å trykke posen helt ned i skålen for å unngå at den revner under bruk.

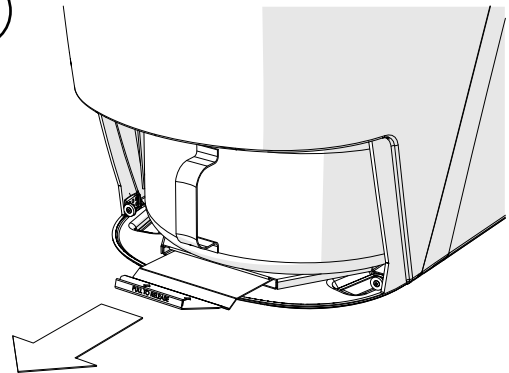
3.8 BETJENING AV FRONTDEKSELET OG ASKEBEHOLDEREN

Frontdekselet kan fjernes ved hjelp av betjeningspanelet. Gå til undermenyen «Vedlikehold» og velg alternativet «Tøm aske» for å fjerne dekkelet. Den tynne metallbiten med teksten «Pull to release» (trekk for å løse ut) frigjør askebeholderen når den trekkes ut, og låser beholderen på plass når den skyves inn.

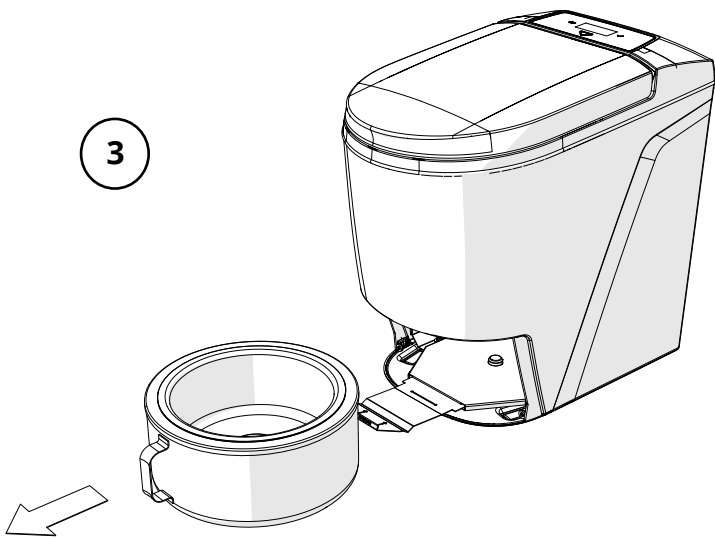
1



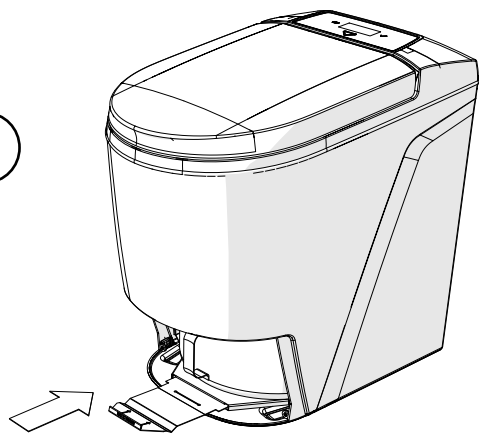
2



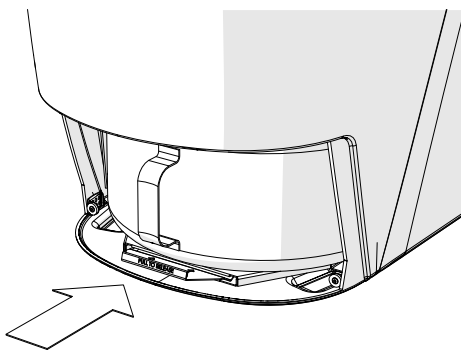
3



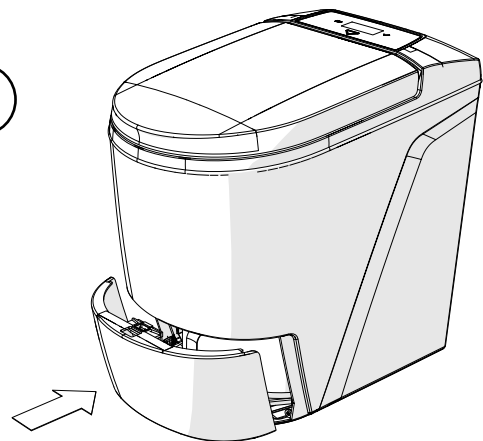
4



5



6



OBS!

- Se kapittelet om vedlikehold for instruksjoner om rengjøring og tømning av askebeholderen.
- Frontdekselet åpnes ikke hvis temperaturen inne i apparatet er for høy. Hvis dekkelet ikke åpner seg, må du vente til toalettet har avkjølt seg.
- Du finner instruksjoner om bruk av betjeningspanelet og menyene i avsnitt 3.6.

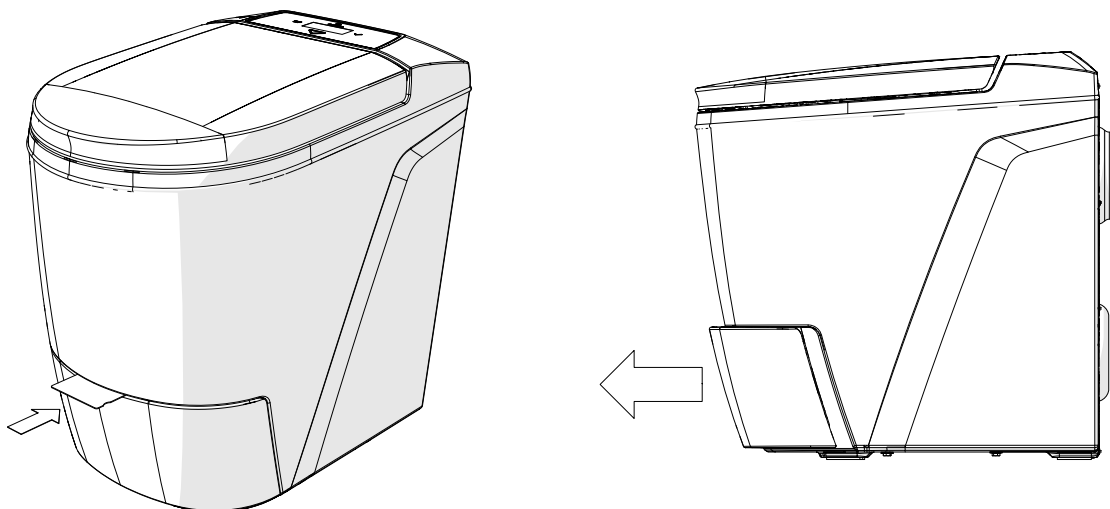


ADVARSEL!

- Askebeholderen i toalettet blir veldig varm når toalettet er i bruk.
- Ikke prøv å tømme askebeholderen før toalettet er helt avkjølt.

3.8.1 MANUELL ÅPNING AV FRONTDEKSELET

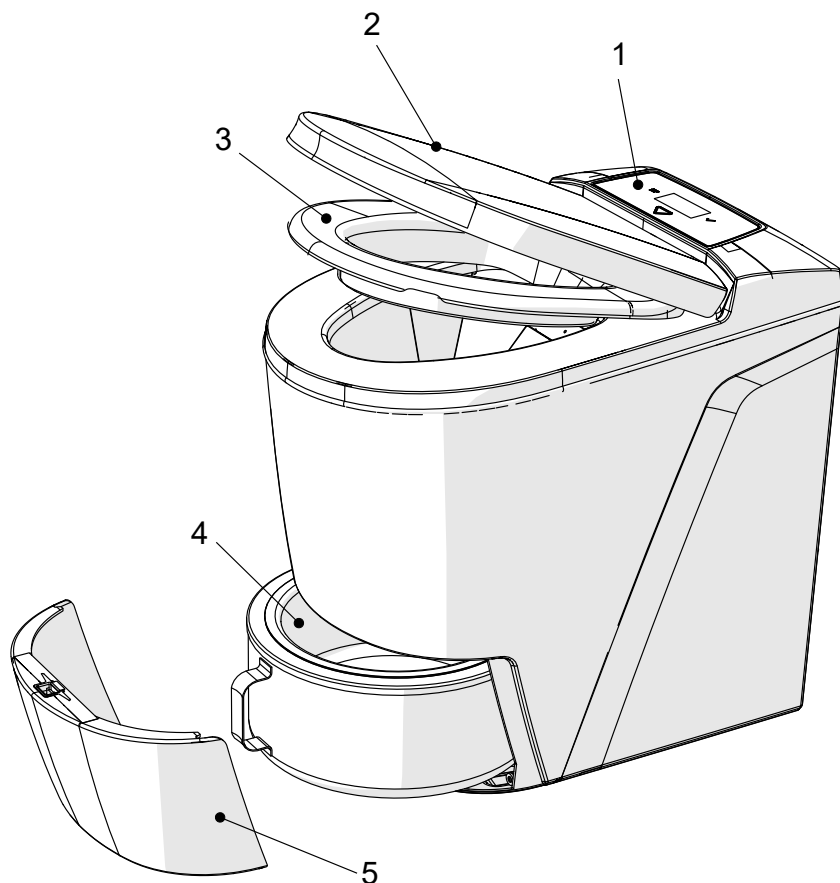
Hvis det av en eller annen grunn ikke er mulig å frigjøre frontdekselet ved hjelp av betjeningspanelet, kan dekselet åpnes manuelt ved å plassere en tynn, stiv gjenstand mellom dekselet og toalettsskallet ved senterlinjen. Et kredittkort fungerer bra.



ADVARSEL!

Det er mulig å overstyre systemet og frigjøre frontdekselet mens den innvendige temperaturen er over sikkerhetsgrensen, men vær forsiktig. Du risikerer brannskader hvis du berører varme overflater.

3.9 APPARATETS BESTANDDELER



ID	DELEBESKRIVELSE
1	Betjeningspanel med display
2	Lokk
3	Sete
4	Askebeholder med innsats
5	Frontdekselet

4. GENERELLE VEDLIKEHOLDSINSTRUKSER

Et velfungerende luftsirkulasjonssystem er avgjørende for at toalettet skal fungere riktig. Partikler som oppstår under forbrenningsprosessen, kan tette katalysatoren og avtrekksrøret over tid. Det er viktig å vedlikeholde disse delene regelmessig for å sikre riktig funksjon.

For å sikre optimal drift og forlenge levetiden til Cinderella Jubilee-toalettet må du sette av litt tid til forebyggende vedlikehold. Gode vedlikeholdsrutiner gir lavere driftskostnader og mindre slitasje på produktet. Vi anbefaler på det sterkeste å utføre regelmessig vedlikehold som følger:

1. Tøm toalettet ofte. Ikke baser bruken på maksimumsgrensen for produktet.
2. Rengjør alltid askebeholderen og innsatsen etter tømning (se avsnitt 4.2.1).
3. Rengjør alltid med damp mellom hver eske med papirposer (500 besøk), og helst etter hver tømning og vask av askebeholderen (se avsnitt 4.2.2).
4. Vær alltid oppmerksom på forbrenningsrestenes egenskaper når du tømmer toalettet. Avvikende egenskaper kan tyde på behov for vedlikehold eller service (se avsnitt 4.1).

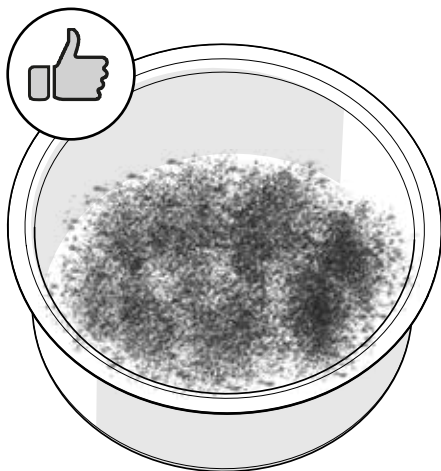


ADVARSEL!

Forsikre deg alltid om at toalettet er tilstrekkelig avkjølt og ikke i forbrenningsmodus, før du utfører vedlikehold.

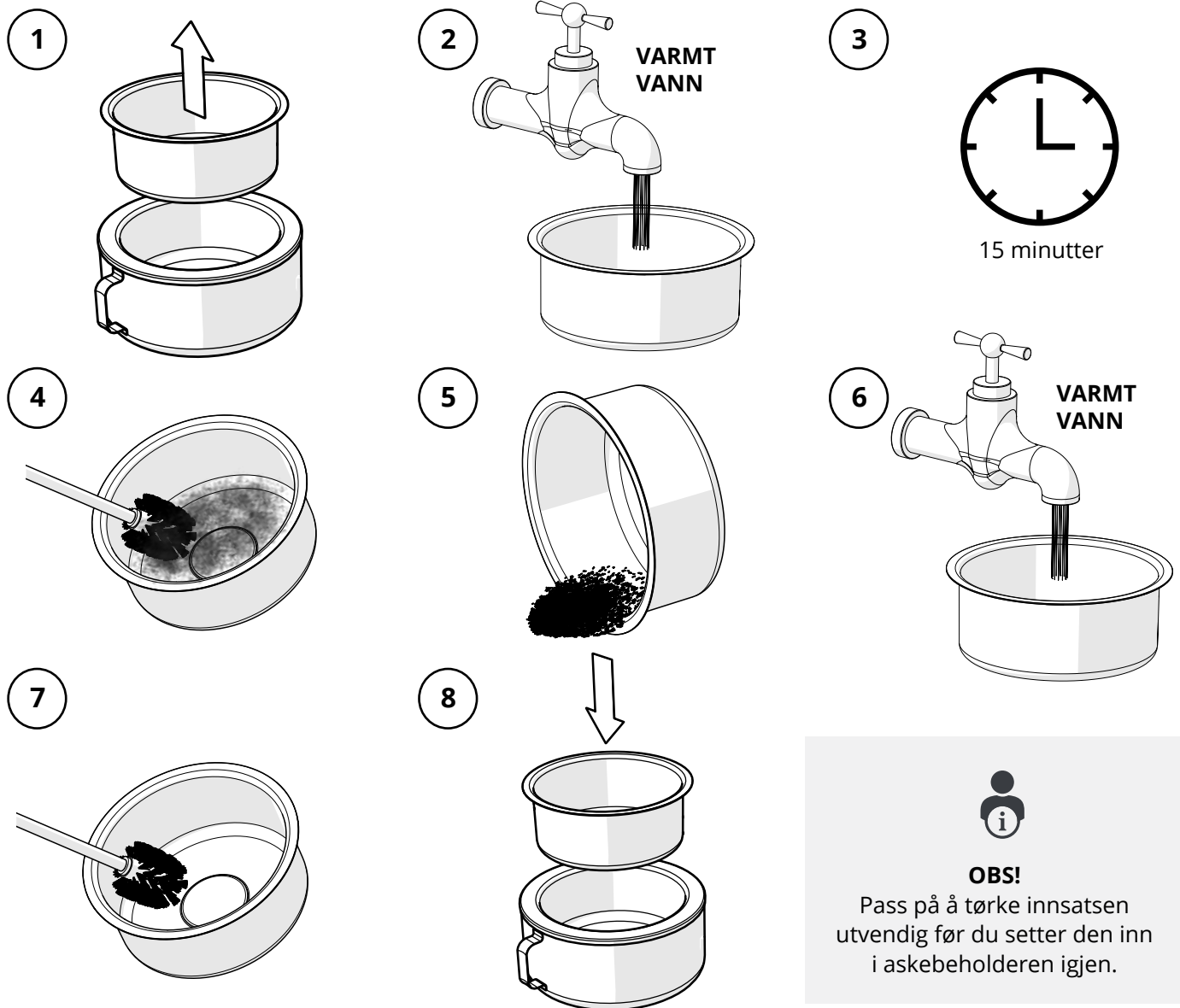
4.1 FORBRENNINGSRESTENES EGENSKAPER

Restavfallet (asken) består av biologiske rester, salter og mineraler, og vil derfor ofte fremstå som hardt og krystallisert. Det skal ikke være synlige rester av papir eller flak med uforbrent avfall. Asken skal være en kombinasjon av hvit og mørkegrå. Hvis det er større forekomster av uforbrent svart avfall, fuktighet eller papir ved tømning av toalettet, skal du starte en ny forbrenning uten å ha i papir eller vann. Når forbrenningen er fullført, tømmer du askebeholderen og utfører vedlikeholdsprosedyrene som angitt i denne håndboken.



4.2 BRUKERVEDLIKEHOLD

4.2.1 TØMMING OG RENGJØRING AV ASKEBEHOLDEREN



FORSIKTIG!

Ikke bruk skarpe redskaper eller gjenstander når du rengjør askebeholderinnsatsen. Det vil skade innsatsen og redusere levetiden dens.



OBS!

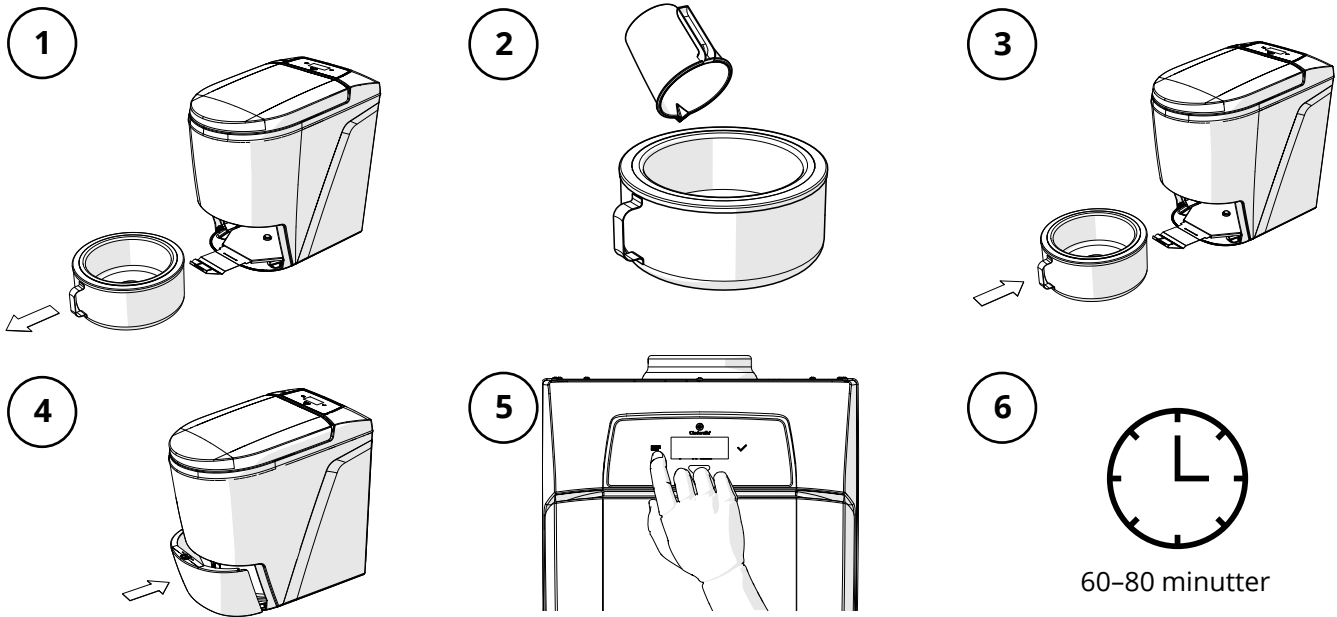
- For at toalettet skal fortsette å fungere best mulig, anbefaler vi å rengjøre med damp som beskrevet i avsnitt 4.2.2, hver gang du tømmer og vasker innsatsen. Det forhindrer avsetning av tjære og andre uønskede avleiringer i katalysatoren og toalettets utløpssystem.
- Forsikre deg om at toalettet er tilkoblet strøm ved tømming. Uten strømtilførsel kan ikke systemet tilbake stille brukstilleren etter tømming.

4.2.2 DAMPRENGJØRING AV KATALYSATOREN

Anbefalt hyppighet: ved tømming av askebeholderen eller senest etter 500 gangers bruk. Slik utfører du damprengjøringen:

1. Forsikre deg om at toalettet er kaldt, og at askebeholderen er tømt og rengjort (se avsnitt 4.2.1).
2. Ta av frontdekselet og frigjør askebeholderen.
3. Hell cirka én liter rent vann i toalettinnsatsen.

4. Sett inn askebeholderen forsiktig uten å søle vann og sett frontdekselet på plass.
5. Gå til undermenyen «Vedlikehold» og velg «Damprenngjøring».
6. Vannet begynner å koke, og dampen vasker bort eventuelt rusk i katalysatoren. Denne systemrenngjøringen tar normalt 60 til 80 minutter.



OBS!

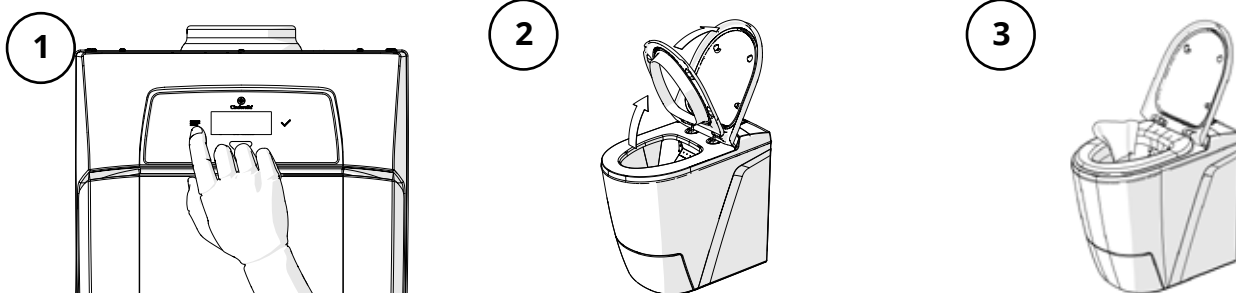
Ikke bruk toalettet under vedlikehold, det vil redusere rengjøringens funksjon. Toalettet kan brukes når toalettet går tilbake til hvilemodus igjen.

4.2.3 RENGJØRING AV SKÅLEN

Anbefalt hyppighet: ved behov av hensyn til renslighet og ved tømning av askebeholderen.

Slik rengjør du skålen:

1. Gå til undermenyen «Vedlikehold» og velg «Rengjør toalett» (se avsnitt 3.6.3).
2. Åpne setet og lokket.
3. Bruk fuktig papir, vann og et mildt rengjøringsmiddel etter behov. Lukk lokket og start forbrenningen.



FARE!

- Ikke bruk brennbare rengjøringsmidler til å rengjøre skålen.
- Toalettet må være avkjølt og i hvilemodus før du rengjør skålen.



ADVARSEL!

- Noen metallkanter kan være skarpe.
- Det er bare lokket som har myk lukkefunksjon, så vær forsiktig så du ikke skader hendene.



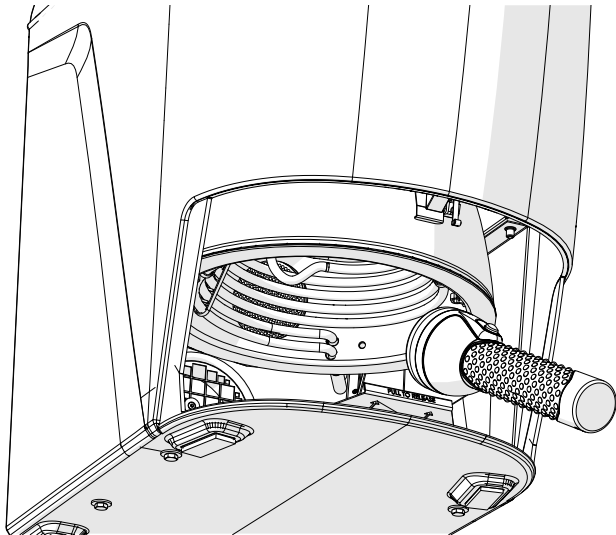
FORSIKTIG!

Ikke bruk klorbaserte rengjøringsmidler til å rengjøre skålen. Klor er svært skadelig for katalysatoren, og hvis det has i toalettet, kan det føre til at katalysatoren slutter å fungere som den skal.

4.2.4 INSPEKSJON AV KATALYSATOREN

Anbefalt hyppighet: etter 500 gangers bruk.

Katalysatoren er den primære luftkanalen mellom forbrenningskammeret og avtrekkskoblingen på toalettet. Eventuelle ansamlinger av partikler i katalysatoren vil redusere strømningshastigheten og toalettets effektivitet, og kan føre til vond lukt. Derfor er det viktig å sørge for at katalysatoren alltid er åpen. Eventuelle endringer i forbrenningstid, forbrenningseffektivitet eller lukt kan skyldes at katalysatoren er tett. Damprengjøring, som beskrevet i avsnitt 4.2.2, er den beste og enkleste måten å rengjøre katalysatoren på. Du kan også inspisere fronten på katalysatoren ved å ta ut askebeholderen og lyse opp forbrenningskammeret fra innsiden. Eventuelle gjenværende partikler eller lukt etter damprengjøring må fjernes ved å skylle katalysatoren med varmt vann som beskrevet i avsnitt 4.2.6.



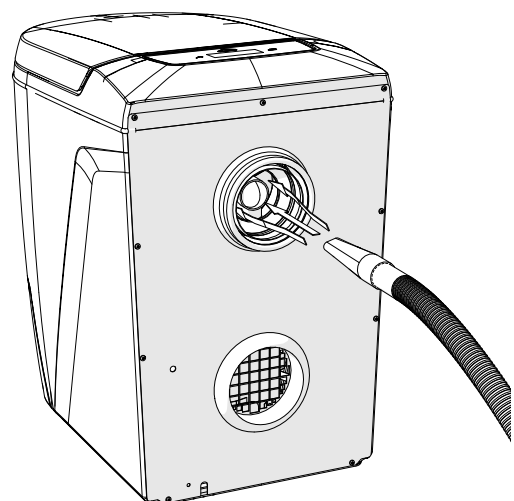
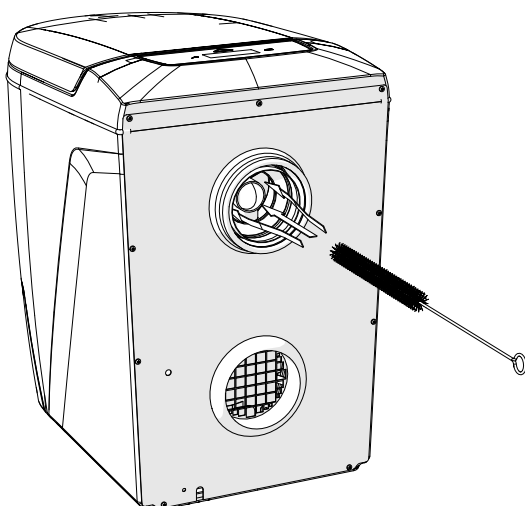
OBS!

Ved tydelige tegn på korrosjon eller deformasjon må katalysatoren byttes. Kontakt den lokale serviceleverandøren for å avtale service.

4.2.5 RENGJØRING AV TOALETETS AVTREKSKOBLING

Anbefalt hyppighet: senest etter 500 gangers bruk.

1. Toalettet må kobles fra avtrekksrøret og strømkilden.
2. Rengjør avtrekkskoblingen med en fleksibel børste. Det er viktig å rengjøre både avtrekkskoblingen og venturirøret helt tilbake til viftebladene for å få tilstrekkelig luftstrøm.
3. Ta ut askebeholderen og fjern eventuelt rusk i beholderen.
4. Bruk en støvsuger til å suge ut gjenværende rusk fra avtrekkskoblingen og katalysatoren.
5. Koble toalettet til avtrekksrøret og strømforsyningen igjen.
6. Installer askebeholderen og frontdekselet.
7. Vi anbefaler at du utfører en damprengjøring som beskrevet i avsnitt 4.2.2, etter at du har vedlikeholdt avtrekkskoblingen.

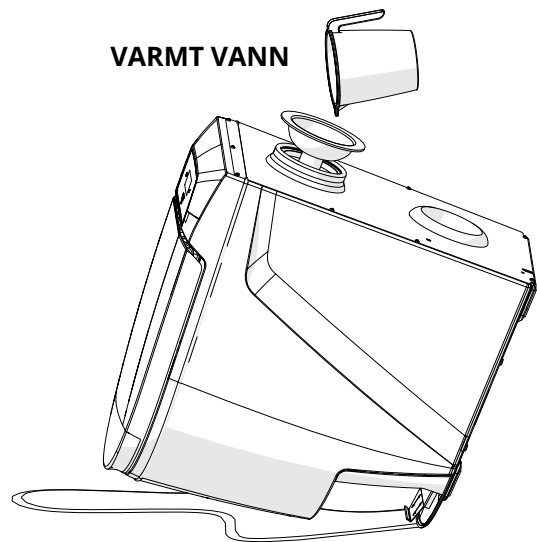


4.2.6 SKYLING AV KATALYSATOREN MED VARMT VANN

Anbefalt hyppighet: senest etter 500 gangers bruk.

I tilfeller der damprengjøring ikke fjerner partikler eller vond lukt, kan det være nødvendig å skylle katalysatoren med vann. Dette medfører tunge løft og må gjøres et sted der vannsøl er uproblematisk. Følg trinn 1 til 4 under avsnitt 4.2.5 «Rengjøring av toalettets avtrekkskobling», og deretter følgende trinn:

1. Plasser toalettet et sted der det er greit å søle vann, for eksempel i et rom med egnet avløp, ute eller i et badekar. Bruk den spesialkonstruerte Cinderella-trakten eller en trakt som passer i avtrekkskoblingen. Vipp toalettet fremover og hell to til tre liter varmt vann gjennom avtrekkskoblingen og katalysatoren. Det overskytende vannet skal være rent ved slutten av skylleprosessen. Bruk om nødvendig mer vann for å rengjøre systemet ordentlig.
2. Gjenta trinn 1 fire til fem ganger til vannet er rent og du ikke finner noen krystaller eller andre hindringer når du inspiserer katalysatoren (se avsnitt 4.2.4).
3. Koble toalettet til avtrekksrøret og strømforsyningen igjen.
4. Installer askebeholderen og frontdekselet.
5. Utfør ytelsestesten som beskrevet i avsnitt 2.8.



OBS!

Inspiser katalysatoren og utfør damprengjøring som beskrevet i avsnitt 4.2.2, før du kobler fra toalettet og skyller systemet med varmt vann. Hvis katalysatoren fortsatt er tett, eller hvis det fremdeles er merkbar lukt ved forbrenning, bør du skylle katalysatoren som beskrevet ovenfor.



FORSIKTIG!

Forsiden av det ytre skallet er tynt og bør derfor ikke bære hele vekten av toalettet. Vær forsiktig når du vipper toalettet, og pass på at det er plassert i en posisjon som gjør at toalettsskallet er beskyttet. Det anbefales å være to om denne oppgaven, slik at den ene kan holde toalettet mens den andre skyller katalysatoren.

5. FEILSØKING OG SVAR PÅ VANLIGE SPØRSMÅL



ADVARSEL!

Service skal utføres i samsvar med alle gjeldende nasjonale og lokale forskrifter. Hvis du er usikker på hvilke regler som gjelder, kontakt nærmeste forhandler eller servicerepresentant for mer informasjon. Strømtilførselen skal kobles fra når du utfører service og vedlikehold på toalettet.

Feilsøkningsmodul på nettet

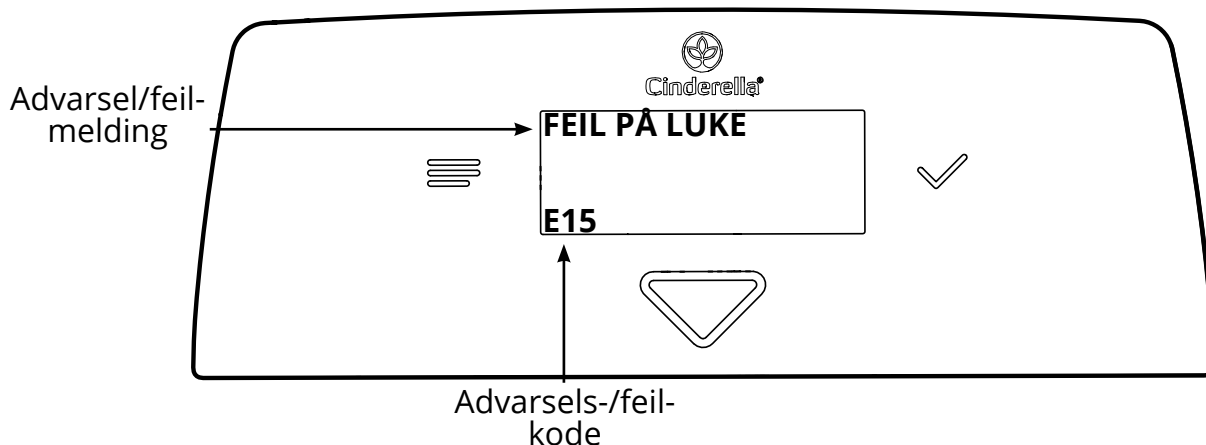
Hvis det oppstår problemer med toalettet under drift, vises det en advarsels- eller feilkode som beskrevet under «Advarsels- og feilkoder» på neste side. Vi har samlet de vanligste feilene/problemene i en feilsøkningsmodul på nettet, så det er lett å få svar på hva som feiler toalettet, og forslag til hvordan du selv kan løse problemet.

Tilbakestille toalettssystemet

Under rengjøring og feilsøking kan det noen ganger være nyttig å tilbakestille elektronikken. Det gjør du ved å trykke på menyknappen, velge undermenyen «Vedlikehold» og deretter alternativet «Tilbakestill toalett».

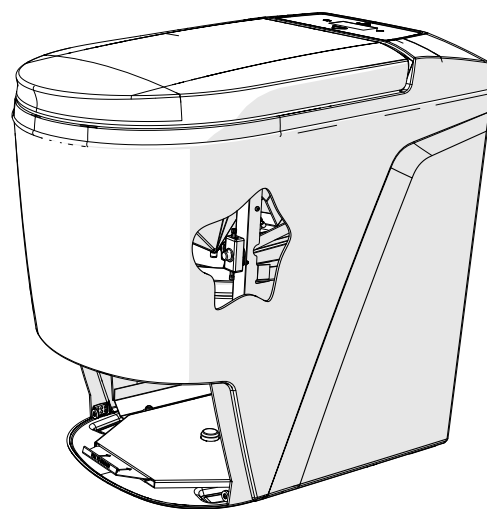
Advarsler og feilmeldinger

Når det vises en advarsel eller feilmelding, bør du undersøke og løse problemet før du bruker toalettet. I tilfelle uregelmessigheter som lukt, dårlig forbrenning eller systemfeil, må du handle umiddelbart for å unngå skade på toalettet og unødvendige reparasjonskostnader.



Utløst bimetaltermostat

Bimetaltermostaten utløses hvis den innvendige temperaturen i toalettet blir for høy. Dette skjer normalt på grunn av manglende luftgjennomstrømning eller delvis blokkering av luftinntaks- eller avtrekksdelen av installasjonen. Derfor er det viktig at du sjekker at luftinntaket er i henhold til spesifikasjonene, og at avtrekksrøret er åpent og fritt for fremmedlegemer. Kontroller katalysatoren visuelt og utfør prosedyren for damprengjøring som anvist i avsnitt 4.2.2. For å tilbake stille bimetaltermostaten fjerner du askebeholderen, strekker hånden opp langs høyre side av toalettet og trykker på knappen på termostaten, som er plassert på rammen (se illustrasjonen).



Ved strømbrudd

Hvis strømmen går under en forbrenningsprosess, kan det midlertidig oppstå lukt fra innsiden av toalettet og røyk og lukt fra avtrekksrøret utenfor. Viften går på batteri til toalettet er avkjølt. Siden forbrenningen ikke gjenopptas automatisk når strømmen kommer tilbake, må du starte en ny forbrenningsyklus manuelt. Dersom strømbruddet forventes å vare i mer enn to timer, må du tømme eventuelt avfall fra toalettet, siden toalettet kan ta skade dersom avfallet blir liggende over lengre tid. Bruk aldri toalettet under strømbrudd.

Lukt i rommet

Lukt kan ha flere årsaker:

1. Det er ikke plassert en ny papirpose i skålen etter at toalettet har vært brukt, eller papirposen er plassert feil.
2. Luftstrømmen kan være blokkert. Kontroller avtrekksrøret og hetten.
3. Kontroller at installasjonen er utført i henhold til håndboken. Begrenset trekk i avtrekksrøret kan forårsake mottrykk og lukt i rommet.
4. Avtrekksrøret eller avtrekkskoblingen kan være tilstoppet. Se avsnitt 4.2.5.
5. Katalysatoren kan være tilstoppet. Se avsnitt 4.2.6.
6. Avtrekksrøret er ikke skikkelig festet til toalettet. Se avsnitt 2.5.1.

Lukt utendørs

Årsakene kan være de samme som for lukt inne i rommet, eller:

1. Katalysatoren har ikke nådd driftstemperaturen. Når toalettet er kaldt, kan det ta noen minutter før katalysatoren når den temperaturen der den begynner å fungere ordentlig.
2. Katalysatoren kan være korrodert eller deformert. Kontakt serviceleverandør.

Spenningsvingninger

Hvis apparatet blir utsatt for spenningsvingninger – for eksempel under tordenvær – blir det automatisk tilbakestilt, og en ny forbrenning må startes manuelt.

5.1 FEILSØKINGSTABELL



OBS!

Cinderella har utviklet en digital feilsøkningsmodul som ligger ute på nettstedet vårt. Modulen fungerer som en veiledning og et supplement til feilsøkingstabellen. Besøk oss på www.cinderellaeco.com

INFORMASJON	NØDVENDIG TILTAK
Kunne ikke utføre handlingen.	Apparatet kjører et program og kan derfor ikke starte et annet. Hvis for eksempel damprengjøring pågår, kan du ikke tømme aske samtidig.
Toalettet er for varmt.	Handlingen du ønsker å utføre, kan ikke utføres fordi toalettet er for varmt. Vent til det har kjølt seg ned og prøv igjen.
Må tømme aske før damping.	Askebeholderen må tømmes før du kjører damprengjøring. Tøm asken og prøv igjen.

KODE	ADVARSEL	NØDVENDIG TILTAK
W10	70 eller flere besøk siden forrige gang aske ble tømt.	Vurder å tømme askebeholderen.
W11	90 eller flere besøk siden forrige gang aske ble tømt.	Tøm askebeholderen.
W12	Frontdekselet er åpent.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hvis du ikke utfører vedlikehold, setter du frontdekselet på plass. Hvis dekselet er montert, prøv å justere det på nytt eller ta det av og sett det på igjen. 2. Hvis advarselen fremdeles vises, inspiserer du bryteren midt i den øvre delen av åpningen til lokket. Hvis metallet er bøyd innover, bøyer du det ut igjen. 3. Hvis advarselen fortsatt vises, kontakter du en serviceleverandør.
W14	Forrige forbrenning tok for lang tid.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Forsikre deg om at installasjonen er i samsvar med spesifikasjonene, og at luftstrømmen ikke er blokkert. 2. Tilbakestill toalettet som beskrevet i avsnitt 5. 3. Hvis feilen vedvarer, kontakter du en serviceleverandør.
W15	Askebeholderen mangler eller er ikke riktig plassert. Askebeholderens sensor fungerer kanskje ikke som den skal.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hvis du ikke utfører vedlikehold, setter du askebeholderen inn igjen. 2. Hvis advarselen fortsatt vises, prøver du på nytt et par ganger. Forsikre deg om at både beholderen og låse-/utløsermekanismen er skjøvet helt inn. 3. Hvis advarselen fortsatt vises, kontakter du en serviceleverandør.
W16	Mange besøk i løpet av den siste timen. Toalettskålen kan renne over. Bruk toalettet med forsiktighet.	Vurder å vente med videre bruk.
W17	Finner ikke batteriet.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tilbakestill toalettet som beskrevet i avsnitt 5. 2. Hvis advarselen fortsatt vises, kontakter du en serviceleverandør.

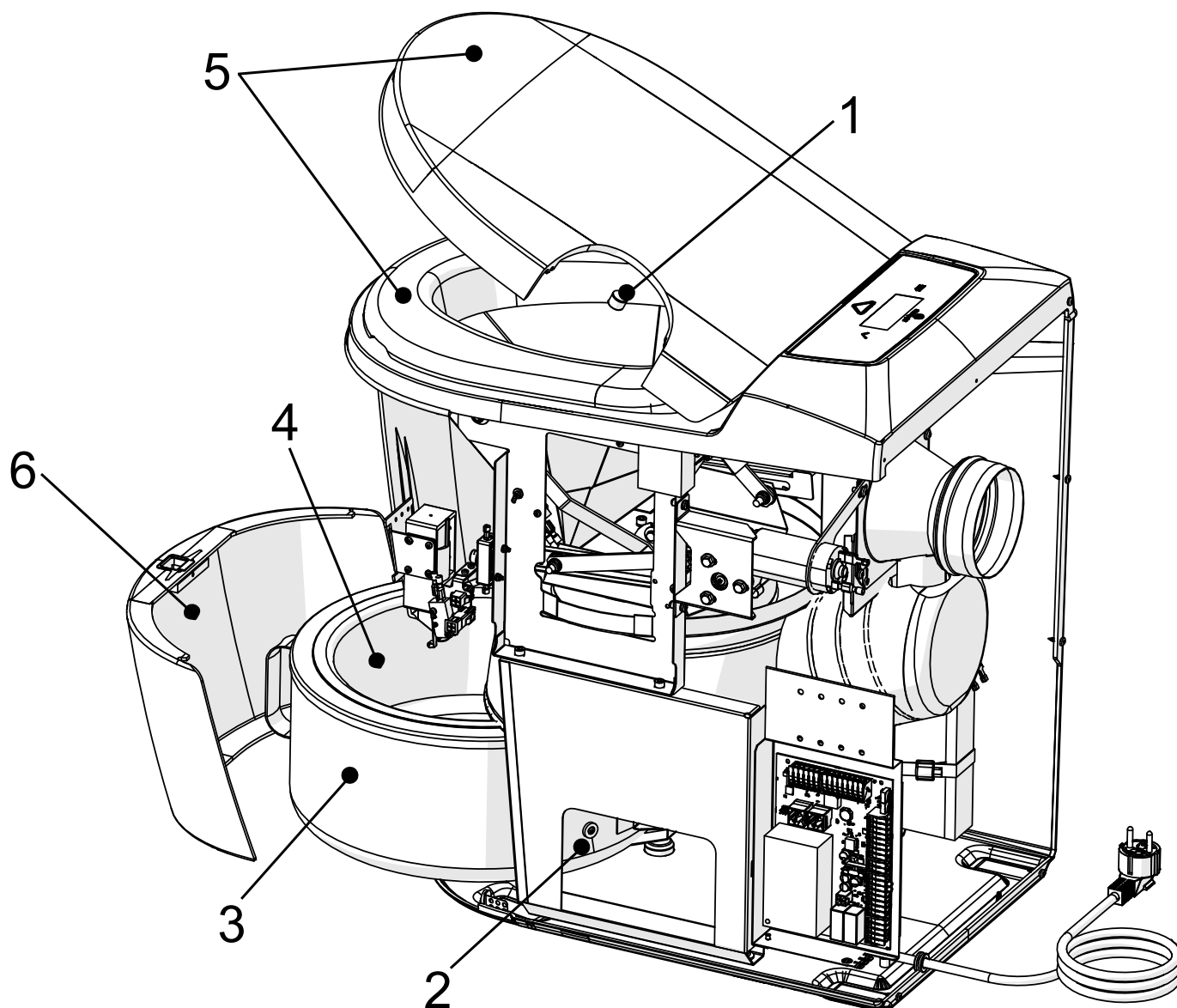
KODE	FEIL	NØDVENDIG TILTAK
E10	Feil i varmekretsen.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Forsikre deg om at installasjonen er i samsvar med spesifikasjonene. 2. Tilbakestill bimetalltermostaten som beskrevet i avsnitt 5. 3. Tilbakestill toalettet som beskrevet i avsnitt 5. 4. Hvis feilen vedvarer, kontakter du en serviceleverandør.
E11	Feil på temperatursensoren.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tilbakestill toalettet som beskrevet i avsnitt 5. 2. Hvis feilen vedvarer, kontakter du en serviceleverandør.
E12	For høy temperatur i toalettskallet.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Forsikre deg om at installasjonen er i samsvar med spesifikasjonene, og at luftstrømmen ikke er blokkert. 2. Tilbakestill toalettet som beskrevet i avsnitt 5. 3. Hvis feilen vedvarer, kontakter du en serviceleverandør.
E13	Viften fungerer ikke som den skal.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tilbakestill toalettet som beskrevet i avsnitt 5. 2. Hvis feilen vedvarer, kontakter du en serviceleverandør.
E15 E16	Feil på luken.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Åpne og lukk lokket slik at startknappen lyser grønt, og trykk på knappen for å bruke toalettet på nytt. 2. Hvis dette ikke fungerer, tilbakestiller du toalettet, plasserer en papirpose i skålen, heller tre kopper vann i posen, lukker lokket og trykker på startknappen. 3. Hvis dette ikke fungerer, venter du til toalettet er avkjølt (viften har stanset), starter toalettet på nytt og velger alternativet «Løs lukefeil» i undermenyen «Service». Se etter gjenstander som har satt seg fast, og fjern dem for hånd. 4. Hvis feilen vedvarer, kontakter du en serviceleverandør.
E22	Finner ikke 230 V strømforsyning.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Forsikre deg om at toalettet er koblet til en strømkilde som beskrevet i avsnitt 2.6. 2. Hvis feilen vedvarer, kontakter du serviceavdelingen.
E24	Kunne ikke åpne frontdekselet.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Forsikre deg om at det ikke er noe som hindrer at frontdekselet kan utløses. 2. Trekk forsiktig i frontdekselet for å sjekke om det er løst. 3. Prøv å fjerne frontdekselet manuelt som beskrevet i avsnitt 3.8.1. 4. Hvis problemet vedvarer, kontakter du en serviceleverandør.
E25	Feil på skalltemperatursensoren.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tilbakestill toalettet som beskrevet i avsnitt 5. 2. Hvis feilen vedvarer, kontakter du en serviceleverandør.

**OBS!**

Displayet kan vise feilkoder som du ikke finner i denne listen. I så fall kan du prøve å tilbakestille toalettet. Hvis dette ikke løser problemet, kontakter du en serviceleverandør og informer vedkommende om den aktuelle feilkoden for å få hjelp.

6. REPARASJONER OG RESERVEDELER

6.1 RESERVEDELSLISTE



ID	DELEBESKRIVELSE	ART. NR.
1	Magnet 14 × 10 mm	100433
2	Magnet 14 × 7 mm	100065
3	Askebeholder	101713
4	Askebeholderinnsats	100014
5	Lokk og sete	101669
6	Frontdeksel	101695

6.2 OVERSIKT OVER FORBRENNINGSPROSESSEN

Cinderella forbrenningstoalett er konstruert i henhold til feilsikre prinsipper. I tilfelle komponentsvikt eller feilaktige styresignaler går toalettet i «sikkerhetsmodus». Det betyr at toalettet ikke kan starte en forbrenning, og at det vises feilmeldinger på displayet, slik at alle tilfeller av komponentsvikt og/eller signalfeil som kan oppstå, blir sikret av systemet.

Produktet er utstyrt med hall-sensorer som styrer både lokket og askebeholderen. Disse sensorene er normalt åpne og blir utløst når de kommer i kontakt med magneten(e) montert på utsiden av beholderen og på innsiden av toalettlokket.

Når lokket åpnes, begynner aksialviften å ventilere systemet. Trykk på knappen på betjeningspanelet etter hvert besøk for å aktivere forbrenningen. Papirposen med innhold blir sluppet fra toalettsskålen ned i forbrenningskammeret, der den forbrennes trygt ved høy temperatur.

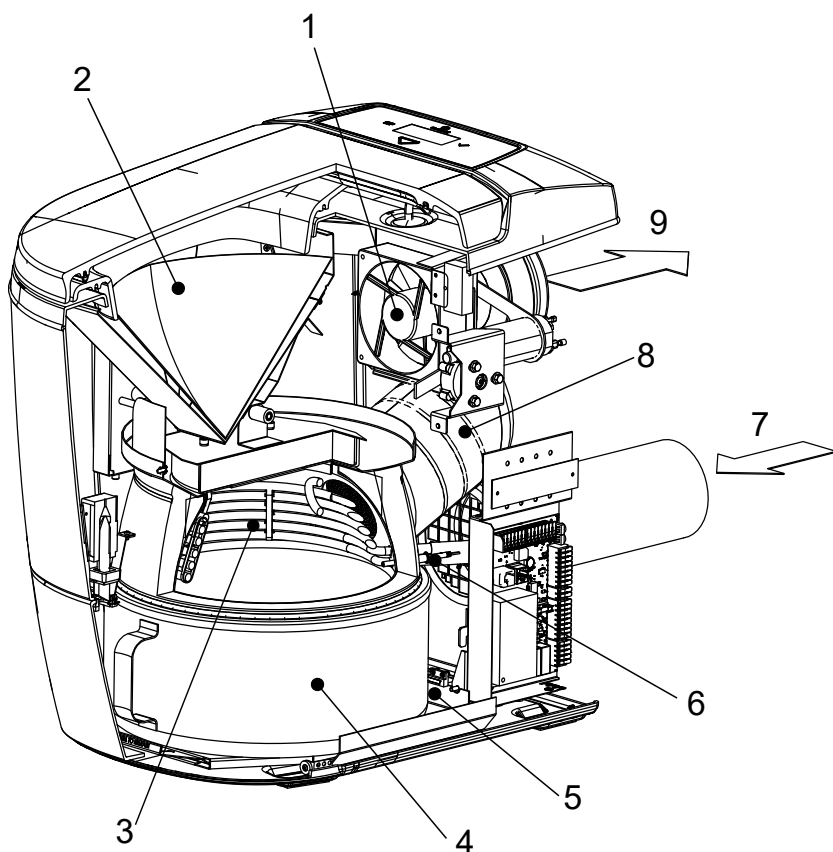
Lukemekanismen styres av to mikrobrytere: én montert på toppen av toaletttrammen for å kontrollere at luken er i ønsket «åpen» posisjon, og én montert nederst på fronten på toalettet for å sikre at luken er i trygg, lukket posisjon.

Luften som tilføres apparatet, gir det nødvendige oksygenet for riktig forbrenning. Avtrekksrøret fjerner overflødig varme. All røyk og damp behandles ved hjelp av en varmeaktivert platinakatalysator for å redusere utslipp og lukt.

Temperaturen inne i forbrenningskammeret overvåkes nøye av termoelementet som er montert inne i kammeret, og temperaturen inne i toalettet ivaretas av bimetalltermostaten som er montert på toalettets innvendige ramme.

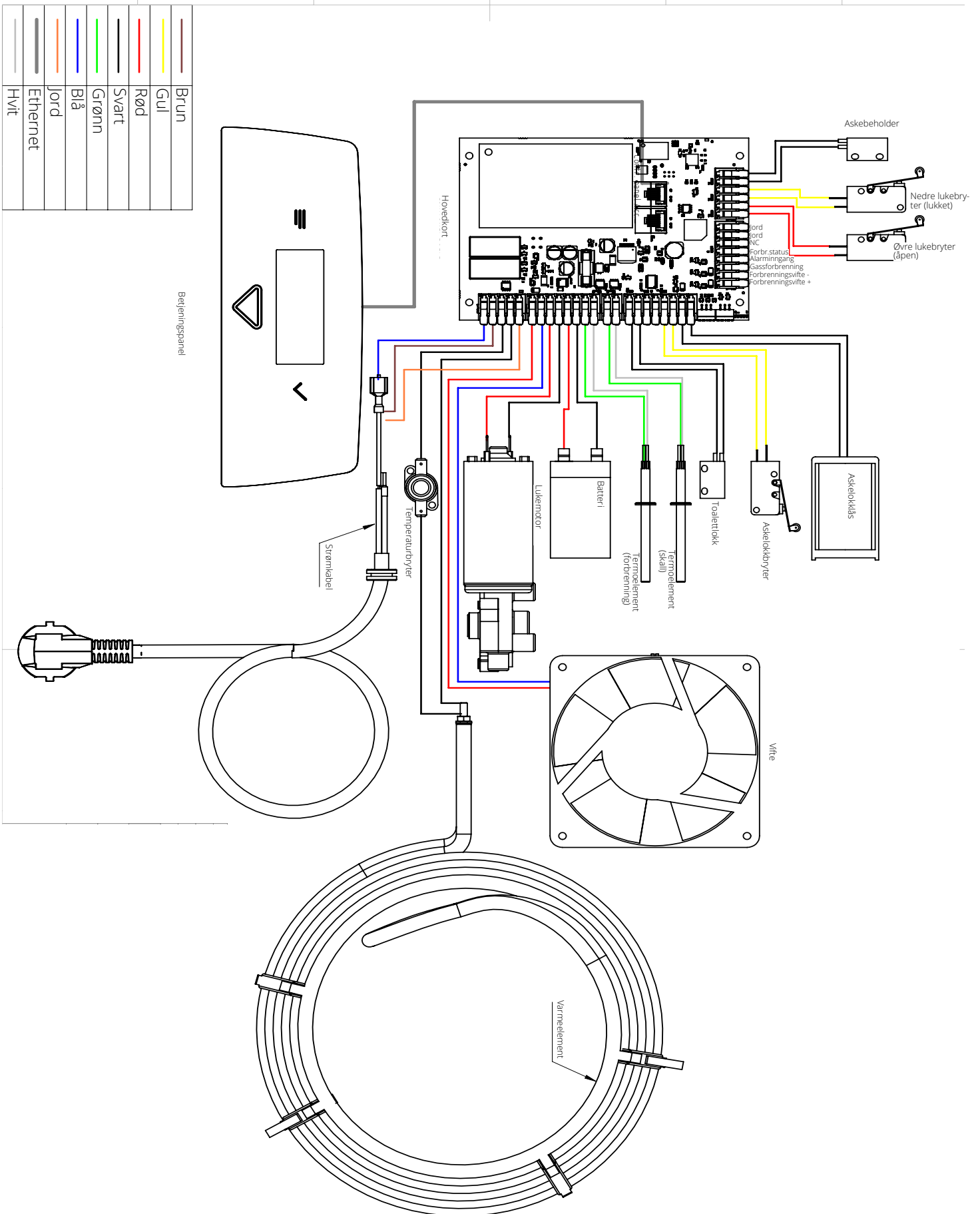
Forbrenningsprosessen kan ta 40 til 180 minutter og styres automatisk av toalettets sensorteknologi. Toalettet kan brukes når som helst under forbrenning. Forbrenningsprosessen blir midlertidig avbrutt når lokket åpnes, og gjenopptas automatisk når det lukkes igjen. Toalettet har en rekke sikkerhetsfunksjoner for å sørge for sikker bruk. Se avsnitt 3.4 i denne håndboken.

6.3 APPARATETS TEKNISKE KOMPONENTER



ID	DELEBESKRIVELSE
1	Aksialvifte
2	Papirpose plassert i skål
3	Varmeelement
4	Askebeholder
5	Hall-sensor
6	Termoelement
7	Inntaksluft
8	Katalysator
9	Avtrekksluft

6.4 KOBLINGSSKJEMA



7. GARANTI

Hva dekkes av denne garantien?

Denne garantien dekker defekter i materialer eller utførelse i ditt Cinderella forbrenningstoalett, på de betingelsene, i den perioden og med de unntakene som er beskrevet nedenfor.

Hva dekkes ikke av denne garantien?

Denne garantien dekker ikke normal slitasje eller skader som skyldes ulykker (herunder brann, oversvømmelse, orkan eller annen naturkatastrofe), misbruk, feil bruk, manglende overholdelse av produsentens anvisninger eller feil vedlikehold. Garantien dekker ikke følgeskader eller tilfeldige skader. Cinderella Eco Group har ingen «på stedet»-garanti. Det betyr at toalettet må transporteres til en autorisert serviceleverandør som kan utføre servicen. Hvis dette ikke er mulig, kan forhandleren fakturere en transport- eller reisekostnad.

Hvor lenge gjelder garantien?

For vanlige kunder gjelder denne garantien i en periode på fem (5) år fra den opprinnelige kjøpsdatoen. Bedriftskunder får ett (1) års garanti.

Hva vil Cinderella Eco Group gjøre?

Hvis du sender inn et gyldig krav under denne garantien, vil Cinderella Eco Group etter eget skjønn enten reparere, erstatte eller refundere kjøpesummen for ditt Cinderella forbrenningstoalett.

Hvordan får jeg service?

Kontakt forhandleren eller en autorisert serviceleverandør i ditt land. Tilgjengelige servicealternativer avhenger av landet servicen ønskes utført i.

Du kan bli bedt om å fremlegge kjøpsbevis når du fremsetter et krav under denne garantien. Du finner mer informasjon om garantien på nettstedet vårt: www.cinderellaeco.com

Cinderella Eco Group AS

Sjøvikvegen 67, 6475 Midsund
www.cinderellaeco.com

INNEHÅLL

1. ALLMÄNT	3
1.1 INLEDNING	3
1.2 TILLÄMPNING I ENLIGHET MED BESTÄMMELSER	3
1.3 BRUKSANVISNING	3
1.4 ANSVARSBEGRÄNSNING	3
1.5 TESTER OCH CERTIFIERINGAR	3
1.6 MILJÖKRAV	3
1.7 ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR	4
1.8. TYP SKYLT	5
1.9 CINDERELLA ONLINE	5
2. MONTERING	6
2.1 PACKA UPP CINDERELLA FÖRBRÄNNINGSTOALETT	6
2.2 MÅTTSPECIFIKATIONER	6
2.3 CINDERELLA MONTERINGSSATS ORIGINAL	7
2.4 INSTALLATION, SPECIFIKATIONER	7
2.4.1 SPECIFIKATIONER AV DELAR OCH MATERIAL	7
2.5 MONTERA CINDERELLA FÖRBRÄNNINGSTOALETT	8
2.5.1 MONTERA FRÅNLUFTSRÖR	9
2.5.2 MONTERA HORIZONTELLT TILLUFTSRÖR	10
2.5.3 MONTERA CINDERELLA ORIGINAL REGNHATT TILL SKORSTEN	11
2.6 SPECIFIKATIONER OCH KRAV GÄLLANDE ELANSLUTNING	11
2.7 CHECKLISTA FÖR VERIFIERING AV SLUTFÖRD INSTALLATION	12
2.8 PRESTANDATEST FÖR VERIFIERING AV SYSTEMETS FUNKTIONALITET	12
3. ANVÄNDNING	13
3.1 AVSEDD ANVÄNDNING OCH HANTERING	13
3.2 ALLMÄN SÄKERHET	13
3.3 SÄKER DRIFT	13
3.4 CINDERELLA JUBILEE SÄKERHETS FUNKTIONER	13
3.5 VIKTIG INFORMATION TILL ANVÄNDARE	14
3.6 HANTERA TOALETTEN	15
3.6.1 KONTROLLPANELEN	15
3.6.2 HEMSKÄRMEN	15
3.6.3 NAVIGERA I MENYERNA	16
3.7 ANVÄNDA CINDERELLA JUBILEE	17
3.8 HANTERA FRONTPANELEN OCH ASKBEHÅLLAREN	18
3.8.1 ÖPPNA FRONTPANELEN MANUELLT	18
3.9 DELARNAS PLACERING	19
4. ALLMÄNT UNDERHÅLL	20
4.1 SLUTPRODUKTENS EGENSKAPER	20
4.2 ALLMÄNT UNDERHÅLL	21
4.2.1 TÖMNING OCH RENGÖRING AV ASKBEHÅLLARE	21
4.2.2 ÅNGRENGÖRING AV KATALYSATORN	21
4.2.3 RENGÖRING AV TOALETTSKÅLEN	22
4.2.4 INSPEKTERA KATALYSATORN	23
4.2.5 RENGÖRA RÖRANSLUTNING	23
4.2.6 SKÖLJA KATALYSATORN I VARMVATTEN	24
5. FELSÖKNING OCH VANLIGA FRÅGOR	24
5.1 FELSÖKNINGSTABELL	26
6. REPARATIONER OCH RESERVDELAR	28
6.1 LISTA ÖVER RESERVDELAR	28
6.2 TEKNIK OCH FUNKTION	29
6.3. PRODUKTRITNING	29
6.4 KOPPLINGSSCHEMA	30
7. GARANTI	31

1. ALLMÄNT

1.1 INLEDNING

Det är viktigt att säkerställa att ventilationen är tillräcklig och uppfyller de specifikationer som anges i denna bruksanvisning. Detta för att din nya Cinderella-toalett ska fungera korrekt. Felaktig montering kan orsaka funktionsfel, slitage eller luktproblem, samtidigt som garantin blir ogiltig. När produkten ska monteras ska de tekniska standarder och bestämmelser som gäller i aktuellt land följas.

1.2 TILLÄMPNING I ENLIGHET MED BESTÄMMELSER

Denna produkt är designad för förbränning av kroppsliga avfallsprodukter och små hygienprodukter som tamponger och våtservetter som inte innehåller alkohol.

1.3 BRUKSANVISNING

Läs denna bruksanvisning noga innan du monterar och börjar använda produkten. Förvara dessa instruktioner på en säker plats så att du vid behov kan ta fram dem. Om du överlåter produkten till någon annan ska även denna bruksanvisning överlämnas.

I bruksanvisningen beskrivs hur man monterar, hanterar och underhåller produkten på ett korrekt sätt. Det är viktigt att både montören och användaren läser igenom instruktionerna i denna bruksanvisning. Den innehåller även information om professionellt underhåll samt service och reparationer.

En digital version av detta dokument samt ytterligare information finns på www.cinderellaeco.com

1.4 ANSVARSBEGRÄNSNING

Informationen och instruktionerna i denna bruksanvisning har utformats enligt gällande standarder och bestämmelser och baseras på den nuvarande tekniska lösningen. Cinderella Eco Group AS förbehåller sig rätten att när som helst göra ändringar i syfte att förbättra produkten och säkerheten.

Tillverkaren tar inget ansvar för skador i följande fall:

- Felaktig montering eller anslutning
- Skador som orsakats av mekaniska faktorer och/eller anslutning till felaktig spänning
- Modifieringar av och ingrepp i utrustningen
- Användning för andra ändamål än de som beskrivs i denna bruksanvisning
- Underlåtenhet att följa instruktionerna gällande drift och underhåll
- Tillämpning som inte är i enlighet med lokala lagar och regler
- Användning av andra toalettpåsar och reservdelar än originalversionerna

1.5 TESTER OCH CERTIFIERINGAR

Cinderella Jubilee har genomgått omfattande tester hos NEMKO (Norges Elektriske Materiellkontroll) i enlighet med EU:s standard avseende säkerhet och elektromagnetisk kompatibilitet.

1.6 MILJÖKRAV

- Omgivningstemperatur: -20°C – 40 °C
- Användning på hög höjd: Testad upp till 2 500 m

1.7 ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR



VARNING!

Säkerhetsanvisningar: Följ dessa instruktioner för att undvika allvarlig skada eller dödsfall.



VARNING!

Säkerhetsanvisningar: Om dessa instruktioner inte följs kan det uppstå skador.



OBSERVERA!

Om dessa instruktioner inte följs kan det uppstå materiella skador och funktionaliteten kan försämrans.



OBS!

Tilläggsinformation gällande hantering av produkten.



VARNING!

- Spraya inte aerosoler i närheten av denna produkt när den är i drift.
- Använd eller förvara inte brandfarliga material i eller i närheten av denna produkt.
- Placera inte föremål mot eller ovanpå denna produkt.
- Modifiera inte produkten.



VARNING!

- Använd inte förbränningstoaletten om den har synliga skador.
- Om strömkabeln till toaletten är skadad ska den av säkerhetsskäl bytas ut av tillverkaren, kundservice eller en motsvarande behörig person.
- Denna toalett får endast repareras av behörig personal. Bristfälliga reparationer kan medföra allvarliga risker.
- Anslut endast toaletten till den spänning som anges på typskylten på toalettens baksida.



VARNING!

- Varning för klämskador! Lägg inte handen mot gångjärnet eller under toalettringen när den är uppfälld eftersom ringen inte har någon mjukstängningsfunktion.
- Töm inte askbehållaren när den är varm.
- Se till att strömkabeln och uttaget är torra innan produkten startas.






OBSERVERA!

- Ta enbart tag i toalettöljjet när toaletten ska flyttas. Greppa inte tag i strömkabeln, främre panelen, locket, toalettringen eller frånluftsuttaget.
- Varning för överhettning! Se till att ventilationen är tillräcklig så att den värme och de partiklar som bildas under förbränning kan ledas ut genom skorstenröret. Säkerställ att luftflödet är tillräckligt. Se till att ventilationen in till toaletten är tillräcklig. Säkerställ att toaletten står tillräckligt långt från väggar eller andra föremål så att luften kan cirkulera.

1.8 TYP SKYL T

Typskylten sitter längst upp på toalettens baksida. Där anges modellbeteckning, serienummer, klassificering och information om support. Du behöver ange dessa uppgifter när du kontaktar kundtjänst eller beställer reservdelar.

 Cinderella Incineration Toilets	Appliance Specifications		 
	VOLTAGE	220-240 V AC 50-60Hz	
CURRENT	9 A		
HEATING ELEMENT	2000W		
EL MOTOR	12 V DC		
BATTERY	12 V DC 2,6 Ah		
FAN BLOWER	12 V DC		
CAPACITY	4 VISITS PR. HOUR		
CIRCUIT BOARD	E6		
YEAR OF MANUFACTURING	2022		
DESIGNED FOR STATIONARY STRUCTURES			
Cinderella Eco Group AS Sjøvikvegen 67, 6475 Midsund, NORWAY For sales/support visit: www.cinderellaeco.com			
CINDERELLA JUBILEE MODEL: EM03CS10 SERIAL:			

1.9 CINDERELLA ONLINE



Registrera dig för "MY CINDERELLA"

När du registrerar din toalett i "My Cinderella" får du relevant information om våra produkter och tillgängliga supporttjänster samt specialerbjudanden för just din toalettmodell. I händelse av stöld finns registrerade toaletter kvar i vår databas.

Felsökning online

En komplett guide till din toalett med användbara råd och förbättringsåtgärder som gör att du kan lösa de flesta problem på egen hand, utan att behöva tillkalla hjälp.

Lättillgänglig information

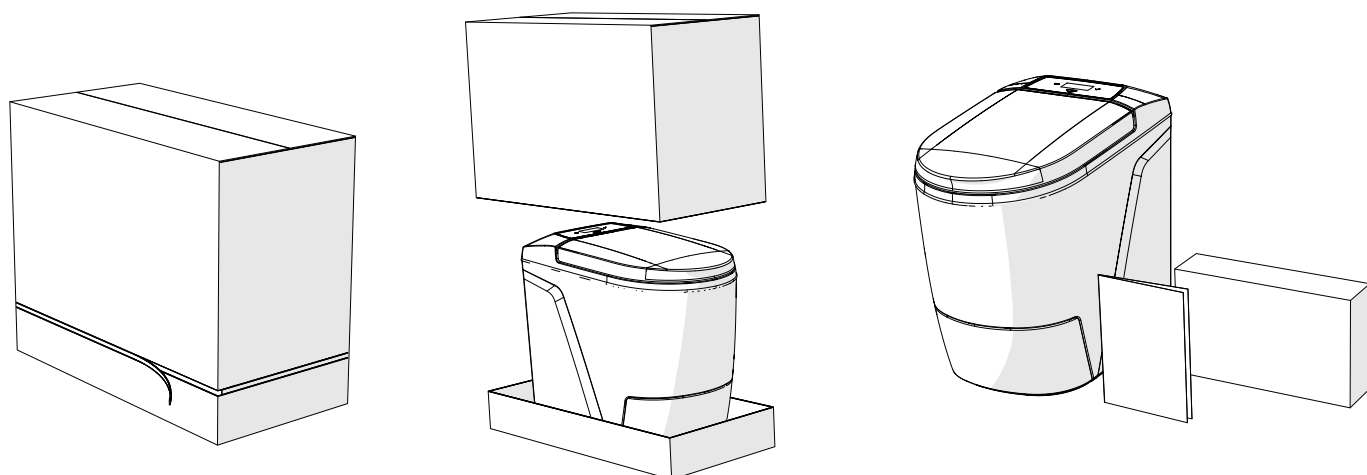
Dokumentation om produkten kan laddas ner från vår webbplats, där du även hittar bruksanvisningen.

Service och reservdelar

Välj bostadsland och få en lista över lokala återförsäljare där du kan få service och reservdelar.

2. MONTERING

2.1 PACKA UPP CINDERELLA FÖRBRÄNNINGSTOALETT



OBS!

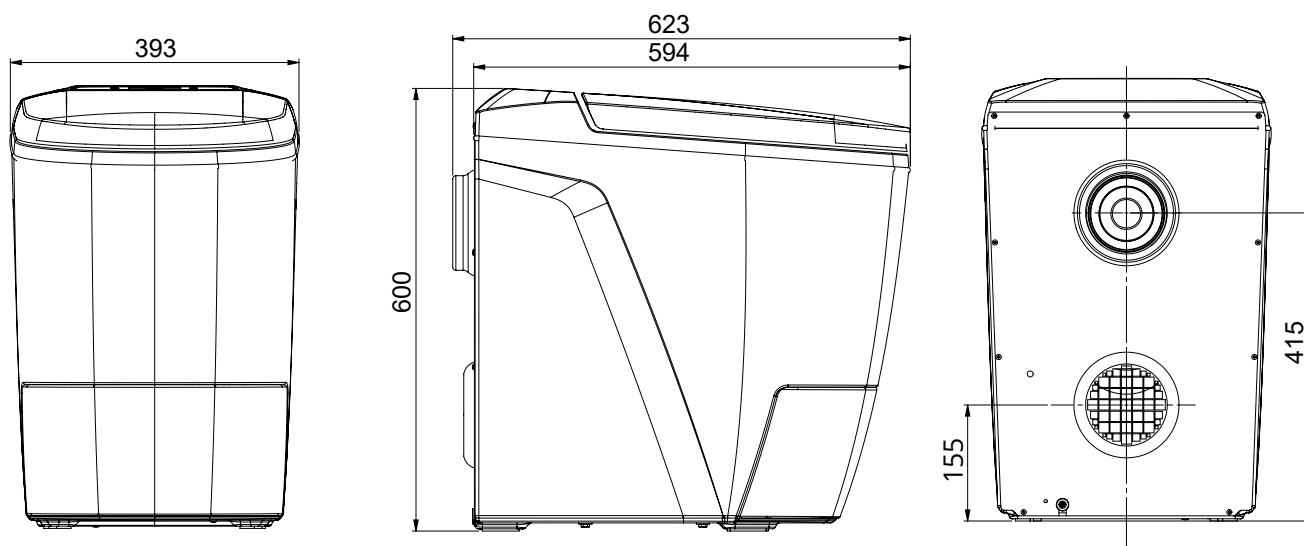
Öppna förpackningen genom att dra i remsan längst ner på lådan. Dra loss remsan hela vägen runt och lyft av lådan.

FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL	ANTAL
Cinderella Jubilee	1
Toalettpåsar	100
Bruksanvisning	1

2.2 MÅTTSPECIFIKATIONER

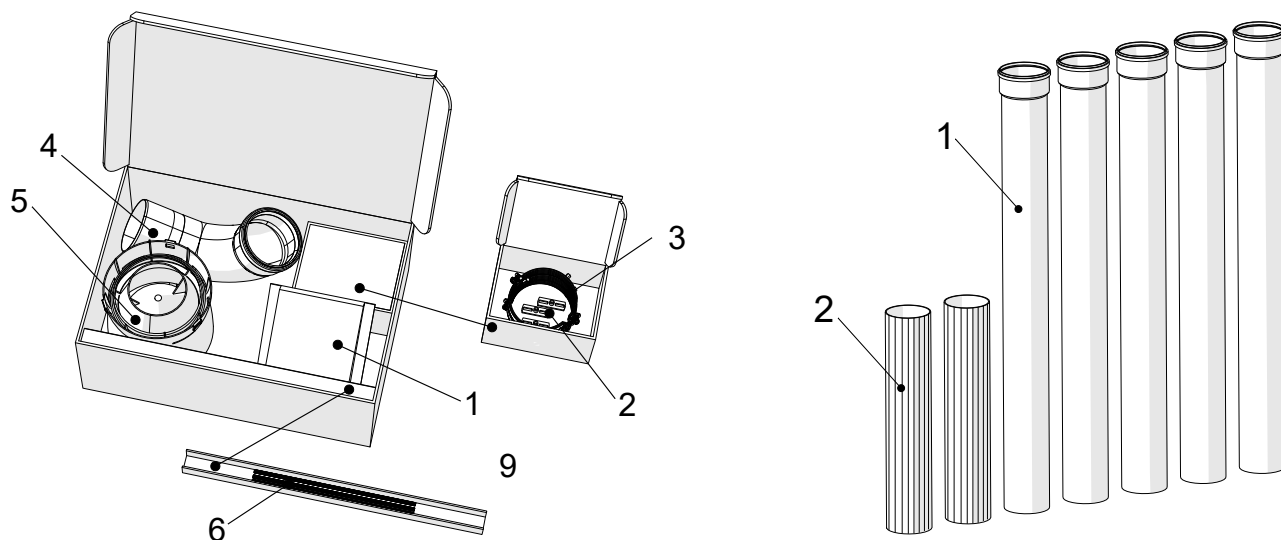
Höjd	600 mm
Sitthöjd	540 mm
Bredd	393 mm
Djup	623 mm

Höjd, frånluftsuttagets mittpunkt	415 mm
Höjd, tilluftsuttagets mittpunkt	155 mm
Vikt	33 kg



2.3 CINDERELLA MONTERINGSSATS ORIGINAL

Cinderella Original monteringsats: Vi rekommenderar starkt att Cinderella Original monteringsats används vid monteringen. Detta kompletta paket innehåller alla delar som behövs för installationen och för att förbränningsprocessen och funktionaliteten ska bli optimala. I monteringsatsen finns två olika paket. Paket nr 1 innehåller en optimerad rökgaskåpa och vinkelrör för ökat systemflöde och förbättrad förbränningseffektivitet. Det innehåller även en stormkrage för tilluftskanalen samt monteringsklämmor för rören. Paket 2 innehåller 5 x 1066 mm och 2 x 500 mm UV-stabiliserade PP-rör för montering av till- och frånluftsventilation.



CINDERELLA MONTERINGSSATS, PAKET 1		ANTAL
1	Stormkrage	1
2	Väggmonteringsstav	3
3	Stödklämma	3
4	Vinkelrör, 87° med dränering	1
5	Skorstenslock	1
6	Gängad stång, 30 mm	3

CINDERELLA MONTERINGSSATS, PAKET 2		ANTAL
1	Skorstensrör 1066 mm hane-hona	5
2	Skorstensrör 500 mm hane-hane	2



OBS!

- I denna handbok beskrivs hur toaletten monteras korrekt med de delar som ingår i Cinderella Original monteringsats. Om du vill montera din Cinderella med andra delar än våra originalrör och -delar ska du se till att de uppfyller de specifikationer som anges i avsnitt 2.4.1 "specifikationer av delar och material".
- För att kunna garantera att din Cinderella förbränningstolett ska fungera som avsett är det viktigt att ventilationen är tillräcklig och uppfyller specifikationerna i denna handbok. Om monteringslösningen avviker från tillverkarens specifikationer, eller om icke godkända delar används, kommer produkten att fungera felaktigt, utsättas för slitage och orsaka dålig lukt. Dessutom blir garantin ogiltig.

2.4 INSTALLATION, SPECIFIKATIONER

2.4.1 SPECIFIKATIONER AV DELAR OCH MATERIAL

ARTIKEL	SPECIFIKATIONER
Ventilationsrör	Cinderella Jubilee ska alltid monteras med 110 mm-rör med slät insida och en inre diameter på minst 102 mm. Rörmaterialet måste tåla temperaturer på över 100 °C och helst vara av PP- eller CPVC-typ. Vi rekommenderar starkt att Cinderella PP originalrör används.
Rörvinkel (frånluft)	Cinderella Jubilee ska alltid monteras med ett vinkelrör med slät yta som inte begränsar luftflödet. Vi rekommenderar starkt att Cinderella originalvinkelrör 87° med dränering används.

Skorstenslock	Cinderella Jubilee ska alltid monteras med en skorsthuv som förhindrar att regnvatten kommer in och som begränsar luftflödet så lite som möjligt. Fläktar eller liknande ska inte användas för att ventileras Cinderella förbränningstolett. Vi rekommenderar starkt att Cinderella original regnhatt för skorstenar används.
---------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



OBSERVERA!

Cinderella Jubilee ska ha ett separat frånlufts rör. Det är inte tillåtet att utrusta Cinderella Jubilees ventilationslösning med något av följande:

- Vindventilator eller liknande som alternativ till skorstenslock
- Böjbara kanaler eller rör.
- Rör med en inre diameter på mindre än 102 mm

Montera aldrig nät i ventilationsröret eftersom luftflödet då begränsas.



OBS!

- Ventilationsrörets insida ska vara slät och inte tillbucklad eller räfflad.
- Vinkelröret ska vara åtkomligt efter att det monterats så att dräneringsröret kan spolas ur och frånlufts rören rengöras.
- Cinderella Jubilee är godkänd för användning i badrum/våtrum (IP 34-klassificerad). De yttre delarna ska dock skyddas från vattenstänk.
- Toaletten ska placeras på ett stabilt och plant underlag. Den kan även placeras på ett uppvärmt golv.

2.5 MONTERA CINDERELLA FÖRBRÄNNINGSTOALETT

Det är viktigt att säkerställa att ventilationen är tillräcklig och uppfyller de specifikationer som anges i denna bruksanvisning. Detta för att din nya Cinderella-toalett ska fungera korrekt. Felaktig montering kan orsaka funktionsfel, slitage eller luktproblem samtidigt som garantin blir ogiltig. Läs igenom alla avsnitt noga innan du börjar montera toaletten. Arbetet ska utföras av en behörig person i enlighet med lokala bestämmelser.



OBSERVERA!

- Följ alla de tekniska standarder och bestämmelser som gäller i det land där toaletten ska monteras. Vi rekommenderar att du kontaktar din lokala återförsäljare för att planera monteringen av din Cinderella-toalett.
- Montera aldrig ytterligare 90-gradersvinklar utöver vinkelröret.
- Om röret ska gå genom taket ska arbetet utföras i enlighet med gällande byggbestämmelser.
- Använd inte flexibla kanaler eller rör när Cinderella-toaletten ska monteras.
- Anslut aldrig mer än en apparat till ventilationen.
- Rörvinkeln ska vara åtkomlig efter att den monterats så att dräneringsröret regelbundet kan spolas ur och frånlufts rören rengöras.

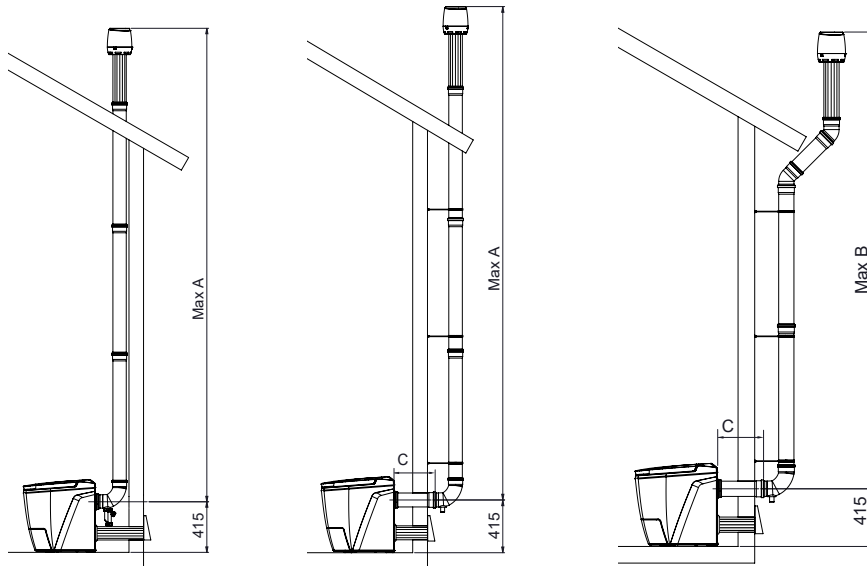


VARNING!

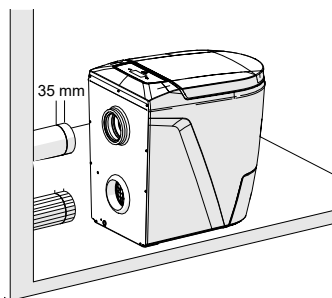
Försäkra dig alltid om att det inte går elledningar eller vattenrör i väggen där det ska göras hål.

2.5.1 MONTERA FRÅNLUFTSRÖR

DIAMETER VENTILATIONSRÖR	MONTERINGSRIKTNING	REFERENS	RÖRVINKLAR	MAXIMAL RÖRLÄNGD
110 mm	Horisontellt ventilationsrör	C	(Ej tillåtet)	1000 mm
110 mm	Vertikalt ventilationsrör	A	Inga	6000 mm
110 mm	Vertikalt ventilationsrör	B	2 x 45° rörvinklar	5000 mm

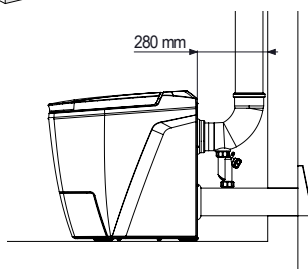


OBS!
Ventilationsanslutningens mittpunkt sitter 415 mm över golvnivå.



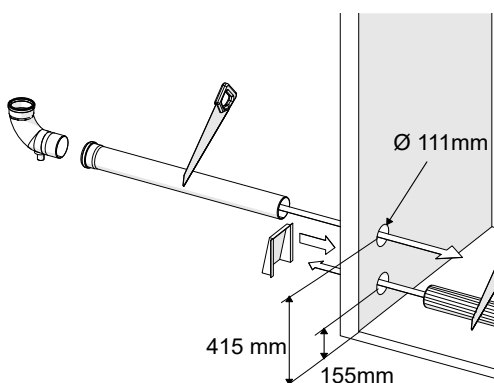
OBS!

Om du ska justera längden på den horisontella rördelen bör du ta med i beräkningen att röret ska föras in 35 mm i toalettens röruttag.



OBS!

När röret ska monteras vertikalt, rakt upp från toaletten, ska avståndet mellan toaletten och väggen vara minst 280 mm.



OBS!

Cinderellas originalmonteringssett innehåller 5 x 1066 mm rör som används för frånluftslösningen. Rören levereras med anslutning och packning för förenklad montering. Om röret ska monteras på väggens utsida behöver det ledas genom väggen.

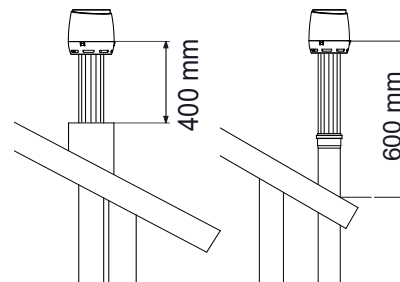


OBS!

Ventilationsuttaget är utformat för anslutning till 110 mm PP-rör med en innerdiameter på minst 102 mm. Röret ska föras in 35 mm i ventilationsanslutningen. Tryck inte in röret alltför hårt eftersom utrustningen då kan skadas.

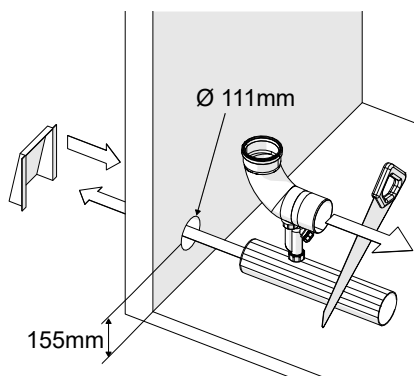
**OBS!**

- Röret ska alltid vara vertikalt monterat ovanpå taket och nå minst 600 mm ovanför takytan. Om frånluftsroret ska kläs in (t.ex. med metallpanel) ska röret sticka upp minst 400 mm ovanför beklädnaden.
- Om det är sannolikt att snö kommer att lägga sig på taket kan röret behöva förlängas och stabiliseras på lämpligt sätt. Tänk på att inte förlänga röret så mycket att maxgränsen överskrids.

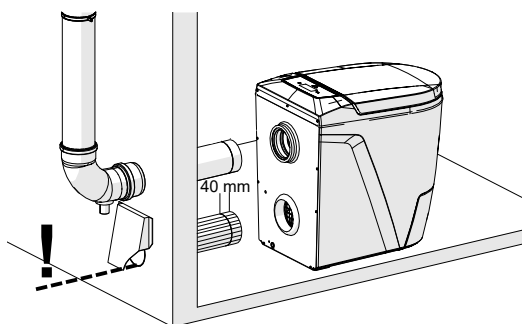
**2.5.2 MONTERA HORISONTELLT TILLUFTSRÖR**

Det är viktigt att det tillförs tillräckligt med friskluft till toaletten. Vi rekommenderar därför alltid att Cinderella Jubilee monterats med den specialutformade röranslutningen. Att frisk luft tillförs utifrån in till produkten är avgörande för nedkylningen, cirkulationen och syretillförseln till förbränningsprocessen. Om toaletten inte tillförs tillräckligt med luft/syre försämras förbränningen och effektiviteten och produkten riskerar att överhettas. Dålig förbränning gör att produkten slits och garantin kan bli ogiltig.

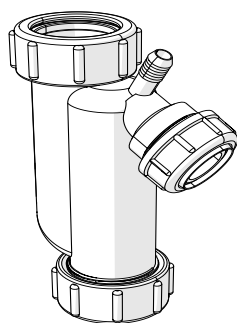
YTTRE DIAMETER TILLUFTSRÖR	INRE DIAMETER TILLUFTSRÖR	RÖR-RIKTNING	MAXIMAL RÖRLÄNGD
110 mm	102 mm	Horisontell	500 mm

**OBS!**

- Tilluftsuttagets mittpunkt sitter 155 mm ovanför golvet.
- Cinderellas originalmonteringsatts innehåller 2 x 500 mm rör som används för tilluftslösningen, ventilationen och skorstenshuvten. Justera längden så att den passar aktuellt utrymme. Observera att röret ska gå in 40 mm i uttaget på toaletten.

**OBS!**

Om stormkragen monterats på ytterväggen ska rörets nederdel ligga tätt mot stormkragens nederdel. Om den monterats felaktigt begränsas luftcirkulationen, vilket kan leda till dålig förbränning, minskad effektivitet och risk för överhettning.

**OBS!**

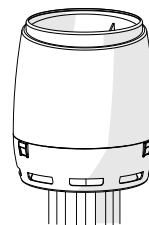
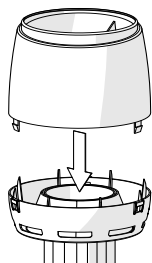
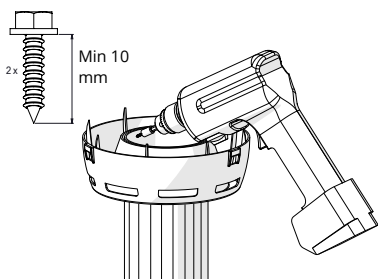
Cinderella erbjuder en specialdesignad "sifon" som passar till den rörvinkel som ingår i monteringsatts. Sifonen kan köpas som tillbehör hos alla Cinderella-återförsäljare. Om installationen görs inomhus ska sifonen anslutas till rörvinkeln för att förhindra att kondens- och regnvatten droppar ner på golvet. Om kondensvattnet inte töms ut regelbundet kan golvet skadas.

2.5.3 MONTERA CINDERELLA ORIGINAL REGNHATT FÖR SKORSTEN



OBS!

Cinderella monteringssett original innehåller en skorstenshuv som är designad för att optimera luftflödet och öka effektiviteten. Huvens består av två delar där den nedre delen fästs mot röret med skruv av rostfritt stål eller lim. Det gör det enkelt att montera och demontera huvens när ventilationsrören ska underhållas. Ett av de 500 mm långa rör som följer med monteringssetten ska användas som avslutande del för anslutning till skorstenshuvens.



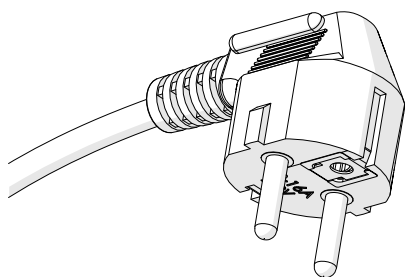
2.6 SPECIFIKATIONER OCH KRAV GÄLLANDE ELANSLUTNING



VARNING!

- Denna produkt ska installeras i enlighet med nationella och lokala lagar, bestämmelser samt elsäkerhetsstandarder.
- Produkten ska anslutas till korrekt spänning, frekvens och strömstyrka via en separat jordad krets som skyddas av en krets brytare med lämplig dimension.
- Korrekt spänning, frekvens och strömstyrka anges i denna manual samt på typskylten på toalettens baksida.

Elanslutning	INEFFEKT	STRÖMSTYRKA	SÄKRING
	220V–240V AC	9 A	10 A
Elförbrukning	STANDBYLÄGE		FÖRBRÄNNINGSLÄGE
	0,5 W		2000 W
Polaritet, anslutning	KABELTVÄRSNITT	KABELLÄNGD	KONTAKT
	1,5 mm ²	2,3 m	Typ F Schuko CEE 7



OBS!

Toaletten levereras med en stickpropp för 16 ampere, 250 volt, 2-polig 3-trådig jordkabel av typen schuko F CEE 7/7. För att strömtillförseln ska bli tillräcklig krävs en jordkrets för minst 10 ampere och 230 V AC.



VARNING!

- Anslutningskabeln ska dras så att den inte kommer i kontakt med vassa kanter.
- Om elektroniken eller anslutningskabeln måste modifieras ska arbetet utföras av en behörig elektriker eller motsvarande så att säkerhetsrisker kan undvikas.
- Spänningsomvandlare bör inte användas tillsammans med Cinderella-produkter. Cinderella Jubilee har en elförbrukning på max 2 000 W och en förbränning kan pågå i mer än en timme. Med en spänningsomvandlare med en toppeffekt på 2 000 W kan denna spänning eventuellt inte bibehållas. Omvandlaren kan då bli överbelastad, skadad eller osäker när den används tillsammans med en Cinderella Jubilee.

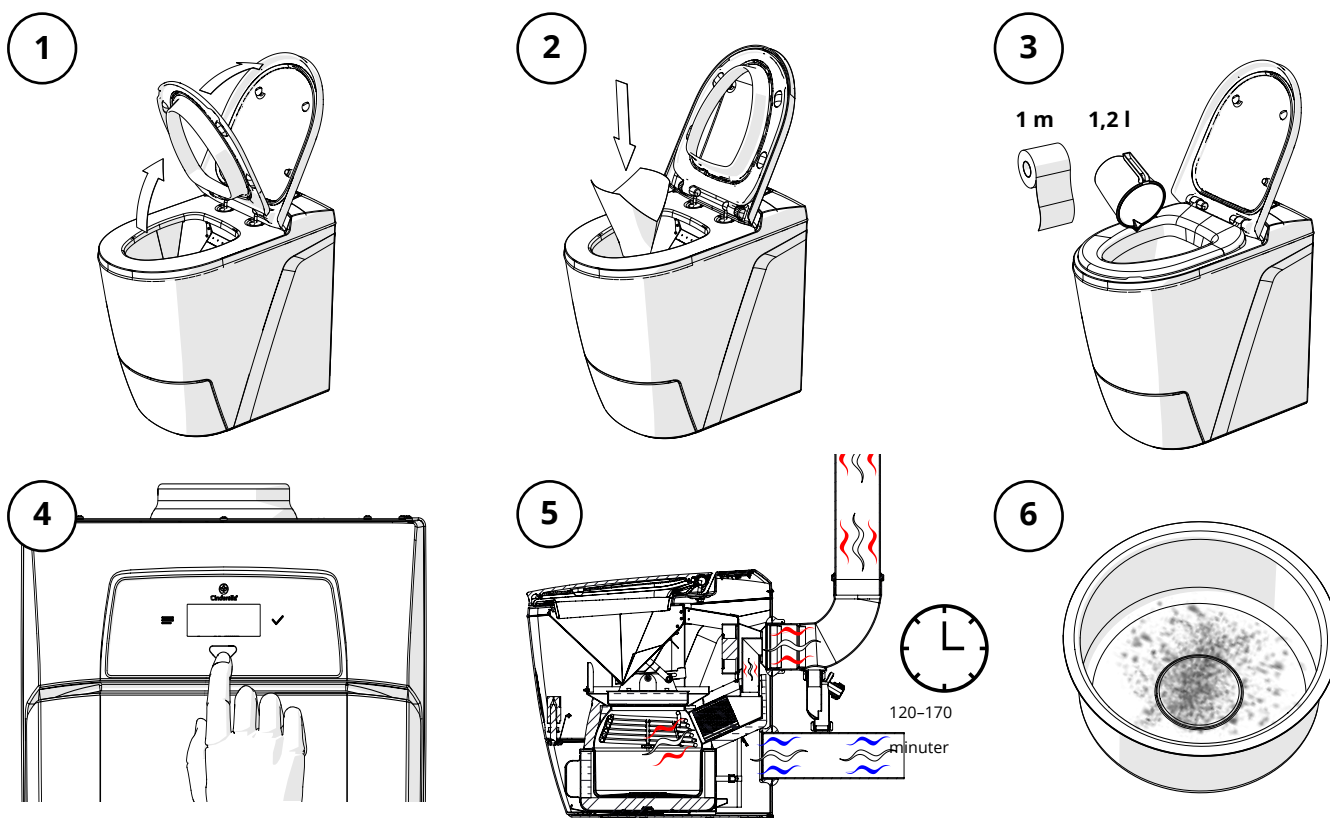
2.7 CHECKLISTA FÖR VERIFIERING AV SLUTFÖRD INSTALLATION

KONTROLLERA FÖLJANDE	KRAVET UPPFYLLT
Produkten är ansluten till den spänning som anges på typskylten	
Ventilationsröret är monterat i enlighet med tillverkarens specifikationer	
Skorstenen mynnar ut minst 600 mm från takytan	
En självdränerande "sifon" har monterats där kondens sannolikt kan uppstå	
Material till ventilationsröret har monterats i enlighet med tillverkarens specifikationer	
Skorstenshuvan har monterats i enlighet med tillverkarens specifikationer	

2.8 PRESTANDATEST FÖR VERIFIERING AV SYSTEMETS FUNKTIONALITET

Sätt i en toalettpåse och fyll den med 1 meter toalettpapper och 1,2 liter vatten. När startknappen trycks in aktiveras förbränningscykeln. Den beräknade förbränningstiden för verifieringstestet är 60–80 minuter. Den gula lampan lyser när förbränning pågår och testet ska kunna slutföras utan att det förekommer felmeddelanden eller systemavbrott. Toaletten måste svalna till dess att fläkten stannat innan askbehållaren kan tas ut. Nedkylningsfasen kan ta 60–90 minuter beroende på omgivningstemperatur.

Slutprodukten ska vara fin vit aska. Eventuellt avvikande utseende eller en förbränningstid som överstiger 90 minuter kan tyda på att skorstenskanalen är igensatt eller att syretillförseln är otillräcklig. Kontrollera att installationen överensstämmer med tillverkarens specifikationer, vilka anges i avsnitt 2 i denna bruksanvisning.



VARNING!

Askbehållaren blir mycket het under förbränning. Ta inte bort frontluckan förrän toaletten svalnat helt och fläkten stannat.



OBS!

Prestandetestet är utformat för att genomföras innan toaletten börjar användas. Resultaten kan variera om testet utförs på en använd toalett.

3. ANVÄNDNING

3.1 AVSEDD ANVÄNDNING OCH HANTERING

Cinderella Jubilee-toaletten är avsedd att monteras inomhus för användning i fritidshus, stugor, uthus, baracker, båthus och liknande. Toaletten är endast avsedd för förbränning av kroppsliga avfallsprodukter och mindre hygienprodukter som toalettpapper, bindor och våtservetter som inte innehåller alkohol. Om Cinderella Jubilee används för förbränning av andra föremål anses detta som felaktig användning och garantin blir då ogiltig.

Lägg inte något av följande i toaletten:

- Stora mängder papper av något slag
- Klorinbaserade rengöringsmedel
- Rengöringsservetter innehållande alkohol
- Tidningspapper
- Pappershanddukar
- Brandfarliga vätskor eller material
- Cigarettändare
- Cigaretter eller cigarrer
- Bensin
- Alkoholhaltiga drycker eller vätskor
- Rengöringssprit
- Nagellacksborttagning
- Tändvätska
- Lampolja/fotogen
- Aerosolbehållare
- Glas- eller plastflaskor, burkar etc.

3.2 ALLMÄN SÄKERHET



VARNING!

- Använd inte förbränningstoaletten om den har synliga skador.
- Om strömkabeln till toaletten är skadad ska den av säkerhetsskäl bytas ut av tillverkaren, kundservice eller en motsvarande behörig person.
- Denna förbränningstolett får endast repareras av behörig personal. Reparationer utförda av obehöriga personer kan medföra fara eller skada toaletten.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan överinseende.
- Använd inte explosiva ämnen eller brandfarliga rengöringsmedel när toaletten ska rengöras.



OBSERVERA!

- Små barn ska övervakas när de använder Cinderellas förbränningstoletter.

3.3 SÄKER DRIFT



VARNING!

- Askbehållaren i toaletten blir mycket het under förbränning. Töm inte askbehållaren förrän toaletten har svalnat helt.
- Sittringen har ingen mjukstängningsfunktion. Akta därför händer och fingrar så att de inte kläms när sittringen fälls ner.

3.4 CINDERELLA JUBILEE SÄKERHETSFUNCTIONER

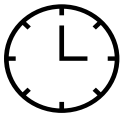
- Förbränningsprocessen är avbruten när toalettlocket är uppfällt. Förbränningen startar inte förrän locket och sittringen fällts ner.
- Luckan till förbränningskammaren kan INTE öppnas så länge toaletten är varm (t.ex. för rengöring). Den kan endast öppnas när toaletten har svalnat och fläkten stannat.
- Om det uppstår problem med ventilationen och temperaturen inuti toaletten stiger till över 105 °C avbryts förbränningen och det visas ett varningsmeddelande. Innan toaletten kan användas igen måste ventilationsproblemet åtgärdas och systemet omstartas manuellt.
- Om askbehållaren sitter fel efter tömning kommer förbränningen inte att starta. Det tänds då en varningslampa och ett meddelande visas.
- Om det uppstår problem med förbränningskammarens luckmekanism så att luckan inte kan stängas kommer förbränningen inte att starta och det visas ett felmeddelande.
- Cinderella Jubilee är utrustad med en smart programvara med en vaktfunktion som övervakar temperaturen under förbränningen. Om avvikelser från det normala temperaturintervallet registreras stoppas förbränningen omedelbart och det visas ett varningsmeddelande.
- Om frontpanelen inte är korrekt monterad startar inte förbränningen och det visas ett felmeddelande och en felkod.

3.5 VIKTIG INFORMATION TILL ANVÄNDARE



OBS!

- Kom ihåg att sätta en ny påse i toaletten innan den används – en påse per besök.
- Toalettlocket ska alltid vara stängt när toaletten inte används. Förbränningen startar eller återupptas inte förrän locket har stängts.
- Förbränningscykeln kan ta upp till 180 minuter från det senaste besöket.
- Fläkten fortsätter att köra tills förbränningen är avslutad och temperaturen inuti toaletten åter är inom normalintervallet. Nedkylningsfasen kan pågå i mer än 120 minuter efter att förbränningen är klar, beroende på temperaturen på den luft som tillförs.
- Cinderella-toaletten kan användas när som helst under tiden förbränning eller nedkylning pågår. Förbränningen avbryts när toaletten används. Se till att fälla ner locket och trycka på start efter varje besök.



Kapacitet: 4 besök per timme

Cinderella Jubilee-toaletten är designad för att kunna hantera upp till fyra besök per timme. För att undvika överbelastning avråder vi från fler än fyra besök i timmen. Om toaletten överbelastas och det görs fler besök under en kort tidsperiod, utan att en förbränningscykel slutförts, kan det uppstå dålig lukt och läckage plus att toaletten kan ta skada.



Tömningsfrekvens

Systemets avfallsbehållare rymmer 5 liter. Askbehållaren bör tömmas ofta (en gång i veckan) för att toaletten ska fungera optimalt. Förbränningen blir då effektivare och katalysatorn renare.

Tömning

Om askbehållaren inte har tagits ut (för veckovis tömning) visas efter 70 förbränningscykler ett meddelande om att behållaren bör tömmas. Om den inte tömts efter 90 besök spärras toaletten för fler besök. Vi rekommenderar att du tömmer toaletten så ofta det är möjligt för att säkerställa en bättre förbränningseffektivitet och mindre slitage.

Om askbehållaren inte töms när den är full kan toaletten skadas och garantin bli ogiltig.



Lång period

Ställa i ordning toaletten för en längre tids uppehåll

Om toaletten inte ska användas under en längre tid eller om det finns risk för blixtnedslag ska kontakten dras ur för att förhindra skador. OBS! Avfallet ska vara förbränt och den gula lampan släckt när kontakten dras ur. Om oförbränt avfall finns kvar i toaletten kan detta med tiden leda till omfattande skador. Toaletten ska stå torrt och skyddat mot yttre påverkan från temperaturvariationer och fukt. Det kan också vara klokt att koppla loss toaletten från rören om den inte ska användas under en längre period. Kom ihåg att alltid återansluta toaletten innan den används.



Kort period med större antal besök

Om många väntas använda toaletten under en kort tidsperiod bör du följa dessa råd:

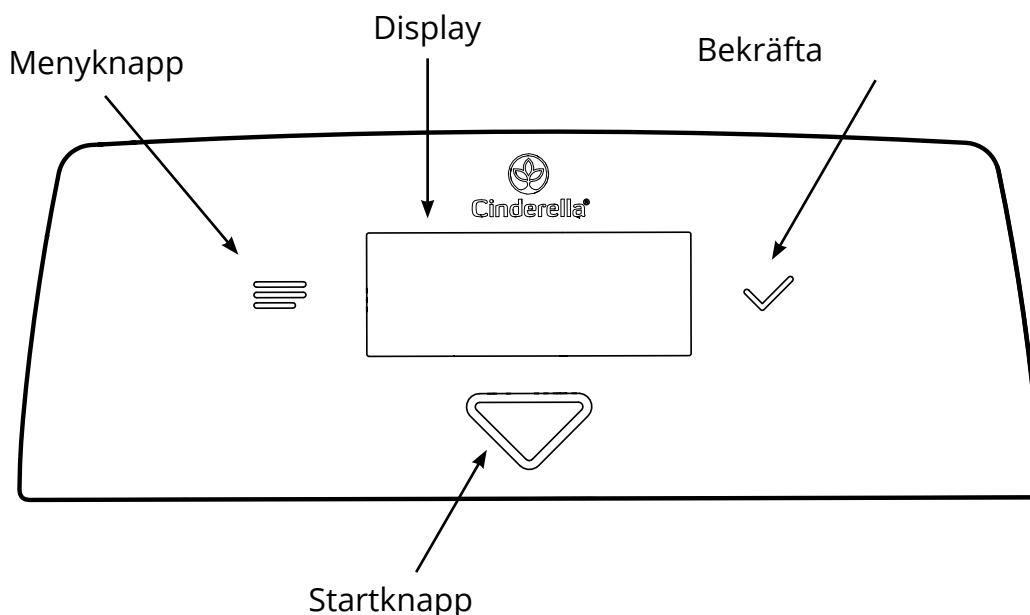
1. Töm askbehållaren helt innan gästerna anländer.
2. Förvärm toaletten innan användning genom att öppna och stänga locket och sedan trycka på startknappen.
3. Informera gästerna om att de ska använda en toalettpåse och sedan trycka på start efter varje besök.
4. Kontrollera då och då att toalettlocket är stängt och att den gula förbränningslampan lyser.
5. Du kan behöva köra en eller två extra förbränningscykler för att avfallet ska bli helt förbränt innan askbehållaren töms.
6. Om det görs ett ökat antal besök under flera dagar ska askbehållaren tömmas ofta, ungefär varannan dag.

3.6 HANTERA TOALETTEN

Cinderella Jubilee har en mer avancerad programvara och fler funktioner än tidigare modeller. Via kontrollpanelen går det att navigera i menyerna för att komma åt alla funktioner och inställningar.

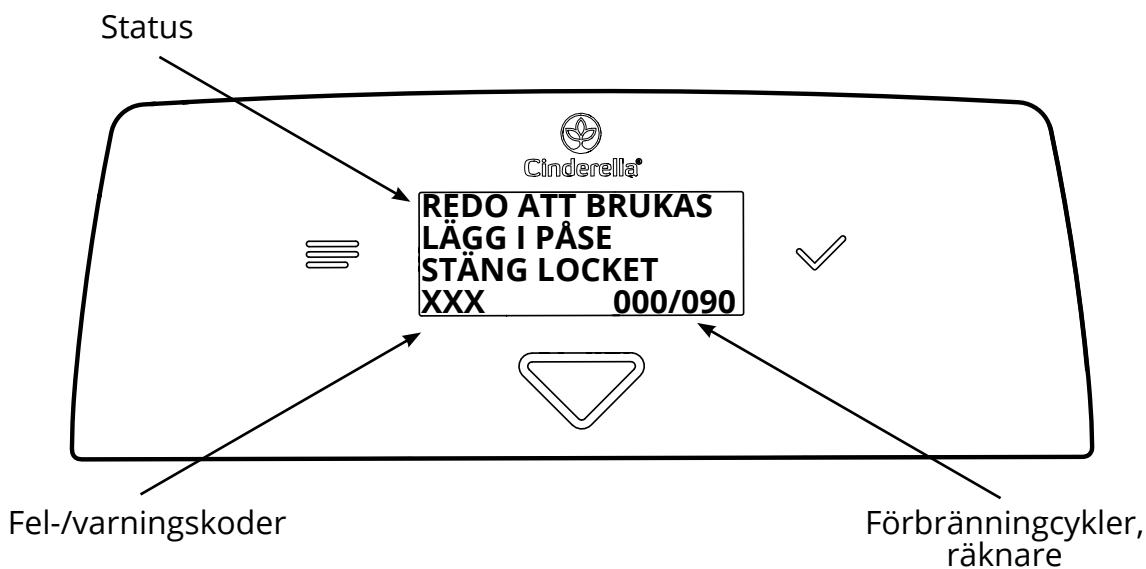
3.6.1 KONTROLLPANELEN

På kontrollpanelen finns knappar för meny, bekräfta och starta samt en användarvänlig display. På displayen visas status för systemet och information som hjälper användaren att navigera i menyerna.



3.6.2 HEMSKÄRMEN

Hemskärmen är den sida som visas i utgångsläget. Här ges information om toalettens status, eventuella varningar eller felkoder och det finns en räknare som visar antalet förbränningscyklar sedan senaste tömning.



Förbränningscykler, räknare/tömningsindikator

I det nedre högra hörnet på Cinderella Jubilees kontrollpanel visas hur många besök som gjorts sedan behållaren senast tömdes. När maxgränsen närmar sig visas ett varningsmeddelande och när gränsen är nådd spärras toaletten tills att askan har tömts.

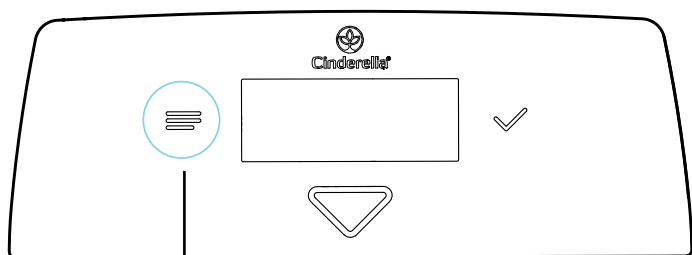


OBS!

Askbehållaren är oftast halvfull när meddelandet om tömning visas. Askan bör ändå tömmas eftersom förbränningen blir effektivare om behållaren töms ofta.

3.6.3 NAVIGERA I MENYERNA

När den bakgrundsupplysta "meny-knappen" trycks in visas huvudmenyn. Härifrån går det att välja undermeny. Tryck in menyknappen tills önskad meny är markerad och tryck sedan på "bekräfta-knappen".



Huvudmeny	Undermeny
Service	Töm aska
	Rengör toalett
	Ångrengöring
	Lossa luckan
	Nollställ toaletten
	Uppgraderingsläge
Info	Serienummer
	Version
	Visa felbeskrivning
Språk	English
	Norsk
	Svenska
	[...]
Statistik	Totalt antal förbränningar

Välja språk

Om språket av någon anledning har ändrats och du inte kan läsa menyerna går du till huvudmenyn. Navigera sedan ner till den tredje raden i listan och tryck på bekräfta-knappen. I nästa lista trycker du in menyknappen tills rätt språk är markerat. Tryck då på bekräfta-knappen.

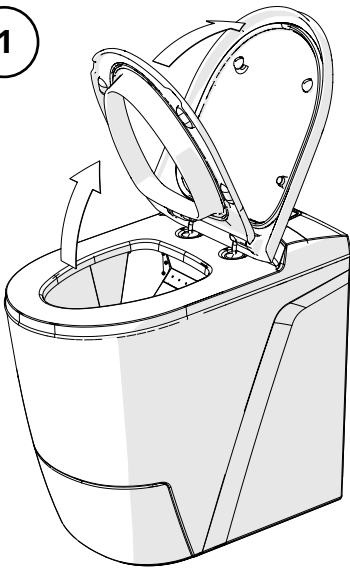


OBS!

För att återgå till hemskärmen går du till "exit" längst ner i listan och trycker på bekräfta-knappen. Produkten återgår också automatiskt till hemskärmen efter 60 sekunder.

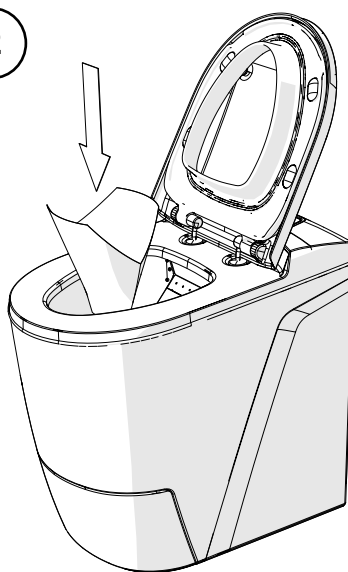
3.7 ANVÄNDA CINDERELLA JUBILEE

1



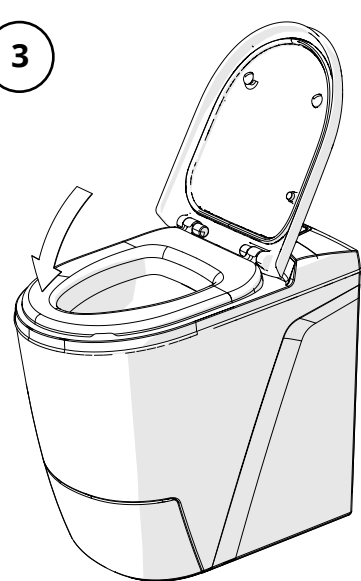
1. Fäll upp toalettlocket och sittringen. Ventilationsfläkten startar.

2



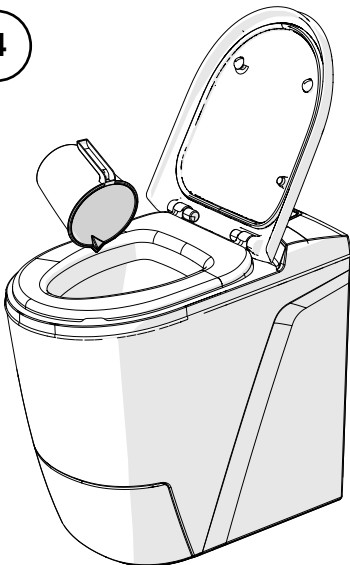
2. Sätt en toalettpåse i skålen. Sätt i en ny påse vid varje besök.

3



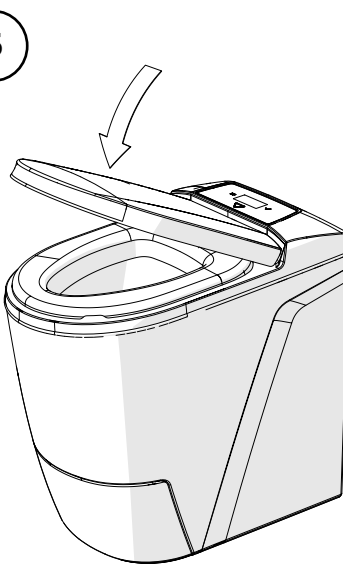
3. Fäll ner sittringen. Toaletten är nu redo att användas.

4



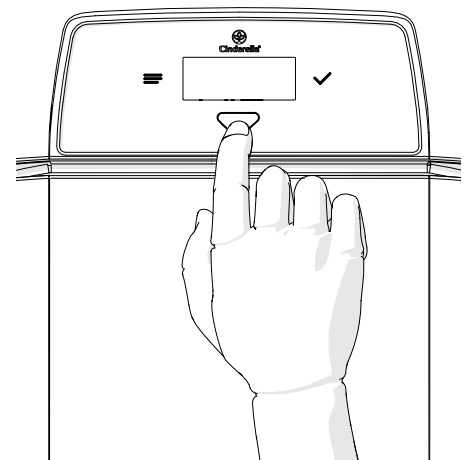
4. Använd toaletten som vanligt. Om det bara finns en liten mängd avfall i påsen kan man hälla lite vatten i påsen så att den blir tyngre.

5



5. Stäng toalettlocket.

6



6. När startknappen trycks in släpps påsen med innehåll ner i förbränningskammaren. Förbränningen startar så snart locket fälls ner. Toaletten är nu redo för nästa besök.



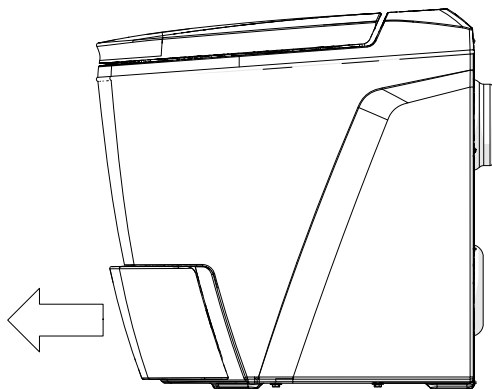
OBS!

När du sätter in en ny påse ska den tryckas ner mot botten av skålen så att den inte hamnar ur läge när toaletten används.

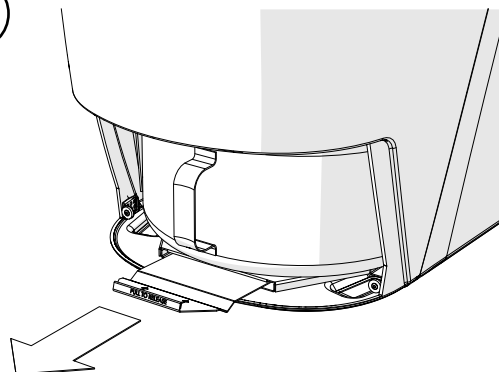
3.8 HANTERA FRONTPANELEN OCH ASKBEHÅLLAREN

Frontpanelen kan öppnas via kontrollpanelen. Gå in på "service"-menyn och välj alternativet "töm aska". När den tunna metallspärren med texten "pull to release" dras ut frigörs askbehållaren, medan den låses fast när spärren trycks in.

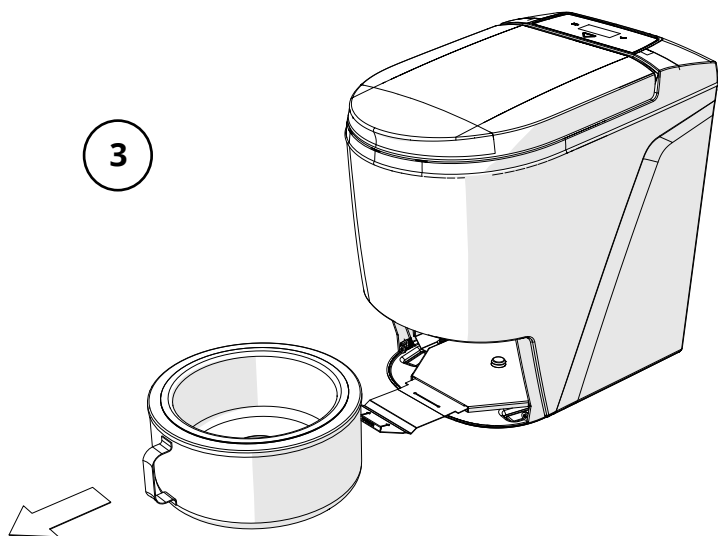
1



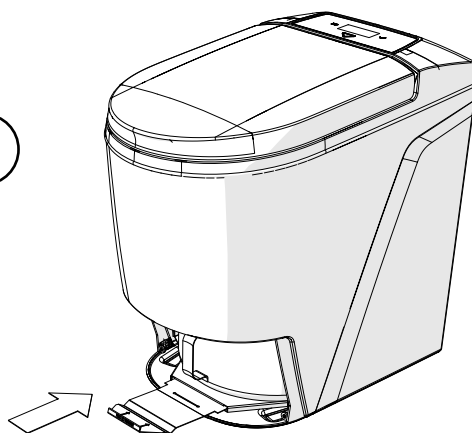
2



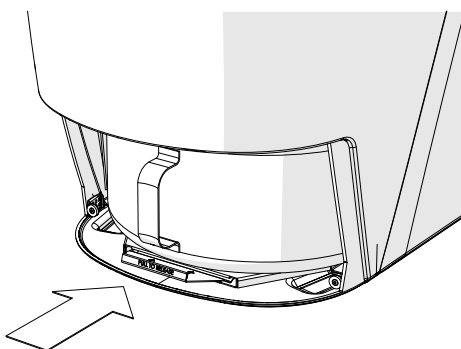
3



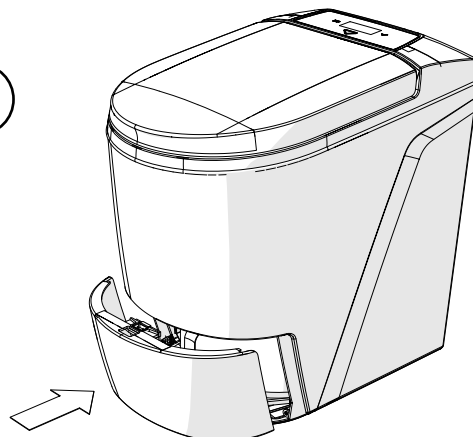
4



5



6



OBS!

- I avsnittet om underhåll finns instruktioner om rengöring och tömning av askbehållaren.
- Frontpanelen kan inte öppnas om den inre temperaturen är för hög. Vänta tills toaletten har svalnat innan panelen tas bort.
- Instruktioner om hur kontrollpanelen fungerar och hur man navigerar i menyerna finns i avsnitt 3.6.

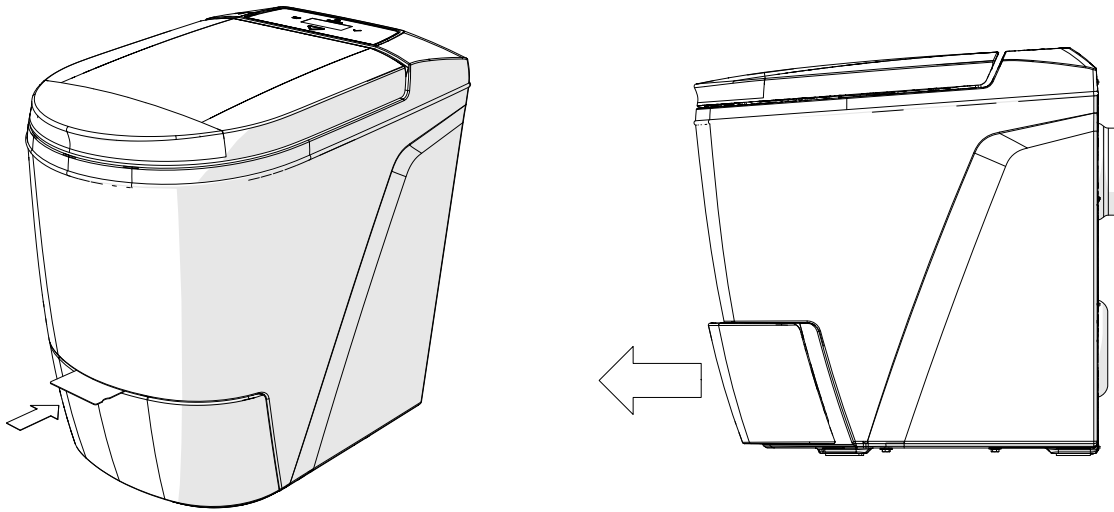


VARNING!

- Askbehållaren i toaletten blir mycket het under förbränning.
- Försök inte tömma askbehållaren förrän toaletten har svalnat helt.

3.8.1 ÖPPNA FRONTPANELEN MANUELLT

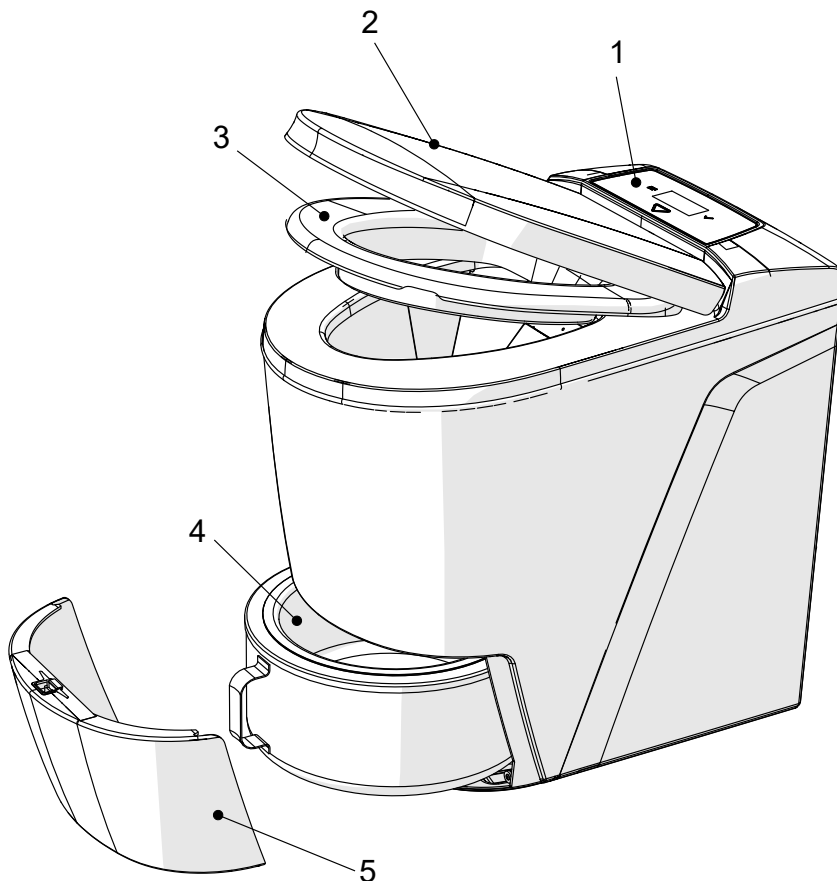
Om det av någon anledning inte går att öppna fronten via kontrollpanelen kan den öppnas manuellt. För då in ett tunt föremål mellan panelen och toaletthöljet mitt på toalettens framsida. Exempelvis fungerar det bra att använda ett kontokort.



VARNING!

Det är möjligt att förbigå systemet och lossa frontpanelen trots att innetemperaturen överstiger säkerhetsgränsen. Var därför aktsam. Att vidröra heta ytor medför en risk för brännskador.

3.9 DELARNAS PLACERING



ID	ARTIKELNAMN
1	Kontrollpanel med display
2	Lock
3	Sittring
4	Askbehållare med insats
5	Frontpanel

4. ALLMÄNT UNDERHÅLL

Ett välfungerande ventilationssystem är avgörande för att toaletten ska fungera som avsett. Partiklar som genereras under förbränningsprocessen kan med tiden täppa till katalysatorn och ventilationsröret. Det är därför viktigt att regelbundet underhålla dessa delar för att de ska fungera korrekt.

För att säkerställa att din Cinderella Jubilee fungerar optimalt och håller längre behöver du avsätta lite tid för förebyggande underhåll. Med bra underhållsrutiner blir driftskostnaderna lägre och produkten utsätts för mindre slitage. Vi rekommenderar starkt våra kunder att regelbundet utföra följande underhåll:

1. Töm toaletten ofta. Basera inte underhållsrutinerna på maxgränser.
2. Rengör alltid askbehållaren och insatsen när de tömts (se avsnitt 4.2.1).
3. Ångtvätta alltid toalettskålen när en förpackning (500) påsar har använts, gärna efter att askbehållaren tömts och rengjorts (se avsnitt 4.2.2).
4. Kontrollera alltid hur askan ser ut när toaletten töms. Om slutprodukten har ett avvikande utseende kan det behövas underhåll eller service (se avsnitt 4.1).

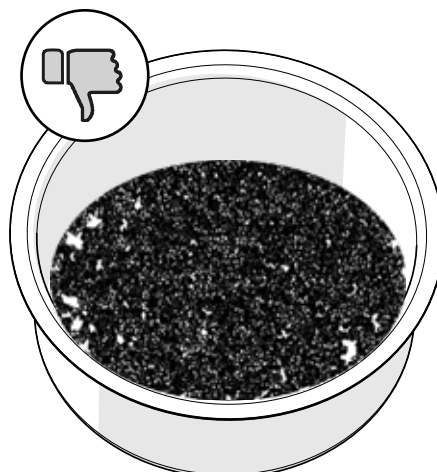
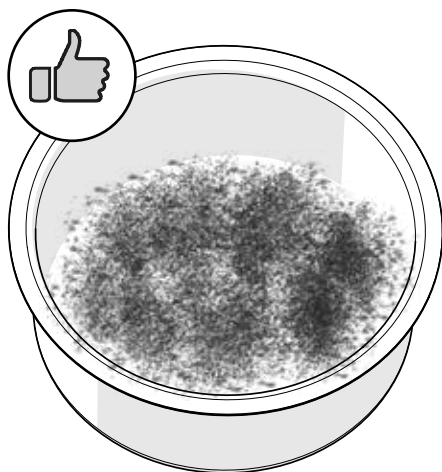


VARNING!

Se till att toaletten inte är i förbränningsläge och att den har svalnat tillräckligt innan underhåll påbörjas.

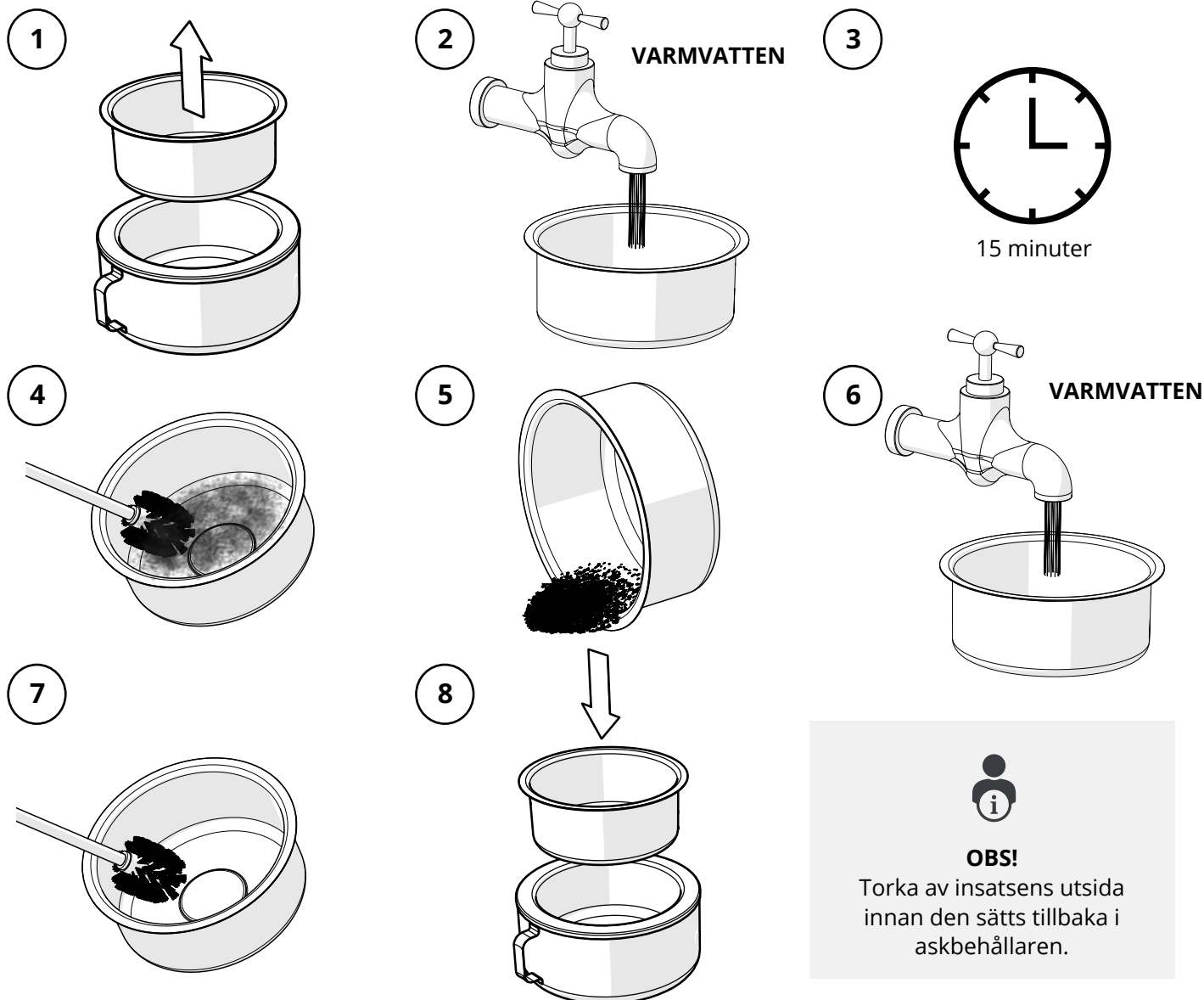
4.1 SLUTPRODUKTENS EGENSKAPER

Restavfallet, eller askan, innehåller patologiska rester, salter och mineraler och kan därför ofta uppfattas som hårt och kristalliserat. Det ska inte finnas några synliga rester av papper eller flagor av oförbränt avfall. Askan ska bestå av en blandning av vita och mörkgrå partiklar. Om det finns större mängder svart oförbränt avfall, fukt eller papper i behållaren ska en ny förbränning startas utan att ytterligare papper eller vatten tillsätts. När förbränningen avslutats ska behållaren tömmas och underhåll utföras i enlighet med instruktionerna i denna bruksanvisning.



4.2 ALLMÄNT UNDERHÅLL

4.2.1 TÖMNING OCH RENGÖRING AV ASKBEHÅLLARE



OBSERVERA!

Använd inte vassa verktyg eller föremål när askbehållarens insats rengörs eftersom den då kan skadas och dess livslängd förkortas.



OBS!

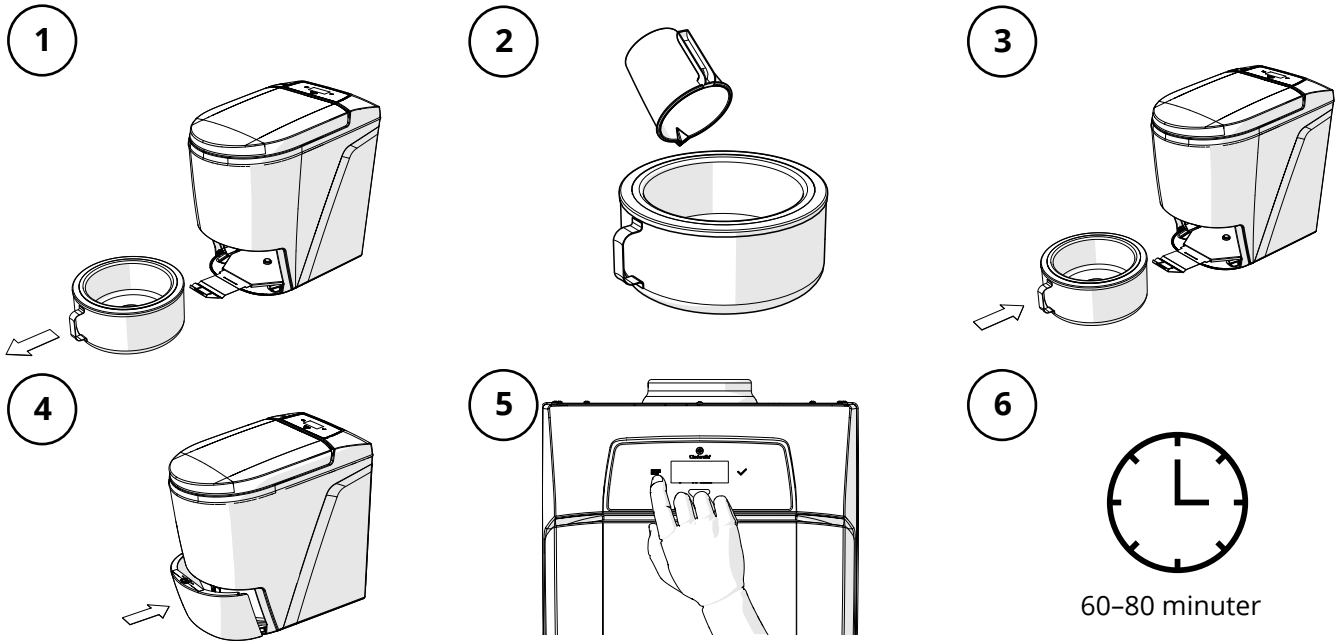
- För att toalettens funktionalitet ska bibehållas rekommenderar vi att du utför ångrengöring i enlighet med avsnitt 4.2.2 varje gång du tömmer och rengör insatsen. Då förhindrar man att det bildas tjära och oönskade avlagringar i katalysatorn och frånluftssystemet.
- Se till att toalettens elkabel är ansluten när askan ska tömmas. Om den töms utan att elen är ansluten kan systemet inte återställa räknaren.

4.2.2 ÅNGRENGÖRING AV KATALYSATORN

Rekommenderad frekvens: När askbehållaren tömts eller minst efter var 500:e användning. Att utföra ångrengöring:

1. Kontrollera att toaletten är sval och att askbehållaren tömts och rengjorts (se avsnitt 4.2.1).
2. Ta bort frontpanelen och ta ur askbehållaren.
3. Häll cirka 1 liter rent vatten i insatsen.

4. Sätt försiktigt in askbehållaren så att inget vatten skvimpar ut och sätt tillbaka frontpanelen.
5. Gå till menyn "service" och välj "ångrengöring".
6. Vattnet börjar då koka och ångan avlägsnar då eventuell smuts från katalysatorn. Denna rengöring tar normalt 60–80 minuter.



OBS!

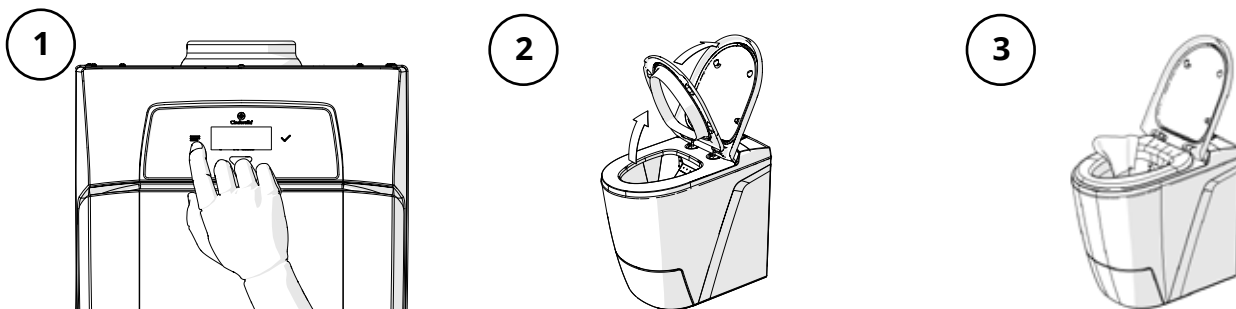
Använd inte toaletten under underhållsprocessen eftersom rengöringsfunktionen då blir mindre effektiv. Toaletten kan användas när den åter försatts i viloläge.

4.2.3 RENGÖRING AV TOALETTSKÅLEN

Rekommenderad frekvens: vid behov samt när askbehållaren töms.

Rengöring av toalettskålen:

1. Gå till undermenyn "service" under huvudmenyn och välj "rengör toalett" (se avsnitt 3.6.3)
2. Fäll upp sittning och lock
3. Torka med fuktat papper och vid behov ett mildt rengöringsmedel. Fäll ner locket och starta en förbränning.



VARNING!

- Rengör inte toalettskålen med brandfarliga rengöringsmedel.
- Toaletten ska ha svalnat och vara i viloläge när toalettskålen rengörs.



VARNING!

- Vissa metalldelar har vassa kanter
- Det är enbart locket som har en mjukstängningsfunktion. Var därför försiktig så att du inte klämmer fingrarna.



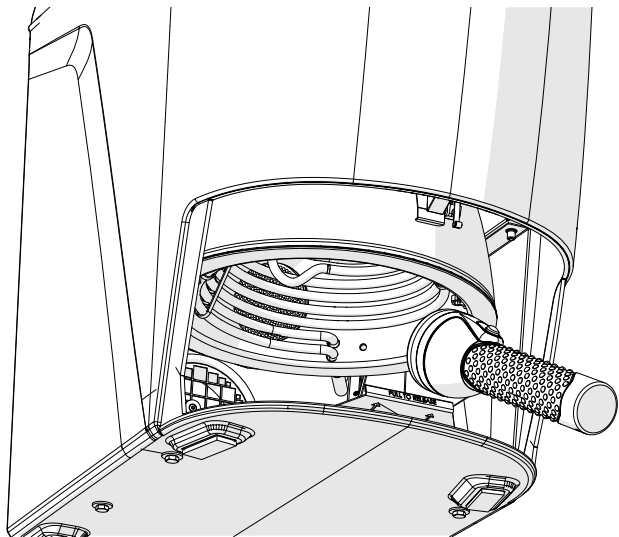
OBSERVERA!

Använd inte klorinbaserade produkter för att rengöra skålen. Klorin är extremt skadligt för katalysatorn och kan orsaka funktionsfel.

4.2.4 INSPEKTERA KATALYSATORN

Rekommenderad frekvens: Efter 500 toalettbesök.

Katalysatorn är den primära luftkanalen mellan förbränningskammaren och skorstensröret. Eventuella partikelansamlingar i katalysatorn kan minska flödes hastigheten och försämra toalettens effektivitet samt orsaka dålig lukt. Det är därför viktigt att se till att katalysatorn alltid är fri från beläggningar. Om förbränningstiden blir längre, förbränningseffektiviteten sämre eller det uppstår dålig lukt kan katalysatorn vara igensatt. Den bästa och enklaste metoden för att rengöra katalysatorn är att utföra ångrengöring. Se beskrivning i avsnitt 4.2.2. Du kan också inspektera katalysatorns front genom att ta bort askbehållaren och lysa upp i förbränningskammaren inifrån. Eventuella partiklar eller lukter som finns kvar efter ångrengöring avlägsnas om katalysatorn sköljs i varmt vatten, se beskrivning i avsnitt 4.2.6



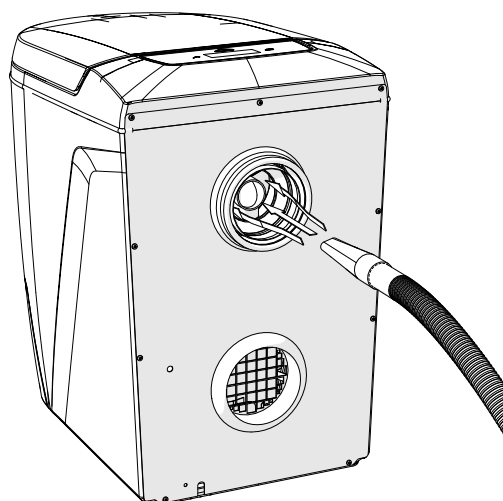
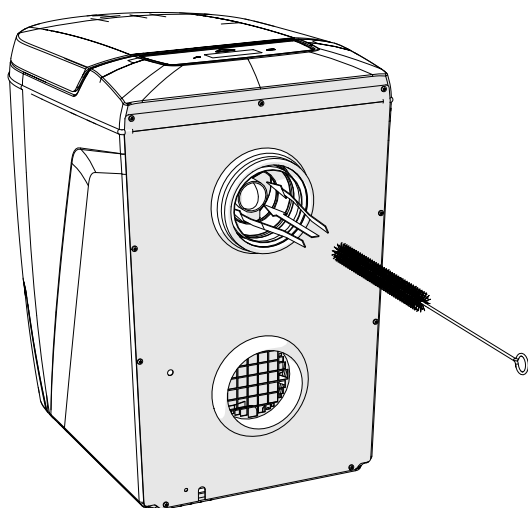
OBS!

Tydliga tecken på korrosion eller deformation tyder på att katalysatorn behöver bytas. Kontakta din lokala serviceleverantör för att beställa service.

4.2.5 RENGÖRA RÖRANSLUTNING

Rekommenderad frekvens: minst efter vart 500:e toalettbesök.

1. Toaletten ska demonteras från ventilationsröret och elkabeln ska dras ur.
2. Rengör röranslutningen med en diskborste eller liknande. Det är viktigt att både anslutningshålet och alla delar ända in till fläktbladen rengörs för att luftflödet ska bli optimalt.
3. Ta ut askbehållaren och avlägsna eventuell smuts från behållaren.
4. Använd en dammsugare för att få bort återstående smuts från röranslutningen och katalysatorn.
5. Anslut därefter toaletten till skorstensröret och elkabeln.
6. Montera askbehållaren och frontpanelen.
7. Vi rekommenderar att en ångrengöring utförs enligt beskrivningen i avsnitt 4.2.2 efter att röranslutningen rengjorts.

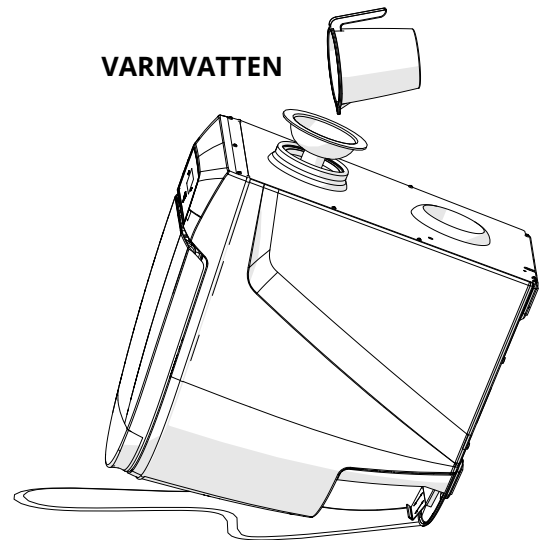


4.2.6 SKÖLJA KATALYSATORN I VARMVATTEN

Rekommenderad frekvens: minst efter vart 500:e toalettbesök.

Katalysatorn kan behöva spolas av om alla partiklar eller lukter inte har avlägsnats under ångrengöringen. För detta krävs tunga lyft och ett utrymme som tål vattenspill. Utför steg 1–4 i "Rengöring av röranslutning" (avsnitt 4.2.5) och följ sedan beskrivningen nedan.

1. Ställ toaletten på en plats som tål vatten, t.ex. där det finns en golvbrunn, utomhus eller i ett badkar. Använd den specialdesignade Cinderella-tratten eller en tratt som passar i röranslutningen. Luta toaletten lätt framåt och häll 2–3 liter hett vatten genom röranslutningen och katalysatorn. Rengöringen är klar när det vatten som kommer ut är rent. Häll vid behov i mer vatten för att rengöra systemet.
2. Upprepa detta steg 4–5 gånger tills vattnet är rent och inga beläggningar eller andra hinder syns inuti katalysatorn (se avsnitt 4.2.4)
3. Anslut därefter toaletten till skorstensröret och elkabeln.
4. Montera askbehållaren och frontpanelen.
5. Utför det prestandatest som beskrivs i avsnitt 2.8.



OBS!

Innan toaletten demonteras och systemet spolas med varmvatten ska katalysatorn kontrolleras och ångrengöring utföras enligt beskrivningen i avsnitt 4.2.2. Om katalysatorn fortfarande är igensatt, eller om det fortfarande luktar under förbränningen, ska den sköljningsprocedur som beskrivs ovan utföras.



OBSERVERA!

Fronten på det yttre höljet är tunn och kan inte bära upp toalettens hela tyngd. Luta toaletten försiktigt och se till att det yttre höljet inte utsätts för påfrestningar. Det bästa är om två personer utför detta arbete, så att en kan hålla i toaletten medan den andra spolrar ur katalysatorn.

5. FELSÖKNING OCH VANLIGA FRÅGOR



WARNING!

Service ska alltid utföras i enlighet med alla gällande nationella och lokala bestämmelser. Om du är osäker på vad som gäller där du bor bör du kontakta närmaste återförsäljare eller servicerepresentant. Strömmen ska kopplas bort när service och underhåll utförs på toaletten.

Felsökning online

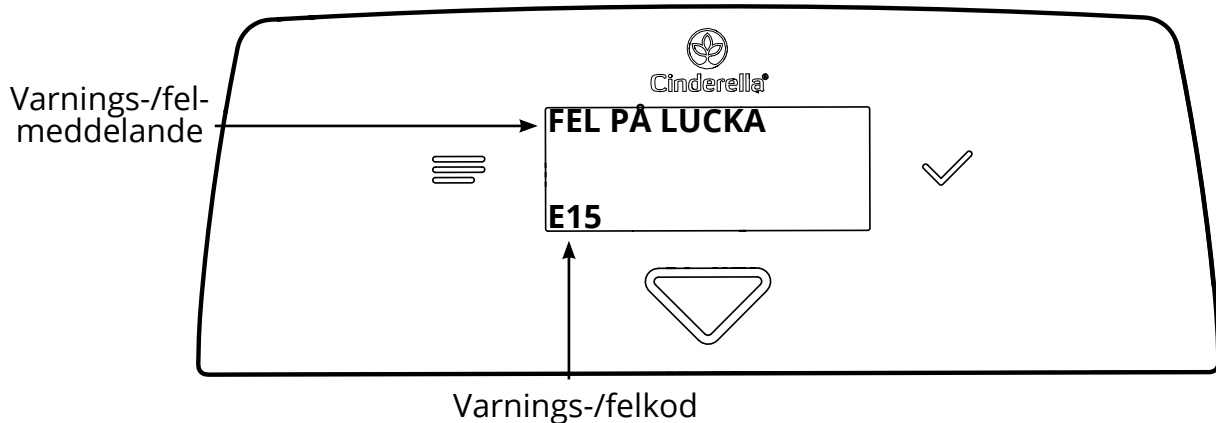
Om det uppstår problem med toaletten under drift visas en varnings- eller felkod. Dessa beskrivs under "varnings- och felkoder" på nästa sida. Vi har samlat de vanligaste felen/problemen i en felsökningsguide på webben. Där kan du enkelt få svar på vad det är för fel på din toalett samt förslag på hur du själv kan lösa problemet.

Återställa toalettssystemet

Under rengöring och felsökning kan det vara en bra idé att nollställa elektroniken. Det gör du genom att trycka in menyknappen, välja undermenyn "service" och sedan alternativet "nollställ toaletten".

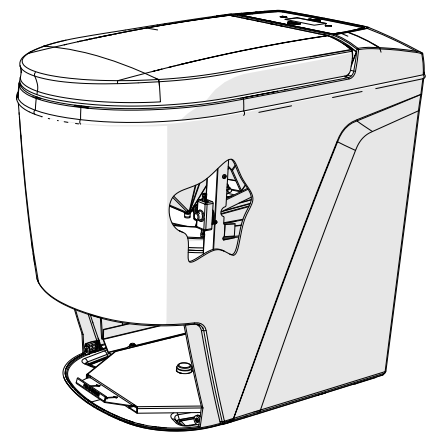
Varnings- & felmeddelanden

När det visas ett varnings- eller felmeddelande bör du normalt undersöka och åtgärda problemet innan toaletten används. För att undvika skador och onödiga reparationskostnader bör du omedelbart åtgärda eventuella problem som exempelvis dålig lukt, dålig förbränning eller systemfel.



Bimetall-termostaten löser ut

Bimetall-termostaten löser ut om temperaturen inuti toaletten blir för hög. Detta inträffar normalt om luftflödet inte är tillräckligt eller om det finns igensättningar i till- eller frånluftskanalerna. Det är därför viktigt att kontrollera att tilluftslösningen uppfyller specifikationerna och att ventilationsröret är öppet och inte igensatt. Kontrollera katalysatorn visuellt och utför ångrengöring enligt beskrivningen i avsnitt 4.2.2. För att återställa bimetall-termostaten tar du ut askbehållaren. Tryck in knappen på termostaten som sitter på höger sida på ramen (se bilden).



Under strömavbrott

Om en förbränningsprocess pågår när det inträffar ett strömavbrott kan det börja lukta från toaletten och ryka från skorstenen. Fläkten körs på batteri tills toaletten svalnat. Eftersom förbränningen inte återstartar automatiskt när strömmen är tillbaka måste du starta en ny förbränningscykel manuellt. Om strömavbrottet förväntas pågå i längre än två timmar är det viktigt att tömma toaletten på eventuellt avfall eftersom den annars kan ta skada. Använd aldrig toaletten under strömavbrott.

Dålig lukt i rummet

Lukter kan uppstå av olika anledningar:

1. Om en toalettpåse inte används vid varje toalettbesök eller om påsen används felaktigt.
2. Luftflödet kan vara blockerat. Kontrollera ventilationsröret och skorstenshuv.
3. Kontrollera att produkten har installerats i enlighet med monteringsanvisningarna. Om det inte flödar tillräckligt med luft genom skorstensröret kan det uppstå undertryck och dålig lukt.
4. Ventilationsröret eller röranslutningen kan vara igensatt. Se avsnitt 4.2.5
5. Katalysatorn kan vara igensatt. Se avsnitt 4.2.6
6. Ventilationsröret är inte ordentligt fastsatt i toaletten. Se avsnitt 2.5.1.

Dålig lukt utomhus

Orsaken kan vara densamma som inomhus, eller:

1. Katalysatorn har inte uppnått drifttemperatur. När toaletten är kall kan det ta några minuter innan katalysatorn uppnår den temperatur då den börjar fungera som avsett.
2. Katalysatorn kan ha korroderat eller deformerats. Kontakta din serviceverkstad.

Överspänning

Om överspänning uppstår, till exempel under ett åskoväder, kommer toaletten automatiskt att nollställas och en ny förbränning måste då startas manuellt.

5.1 FELSÖKNINGSTABELL



OBS!

Cinderella har utvecklat en digital felsökningsmodul som finns på vår webbplats. Modulen fungerar som en guide och ett komplement till felsökningstabellen. Du hittar den på www.cinderellaeco.com

INFORMATION	ÅTGÄRD
Kunde inte utföra åtgärd	Det pågår redan ett program och det går därför inte att starta ett nytt. Om exempelvis ångrengöring pågår går det inte att samtidigt tömma askan.
Toaletten är för varm	Den åtgärd du vill utföra är inte möjlig eftersom produkten för närvarande är för varm. Vänta tills toaletten svalnat och försök igen.
Töm askan innan ångrengöring utförs	Innan ångrengöring påbörjas måste askbehållaren tömmas. Töm askan och försök igen.

KOD	VARNING	ÅTGÄRD
W10	70 eller fler toalettbesök sedan askan senast tömdes.	Töm gärna askbehållaren
W11	90 eller fler toalettbesök sedan askan senast tömdes.	Töm askbehållaren
W12	Frontpanelen är öppen.	1. Om underhåll inte pågår ska frontpanelen sättas tillbaka. Om panelen sitter på plats, försök då justera den eller ta bort och sätta tillbaka den. 2. Om varningen kvarstår bör du kontrollera den spärr som sitter i mitten längst upp i panelöppningen. Om metallspärren är böjd inåt ska den böjas ut igen. 3. Kontakta en serviceverkstad om varningen kvarstår.
W14	Föregående förbränning tog för lång tid.	1. Se till att toaletten monterats enligt specifikationen och att luften kan flöda fritt. 2. Nollställ toaletten enligt beskrivningen i avsnitt 5. 3. Kontakta en serviceverkstad om felet kvarstår.
W15	Askbehållaren är uttagen eller sitter i fel läge. Askbehållarens sensor fungerar eventuellt inte korrekt.	1. Om underhåll inte pågår ska askbehållaren sättas tillbaka. 2. Upprepa ett par gånger om varningen kvarstår. Se till att behållaren förts in helt och att även spärrmekanismen är intryckt hela vägen. 3. Kontakta en serviceverkstad om varningen kvarstår.
W16	Många besök den senaste timmen. Toalettskålen kan svämma över. Använd med försiktighet.	Vänta gärna en stund till nästa besök.
W17	Batteriet kunde inte kännas av.	1. Nollställ toaletten enligt beskrivningen i avsnitt 5. 2. Kontakta en serviceverkstad om varningen kvarstår.

KOD	ETT FEL UPPSTOD	ÅTGÄRD
E10	Fel i värmekrets	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollera att toaletten är monterad i enlighet med specifikationen. 2. Nollställ bimetall-termostaten enligt beskrivningen i avsnitt 5 3. Nollställ toaletten enligt beskrivningen i avsnitt 5 4. Kontakta en serviceverkstad om felet kvarstår.
E11	Fel på temperatursensor	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nollställ toaletten enligt beskrivningen i avsnitt 5. 2. Kontakta en serviceverkstad om felet kvarstår.
E12	Temperaturen i toaletthöljet är för hög	<ol style="list-style-type: none"> 1. Se till att toaletten monterats enligt specifikationen och att luften kan flöda fritt. 2. Nollställ toaletten enligt beskrivningen i avsnitt 5. 3. Kontakta en serviceverkstad om felet kvarstår.
E13	Fläkten fungerar inte som avsett	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nollställ toaletten enligt beskrivningen i avsnitt 5. 2. Kontakta en serviceverkstad om felet kvarstår.
E15 E16 E17	Fel på lucka	<ol style="list-style-type: none"> 1. Öppna och stäng locket så att "start"-knappen börjar lysa grönt. Tryck sedan in den för att göra toaletten redo för ett nytt besök. 2. Om felet kvarstår – nollställ toaletten, sätt i en toalettpåse och håll tre koppar vatten i den, stäng locket och tryck på start. 3. Om felet kvarstår – vänta tills toaletten har svalnat (fläkten stannat), starta om toaletten och välj "Unjam hatch" i servicemenyn. Avlägsna manuellt eventuella föremål som fastnat. 4. Kontakta en serviceverkstad om felet kvarstår.
E22	230 V-anslutning kunde inte kännas av.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Se till att toaletten är ansluten till en strömkälla, se beskrivning i avsnitt 2.6. 2. Kontakta en serviceverkstad om felet kvarstår.
E24	Frontluckan kunde inte öppnas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Se till att det inte är något som hindrar frontluckan från att öppnas. 2. Tryck försiktigt på luckan för att kontrollera om den sitter löst. 3. Försök lossa luckan manuellt enligt beskrivningen i avsnitt 3.8.1. 4. Kontakta en serviceverkstad om problemet kvarstår.
E25	Fel på höljets temperatursensor	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nollställ toaletten enligt beskrivningen i avsnitt 5. 2. Kontakta en serviceverkstad om felet kvarstår.

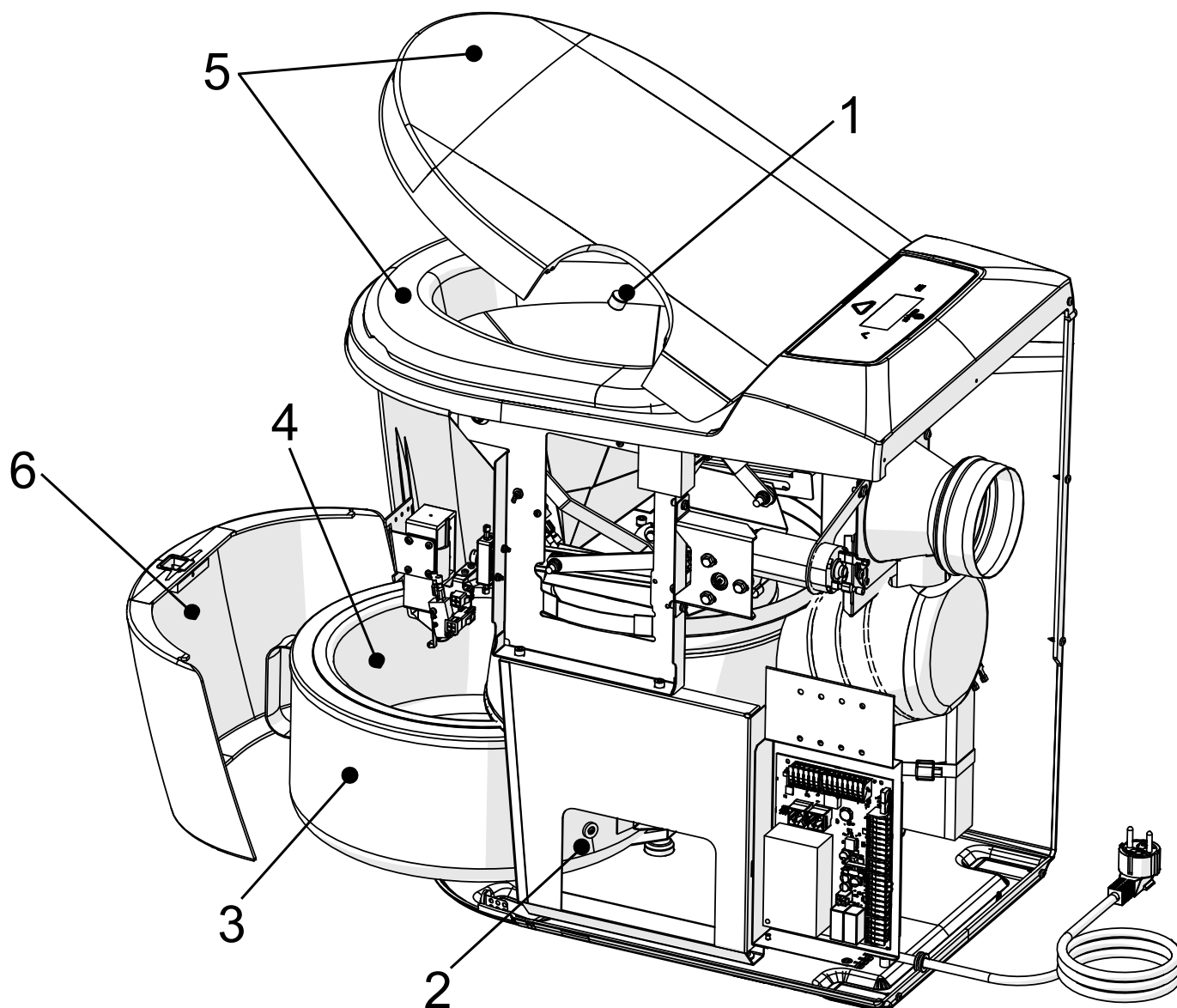


OBS!

Det kan visas felkoder som inte listas här. Om en sådan visas – försök nollställa toaletten. Om detta inte avhjälper problemet bör du kontakta en serviceverkstad och uppge felkoden.

6. REPARATIONER OCH RESERVDELAR

6.1 LISTA ÖVER RESERVDELAR



ID	ARTIKELNAMN	ART. NR
1	Magnet 14x10 mm	100433
2	Magnet 14x7 mm	100065
3	Askbehållare	101713
4	Askbehållarens insats	100014
5	Lock & sittring	101669
6	Frontpanel	101695

6.2 TEKNIK OCH FUNKTION

Cinderellaprodukten är utformad för att vara felsäker. Om en komponent fungerar felaktigt eller det förekommer felsignaler försätts toaletten i "säkerhetsläge". Det innebär att det inte går att starta en förbränning och ett felmeddelande visas på displayen. Alla komponent- och/eller signalfel registreras och systemet försätts i säkerhetsläge.

Produkten är utrustad med halleffektsensorer som kontrollerar både toalettlocket och askbehållaren. Dessa sensorer är normalt öppna och löser ut när de kommer i kontakt med magneterna på utsidan av behållaren respektive på undersidan av toalettlocket.

När locket fälls upp börjar den axiella fläkten att ventilera systemet. Efter varje användning startas en ny förbränning när startknappen på kontrollpanelen trycks in. Toalettpåsen med innehåll faller ner från toalettskålen till förbränningskammaren där det sker en säker förbränning i hög temperatur.

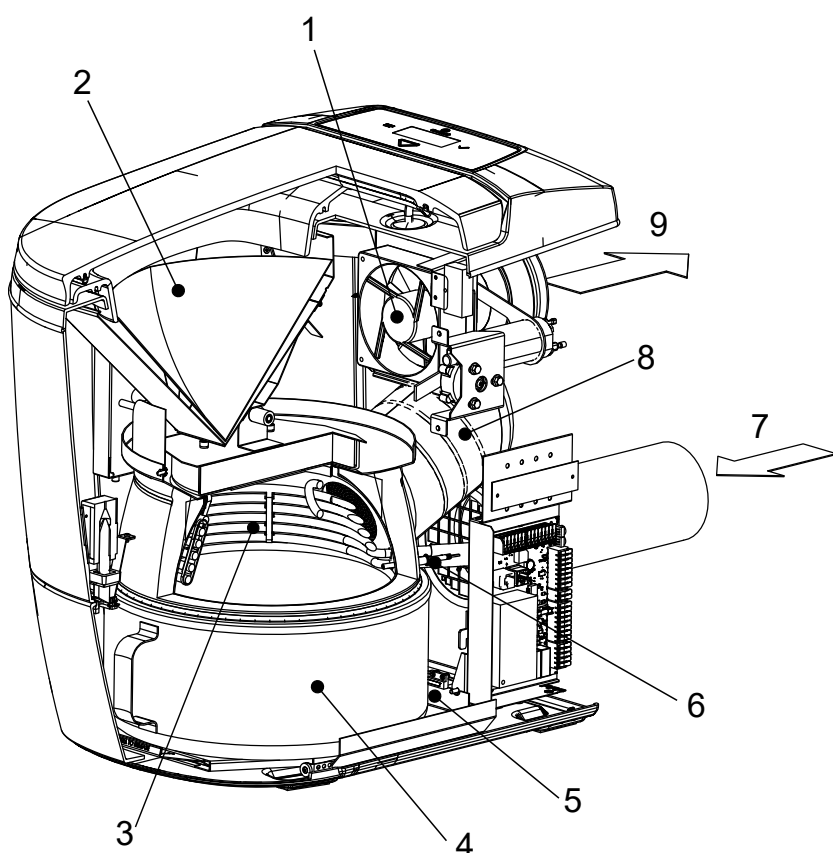
Luckmekanismen styrs av två mikrobrytare, en som sitter ovanpå toaletttramen och registrerar när luckan är i öppet läge, och en som sitter nedtill på framsidan och registrerar när luckan är i stängt läge.

Det syre som krävs för en effektiv förbränning kommer från den luft som tillförs till toaletten. Värme leds ut via ventilationsröret. All rök och ånga leds genom en värmeaktiverad platinakatalysator, vilket minskar utsläppen och lukten.

Temperaturen inuti förbränningskammaren övervakas av ett termoelement som sitter inuti kammaren, medan temperaturen inuti toaletten mäts via en termostat av bimetall som sitter monterad innanför toaletttramen.

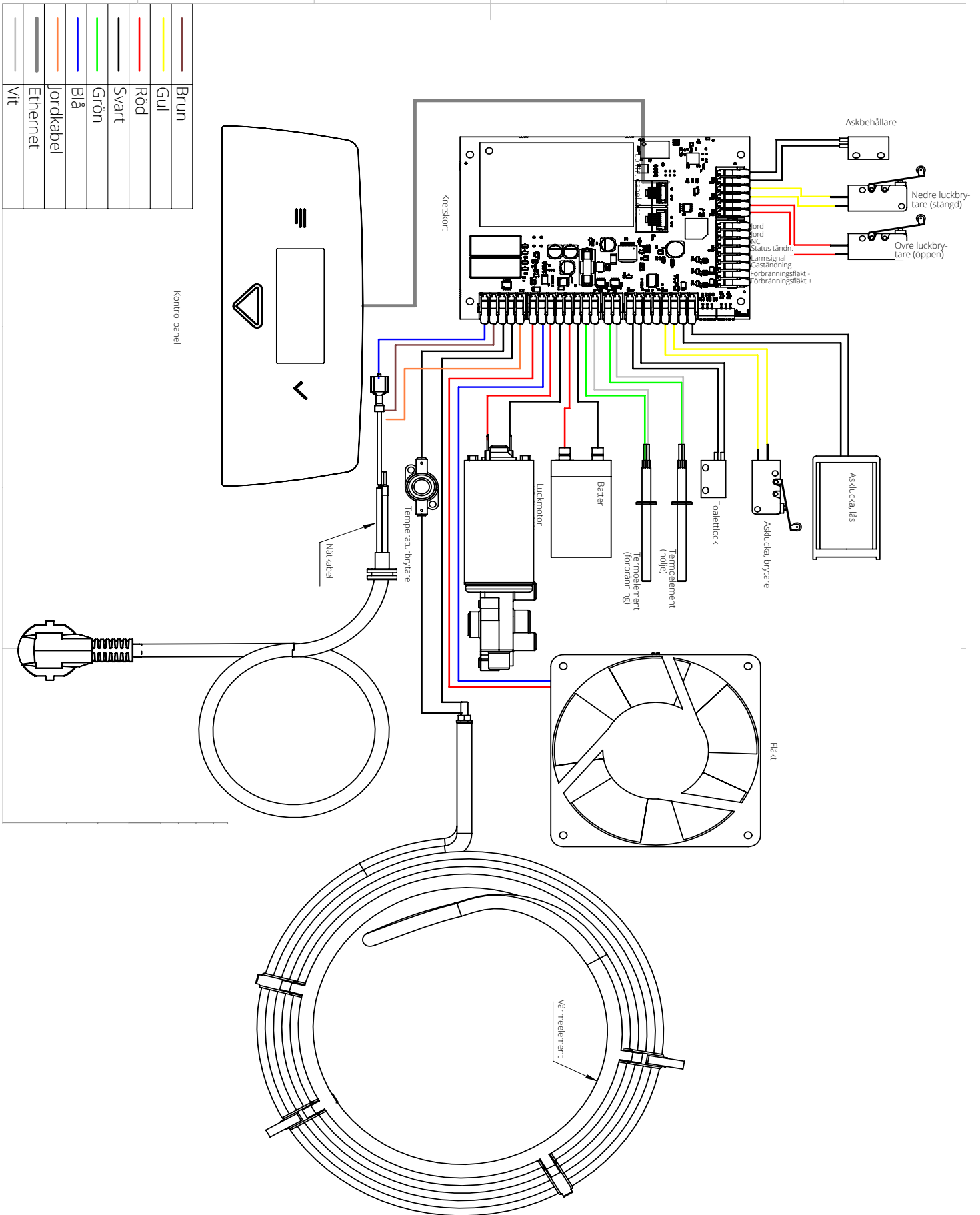
Förbränningen kan ta 40–180 minuter och processen kontrolleras automatiskt av sensorer. Toaletten kan användas även när förbränning pågår. Förbränningsprocessen pausas när locket öppnas och återaktiveras automatiskt när locket stängs. Det finns flera säkerhetsfunktioner som garanterar en säker drift. Se avsnitt 3.4 i denna bruksanvisning.

6.3 PRODUKTRITNING



ID	BESKRIVNING
1	Axiell fläkt
2	Toalettpåse placerad i skål
3	Värmeelement
4	Askbehållare
5	Hallsensor
6	Termoelement
7	Luftintag
8	Katalysator
9	Frånluft

6.4 KOPPLINGSSCHEMA



7. GARANTI

Vad omfattas av garantin?

Denna garanti omfattar material- och tillverkningsfel på Cinderellas förbränningstolett, i enlighet med villkoren samt under den period och med de undantag som anges nedan.

Vad omfattas inte av garantin?

Garantin täcker inte normalt slitage eller skador som orsakats av olyckor (inklusive brand, översvämning, hårt väder eller andra naturhändelser), felaktig användning, underlåtenhet att följa tillverkarens instruktioner eller otillräckligt underhåll. Följdsador täcks inte av denna garanti. Cinderella Eco Group erbjuder ingen "på plats"-garanti. Det innebär att toaletten måste transporteras till en auktoriserad serviceverkstad för service. Om detta inte är möjligt kan servicefirman ta ut en transport- eller reseavgift.

Hur länge gäller garantin?

För konsumenter gäller garantin i fem (5) år från inköpsdatum. Vid professionellt bruk gäller ett (1) års garanti.

Hur hanterar Cinderella Eco Group garantiärenden?

Om du lämnar in ett garantianspråk som är giltigt enligt dessa villkor kommer Cinderella Eco Group efter eget gottfinnande att antingen reparera, ersätta eller återbetala inköpspriset på din Cinderella förbränningstolett.

Hur beställer jag service?

Kontakta din återförsäljare eller en auktoriserad serviceverkstad i det land där du bor. Vilka servicealternativ som finns tillgängliga skiljer sig åt mellan olika länder.

Du kan behöva lämna in relevanta inköpsbevis när du åberopar garantin. Mer information om garantin finns på vår webbplats: www.cinderellaeco.com

Cinderella Eco Group AS

Sjøvikvegen 67, 6475 Midsund, Norge
www.cinderellaeco.com

SISÄLTÖ

1. YLEISTÄ 3

1.1 JOHDANTO	3
1.2 MÄÄRÄYSTEN MUKAINEN KÄYTTÖTARKOITUS	3
1.3 KÄYTTÖOHJEKIRJA	3
1.4 VASTUUVARAUMA	3
1.5 HYVÄKSYNNÄT JA SERTIFIKAATIT	3
1.6 KÄYTTÖYMPÄRISTÖN	3
1.7 YLEISET TURVALLISUUSOHJEET	4
1.8 ARVOKILPI	5
1.9 CINDERELLA ONLINE	5

2. ASENNUS 6

2.1 CINDERELLA-POLTTOKÄYMÄLÄN PURKAMINEN PAKKAUKSESTA	6
2.2 MITAT	6
2.3 CINDERELLA-KÄYMÄLÄN ALKUPERÄISET ASENNUSSARJAT	7
2.4 ASENNUSOHJEET	7
2.4.1 OSAT JA MATERIAALIT	7
2.5 CINDERELLA-POLTTOKÄYMÄLÄN ASENNUS	8
2.5.1 SAVUHORMIEN ASENNUS	9
2.5.2 VAAKASUUNTAISEN KORVAUSILMAPUTKEN ASENNUS	10
2.5.3 CINDERELLAN PIIPUNHATUN ASENNUS	11
2.6 SÄHKÖTEKNISET TIEDOT JA VAATIMUKSET	11
2.7 ASENNUKSEN TARKASTUSLISTA	12
2.8 TOIMIVUUSTESTAUS	12

3. KÄYTTÖOHJEET 13

3.1 LAITTEEN KÄYTTÖTARKOITUS JA KÄSITTELY	13
3.2 YLEISTÄ TURVALLISUUSTIETOA	13
3.3 TURVATOIMET	13
3.4 CINDERELLA JUBILEE -POLTTOKÄYMÄLÄN TURVALLISUUSOMINAISUUDET	13
3.5 TIETOA KÄYTTÄJÄLLE	14
3.6 KÄYMÄLÄN KÄYTTÖ	15
3.6.1 OHJAUSPANEELI	15
3.6.2 ALOITUSNÄKYMÄ	15
3.6.3 VALIKOIDEN SELAAMINEN	16
3.7 CINDERELLA JUBILEE -POLTTOKÄYMÄLÄN KÄYTTÖ	17
3.8 ETULUUKUN JA TUHKASÄILIÖN KÄYTTÖ	18
3.8.1 ETULUUKUN AVAAMINEN MANUAALISESTI	18
3.9 LAITTEEN KUVAUS	19

4. YLEISET HUOLTO-OHJEET 20

4.1 TUHKAN KOOSTUMUS	20
4.2 HUOLTO-OHJEET KÄYTTÄJÄLLE	21
4.2.1 TUHKASÄILIÖN TYHJENNYS JA PUHDISTUS	21
4.2.2 KATALYSAATTORIN HÖYRYPUHDISTUS	21
4.2.3 KÄYMÄLÄN ALTAAN PUHDISTUS	22
4.2.4 KATALYSAATTORIN TARKISTUS	23
4.2.5 SAVUHORMIN LIITÄNNÄN PUHDISTUS	23
4.2.6 KATALYSAATTORIN HUUHTELU KUUMALLA VEDELLÄ	24

5. VIANETSINTÄ JA USEIN KYSYTTYÄ 24

5.1 VIANETSINTÄTAULUKKO	26
-------------------------	----

6. KORJAUS JA VARAOSAT 28

6.1 VARAOSALUETTELO	28
6.2 LAITTEEN TOIMINNAN YHTEENVETO	29
6.3 TEKNISET TIEDOT	29
6.4 KYTKENTÄKAAVIO	30

7. TAKUU 31

1. YLEISTÄ

1.1 JOHDANTO

Cinderella-polttokäymälän toimivuuden varmistamiseksi on huolehdittava riittävästä ilmanvaihdosta tämän ohjeen mukaisesti. Vääränlainen asennus saattaa johtaa toimintahäiriöön, kulumiseen tai hajunmuodostukseen, ja se mitätöi takuun. Polttokäymälän asennuksessa on noudatettava asennusmaan määräyksiä.

1.2 MÄÄRÄYSTEN MUKAINEN KÄYTTÖTARKOITUS

Tämä laite on tarkoitettu virtsan ja ulosteen sekä pienten hygienia tuotteiden, kuten tamponien ja alkoholittomien vauvan tai kasvojen puhdistuspyyhkeiden, polttamiseen.

1.3 OHJEKIRJA

Lue tämä ohjekirja huolellisesti ennen asennusta ja ensimmäistä käyttökertaa. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten. Jos luovutat polttokäymälän jollekulle muulle, toimita tämä ohjekirja sen mukana.

Tässä ohjekirjassa opastetaan tuotteen oikeanlainen asennus, käyttö ja huolto. Sekä asentajan että käyttäjän on tärkeää lukea tämä ohjekirja. Ohjekirja sisältää myös tietoa ammattilaisella teetettävistä ylläpito-, huolto- ja korjaustoimista.

Tämän ohjekirjan sähköinen versio ja lisätietoa on osoitteessa www.cinderellaeco.com.

1.4 VASTUUVARAUMA

Tämä käyttöohje on laadittu asianmukaisten standardien ja määräyksien sekä nykyisen tekniikan mukaisesti. Cinderella Eco Group AS pidättää oikeuden tehdä sisältöön muutoksia milloin tahansa tuotteen ja turvallisuuden parantamiseksi.

Valmistaja ei vastaa vahingoista seuraavissa tilanteissa:

- Väärin tehty asennus
- Väärään jännitteeseen kytkemisestä aiheutuva tuotteen vahingoittuminen
- Tuotteeseen ilman valmistajan nimenomaista lupaa tehdyt muutokset
- Muu kuin tämän ohjekirjan mukainen käyttö
- Käyttö- ja huolto-ohjeiden laiminlyönti
- Määräysten vastainen käyttö
- Muiden kuin alkuperäisten suojaussien ja varaosien käyttö

1.5 HYVÄKSYNNÄT JA SERTIFIKAATIT

NEMKO on testannut Cinderella Jubilee -polttokäymälän perusteellisesti eurooppalaisen sähköturvallisuusstandardin ja sähkömagneettisen yhteensopivuusstandardin mukaisesti.

1.6 KÄYTTÖYMPÄRISTÖ

- Käyttölämpötila: -20°C – +40 °C
- Käyttökorkeus: Testattu 2 500 metrin korkeudessa

1.7 YLEISET TURVALLISUUSOHJEET



VAARA!

Turvallisuusohjeet: Ohjeiden huomiotta jättäminen voi aiheuttaa vakavan vamman tai hengenvaaran.



VAROITUS!

Turvallisuusohjeet: Ohjeiden huomiotta jättäminen voi aiheuttaa vakavan vamman.



HUOMIO!

Ohjeiden huomiotta jättäminen voi aiheuttaa aineellisia vahinkoja tai heikentää tuotteen toimivuutta.



HUOMAUTUS!

Lisätietoa tuotteen käyttämisestä.



VAARA!

- Älä suihkuta aerosoleja käynnissä olevan laitteen läheisyydessä.
- Älä säilytä herkästi syttyviä materiaaleja laitteessa tai sen lähellä.
- Älä sijoita esineitä laitteen päälle tai nojaamaan laitteeseen.
- Älä tee laitteeseen muutoksia.



VAARA!

- Jos polttokäymälässä on näkyviä vaurioita, älä käytä sitä.
- Jos polttokäymälän virtajohto on vioittunut, valmistajan, asiakaspalvelun tai muun koulutetun ammattilaisen on vaihdettava se uuteen vaaratilanteiden ehkäisemiseksi.
- Polttokäymälän korjaustyöt saa tehdä vain koulutettu ammattilainen. Väärin tehdyistä korjauksista voi aiheutua vakavia vaaratilanteita.
- Polttokäymälää saa käyttää vain sen takapuolella olevaan arvokilpeen merkityllä jännitteellä.



VAROITUS!

- Puristumisvaara! Älä laita kättä saranalle tai istuinkansien alle kansien ollessa auki, sillä istuinkannet eivät sulkeudu pehmeästi.
- Älä tyhjennä tuhkasäiliötä sisällön ollessa kuumaa.
- Varmista ennen käynnistämistä, että virtajohto ja pistoke ovat kuivat.






HUOMIO!

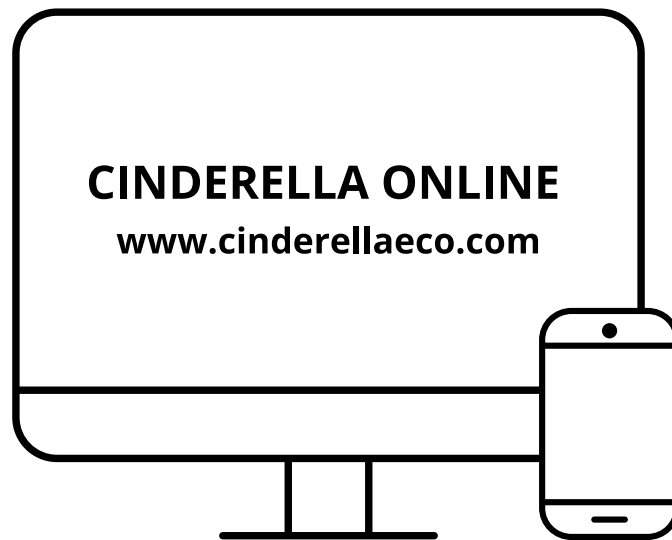
- Käymälää kannettaessa sitä tulee pitää kiinni rungosta. Älä kanna virtajohdosta, etulukuusta, istuinkansista tai poistoaukosta.
- Ylikuumenemisvaara! Huolehdi aina riittävästä ilmanvaihdosta, jotta polton aikana syntyvä lämpö ja palokaasut pääsevät haihtumaan savuhormin kautta. Huolehdi järjestelmän hyvästä ilmankierrosta. Huolehdi aina käymälän riittävästä ilmanvaihdosta. Varmista, että käymälä on riittävän etäisyyden päässä seinistä ja muista kohteista, jotta ilma pääsee kiertämään.

1.8 ARVOKILPI

Arvokilpi sijaitsee polttokäymälän takalevyssä. Se sisältää laitteen mallin ja tyyppin, tekniset tiedot ja tukitiedot. Näitä tietoja tarvitaan, kun otat yhteyttä asiakaspalveluun tai tilaat varaosia.

 Cinderella Incineration Toilets	Appliance Specifications		 
	VOLTAGE	220-240 V AC 50-60Hz	
CURRENT	9 A		
HEATING ELEMENT	2000W		
EL MOTOR	12 V DC		
BATTERY	12 V DC 2,6 Ah		
FAN BLOWER	12 V DC		
CAPACITY	4 VISITS PR. HOUR		
CIRCUIT BOARD	E6		
YEAR OF MANUFACTURING	2022		
DESIGNED FOR STATIONARY STRUCTURES			
Cinderella Eco Group AS Sjøvikvegen 67, 6475 Midsund, NORWAY For sales/support visit: www.cinderellaeco.com			
CINDERELLA JUBILEE MODEL: EM03CS10 SERIAL:			

1.9 CINDERELLA ONLINE



TUOTTEEN REKISTERÖINTI

Kun rekisteröit polttokäymälän My Cinderella -palvelussa, saat tietoa tuotteista ja tuotetuesta sekä käymälämalliisi liittyviä tarjouksia. Jos tuote varastetaan, rekisteröityjen tuotteiden tiedot ovat tietokannassamme.

Vianetsintä verkossa

Kattava polttokäymälän ohjeisto, josta saat hyödyllisiä neuvoja ja käyttäjän tehtävissä olevia korjausohjeita ja jonka avulla pystyt ratkaisemaan tavallisimman vikatilanteet ilman tukipalveluun soittamista.

Tietojen saatavuus

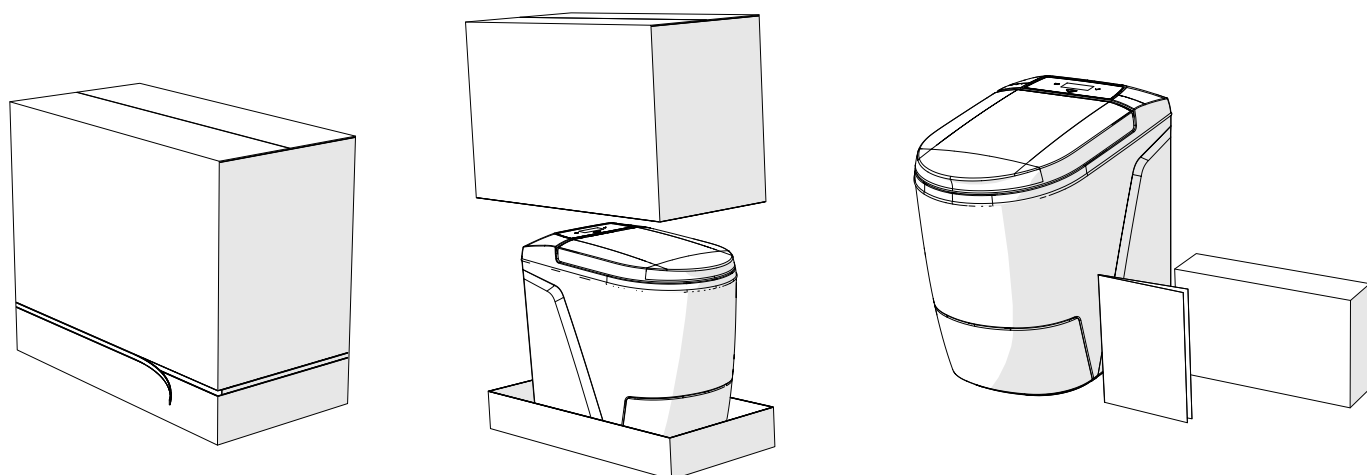
Tuotteesi dokumentaatio on ladattavissa verkosta dokumentaatiokeskuksesta.

Huolto ja varaosat

Kun valitset maan, saat huoltoa ja varaosia tarjoavien paikallisten jälleenmyyjien tiedot.

2. ASENNUS

2.1 CINDERELLA-POLTTOKÄYMÄLÄN PURKAMINEN PAKKAUKSESTA



HUOMAUTUS!

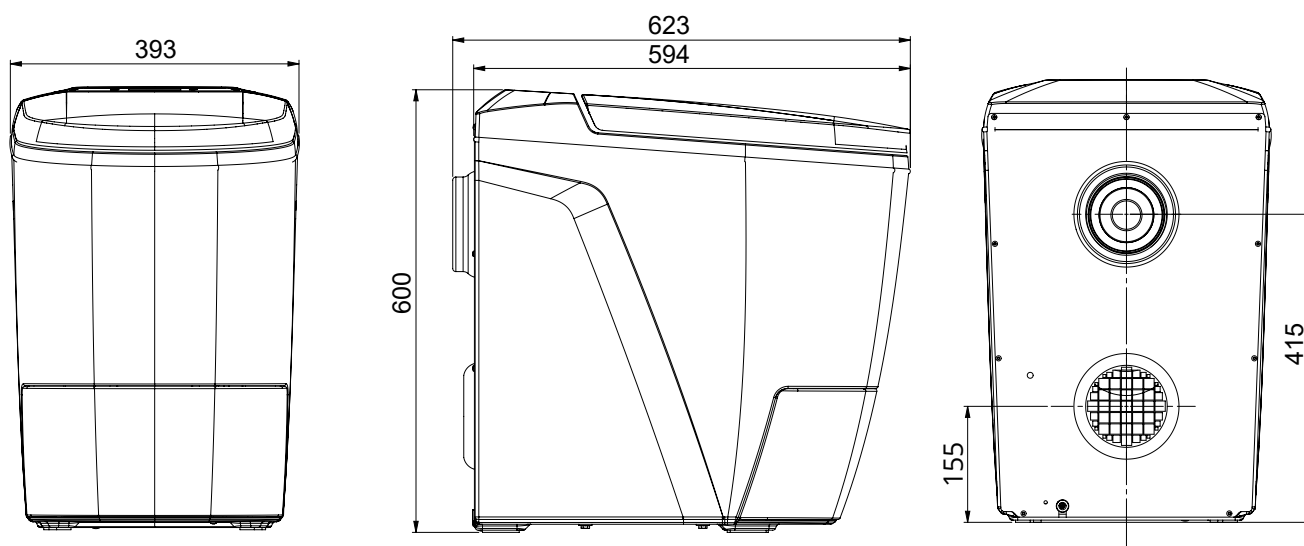
Avaa Cinderella-polttokäymälän pakkaus sen alaosassa olevasta avausnauhasta. Avaa nauha koko matkalta ja poista laatikon yläosa.

TOIMITUSSISÄLTÖ	MÄÄRÄ
Cinderella Jubilee	1
Suojapussit	100
Ohjekirja	1

2.2 MITAT

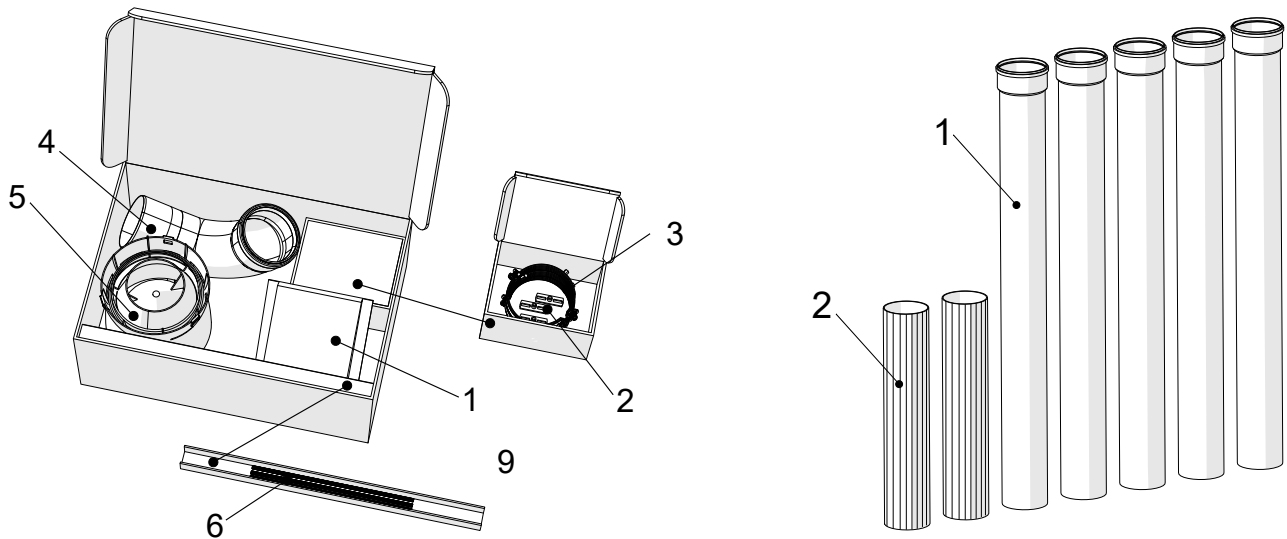
Korkeus	600 mm
Istuinkorkeus	540 mm
Leveys	393 mm
Syvyys	623 mm

Savuhormin keskikohdan korkeus	415 mm
Korvausilmaputken keskikohdan korkeus	155 mm
Paino	33 kg



2.3 CINDERELLA-KÄYMÄLÄN ALKUPERÄISET ASENNUSSARJAT

Cinderella-asennussarja: Suosittelemme käyttämään polttokäymälän asennuksessa Cinderella-asennussarjaa. Tämä asennussarja sisältää kaikki tarvittavat osat käymälän asentamiseen, polton optimointiin ja käymälän ihanteellisen toiminnan takaamiseen. Asennussarja koostuu kahdesta pakkauksesta. Pakkaus 1 sisältää optimoidun savuhormin hatun ja mutkaputken, jotka parantavat virtausta ja polton tehokkuutta. Lisäksi se sisältää korvausilmaputken tuulensuojan sekä putkien asennuksessa kiristimet. Pakkaus 2 sisältää laadukkaat viisi 1066 mm:n ja kaksi 500 mm:n UV-stabiloidut muoviputket korvaus- ja poistoilmanvaihdon asentamiseen.



CINDERELLA-ASENNUSSARJA, PAKKAUS 1		MÄÄRÄ
1	Tuulensuoja	1
2	Seinäkiinnike	3
3	Tukikiristin	3
4	Mutkaputki 87	1
5	Piipunhattu	1
6	Kierretanko 30 mm	3

CINDERELLA-ASENNUSSARJA, PAKKAUS 2		MÄÄRÄ
1	Savuhormiputki 1066 mm uros-naaras	5
2	Savuhormiputki 500 mm uros-uros	2



HUOMAUTUS!

- Tässä ohjekirjassa kuvataan polttokäymälän asennus Cinderella-asennussarjan avulla. Jos haluat käyttää Cinderella-polttokäymälän asennuksessa muita kuin alkuperäisiä putkia ja osia, niiden tulee täyttää kohdassa 2.4.1 Osien ja materiaalien tiedot olevat vaatimukset.
- Cinderella-polttokäymälän asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi on huolehdittava riittävästä ilmanvaihdosta tämän ohjekirjan ohjeiden mukaisesti. Valmistajan ohjeista poikkeava asennus ja muiden kuin vaatimukset täyttävien osien käyttäminen laitteen asentamisessa aiheuttaa laitteen toimintahäiriöitä, kulumista ja hajunmuodostusta sekä mitätöi takuun.

2.4 ASENNUSOHJEET

2.4.1 OSAT JA MATERIAALIT

OSA	TEKNISET TIEDOT
Ilmanvaihtoputket	Cinderella Jubilee -polttokäymälän asennuksessa tulee käyttää 110 mm:n putkia, joissa on sileä sisäpinta ja joiden sisähalkaisija on vähintään 102 mm. Putken materiaalin tulee kestää yli 100 °C:n lämpötilaa ja olla mieluiten PP- tai CPVC-materiaalia. Suosittelemme käyttämään Cinderellan alkuperäisiä PP-putkia.
Mutkaputki (poistoilma)	Cinderella Jubilee -polttokäymälän asennuksessa tulee käyttää sileää mutkaputkea, joka rajoittaa ilmavirtaa mahdollisimman vähän. Suosittelemme käyttämään Cinderellan alkuperäistä mutkaputkea 87°.

Piipunhattu	Cinderella Jubilee -polttokäymälän asennuksessa on käytettävä piipunhattua, joka estää sadeveden pääsyn käymälään ja joka rajoittaa ilmavirtaa mahdollisimman vähän. Cinderella-polttokäymälän ilmanvaihdossa ei saa käyttää tuulituulettimia tai vastaavia. Suosittelemme käyttämään Cinderellan alkuperäistä piipunhattua.
-------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



HUOMIO!

Cinderella Jubilee -käymälällä on oltava oma poistoilmaputkensa, eikä Cinderella Jubilee -käymälän ilmanvaihtoon saa asentaa seuraavia:

- Tuulituulettimet ja vastaavat korvaamaan piipunhattua
- Joustavia putkia ja läpivientejä
- Putkia, joiden halkaisija on alle 102 mm

Savuhormissa ei saa käyttää verkkoa, sillä se voi rajoittaa ilmanvaihtoa.



HUOMAUTUS!

- Savuhormin sisäpinnan tulee olla sileä. Se ei saa olla kohokuvioitu tai uritettu.
- Mutkaputki tulee asentaa siten, että siihen pääsee käsiksi tyhjennysputken huuhtelemista ja poistoputken puhdistamista varten.
- Cinderella Jubilee soveltuu kylpyhuoneissa ja märkätiloissa käytettäväksi (IP-luokka 34), mutta käymälän ulkopintoja ei saa altistaa vesiroiskeille.
- Käymälä tulee sijoittaa tukevalle ja tasaiselle alustalle. Cinderella-polttokäymälän saa asentaa lämmitetylle lattialle.

2.5 CINDERELLA-POLTTOKÄYMÄLÄN ASENNUS

Cinderella-polttokäymälän toimivuuden varmistamiseksi on huolehdittava riittävästä ilmanvaihdosta tämän ohjeen mukaisesti. Vääränlainen asennus saattaa johtaa toimintahäiriöön, kulumiseen tai hajunmuodostukseen, ja se mitätöi takuun. Lue koko asennusohje huolellisesti kohta kohdalta ennen asentamisen aloittamista. Asennuksen saa tehdä vain koulutettu ammattilainen, ja asennus tulee tehdä paikallisten määräysten mukaisesti.



HUOMIO!

- Laitte tulee asentaa käyttömaan määräysten mukaisesti. Suosittelemme kääntymään jälleenmyyjän puoleen asennuksen suunnittelussa ja asentamisessa.
- Mutkaputken lisäksi asennuksessa ei saa käyttää muita 90 asteen mutkaputkia.
- Mahdolliset katon läpiviennit on tehtävä rakentamismääräysten mukaisesti.
- Cinderella-polttokäymälän asennuksessa ei saa käyttää taipuisia putkia.
- Älä liitä poistoilmakanavaan muita laitteita.
- Mutkaputki tulee asentaa siten, että siihen pääsee käsiksi tyhjennysputken huuhtelemista ja poistoputken säännöllisestä puhdistusta varten.

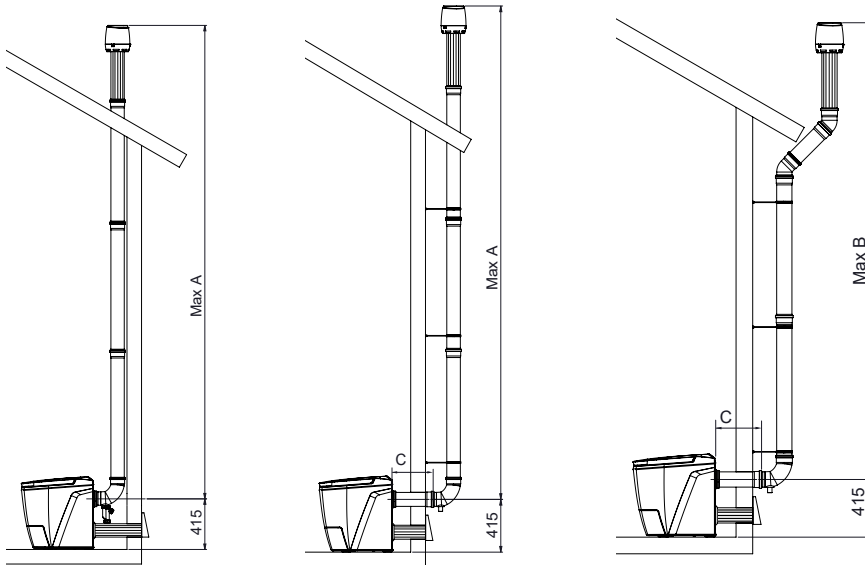


VAROITUS!

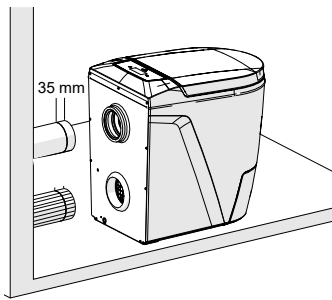
Tarkista aina ennen läpivientien tekemistä, että kohdassa ei ole sähköjohtoja tai vesiputkia.

2.5.1 SAVUHORMIEN ASENNUS

SAVUHORMIN Ø	PUTKEN SUUNTA	KUVASSA	MUTKAT	PUTKEN ENIMMÄISPITUUS
110 mm	Savuhormi (vaaka)	C	(ei sallittu)	1000 mm
110 mm	Savuhormi (pysty)	A	-	6000 mm
110 mm	Savuhormi (pysty)	B	2 x 45° mutka	5000 mm

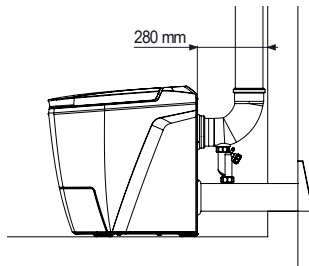


HUOMAUTUS!
Savuhormin liitännän keskikohdan tulee olla 415 mm lattian pinnan yläpuolella.



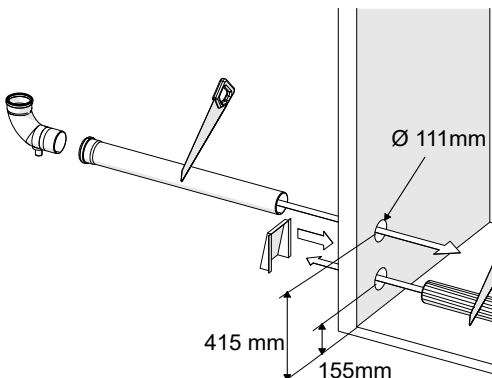
HUOMAUTUS!

Vaakaasuuntaisen putken pituutta määritettäessä on otettava huomioon, että putki menee 35 mm laitteen liitoskohdan sisään.



HUOMAUTUS!

Pystyputken asennuksen yhteydessä on otettava huomioon, että laitteen vähimmäisetäisyys seinästä on oltava 280 mm.



HUOMAUTUS!

Cinderella-asennussarja sisältää viisi 1066 mm:n putkea poistoilmavaihdon asentamiseen. Putkien mukana toimitetaan asennusta helpottavat istukat ja tiivisteet. Jos putki asennetaan ulkoseinään, se on asennettava ulkoa sisälle päin.



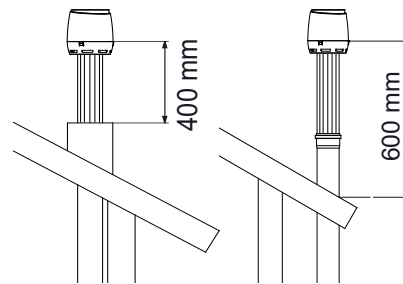
HUOMAUTUS!

Savuhormin liitäntä on tarkoitettu laadukkaille 110 mm:n muoviputkille, joiden halkaisija on vähintään 102 mm. Putken tulee mennä 35 mm käymälän savuhormin liitäntään. Putkea liitettäessä ei saa käyttää liiallista voimaa, sillä se voi vahingoittaa laitetta.



HUOMAUTUS!

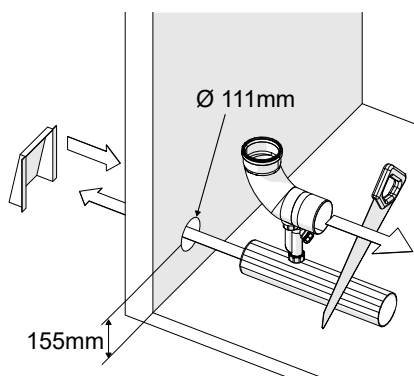
- Katon päällä putken on aina oltava pystysuorassa ja putken pään on oltava vähintään 600 mm katon pinnan yläpuolella. Jos putki on koteloitava (esimerkiksi metallikotelolla), putken pään on oltava vähintään 400 mm kotelon yläpuolella.
- Jos asennus tehdään alueella, jolla lumikertymä on todennäköisesti suuri, putken pää voi tulla korkeammallekin, ja putki on kiinnitettävä tukevasti. Putken pituus ei kuitenkaan saa ylittää putken suurinta sallittua enimmäispituutta.



2.5.2 VAAKASUUNTAISEN KORVAUSILMAPUTKEN ASENNUS

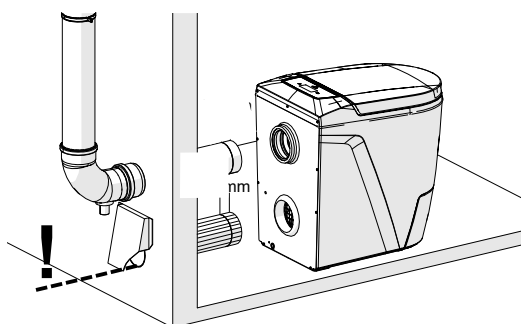
Polttokäymälän korvausilman riittävydestä on huolehdittava. Siksi suosittelemme asentamaan Cinderella Jubileen korvausilmaputken. Korvausilman syöttäminen ulkoa laitteeseen on välttämätöntä jäähdytyksen, ilmankierron ja polttoprosessissa tarvittavan hapen saamiseksi. Jos korvausilman tai hapen saanti on heikkoa, polttotulokset ovat huonot, tehokkuus heikkenee ja laite voi ylikuumentua. Heikot polttotulokset aiheuttavat ajan mittaan laitteen kulumista ja mitätöivät takuun.

KORVAUSILMAPUTKEN ULKOHALKAISUJA	KORVAUSILMAPUTKEN SISÄHALKAISUJA	KORVAUSILMAPUTKEN SUUNTA	PUTKEN ENIMMÄISPITUUS
110 mm	102 mm	Vaaka	500 mm



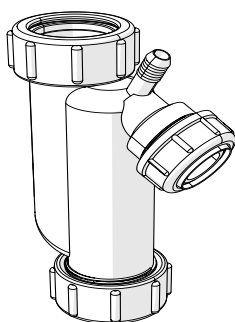
HUOMAUTUS!

- Korvausilmaputken liitännän keskikohtaan tulee olla 155 mm lattian pinnan yläpuolella.
- Cinderella-asennussarja sisältää kaksi 500 mm:n putkea korvaus- ja poistoilmaputkien sekä piipunhatun asentamiseen. Korvausilmaputken pituutta määritettäessä on otettava huomioon, että putki menee 40 mm laitteen liitoskohdan sisään.



HUOMAUTUS!

Tuulensuojaa ulkoseinään asennettaessa on varmistettava, että putki on asennettu tuulensuojan pohjan tasoon. Virheellinen asennus saattaa johtaa ilmankierron rajoittumiseen, minkä seurauksena polttotulokset voivat olla huonot, tehokkuus heikettä ja laite ylikuumentua.



HUOMAUTUS!

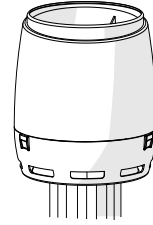
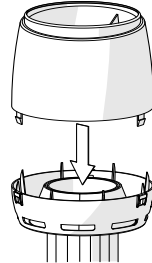
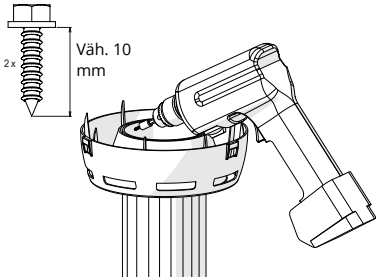
Cinderellan valikoimassa on asennussarjan mukana toimitettavaan mutkaputkeen sopiva kondenssiveden keräin, jonka voi ostaa Cinderellan jälleenmyyjältä. Jos asennus tehdään sisältä päin, kondenssiveden keräin on liitettävä mutkaputkeen, jotta kondenssi- ja sadevettä ei kerry lattialle. Jos kondenssivettä ei kerätä ja säiliötä tyhjennetä säännöllisesti, lattia voi vaurioitua.

2.5.3 CINDERELLAN PIIPUNHATUN ASENNUS



HUOMAUTUS!

Cinderella-asennussarja sisältää piipunhatun, joka takaa ihanteellisen ilmanvaihdon ja tehostaa laitteen toimintaa. Hattu koostuu pohjaosasta ja hatusta. Pohjaosa voidaan kiinnittää putkiin ruostumattomilla teräsruuveilla tai liimalla, mikä helpottaa asentamista ja tekee ilmanvaihtoputkista huoltovapaita. Käytä Cinderella-asennussarjan 500 mm:n putkea savuhormin viimeisenä osana, sillä se sisältää hatun liitännän.



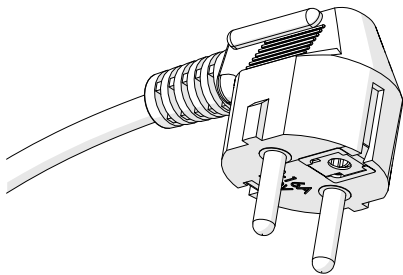
2.6 SÄHKÖTEKNISET TIEDOT JA VAATIMUKSET



VAROITUS!

- Tämän laitteen asennuksessa on noudatettava kansallisia ja paikallisia sähköasennuksia koskevia määräyksiä.
- Laite on liitettävä erilliseen maadoitettuun piiriin, jossa on oikea jännite, taajuus ja virta ja joka on suojattu asianmukaisella sulakkeella.
- Vaadittu jännite, taajuus ja virta löytyvät tästä ohjekirjasta ja tuotteen takana olevasta arvokilvestä.

Tehovaatimukset	SYÖTTÖTEHO	VIRTA	SULAKE
	220–240 V AC	9 A	10 A
Tehonkulutus	VALMIUSTILA		POLTTOILA
	0,5 W		2000 W
Napaisuus	JOHDON POIKKIPINTA	JOHDON PITUUS	PISTOKETYYPPI
	1,5 mm ²	2,3 m	Tyyppi F Schuko CEE 7



HUOMAUTUS!

Käymälä on varustettu 16 ampeerin ja 250 voltin kaksinapaisella ja kolmijohtimisella maadoitetulla tyyppin F Schuko CEE 7/7 -pistokkeella. Jotta se tuottaa laitteelle riittävän virransyötön, se on liitettävä omaan, maadoitettuun piiriinsä, jonka syöttövirta on vähintään 10 A ja 230 V AC.



VAARA!

- Liitäntäjohto on vedettävä siten, että se ei joudu kosketuksiin terävien reunojen kanssa.
- Turvallisuusriskien ehkäisemiseksi laitteen sisäisen sähköasennuksen ja liitäntäjohtojen muutokset saa tehdä vain koulutettu ammattilainen.
- Cinderella-tuotteen kanssa ei suositella käytettäväksi muuntajaa. Cinderella Jubilee -polttokäymälän enimmäistehonkulutus on 2000 W, jota laite pystyy ylläpitämään yli tunnin mittaisia aikoja kerrallaan. Muuntajat, joiden tehohuippu on 2000 W, eivät välttämättä pysty ylläpitämään tätä tehoa. Cinderella Jubilee -polttokäymälän kanssa käytettynä ne voivat ylikuormittaa tai vahingoittaa, mistä voi aiheutua vaaratilanteita.

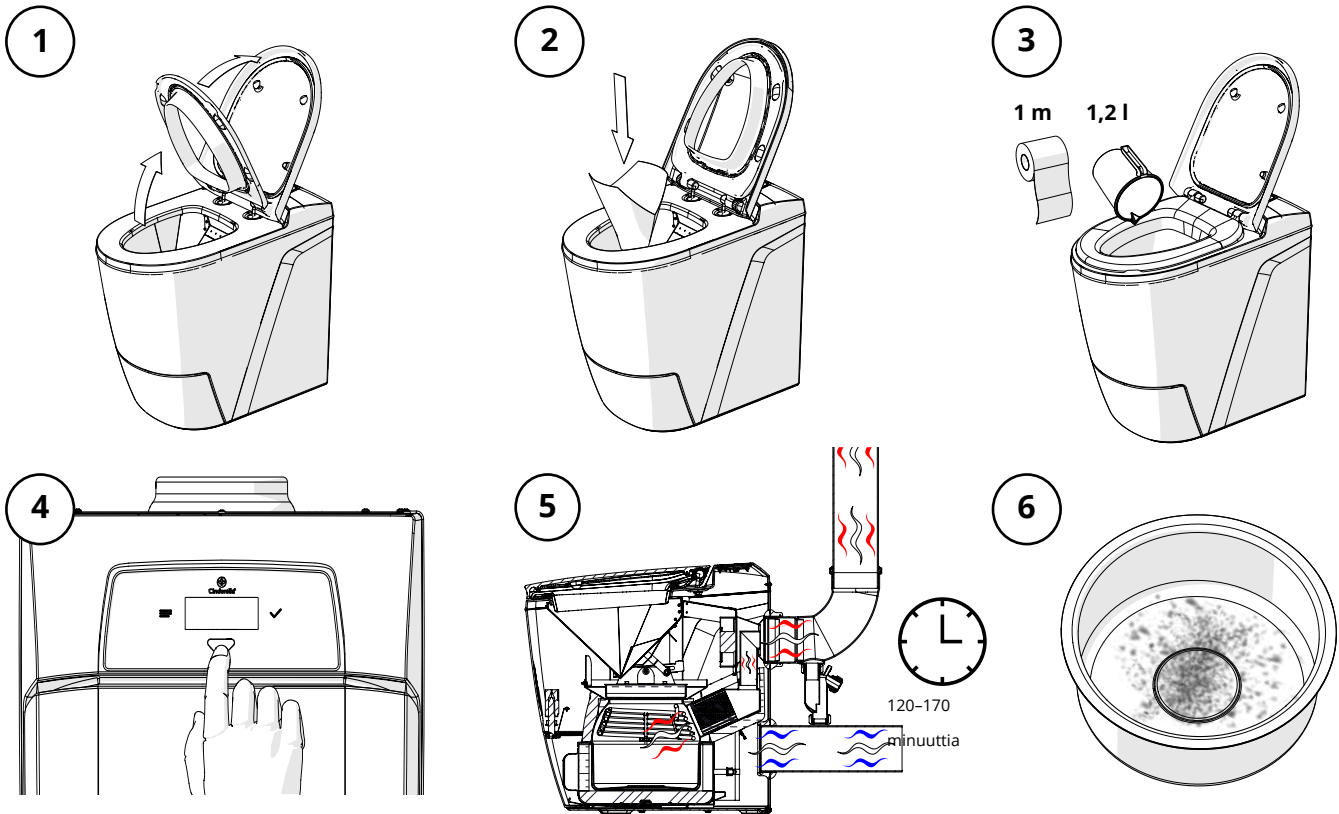
2.7 ASENNUKSEN TARKASTUSLISTA

TARKISTETTAVAT KOHDAT	TARKISTUSMERKKI
Liitäntäjännite on laitteen arvokilven mukainen.	
Laite on asennettu valmistajan ohjeiden mukaisesti.	
Savuhormin pää on vähintään 600 mm:n etäisyydellä katon pinnasta.	
Kondenssiveden keräin on asennettu tarvittaessa.	
Savuhormin materiaalit on asennettu valmistajan ohjeiden mukaisesti.	
Savuhormin hattu on asennettu valmistajan ohjeiden mukaisesti.	

2.8 TOIMIVUUSTESTAUS

Aseta suojapussi paikalleen ja lisää siihen 1 metri WC-paperia ja 1,2 litraa vettä. Kun käynnistuspainiketta painetaan, polton pitäisi käynnistyä. Toimivuustestissä poltto-ohjelman arvioitu kesto on 60–80 minuuttia. Kun poltto on käynnissä, keltainen valo palaa. Laitteen pitäisi viedä testipolttu loppuun ilman virheilmoituksia tai katkoksia. Tuhkat voi poistaa vasta, kun käymälä on jäähtynyt sen verran, että tuuletin on pysähtynyt. Jäähdytys vie 60–90 minuuttia käyttölämpötilasta riippuen.

Polton tuloksena pitäisi olla vain hienojakoista valkoista tuhkaa. Jos polton tuloksena on jotakin muuta tai polttoaika ylittää 90 minuuttia, savuhormin toiminnassa tai hapen saannissa saattaa olla ongelmia. Tarkista, että asennus on tehty tämän ohjekirjan kohdassa 2 olevien valmistajan ohjeiden mukaisesti.



VAROITUS!

Tuhkasäiliö kuumenee polton aikana erittäin kuumaksi. Irrota tuhkasäiliö vasta, kun käymälä on jäähtynyt kokonaan ja tuuletin on pysähtynyt.



HUOMAUTUS!

Toimintatesti on tarkoitettu tehtäväksi, kun käymälää ei ole käytetty. Jos käymälään on käytetty, testin tulos voi olla erilainen.

3. KÄYTTÖOHJEET

3.1 LAITTEEN KÄYTTÖTARKOITUS JA KÄSITTELY

Cinderella Jubilee -polttokäymälä on tarkoitettu sisäkäyttöön vapaa-ajanasunnoissa, ulkokäymälöissä, rakennustyömaiden sosiaalituloissa, asuntoveneissä ja uima-allastaloissa. Käymälä on tarkoitettu ainoastaan virtsan ja ulosteen sekä pienten hygieniatuotteiden, kuten tamponien ja alkoholittomien vauvan tai kasvojen puhdistuspyyhkeiden, polttamiseen. Muiden materiaalien ja esineiden polttaminen Cinderella Jubilee -polttokäymälällä katsotaan väärinkäytökseksi, joka mitätöi takuun. **Älä laita käymälään seuraavia:**

- Suuria määriä mitään paperia
- Klooria sisältäviä puhdistusaineita
- Alkoholilla sisältäviä puhdistuspyyhkeitä
- Sanomalehtipaperia
- Paperipyhkeitä
- Tulenarkoja nesteitä tai aineita
- Tupakansytyttimiä
- Savukkeita tai sikareita
- Bensiiniä
- Alkoholijuomia
- Alkoholilla tai spritiä
- Kynsilakanpoistoainetta
- Sytytysnestettä
- Lamppuöljyä tai kerosiinia
- Aerosolipakkauksia
- Lasi- tai muovipulloja tai -pakkauksia

3.2 YLEISTÄ TURVALLISUUSTIETOA



VAARA!

- Jos polttokäymälässä on näkyviä vaurioita, älä käytä sitä.
- Jos polttokäymälän virtajohto on vioittunut, valmistajan, asiakaspalvelun tai muun koulutetun ammattilaisen on vaihdettava se uuteen vaaratilanteiden ehkäisemiseksi.
- Polttokäymälän korjaustyöt saa tehdä vain koulutettu ammattilainen. Muun tahon kuin koulutetun ammattilaisen tekemä korjaus voi johtaa vaaratilanteeseen tai käymälän vahingoittumiseen.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa käymälää ilman valvontaa.
- Käymälän huollossa ei saa käyttää räjähdysalttiita tai tulenarkoja puhdistusaineita.



HUOMIO!

- Pienet lapset saavat käyttää Cinderella-polttokäymälää vain valvottuina.

3.3 TURVATOIMET



VAROITUS!

- Käymälän tuhkasäiliö kuumenee polton aikana erittäin kuumaksi. Tyhjennä tuhkasäiliö vasta, kun käymälä on jäähtynyt kokonaan.
- Varo jättämästä sormia tai käsiä istuinkansien alle, sillä ne eivät sulkeudu pehmeästi ja voivat aiheuttaa puristumisvamman.

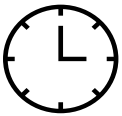
3.4 CINDERELLA JUBILEE -POLTTOKÄYMÄLÄN TURVALLISUUSOMINAISUUDET

- Poltto keskeytyy, kun käymälän kansi avataan. Poltto käynnistyy uudelleen vasta, kun istuinkannet suljetaan.
- Polttokammion luukku EI VOI avata, kun käymälä on kuuma (esimerkiksi puhdistuksen aikana). Luukku voidaan avata vasta, kun käymälä on jäähtynyt ja tuuletin pysähtynyt.
- Jos polton aikana ilmenee ilmanvaihto-ongelma ja käymälän sisälämpötila nousee yli 105 °C:seen, poltto keskeytyy ja laitteen näytöllä näkyvät virheilmoitus ja vikakoodi. Käymälä on tällöin nollattava ja ilmanvaihto-ongelma korjattava, ennen kuin käymälää voi käyttää.
- Jos tuhkasäiliö laitetaan paikalleen huonosti tyhjentämisen jälkeen, poltto ei käynnisty ja näytöllä näkyy virheilmoitus.
- Jos polttokammion luukun mekanismi menee jumiin tai luukku ei pysty sulkeutumaan kunnolla, poltto ei käynnisty ja näytöllä näkyy virheilmoitus.
- Cinderella Jubilee -polttokäymälän ohjelmisto valvoo lämpötilaa polton aikana. Jos lämpötila poikkeaa normaalista, poltto keskeytyy välittömästi ja näytöllä näkyy virheilmoitus.
- Jos etuluukku ei ole kunnolla paikallaan, poltto ei käynnisty ja näytöllä näkyvät virheilmoitus ja -koodi.



HUOMAUTUS!

- Muista laittaa käymälän altaaseen aina uusi suojaussi ennen käyttöä. Jokaisella käyttökerralla tulee käyttää uutta pussia.
- Kun käymälää ei käytetä, sen kannen on aina oltava kiinni. Poltto ei käynnisty, ellei kansi ole kiinni.
- Poltto kestää enintään 180 minuuttia viimeisimmästä käyttökerrasta.
- Tuuletin on käynnissä siihen asti, kunnes poltto on päättynyt ja käymälän sisälämpötila on palautunut normaaliksi. Jäähdytys voi kestää enemmän kuin 120 minuuttia polton päättymisen jälkeen. Jäähdytyksen kesto riippuu jäähdytysilman lämpötilasta.
- Cinderella-käymälää voi käyttää milloin tahansa polton ja jäähdytyksen aikana. Poltto keskeytyy käytön ajaksi. Sulje kansi aina käytön jälkeen ja paina käynnistyspainiketta.



Kapasiteetti: 4 käyttökertaa tunnissa

Cinderella Jubilee -käymälä on tarkoitettu käytettäväksi enintään neljä kertaa tunnissa. Ylikuormituksen välttämiseksi tätä tiheämpää käyttöä ei suositella. Käymälän ylikuormittaminen käyttämällä sitä useita kertoja poltto suorittamatta saattaa johtaa hajunmuodostukseen ja vuotoon sekä vahingoittaa käymälää.



Tyhjennystiheys

Käymälän säiliön nestetilavuus on 5 litraa. Käymälän toimivuuden takaamiseksi tuhkasäiliö tulee tyhjentää usein (kerran viikossa). Tyhjentäminen myös varmistaa tehokkaan polton ja auttaa pitämään katalysaattorin puhtaampana.

Tyhjennys

Jos tuhkasäiliötä ei ole tyhjennetty 70 polttokerran jälkeen, Cinderella Jubilee -käymälän näytölle tulee ilmoitus. Jos tuhkasäiliötä ei ole tyhjennetty 90 polttokerran jälkeen, käymälä estää käytön. Suosittelemme tyhjentämään tuhkasäiliön tiheästi, sillä se tehostaa polttoja ja ehkäisee tuotteen kulumista.

Tuhkasäiliön tyhjennyksen laiminlyöminen saattaa vahingoittaa käymälää ja mitätöidä takuun.



Pitkä aika

Käymälän valmistelu pitkää käyttökatoa varten

Kun käymälä jää käyttämättömäksi pitkäksi ajaksi ja ukkosella, virtajohto on irrotettava virtalähteestä käymälän suojelemiseksi vahingoittumiselta. HUOMAA! käymälässä on tehtävä poltto ja keltaisen valon on sammuttava ennen virtajohdon irrottamista. Jos käymälään jää palamattomia jätöksiä, se voi vahingoittua ajan mittaan. Käymälää tulee säilyttää kuivassa paikassa. Pitkien käyttökatojen aikana käymälä voi olla järkevää kytkeä irti putkista ulkoisten lämpötilanvaihtelujen ja kosteuden vaikutusten ehkäisemiseksi. Muista asentaa käymälä uudelleen ennen käyttöä.

Lyhytkestoinen tiheä käyttö

Jos käymälää pitää käyttää tiheästi lyhytkestoisesti esimerkiksi juhlien aikana, toimi seuraavasti:



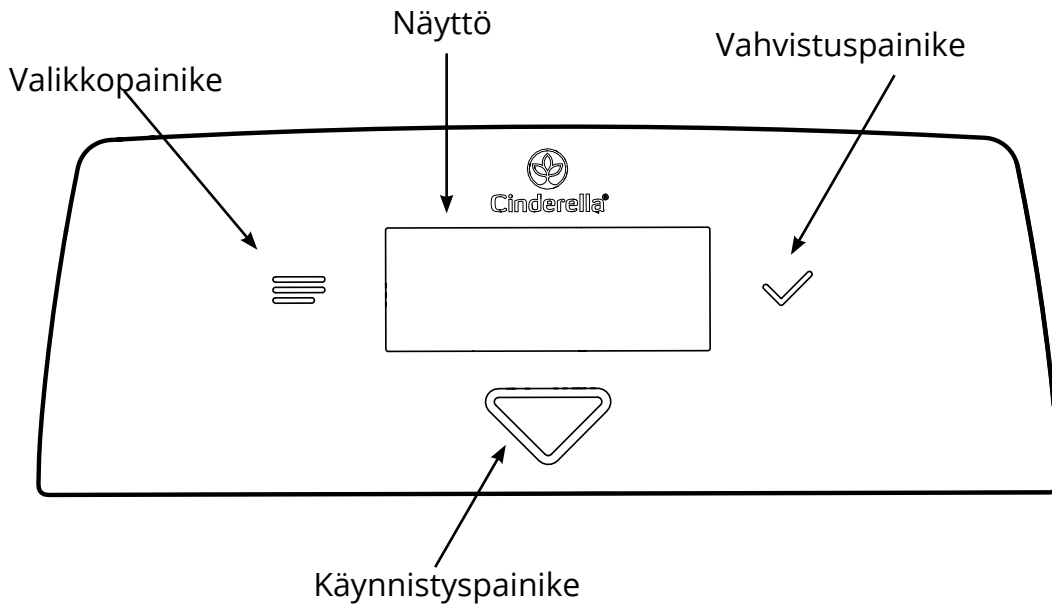
1. Tyhjennä tuhkasäiliö kokonaan ennen vieraiden saapumista.
2. Esilämmitä käymälä ennen käyttöä avaamalla ja sulkemalla kansi ja painamalla käynnistyspainiketta.
3. Opasta vieraita käyttämään suojaussia ja painamaan käynnistyspainiketta jokaisen käyttökerran jälkeen.
4. Tarkista säännöllisesti, että käymälän kansi on kiinni ja keltainen polttovalo palaa.
5. Käymälä saattaa vaatia yhden tai kaksi ylimääräistä polttoja ennen tuhkasäiliön tyhjentämistä kunnollisen polton varmistamiseksi.
6. Jos tiheä käyttö kestää useita päiviä, tuhkasäiliö tulee tyhjentää tiheästi, noin joka toinen päivä.

3.6 KÄYMÄLÄN KÄYTTÖ

Cinderella Jubilee -käymälässä on enemmän edistyneitä ohjelmistoja kuin aiemmissä käymälöissä ja siksi enemmän toimintoja. Kaikki laitteen toiminnot ja asetukset löytyvät laitteen ohjauspaneelista ja valikoista.

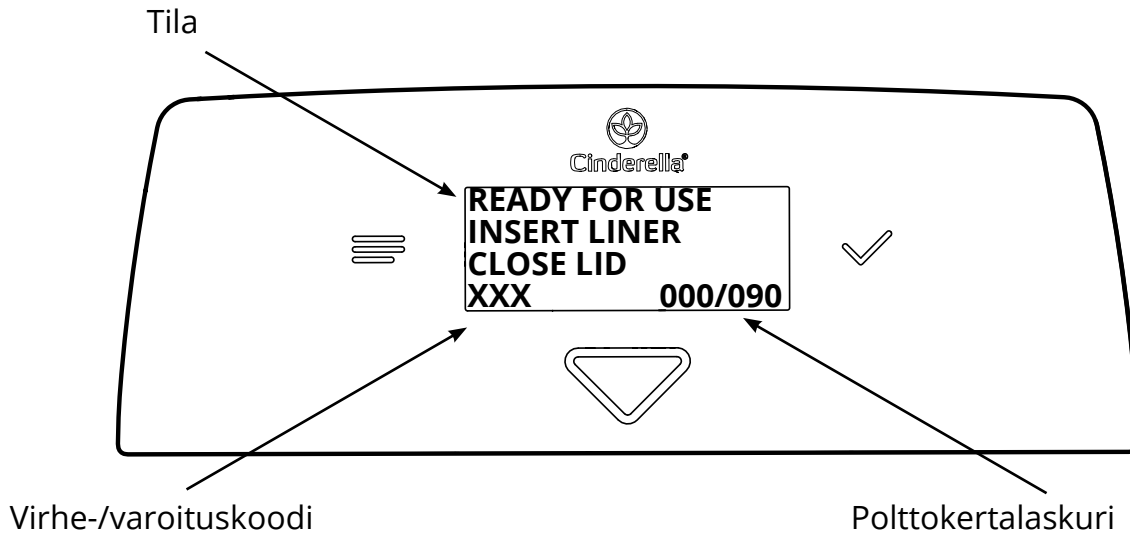
3.6.1 OHJAUSPANEELI

Ohjauspaneelissa on valikko ja vahvistus- ja käynnistyspainikkeet sekä näyttö parhaan käyttökokemuksen takaamiseksi. Näyttö antaa tietoa järjestelmän tilasta, ja sitä käytetään valikoiden selaamiseen.



3.6.2 ALOITUSNÄKYMÄ

Aloituskäyttö on näytön päänäkö. Se kertoo käymälän tilan, mahdolliset varoitus- ja virhekoodit ja näyttää edellisen tyhjennyksen jälkeen tehtyjen polttojen määrän.



Polttokertalaskuri / tyhjennyksen ilmaisim

Cinderella Jubileen näytön oikeassa alakulmassa oleva luku kertoo, montako polttoa käymälällä on tehty edellisen tyhjennyksen jälkeen. Kun polttojen enimmäiskerta on täyttymässä, näytöllä näkyy varoitus. Jos tuhkasäiliötä ei tyhjenetä, käymälä lukittuu lopulta siihen asti, kunnes säiliö on tyhjenetty.

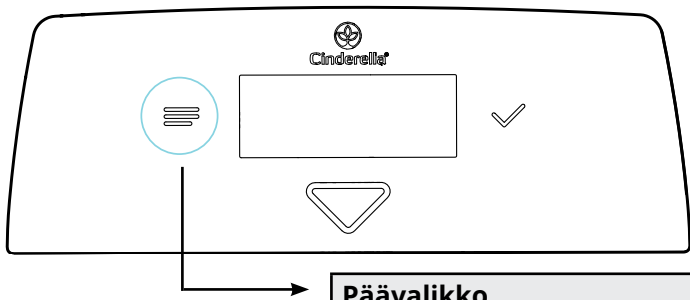


HUOMAUTUS!

Tyhjennyskehoitus näkyy näytöllä ensimmäisen kerran, kun tuhkasäiliö on noin puolillaan. Säiliö kannattaa tyhjentää tiheästi, sillä se parantaa polttotehoa.

3.6.3 VALIKOIDEN SELAAMINEN

Päävalikko tulee näkyviin, kun laitteen taustavalaistua valikkopainiketta painetaan. Päävalikosta voi siirtyä alivalikoihin pitämällä valikkopainike painettuna, kunnes haluttu valikko on valittuna. Valikko valitaan painamalla vahvistuspainiketta.



Päävalikko	Alivalikko
Huolto	Tyhjennä tuhkasäiliö
	Puhdista käymälä
	Höyrypuhdistus
	Poista luukun jumiutuminen
	Nollaa käymälä
	Päivitystila
Tietoa	Sarjanumero
	Versiotiedot
	Näytä vikateksti
Kieli	English
	Norsk
	Svenska
	[...]
Tilastotietoja	Polttoja yhteensä

Kielen valinta

Jos käymälän kieli on vaihtunut etkä ymmärrä valikoiden tekstejä, siirry päävalikosta kolmanteen valikkokohtaan ja paina vahvistuspainiketta. Seuraavassa valikossa paina valikkopainiketta, kunnes haluamasi kieli on valittuna. Paina sitten vahvistuspainiketta.

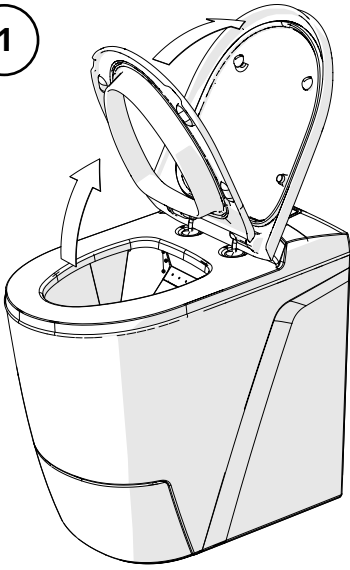


HUOMAUTUS!

Aloituspäätöseen palataan selaamalla luettelon loppuun kohtaan [poistu] ja painamalla vahvistuspainiketta. Laite palaa myös automaattisesti aloituspäätöseen, kun näyttöä ei ole käytetty 60 sekuntiin.

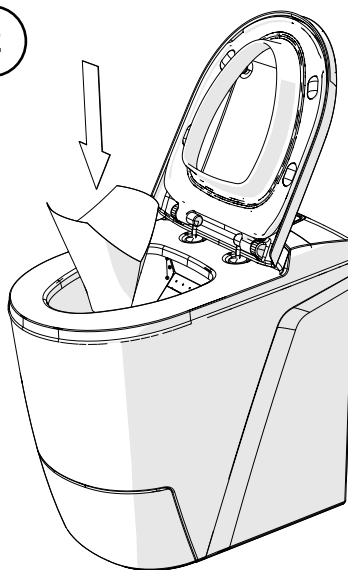
3.7 CINDERELLA JUBILEE -KÄYMÄLÄN KÄYTTÖ

1



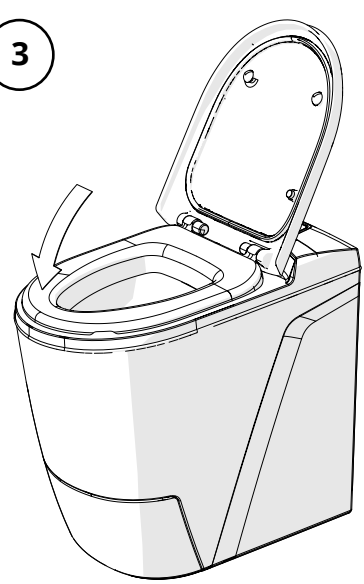
1. Avaa istuinkannet. Tuuletin käynnistyy.

2



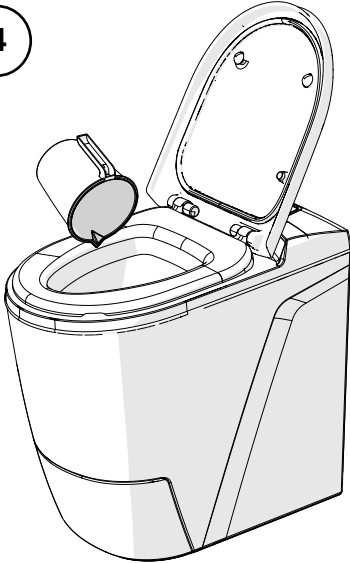
2. Aseta suojapussi käymälän altaaseen. Vaihda suojapussi jokaisella käyttökerralla.

3



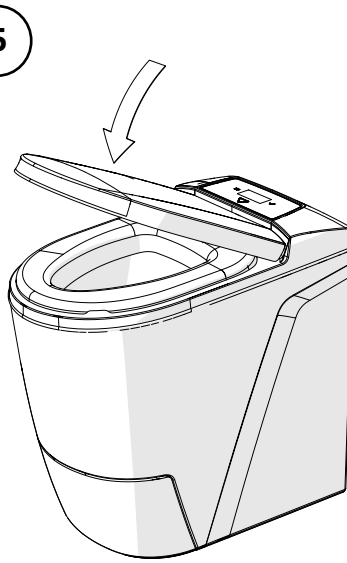
3. Laske istuinrenkas. Käymälä on valmis käytettäväksi.

4



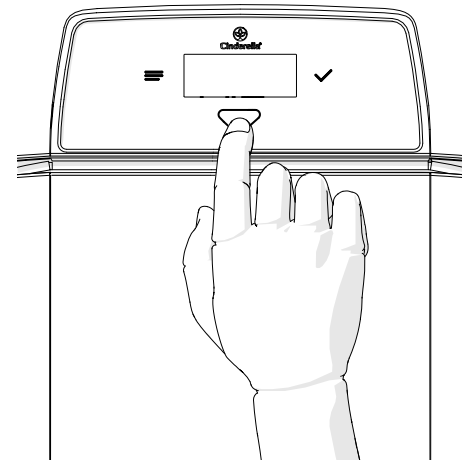
4. Käymälää voi käyttää tavalliseen tapaan. Jos jätöksen määrä on pieni, käymälän altaaseen voi lisätä hieman vettä tuomaan painoa.

5



5. Sulje käymälän kansi.

6



6. Paina käynnistuspainiketta. Luukku aukeaa ja pussi sisältöineen putoaa polttokammioon. Poltto käynnistyy, kun luukku on sulkeutunut. Käymälä on nyt valmis seuraavaa käyttökertaa varten.



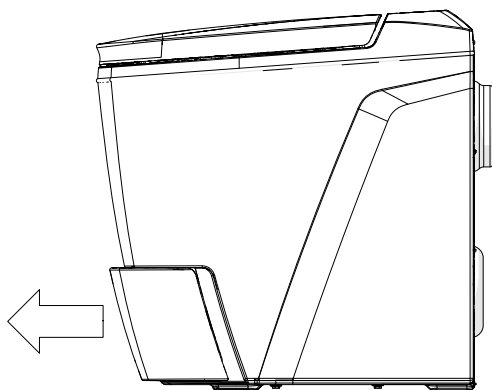
HUOMAUTUS!

Suojapussia asettaessasi varmista, että pussi on painettu kunnolla käymälän pohjaan asti, jotta pussi ei painu kasaan käytön aikana.

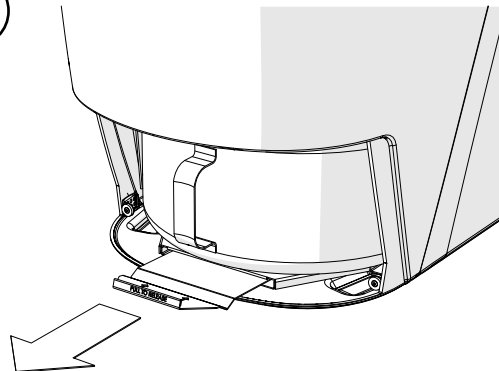
3.8 ETULUUKUN JA TUHKASÄILIÖN KÄYTTÖ

Etuluukku avataan ohjauspaneelista. Siirry huoltovalikkoon ja valitse Tyhjennä tuhkasäiliö. Ohut metallikappale, jossa on teksti "pull to release", vapauttaa tuhkasäiliön ja lukitsee sen paikoilleen.

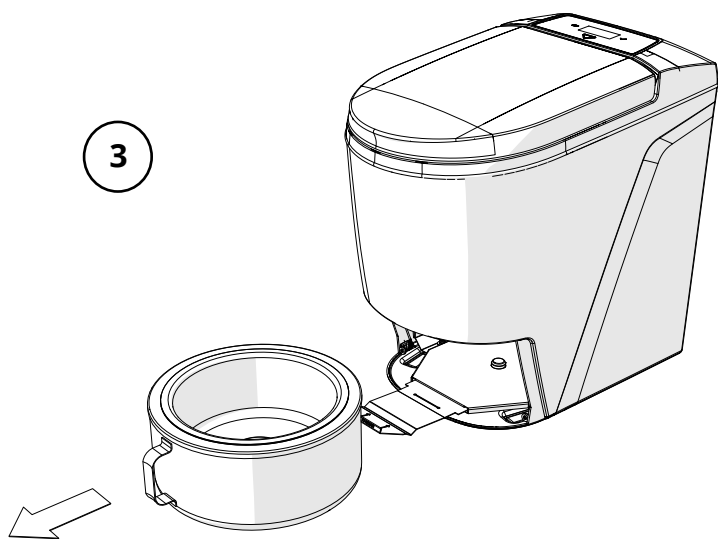
1



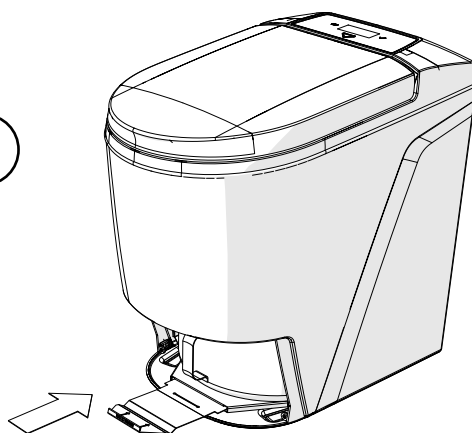
2



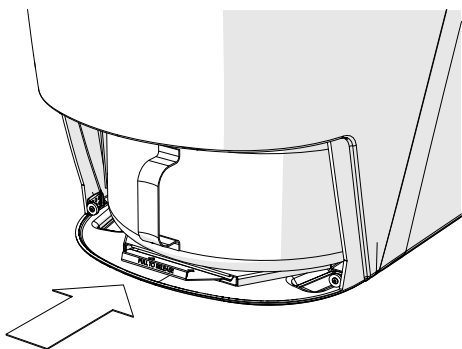
3



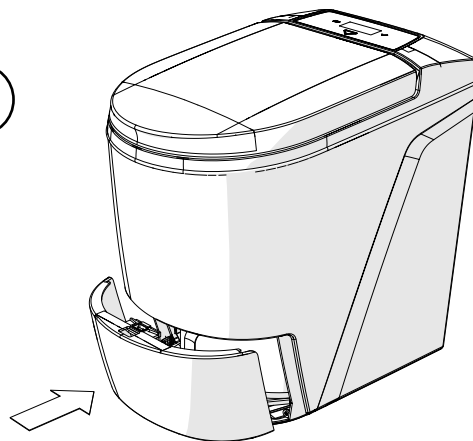
4



5



6



HUOMAUTUS!

- Katso käymälän puhdistusohjeet ja tuhkasäiliön tyhjennysohjeet käyttöohjeen huolto-osiosta.
- Etuluukku ei avaudu, jos käymälän sisälämpötila on liian suuri. Jos luukku ei avaudu, odota kunnes käymälä on jäähtynyt.
- Ohjauspaneelin ja valikoiden käyttöohjeet ovat kohdassa 3.6.

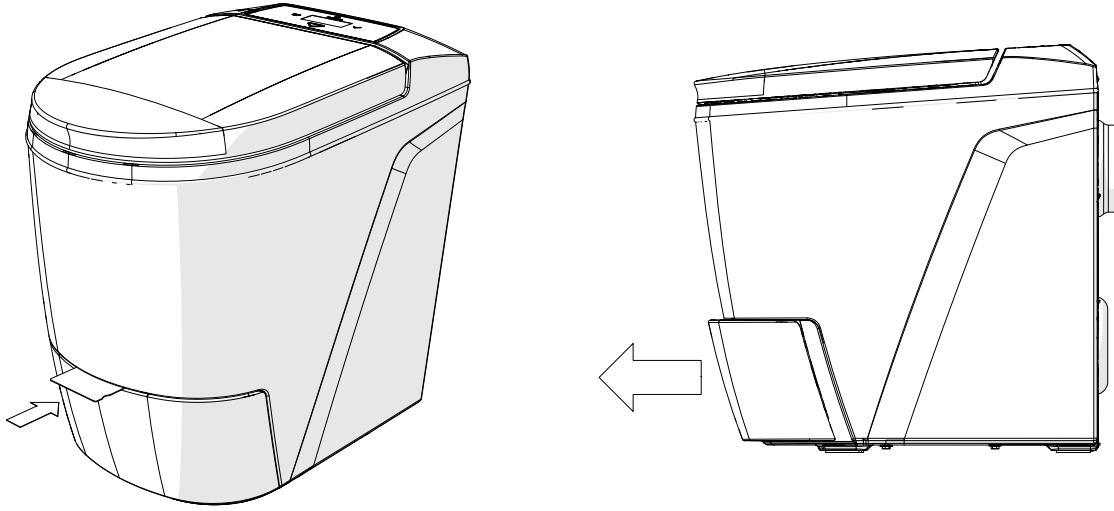


VAROITUS!

- Käymälän tuhkasäiliö kuumenee polton aikana erittäin kuumaksi.
- Tyhjennä tuhkasäiliö vasta, kun käymälä on jäähtynyt kokonaan.

3.8.1 ETULUUKUN AVAAMINEN MANUAALISESTI

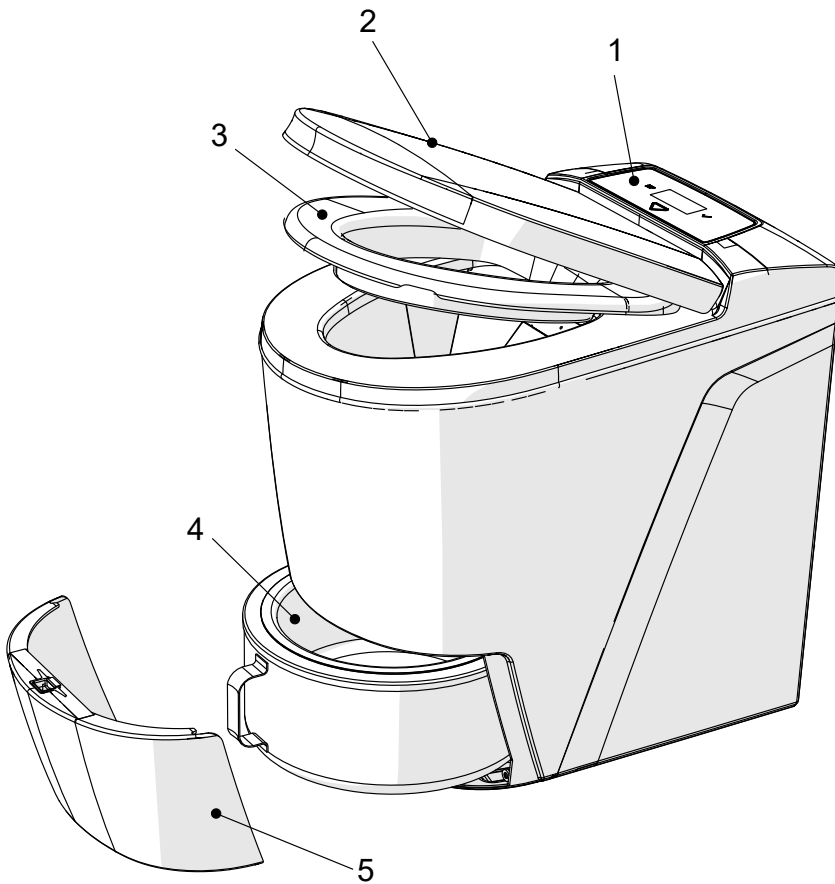
Jos etuluukun avaaminen ohjauspaneelin kautta ei onnistu, luukun voi avata manuaalisesti. Työnnä ohut jäykkä esine etuluukun ja käymälän kotelon väliin keskeltä. Esimerkiksi luottokortti on hyvä tähän tarkoitukseen.



VAROITUS!

Järjestelmän voi ohittaa ja etuluukun avata, kun sisälämpötila ylittää turvallisen rajan. Tällöin on tärkeää toimia varovasti. Kuumiin pintoihin koskettaminen voi johtaa palovammoihin.

3.9 LAITTEEN KUVAUS



NRO	OSAN KUVAUS
1	Ohjauspaneeli, jossa on näyttö
2	Kansi
3	Istuin
4	Tuhkasäiliö ja astia
5	Etuluukku

4. YLEISET HUOLTO-OHJEET

Toimiva ilmanvaihto on välttämätön käymälän ihanteellisen toiminnan kannalta. Poltossa syntyvät hiukkaset voivat ajan mittaan tukkia katalysaattorin ja savuhormin. Siksi näitä osia on huollettava säännöllisesti.

Jotta Cinderella Jubilee -käymälä toimisi ihanteellisesti ja kestäisi käytössä pitkään, sille on tehtävä tietyt ennaltaehkäisevät huoltotoimet. Hyvä huoltorutiini pienentää käyttökustannuksia ja ehkäisee käymälän kulumista. Suosittelemme, että käyttäjä tekee käymälälle seuraavat huoltotoimet säännöllisesti:

1. Tyhjennä käymälä tiheästi. Älä laske käymälän käyttöä sen enimmäiskapasiteetin mukaan.
2. Puhdista tuhkasäiliö aina tyhjennyksen yhteydessä (ks. kohta 4.2.1).
3. Höyrypuhdistusta käymälän allas vähintään jokaisen suojaussipakkauksen (500 käyttökertaa) jälkeen, mieluiten jokaisen tuhkasäiliön tyhjennyksen ja puhdistuksen yhteydessä (ks. kohta 4.2.2).
4. Tarkista polttotulos aina tuhkasäiliön tyhjennyksen yhteydessä. Poikkeava tuhkan koostumus voi olla merkki huollon tai korjauksen tarpeesta (ks. kohta 4.1).

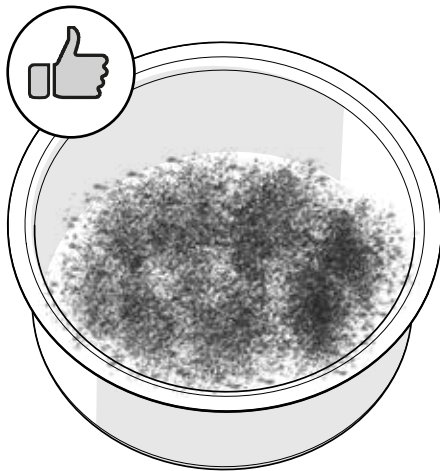


VAROITUS!

Tarkista aina ennen huoltotoimien aloittamista, että käymälä ei ole polttotilassa ja että se on jäähtynyt riittävästi.

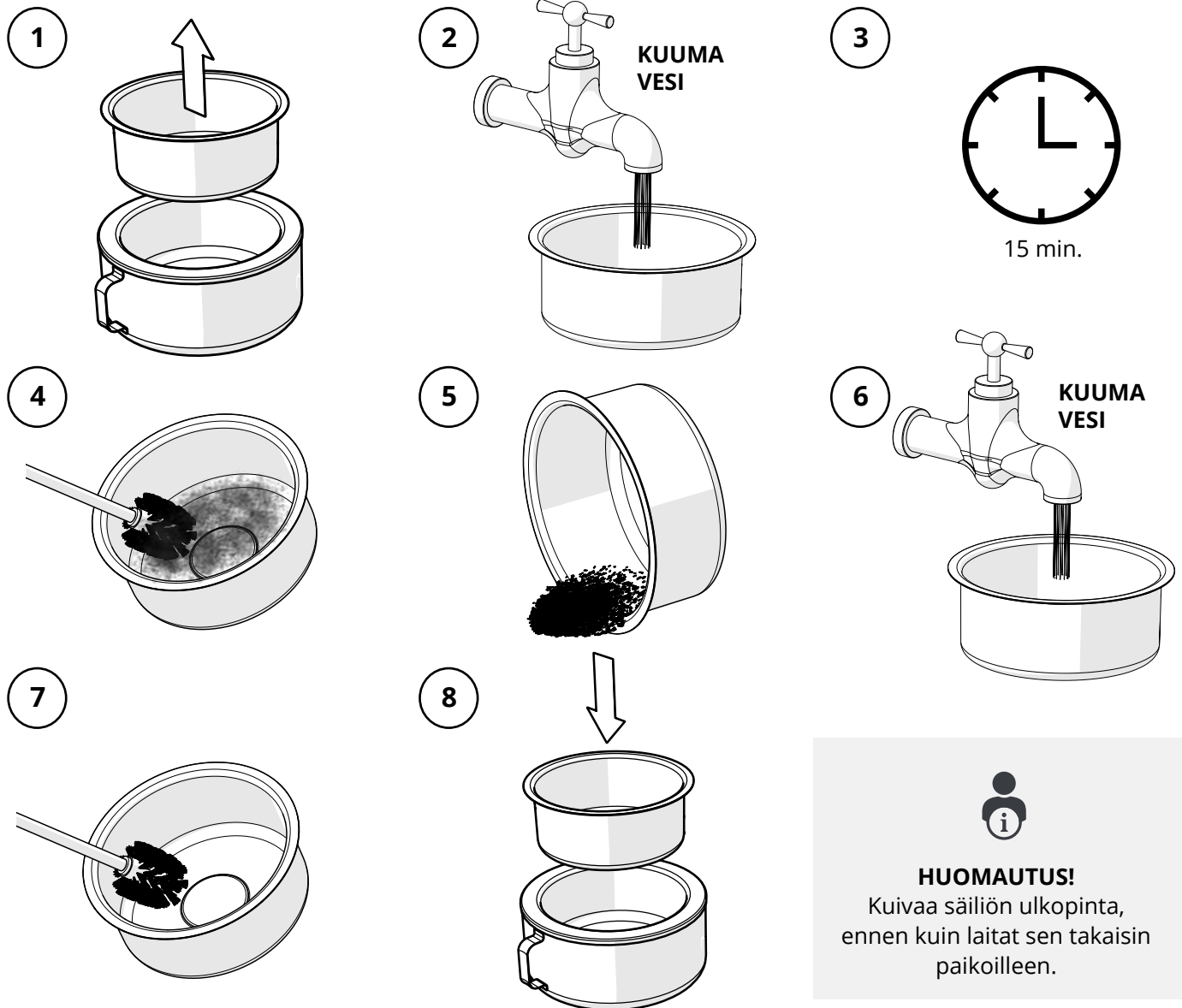
4.1 TUHKAN KOOSTUMUS

Koska tuhka koostuu ihmisjätöksistä, suoloista ja mineraaleista, se saattaa vaikuttaa kovalta ja kiteiseltä. Tuhkan seasta ei saa erottua paperia tai palamattomia jätöksiä, ja tuhkan värin tulisi olla väriltään valkoista ja tummanharmaata. Jos tuhkan seassa on palamattomia mustia kokkareita, kosteutta tai paperia, käynnistä uusi poltto lisäämättä käymälään paperia tai nestettä. Kun poltto on valmis, tyhjennä tuhkasäiliö ja tee tämän ohjekirjan mukaiset huoltotoimet.



4.2 HUOLTO-OHJEET KÄYTTÄJÄLLE

4.2.1 TUHKASÄILIÖN TYHJENNYS JA PUHDISTUS



HUOMIO!

Älä käytä tuhkasäiliön astian puhdistamisessa teräviä esineitä, sillä se vahingoittaa astiaa ja lyhentää sen käyttöikää.



HUOMAUTUS!

- Käymälän toimivuuden ylläpitämiseksi suosittelemme tekemään höyrypuhdistuksen kohdan 4.2.2 ohjeilla jokaisen tuhkasäiliön astian tyhjennyksen ja puhdistuksen yhteydessä. Se ehkäisee noen ja sakan muodostumista katalysaattoriin ja savuhormiin.
- Käymälän tulee puhdistuksen aikana olla kytkettynä virtalähteeseen. Jos käymälä tyhjenetään virran ollessa katkaistuna, järjestelmä ei pysty nollaamaan laskuria.

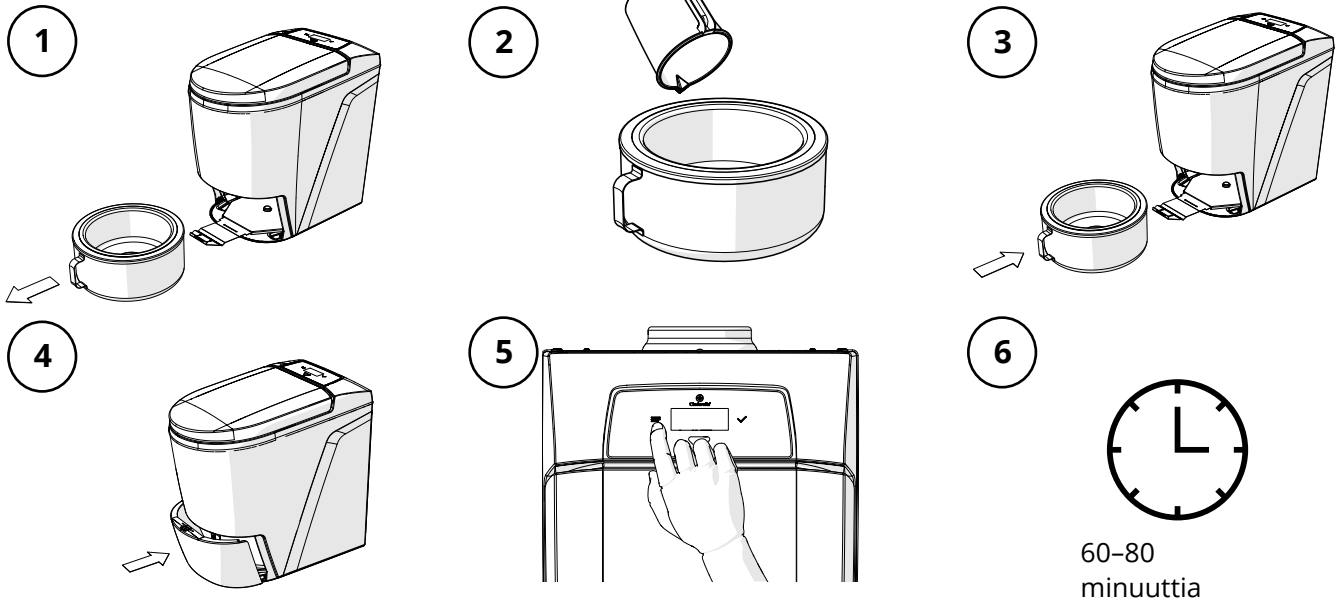
4.2.2 KATALYSAATTORIN HÖYRYPUHDISTUS

Suosittelun tiheys: Jokaisen tuhkasäiliön tyhjennyksen yhteydessä tai vähintään 500 käyttökerran jälkeen.

Höyrypuhdistus:

1. Varmista, että käymälä on jäähtynyt ja tuhkasäiliö on tyhjenetty ja puhdistettu (ks. kohta 4.2.1).
2. Poista etuluukku ja vapauta tuhkaluukku.
3. Kaada tuhkasäiliöön noin 1 litra puhdasta vettä.

4. Aseta tuhkasäiliö paikalleen varovasti vettä läikyttämättä ja aseta etuluukku paikoilleen.
5. Käynnistä poltto painamalla käynnistuspainiketta.
6. Vesi alkaa kiehua ja höyry puhdistaa sakan katalysaattorista. Höyrypuhdistus kestää tavallisesti 60–80 minuuttia.



HUOMAUTUS!

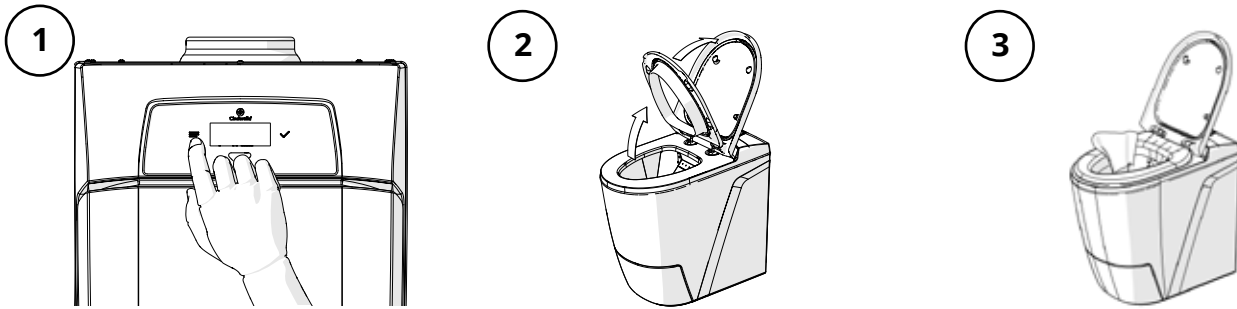
Käymälää ei saa käyttää huollon aikana, sillä se heikentää puhdistustehoa. Käymälää voi käyttää taas, kun se on palannut valmiustilaan.

4.2.3 KÄYMÄLÄN ALTAAN PUHDISTUS

Suosittelut tiheys: tuhkasäiliön puhdistuksen yhteydessä ja aina tarvittaessa.

Puhdista käymälän allas näin:

1. Siirry huoltovalikkoon ja valitse Puhdista käymälä (ks. kohta 3.6.3).
2. Avaa käymälän kansi.
3. Pyyhi pinnat kostealla paperilla, vedellä ja miedolla pesuaineella tarpeen mukaan. Sulje kansi ja käynnistä poltto.



VAARA!

- Älä käytä tulenarkoja puhdistusaineita käymälän altaan puhdistukseen.
- Käymälän on oltava jäähtynyt ja valmiustilassa, ennen kuin altaan puhdistus aloitetaan.



VAROITUS!

- Käymälän metallireunat voivat olla teräviä.
- Vain kansi sulkeutuu pehmeästi, joten varo jättämästä käsiäsi liikkuvien osien väliin.



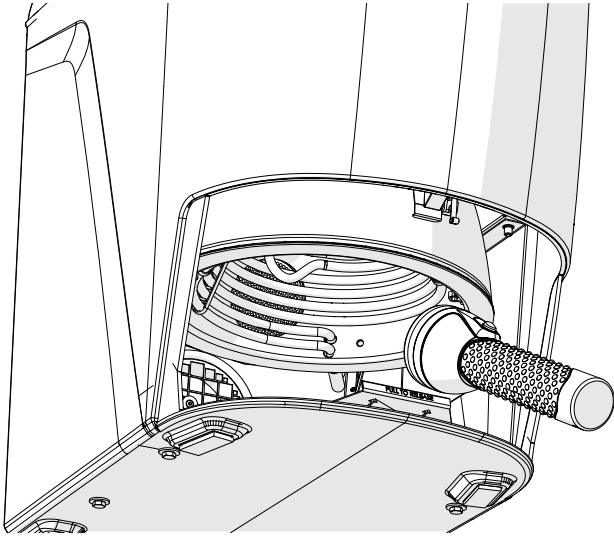
HUOMIO!

Älä käytä klooripitoisia puhdistusaineita käymälän altaan puhdistukseen. Kloori vahingoittaa katalysaattoria ja voi aiheuttaa katalyytin toimintahäiriön.

4.2.4 KATALYSAATTORIN TARKISTUS

Suositteltu tiheys: 500 käyttökerran jälkeen.

Katalysaattori muodostaa polttokammion ja savuhormin liitännän välisen ensisijaisen ilmanvaihtokanavan. Hiukkasten kertyminen katalysaattoriin heikentää ilman virtausta ja käymälän tehokkuutta sekä saattaa johtaa hajunmuodostukseen. Siksi katalysaattorin tulee olla aina avoinna. Polttoajan tai polton tehokkuuden muuttuminen sekä hajunmuodostus voivat johtua katalysaattoriin kertyneestä sakasta. Paras ja helpoin tapa puhdistaa katalysaattori on tehdä kohdan 4.2.2 mukainen höyrypuhdistus. Katalysaattorin etuosan voi myös tarkistaa poistamalla tuhkasäiliön ja valaisemalla polttokammion sisäpuolelta. Jos katalysaattorissa näkyy höyrypuhdistuksen jälkeen hiukkasia tai käymälässä tuntuu hajua, huuhtelee katalysaattori kuumalla vedellä kohdan 4.2.6 mukaisesti.



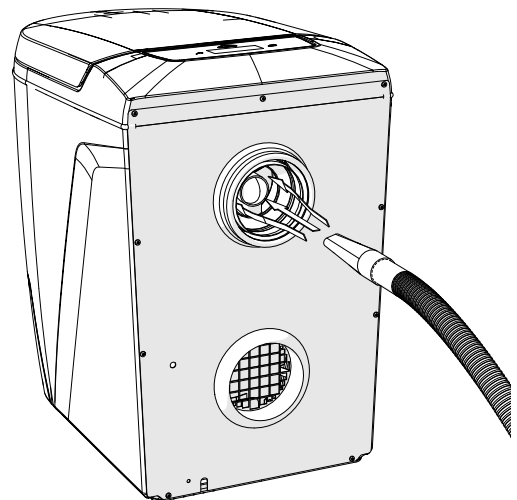
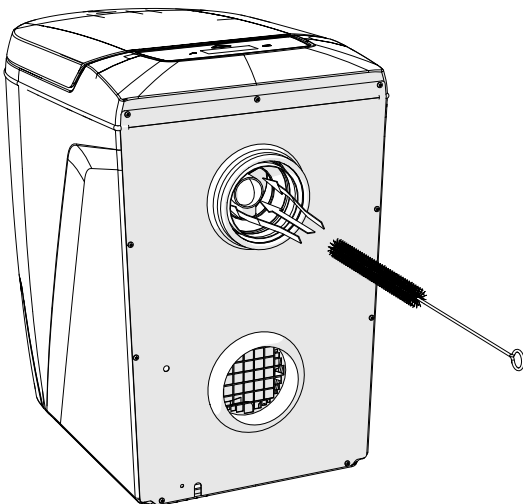
HUOMAUTUS!

Jos katalysaattorissa näkyy selkeitä syöpymiä tai epämuodostumia, katalysaattori on vaihdettava uuteen. Tilaa huolto paikalliselta palveluntarjoajalta.

4.2.5 SAVUHORMIN LIITÄNNÄN PUHDISTUS

Suositteltu tiheys: vähintään 500 käyttökerran jälkeen.

1. Puhdistusta varten käymälä on irrotettava savuhormista ja virtalähteestä.
2. Puhdista savuhormin liitäntä joustavalla harjalla. Puhdista sekä poistoputki että sitä ympäröivä liitin tuulettimen lapoihin asti hyvän ilmanvaihdon takaamiseksi.
3. Irrota ja puhdista tuhkasäiliö.
4. Puhdista savuhormi ja katalysaattori imurilla.
5. Liitä käymälä savuhormiin ja virtalähteeseen.
6. Aseta tuhkasäiliö ja etuluukku paikalleen.
7. Savuhormin liitännän puhdistuksen jälkeen on suositeltavaa tehdä kohdan 4.2.2 mukainen höyrypuhdistus.



4.2.6 KATALYSAATTORIN HUUHELU KUUMALLA VEDELLÄ

Suositteltu tiheys: vähintään 500 käyttökerran jälkeen.

Jos höyrypuhdistus ei riitä poistamaan hiukkasia ja pahaa hajua, katalysaattori on huuhdeltava kuumalla vedellä. Huuhtelu edellyttää painavien esineiden nostamista, ja sen voi tehdä vain paikassa, jossa vettä saa roiskua. Tee ensin savuhormin liitännän puhdistuksen vaiheet 1–4 (kohta 4.2.5) ja jatka niiden jälkeen seuraavasti:

1. Aseta käymälä sellaiseen paikkaan, johon saa roiskua vettä, esimerkiksi lattia-kaivolliseen tilaan, ulkotiloihin tai kylpyammeeseen. Käytä Cinderellan omaa suppiloa, joka mahtuu poistoputkeen. Kallista käymälää hieman eteenpäin ja kaada 2–3 litraa kuumaa vettä poistoputken kautta katalysaattorin läpi. Huuhtelun loppuvaiheessa läpi valuvan veden tulisi olla puhdasta. Toista huuhtelu tarvittaessa.
2. Toista kohtaa 1 kunnes vesi on puhdasta eikä katalysaattorissa näy kiteitä tai muita esteitä (4–5 kertaa) (ks. kohta 4.2.4).
3. Liitä käymälä savuhormiin ja virtalähteeseen.
4. Aseta tuhkasäiliö ja etuluukku paikalleen.
5. Tee toimivuustestaus kohdan 2.8 mukaisesti.



HUOMAUTUS!

Ennen käymälän irrottamista ja huuhtelemista kuumalla vedellä tarkista katalysaattori ja tee kohdan 4.2.2 mukainen höyrypuhdistus. Jos katalysaattori on edelleen tukossa tai polton aikana muodostuu hajua, huuhtele katalysaattori edellä kuvatulla tavalla.



HUOMIO!

Käymälän etukuori on ohut, eikä käymälän koko painoa saa laskea sen varaan. Kallista laitetta varovasti ja sijoita käymälä sellaiseen paikkaan, ettei etukuori pääse rikkoutumaan. On suositeltavaa, että tämän tekee kaksi ihmistä, joista toinen pitää käymälää paikoillaan ja toinen huuhtelee katalysaattorin.

5. VIANETSINTÄ JA USEIN KYSYTTYÄ



VAROITUS!

Huollot ja korjaukset tulee tehdä kansallisten ja paikallisten määräysten mukaisesti. Jos et tiedä alueellasi noudatettavia määräyksiä, käänny jälleenmyyjän tai valtuutetun huollon puoleen. Käymälä on irrotettava virtalähteestä ennen kaikkien huolto- ja korjaustoimien suorittamista.

Vianetsintä verkossa

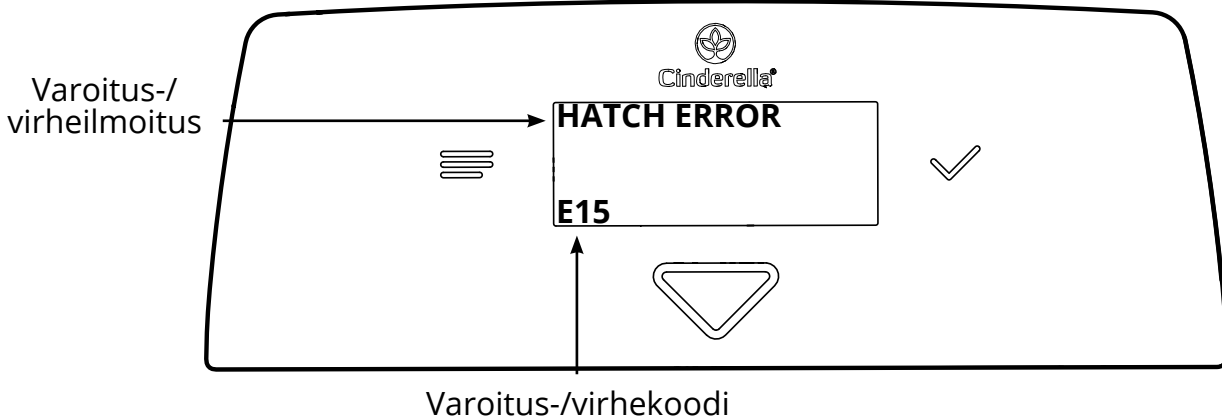
Jos käymälän toiminnassa ilmenee ongelmia, näytölle tulee varoitus- tai virheilmoituskoodi, joiden selitykset ovat seuraavalla sivulla kohdassa Varoitus- ja virheilmoituskoodit. Yleisimmät virheet ja ongelmatilanteet on koottu verkossa olevaan vianetsintätoimintoon, josta löydät helposti syyn käymälän ongelmaan ja ratkaisuehdotuksia.

Käymälän nollaus

Käymälä on toisinaan hyvä nollata puhdistuksen ja vianetsinnän yhteydessä. Se tehdään painamalla valikkopainiketta ja valitsemalla huolto ja sen jälkeen nollaa käymälä.

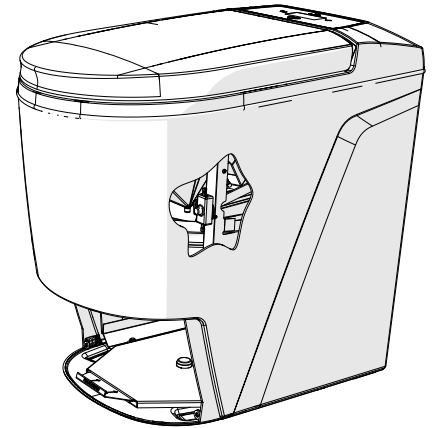
Varoitukset ja virheilmoitukset

Kun näytöllä näkyy varoitus tai virheilmoitus, sen syy on selvitettävä ja ratkaistava ennen käymälän käyttöä. Jos käymälä ei toimi oikein, siitä tulee hajua, se ei polta kunnolla tai järjestelmä ei toimi oikein, tilanne on ratkaistava, jotta käymälä ei vahingoitu ja aiheuta kalliita korjauskustannuksia.



Kaksimetallisen termostaatin virhe

Kaksimetallinen termostaatti antaa virheilmoituksen, kun käymälän sisälämpötila nousee liian suureksi. Näin tapahtuu tavallisesti, kun ilmankierto on riittämätöntä tai korvaus- tai poistoilmaputkissa on tukos. Tarkista korvausilman saanti ja varmista, että savuhormi on avoin ja esteetön. Tarkista katalysaattori silmämääräisesti ja tee höyrypuhdistus kohdan 4.2.2 mukaisesti. Kaksimetallisen termostaatin nollaus: Poista tuhkasäiliö ja työnnä käsi käymälän oikealle puolelle kohti yläosaa. Paina käymälän rungossa piirroksen osoittamassa kohdassa sijaitsevaa termostaatin painiketta.



Sähkökatkon sattuessa

Jos poltto on käynnissä sähkökatkon sattuessa, käymälästä saattaa tulla hajua tilapäisesti ja ulkona olevasta savuhormista saattaa tulla savua ja hajua. Tuuletin toimii akkuvirralla, kunnes käymälä on jäähtynyt. Sähkökatkon jälkeen poltto ei käynnisty automaattisesti, vaan käyttäjän on käynnistettävä uusi poltto. Jos sähkökatkon odotettu kesto on yli kaksi tuntia, käymälä on tärkeää tyhjentää, sillä muuten käymälä saattaa vaurioitua. Käymälää ei saa käyttää sähkökatkon aikana.

Hajunmuodostus sisätiloissa

Hajunmuodostus voi johtua useista syistä:

1. Suojapussin käyttämättä jättäminen tai suojapussin vääränlainen käyttö.
2. Ilmanvaihto ei toimi. Tarkista savuhormi ja savuhormin hattu.
3. Tarkista, että käymälä on asennettu asennusohjeen mukaisesti. Savuhormin esteet voivat aiheuttaa alipainetta ja hajunmuodostusta sisälle.
4. Poistoputki saattaa olla tukossa. Ks. kohta 4.2.5
5. Katalysaattori saattaa olla tukossa. Ks. kohta 4.2.6
6. Poistoputki ei ole kunnolla kiinni käymälässä. Ks. kohta 2.5.1.

Hajunmuodostus ulkotiloissa

Syyt voivat olla samoja kuin sisätiloissa tai johtua seuraavista:

1. Katalysaattori ei ole saavuttanut käyttölämpötilaa. Kun käymälä on kylmä, katalysaattorin lämpeneminen oikeaan lämpötilaan saattaa viedä muutaman minuutin.
2. Katalysaattori saattaa olla syöpyntä tai tukossa. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.

Jos laitteeseen osuu jännitepiikki, kuten salamankisku, laite nollautuu automaattisesti. Käyttäjän on tämän jälkeen käynnistettävä uusi poltto.

5.1 VIANETSINTÄTAULUKKO



HUOMAUTUS!

Cinderella on kehittänyt digitaalisen vianetsintämoduulin, joka on verkkosivustossamme. Se toimii vianetsintätaulukon lisänä. Löydät sen osoitteesta www.cinderellaeco.com.

TIETOA	OHJEET
Toimintoa ei voida suorittaa	Laite suorittaa parhaillaan ohjelmaa, eikä toista ohjelmaa siksi voida käynnistää. Esimerkiksi tuhkasäiliötä ei voi tyhjentää höyrypuhdistuksen aikana.
Käymälä on liian kuuma	Toimintoa ei voida suorittaa, koska laite on liian kuuma. Yritä uudelleen, kun laite on jäähtynyt.
Tyhjennä tuhkasäiliö ennen höyrypuhdistusta	Tuhkasäiliö on tyhjennettävä, ennen kuin höyrypuhdistuksen voi käynnistää. Tyhjennä tuhkasäiliö ja yritä uudelleen.

KOODI	VAROITUS	OHJEET
W10	Käymälää on käytetty yli 70 kertaa edellisen tuhkasäiliön tyhjennyksen jälkeen.	Tuhkasäiliö on tyhjennettävä pian.
W11	Käymälää on käytetty yli 90 kertaa edellisen tuhkasäiliön tyhjennyksen jälkeen.	Tyhjennä tuhkasäiliö.
W12	Etuluukku on auki.	1. Jos et ole huoltamassa käymälää, sulje etuluukku. Jos luukku on kiinni, yritä säätää sitä tai irrota ja aseta se paikalleen uudelleen. 2. Jos varoitus ei poistu, tarkista etuluukun sisällä keskellä ylhäällä oleva kytkin. Jos metalli on taipunut taaksepäin, taivuta se takaisin eteen. 3. Jos varoitus ei poistu, ota yhteyttä huoltoon.
W14	Edellinen poltto kesti liian kauan.	1. Tarkista, että asennus on tehty ohjeiden mukaisesti ja että ilmanvaihto ei ole estynyt. 2. Nollaa käymälä (ks. kohta 5). 3. Jos varoitus ei poistu, ota yhteyttä huoltoon.
W15	Tuhkasäiliö puuttuu tai ei ole kunnolla paikallaan. Tuhkasäiliön anturi ei ehkä toimi oikein.	1. Jos et ole huoltamassa käymälää, aseta tuhkasäiliö paikoilleen. 2. Jos varoitus ei poistu, kokeile poistaa tuhkasäiliö ja asettaa se paikoilleen muutaman kerran. Varmista, että säiliö on kunnolla paikallaan ja että lukitusmekanismi on ääriasennossa. 3. Jos varoitus ei poistu, ota yhteyttä huoltoon.
W16	Useita käyttökertoja viimeksi kuluneen tunnin aikana. Käymälän allas voi täytyä. Käytä varoen.	Odotta ennen seuraavaa käyttökertaa.
W17	Akkua ei havaittu.	1. Nollaa käymälä (ks. kohta 5). 2. Jos varoitus ei poistu, ota yhteyttä huoltoon.

KOODI	VIRHE	OHJEET
E10	Lämmityspiirin virhe	1. Tarkista, että asennus on tehty ohjeiden mukaisesti. 2. Nollaa kaksimetallinen termostaatti (ks. kohta 5). 3. Nollaa käymälä (ks. kohta 5). 4. Jos ilmoitus ei poistu, ota yhteyttä huoltoon.
E11	Lämpötila-anturin virhe	1. Nollaa käymälä (ks. kohta 5). 2. Jos ilmoitus ei poistu, ota yhteyttä huoltoon.
E12	Käymälän pinnan lämpötila on liian suuri	1. Tarkista, että asennus on tehty ohjeiden mukaisesti ja että ilmanvaihto ei ole estynyt. 2. Nollaa käymälä (ks. kohta 5). 3. Jos ilmoitus ei poistu, ota yhteyttä huoltoon.
E13	Tuuletin ei toimi kunnolla	1. Nollaa käymälä (ks. kohta 5). 2. Jos ilmoitus ei poistu, ota yhteyttä huoltoon.
E15 E16 E17	Luukkuvirhe	1. Avaa ja sulje luukku siten, että käynnistyspainike muuttuu vihreäksi. Paina käynnistyspainiketta käyttäaksesi käymälää. 2. Jos vika ei poistu, nollaa käymälä, aseta suojaussi altaaseen ja kaada pussiin 7 dl vettä. Sulje kansi ja paina käynnistyspainiketta. 3. Jos vika ei poistu, odota kunnes käymälä on jäähtynyt (tuuletin lakkaa toimimasta). Nollaa käymälä uudelleen ja avaa kansi, kun luukku on avautumassa, ja poista sen toimintaa estävä esine. 4. Jos ilmoitus ei poistu, ota yhteyttä huoltoon.
E22	230 voltin virtaa ei havaittu.	1. Tarkista, että käymälä on liitetty virtalähteeseen kohdan 2.6 mukaisesti. 2. Jos ilmoitus ei poistu, ota yhteyttä huoltoon.
E24	Etuluukun avaaminen ei onnistu.	1. Tarkista, ettei mikään estä etuluukun avaamista. 2. Tarkista, onko etuluukku irrallaan vetämällä sitä kevyesti. 3. Yritä irrottaa etuluukku käsin (ks. kohta 3.8.1). 4. Jos ongelma ei poistu, ota yhteyttä huoltoon.
E25	Kuoren lämpötila-anturin virhe	1. Nollaa käymälä (ks. kohta 5). 2. Jos ilmoitus ei poistu, ota yhteyttä huoltoon.

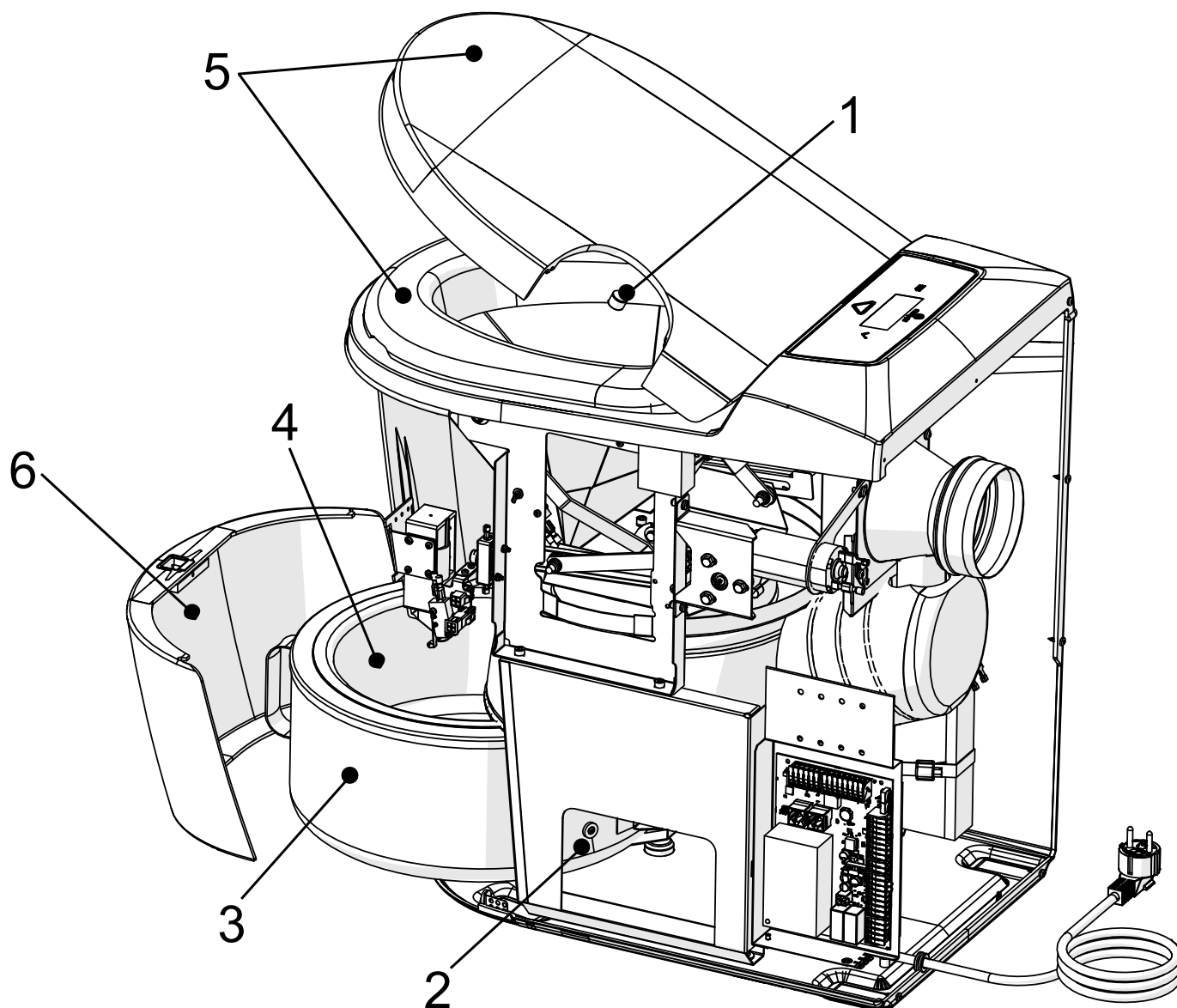


HUOMAUTUS!

Muitakin kuin tässä lueteltuja virheitä voi esiintyä. Jos näin käy, nollaa käymälä. Jos ongelma ei poistu, ota yhteyttä huoltoon ja kerro käymälän ilmoittama vikakoodi.

6. KORJAUS JA VARAOSAT

6.1 VARAOSALUETTELO



NRO	OSAN KUVAUS	TUOTENRO
1	Magneetti 14x10 mm	100433
2	Magneetti 14x7 mm	100065
3	Tuhkasäiliö	101713
4	Tuhkasäiliön astia	100014
5	Kansi ja istuin	101669
6	Etuluukku	101695

6.2 LAITTEEN TOIMINTAPERIAATTEEN YHTEENVETO

Cinderella-käymälä on vian sattuessa turvallinen. Mikäli johonkin komponenttiin tai signaalinvälitykseen tulee vika, polttokäymälä siirtyy turvtilaan. Tällöin polttoa ei voida käynnistää, ja näytöllä näkyy virheilmoitus. Näin taataan, että komponenttien ja/tai signaalinvälityksen viat eivät aiheuta vaaratilanteita.

Polttokäymälän kannessa ja tuhkasäiliössä on hall-anturit. Normaalityllassa nämä anturit ovat auki ja laukeavat, kun ne joutuvat kosketuksiin tuhkasäiliön ulkopuolella ja kannen sisäpuolella olevien magneettien kanssa.

Kun kansi avataan, aksiaalipuhallin alkaa tuulettaa järjestelmää. Jokaisen käyttökerran jälkeen käynnistetään uusi poltto painamalla ohjauspaneelin käynnistuspainiketta. Suojapussi sisältöineen putoaa käymälän altaasta polttokammioon, missä se poltetaan turvallisesti korkeassa lämpötilassa.

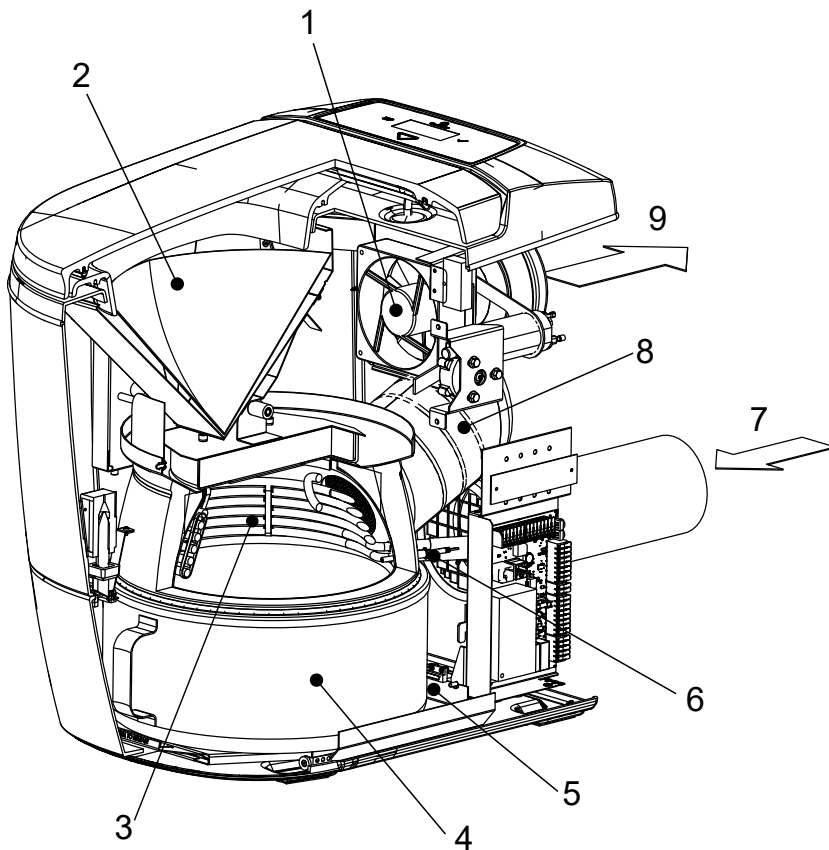
Luukkumekanismia valvoo kaksi mikrokytkintä, joista toinen sijaitsee käymälän rungon yläosassa ja valvoo luukkua sen ollessa avoinna, ja toinen sijaitsee käymälän etuosassa alhaalla ja valvoo luukkua sen ollessa suljettuna.

Laitteeseen syötetään polton aikana ilmaa, joka takaa poltossa tarvittavan hapen saannin. Savuhormi poistaa liiallista kuumuutta. Savu ja kaasut kulkevat kuumuuden aktivoiman platinakatalysaattorin läpi, mikä pienentää päästöjä ja hajunmuodostusta.

Polttokammion sisälämpötilaa valvoo kammion sisäpuolella oleva lämpöpari. Käymälän istuimen sisälämpötilaa valvoo sisärunkoon kiinnitetty kaksimetallinen termostaatti.

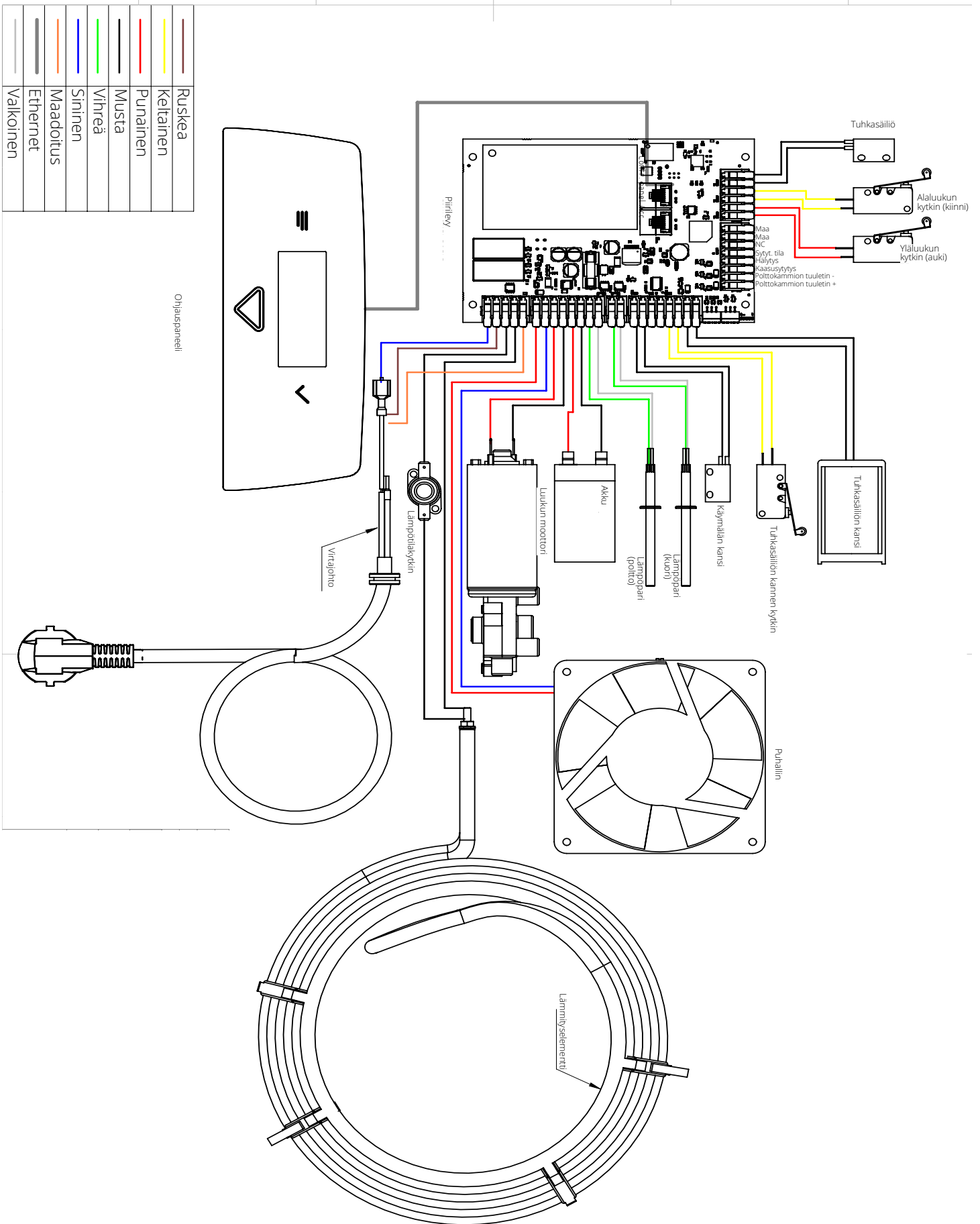
Poltto kestää 40–180 minuuttia, ja sitä valvoo laitteen anturiteknologia. Käymälää voi käyttää milloin tahansa polton aikana. Polttoprosessi keskeytyy, kun kansi avataan, ja käynnistyy automaattisesti, kun kansi suljetaan. Käymälässä on lukuisia turvaominaisuuksia, jotka takaavat turvallisen käytön. Lisätietoa on tämän ohjekirjan kohdassa 3.4.

6.3 TEKNISET TIEDOT



NRO	OSAN KUVAUS
1	Aksiaalipuhallin
2	Suojapussi altaassa
3	Lämmityselementti
4	Tuhkasäiliö
5	Hall-anturi
6	Lämpöelementit
7	Korvausilma
8	Katalysaattori
9	Poistoilma

6.4 KYTKENTÄKAAVIO



7. TAKUU

Mitä takuu kattaa?

Tämä takuu kattaa Cinderella-polttokäymälän materiaali- ja valmistusvirheet. Takuun voimassaoloaika on ilmoitettu jäljempänä, samoin poikkeukset takuun voimassaoloon.

Mitä takuu ei kata?

Tämä takuu ei kata normaalista käytöstä aiheutuvaa kulumista eikä onnettomuuksista (mukaan lukien tulipalo, tulva, hirmumyrsky ja muut luonnonmullistukset), väärinkäytöstä, virheellisestä käytöstä, valmistajan ohjeiden laiminlyönnistä tai riittämättömästä huollosta aiheutuvia vahinkoja. Tämä takuu ei kata välillisiä tai muita epäsuoria vahinkoja. Cinderella Eco Group ei tarjoa paikan päällä -takuuta. Tämä tarkoittaa sitä, että käymälä on toimitettava huollettavaksi valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Jos se ei ole mahdollista, jälleenmyyjällä on oikeus veloittaa kuljetus- tai matkakustannukset.

Kuinka kauan takuu on voimassa?

Kuluttajalle tämä takuu on voimassa viisi (5) vuotta tuotteen alkuperäisestä ostopäivästä. Ammattioistajille takuu on voimassa yhden (1) vuoden ostopäivästä.

Miten Cinderella Eco Group toimii takuuasioissa?

Jos esität oikeutetun takuuvaatimuksen, Cinderella Eco Group valintansa mukaan joko korjaa Cinderella-polttokäymälän, vaihtaa sen uuteen tai hyvittää sen ostohinnan.

Miten saan tuotteelle takuhuollon?

Varaa huolto ottamalla yhteyttä tuotteen myyjään tai valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Huoltovaihtoehdot vaihtelevat maittain.

Takuuhuollon saadaksesi sinua voidaan pyytää esittämään ostokuitti. Tarkempaa tietoa takuusta on osoitteessa www.cinderellaeco.com

Cinderella Eco Group AS
Sjøvikvegen 67, 6475 Midsund, Norja
www.cinderellaeco.com

INHALT

1. ALLGEMEINES	3
1.1 EINFÜHRUNG	3
1.2 BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH	3
1.3 BETRIEBSANLEITUNG	3
1.4 HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG	3
1.5 GENEHMIGUNGEN UND ZERTIFIZIERUNGEN	3
1.6 UMGEBUNGSBEDINGUNGEN	3
1.7 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE	4
1.8 TYPENSCHILD	5
1.9 CINDERELLA ONLINE	5
2. INSTALLATION	6
2.1 AUSPACKEN IHRER CINDERELLA-VERBRENNUNGSTOILETTE	6
2.2 ABMESSUNGEN	6
2.3 ORIGINAL-INSTALLATIONSETS FÜR IHRE CINDERELLA-TOILETTE	7
2.4 INSTALLATIONSSPEZIFIKATIONEN	7
2.4.1 SPEZIFIKATIONEN FÜR TEILE UND MATERIALIEN	7
2.5 INSTALLATION DER CINDERELLA-VERBRENNUNGSTOILETTE	8
2.5.1 INSTALLATION DER ENTLÜFTUNGSROHRE	9
2.5.2 INSTALLATION DES HORIZONTALEN BELÜFTUNGSROHRS	10
2.5.3 INSTALLATION DES ORIGINAL-CINDERELLA-DACHAUFSATZES	11
2.6 ELEKTRISCHE SPEZIFIKATIONEN UND ANFORDERUNGEN	11
2.7 CHECKLISTE ZUR ÜBERPRÜFUNG DER FERTIGEN INSTALLATION	12
2.8 LEISTUNGSTEST ZUR ÜBERPRÜFUNG DER FUNKTION DES SYSTEMS	12
3. BEDIENUNG	13
3.1 VERWENDUNGSZWECK UND HANDHABUNG	13
3.2 ALLGEMEINE SICHERHEIT	13
3.3 SICHERER BETRIEB	13
3.4 SICHERHEITSMERKMALE VON CINDERELLA JUBILEE	13
3.5 WICHTIGE INFORMATIONEN FÜR DEN BENUTZER	14
3.6 BEDIENUNG DER TOILETTE	15
3.6.1 DAS BEDIENPANEL	15
3.6.2 DER STARTBILDSCHIRM	15
3.6.3 NAVIGATION DURCH DIE MENÜS	16
3.7 VERWENDUNG DER CINDERELLA-JUBILEE-TOILETTE	17
3.8 UMGANG MIT DER FRONTABDECKUNG UND DEM ASCHEBEHÄLTER	18
3.8.1 MANUELLES ÖFFNEN DER FRONTABDECKUNG	18
3.9 TEILEÜBERSICHT	19
4. ALLGEMEINE WARTUNGSANWEISUNGEN	20
4.1 MERKMALE DES ENDPRODUKTS	20
4.2 KUNDENSEITIGE WARTUNG	21
4.2.1 ENTLERUNG UND REINIGUNG DES ASCHEBEHÄLTERS	21
4.2.2 DAMPFREINIGUNG DES KATALYSATORS	21
4.2.3 REINIGUNG DER TOILETTENSCHÜSSEL	22
4.2.4 INSPEKTION DES KATALYSATORS	23
4.2.5 REINIGUNG DER ENTLÜFTUNGSÖFFNUNG DER TOILETTE	23
4.2.6 SPÜLEN DES KATALYSATORS MIT HEISSEM WASSER	24
5. FEHLERBEHEBUNG UND HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN	24
5.1 TABELLE ZUR FEHLERBEHEBUNG	26
6. REPARATUREN UND ERSATZTEILE	28
6.1 ERSATZTEILLISTE	28
6.2 PROZESSBESCHREIBUNG	29
6.3 TECHNISCHE ÜBERSICHT	29
6.4 SCHALTPLAN	30
7. GARANTIE	31

1. ALLGEMEINES

1.1 EINFÜHRUNG

Um die einwandfreie Funktion Ihrer neuen Cinderella-Toilette zu gewährleisten, muss unbedingt für eine ordnungsgemäße Be- und Entlüftung entsprechend den Anweisungen in diesem Handbuch gesorgt werden. Eine unsachgemäße Installation kann zu Fehlfunktionen, Verschleiß oder Gerüchen führen und hat den Verlust der Garantie zur Folge. Bei der Installation der Toilette sind die technischen und administrativen Regelungen des Landes zu beachten, in dem sie installiert wird.

1.2 BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

Die Toilette ist zur Verbrennung von Ausscheidungsprodukten und kleineren Hygieneartikeln wie Tampons und Feuchttüchern ohne Alkohol bestimmt.

1.3 BETRIEBSANLEITUNG

Bitte lesen Sie sich dieses Produkthandbuch vor der Installation und dem ersten Gebrauch sorgfältig durch. Bewahren Sie das Handbuch an einem sicheren Ort auf, damit Sie es bei Bedarf nochmals zurate ziehen können. Wenn Sie das Produkt an eine andere Person weitergeben, händigen Sie gleichzeitig auch dieses Produkthandbuch aus.

Das Handbuch bietet die notwendige Hilfestellung für eine sachgemäße Installation, Bedienung und Wartung des Produkts. Es ist wichtig, dass sich sowohl der Installateur als auch der Benutzer mit den Anweisungen in diesem Handbuch vertraut machen. Das Handbuch enthält auch Informationen zur professionellen Wartung sowie eventuell notwendige Informationen für Servicearbeiten und Reparaturen.

Eine digitale Version dieses Dokuments und weitere Informationen finden Sie unter www.cinderellaeco.com.

1.4 HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Alle Informationen und Empfehlungen in dieser Betriebsanleitung wurden unter Beachtung der geltenden Normen und Vorschriften sowie des aktuellen Stands der Technik erarbeitet. Cinderella Eco Group AS behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen vorzunehmen, die nach unserer Auffassung der Verbesserung des Produkts und der Sicherheit dienen.

In den folgenden Fällen übernimmt der Hersteller keine Haftung für Schäden:

- Fehlerhafte Installation oder fehlerhafter Anschluss
- Schäden am Produkt infolge mechanischer Faktoren und/oder einer falschen Anschlussspannung
- Veränderungen oder Manipulation am Produkt
- Verwendung zu anderen als den im Produkthandbuch beschriebenen Zwecken
- Nichtbeachtung der Bedienungs- und Wartungsanweisungen
- Verwendung entgegen den vor Ort geltenden Regelungen oder Vorschriften
- Verwendung anderer als der Original-Toilettenbeutel und -Ersatzteile

1.5 GENEHMIGUNGEN UND ZERTIFIZIERUNGEN

Cinderella Jubilee wurde von NEMKO umfassend gemäß der europäischen Norm für elektrische Sicherheit und elektromagnetische Verträglichkeit geprüft.

1.6 UMGEBUNGSBEDINGUNGEN

- Umgebungstemperatur: -20°C – 40 °C
- Höhe über dem Meeresspiegel: bis 2.500 m getestet

1.7 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE



GEFAHR!

Sicherheitsrelevante Anweisung: Eine Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.



WARNUNG!

Sicherheitsrelevante Anweisung: Eine Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Verletzungen führen.



ACHTUNG!

Eine Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Sachschäden führen und die Funktion des Produkts beeinträchtigen.



HINWEIS!

Ergänzende Informationen zum Betrieb des Produkts.



GEFAHR!

- Versprühen Sie keine Aerosole in der Nähe der Toilette, während diese in Betrieb ist.
- Verwenden oder lagern Sie keine brennbaren Materialien in oder in der Nähe der Toilette.
- Legen Sie keine Gegenstände auf die Toilette und lehnen Sie keine Gegenstände dagegen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an der Toilette vor.



GEFAHR!

- Verwenden Sie die Verbrennungstoilette nicht, wenn sie sichtbar beschädigt ist.
- Falls das Stromkabel der Toilette beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Sicherheitsrisiken zu beseitigen.
- Die Toilette darf nur von qualifiziertem Personal repariert werden. Unsachgemäße Reparaturen können schwerwiegende Gefahren mit sich bringen.
- Betreiben Sie die Toilette nur mit der Spannung, die auf dem Typenschild auf der Rückseite der Toilette angegeben ist.



WARNUNG!

- Quetschgefahr! Fassen Sie nicht an das Scharnier oder unter den Toilettensitz, während dieser geöffnet ist, da der Sitz nicht mit einer Absenkautomatik ausgestattet ist.
- Entleeren Sie den Aschebehälter nicht, wenn dieser heiß ist.
- Stellen Sie vor dem Einschalten sicher, dass Stromkabel und Stecker trocken sind.







ACHTUNG!

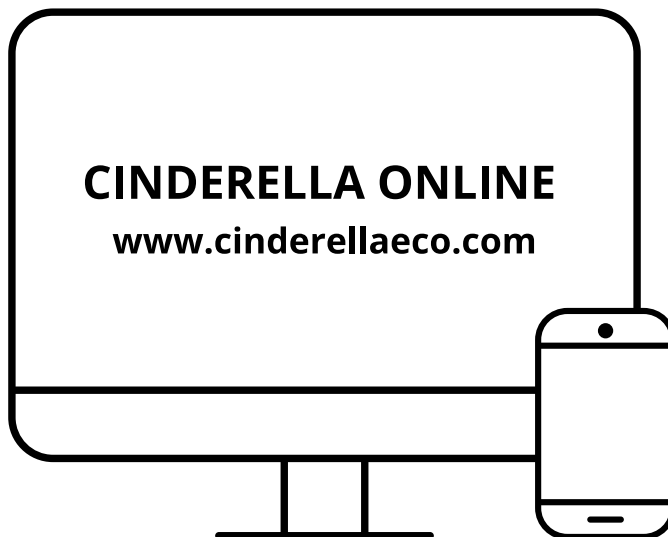
- Heben Sie die Toilette beim Transport nur am Toilettengehäuse an. Heben Sie die Toilette niemals am Stromkabel, der Frontabdeckung, dem Deckel oder Sitz oder der Entlüftungsöffnung an.
- Überhitzungsgefahr! Sorgen Sie stets für eine ausreichende Entlüftung, damit bei der Verbrennung entstehende Hitze und Emissionen über das Entlüftungsrohr entweichen können. Stellen Sie einen ordnungsgemäßen Luftfluss im System sicher. Sorgen Sie stets für eine ausreichende Luftzufuhr in die Toilette. Stellen Sie sicher, dass die Toilette weit genug von Wänden und anderen Objekten entfernt steht, damit die Luft zirkulieren kann.

1.8 TYPENSCHILD

Das Typenschild ist auf der Rückseite der Toilette oben zu finden. Auf dem Schild sind das Modell, die Seriennummer, technische Daten zu Ihrer Toilette und Support-Informationen angegeben. Diese Angaben benötigen Sie, wenn Sie sich an den Kundendienst wenden oder Ersatzteile bestellen möchten.

 Cinderella Eco Group AS Sjøvikvegen 67, 6475 Midsund, NORWAY For sales/support visit: www.cinderellaeco.com CINDERELLA JUBILEE MODEL: EM03CS10 SERIAL:	Appliance Specifications VOLTAGE..... 220-240 V AC 50-60Hz CURRENT 9 A HEATING ELEMENT:..... 2000W EL MOTOR: 12 V DC BATTERY: 12 V DC 2,6 Ah FAN BLOWER..... 12 V DC CAPACITY..... 4 VISITS PR. HOUR CIRCUIT BOARD..... E6 YEAR OF MANUFACTURING..... 2022 DESIGNED FOR STATIONARY STRUCTURES	 
		

1.9 CINDERELLA ONLINE



Registrieren Sie sich bei „MY CINDERELLA“

Wenn Sie Ihre Toilette in „My Cinderella“ registrieren, erhalten Sie relevante Informationen zu unseren Produkten und verfügbaren Zubehörsystemen sowie passende Sonderangebote speziell für Ihr Toilettenmodell. Im Falle eines Diebstahls sind registrierte Toiletten in unserer Herstellerdatenbank gespeichert.

Online-Fehlersuche

Ein vollständiger Leitfaden für Ihre Toilette, in dem Sie nützliche Hinweise und Verbesserungsmöglichkeiten für Benutzer finden und mit dem Sie die häufigsten Probleme selbst lösen können, ohne Unterstützung anfordern zu müssen.

Einfacher Zugang zu Informationen

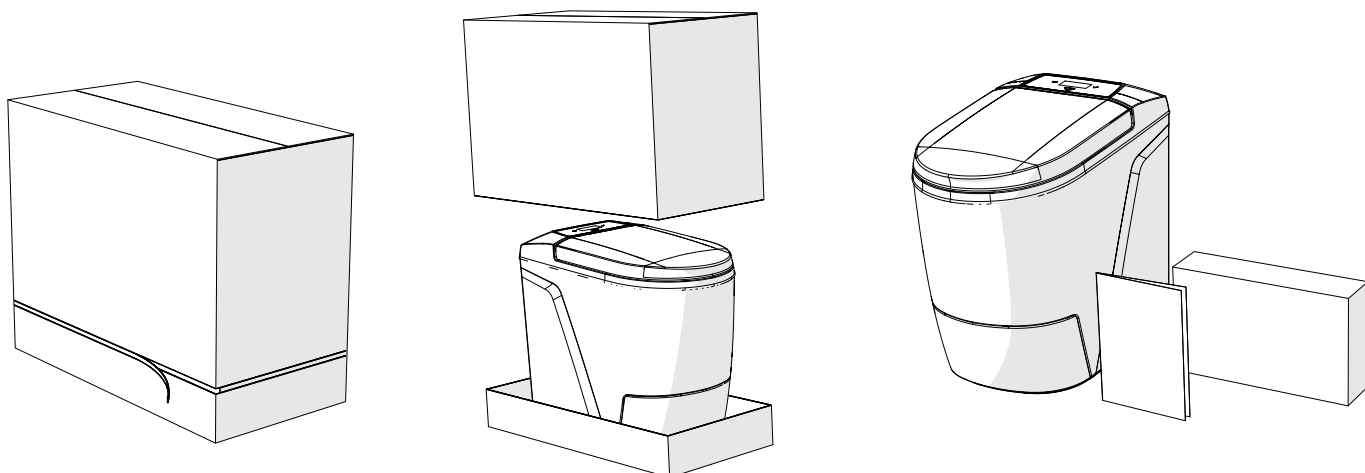
Produktbezogene Dokumente wie z. B. das Produkthandbuch können Sie in unserem Online-Dokumentationszentrum herunterladen.

Service und Ersatzteile

Wählen Sie Ihr Land aus, um sich eine Liste lokaler Fachhändler anzeigen zu lassen, die Serviceleistungen und Ersatzteile anbieten.

2. INSTALLATION

2.1 AUSPACKEN IHRER CINDERELLA-VERBRENNUNGSTOILETTE



HINWEIS!

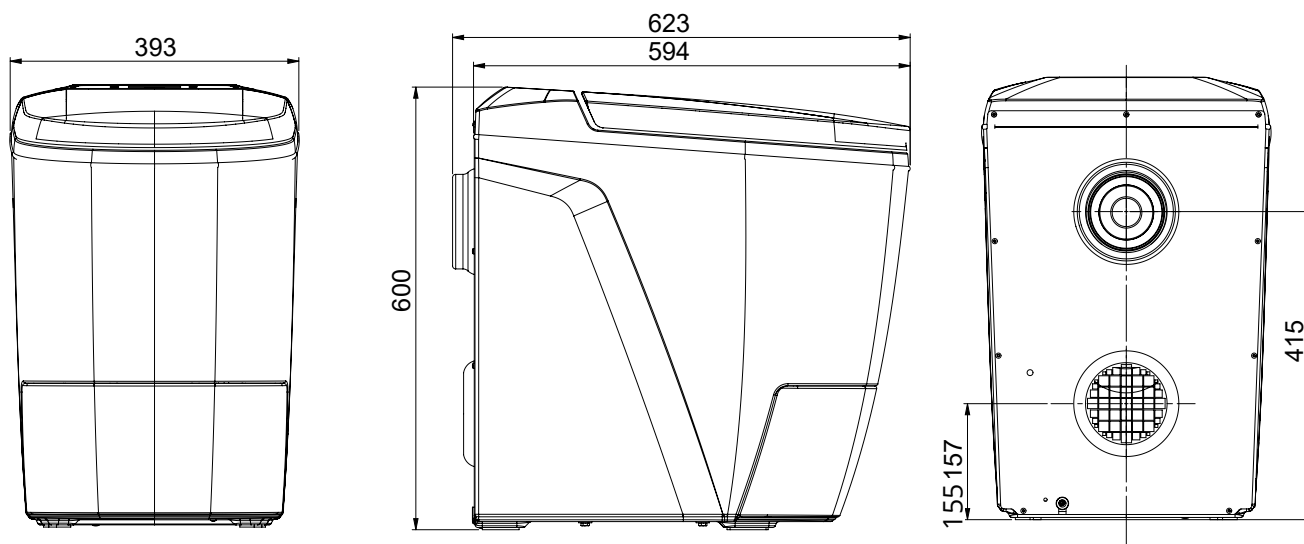
Verwenden Sie zum Auspacken der Cinderella-Toilette den Öffnungsstreifen im unteren Bereich des Kartons. Lösen Sie den Streifen um den gesamten Karton herum und heben Sie den Karton ab.

LIEFERUMFANG	MENGE
Cinderella Jubilee	1
Toilettenbeutel	100
Produktthandbuch	1

2.2 ABMESSUNGEN

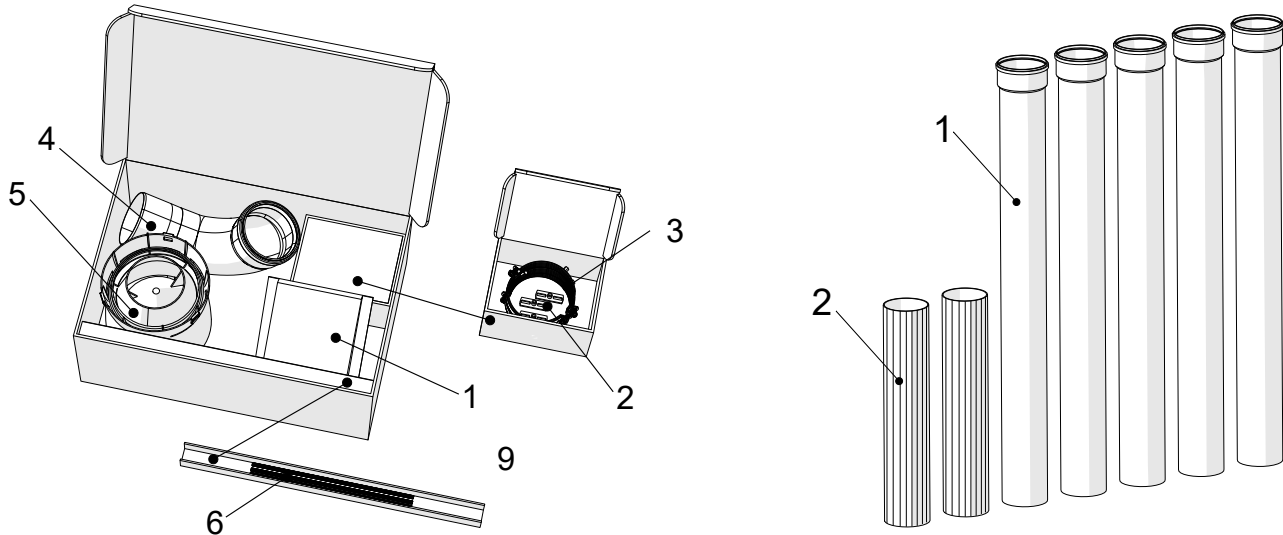
Höhe	600 mm
Sitzhöhe	540 mm
Breite	393 mm
Tiefe	623 mm

Höhe Mittelpunkt Entlüftungsöffnung	415 mm
Höhe Mittelpunkt Belüftungsöffnung	155 mm
Gewicht	33 kg



2.3 ORIGINAL-INSTALLATIONSSETS FÜR IHRE CINDERELLA-TOILETTE

Original-Cinderella-Installationsset: Wir empfehlen dringend, für die Installation Ihrer Toilette das „Original-Cinderella-Installationsset“ zu verwenden. Dieses Set enthält alle notwendigen Teile für eine bestmögliche Installation und optimiert den Verbrennungsvorgang und die Funktion Ihrer Toilette. Das Installationsset besteht aus zwei Kartons. Karton Nr. 1 enthält einen optimierten Dachaufsatz und Bogen, um die Durchflussrate des Systems und die Effizienz der Verbrennung zu erhöhen. Außerdem enthält er eine Windhaube für das Belüftungsrohr sowie Schellen zur Befestigung der Rohre. Karton Nr. 2 enthält fünf 1.066 mm lange und zwei 500 mm lange UV-beständige Rohre in PP-Qualität für die Installation der Be- und Entlüftung.



CINDERELLA-INSTALLATIONSSSET, KARTON 1		MENGE
1	Windhaube	1
2	Wandhalterungsstange	3
3	Halterungsschelle	3
4	Bogen, 87° mit Ablauf	1
5	Dachaufsatz	1
6	Gewindestange, 30 mm	3

CINDERELLA-INSTALLATIONSSSET, KARTON 2		MENGE
1	Entlüftungsrohr mit Steckmuffe 1066 mm	5
2	Entlüftungsrohr ohne Steckmuffe 500 mm	2



HINWEIS!

- In diesem Handbuch wird näher erläutert und gezeigt, wie Sie Ihre Toilette mithilfe der im Original-Cinderella-Installationsset enthaltenen Teile optimal installieren. Sollten Sie Ihre Cinderella-Toilette mit anderen als den Original-Rohren und -Teilen installieren wollen, achten Sie bitte darauf, dass diese die in Abschnitt 2.4.1 „Spezifikationen für Teile und Materialien“ beschriebenen Spezifikationen erfüllen.
- Um die einwandfreie Funktion Ihrer Cinderella-Verbrennungstoilette zu gewährleisten, muss unbedingt für eine ordnungsgemäße Be- und Entlüftung entsprechend den Anweisungen in diesem Handbuch gesorgt werden. Weicht die Installation von den Spezifikationen des Herstellers ab oder werden bei der Installation der Toilette nicht autorisierte Teile verwendet, sind Fehlfunktionen, Verschleiß und Gerüche die Folge und die Garantie erlischt.

2.4 INSTALLATIONSSPEZIFIKATIONEN

2.4.1 SPEZIFIKATIONEN FÜR TEILE UND MATERIALIEN

ARTIKEL	SPEZIFIKATIONEN
Lüftungsrohre	Cinderella Jubilee muss mit 110-mm-Rohren mit glatter Innenoberfläche und einem Mindestinnendurchmesser von 102 mm installiert werden. Das Rohrmaterial muss für Temperaturen über 100 °C ausgelegt sein und vorzugsweise aus PP oder CPVC bestehen. Wir empfehlen dringend, die Original-Cinderella-Rohre in PP-Qualität zu verwenden.

Bogen (Abluft)	Cinderella Jubilee muss mit einem glatten Bogen installiert werden, der den Luftstrom so wenig wie möglich behindert. Wir empfehlen dringend, den Original-Cinderella-Bogen, 87° mit Ablauf zu verwenden.
Dachaufsatz	Cinderella Jubilee muss mit einem Dachaufsatz installiert werden, der das Eindringen von Regenwasser verhindert und den Luftstrom so wenig wie möglich behindert. Windräder oder ähnliche Komponenten dürfen an der Entlüftung der Cinderella-Verbrennungstoilette nicht verwendet werden. Wir empfehlen dringend, den Original-Cinderella-Dachaufsatz zu verwenden.



ACHTUNG!

Die Cinderella-Jubilee-Toilette muss über ein eigenes Entlüftungsrohr verfügen. Bei der Installation der Entlüftung nicht verwendet werden dürfen:

- Windrad oder Ähnliches als Ersatz für den Dachaufsatz
- Flexible Leitungen oder Rohre
- Rohre mit einem Innendurchmesser von weniger als 102 mm
- Bringen Sie niemals Netze im Entlüftungsrohr an, da diese den Luftstrom im System behindern.



HINWEIS!

- Das Innere des Entlüftungsrohrs muss glatt und frei von Prägungen oder Kerben sein.
- Der Bogen muss im installierten Zustand zugänglich sein, damit das Abflussrohr gespült und das Entlüftungsrohr gereinigt werden kann.
- Cinderella Jubilee ist für die Anwendung in Badezimmern/Nasszellen zugelassen (Schutzart IP 34), es darf jedoch kein Wasser auf die äußeren Teile der Toilette gespritzt werden.
- Die Toilette muss auf einem festen, ebenen Untergrund aufgestellt werden. Die Installation der Cinderella-Toilette auf einem beheizten Fußboden ist möglich.

2.5 INSTALLATION DER CINDERELLA-VERBRENNUNGSTOILETTE

Um die einwandfreie Funktion Ihrer neuen Cinderella-Toilette zu gewährleisten, muss unbedingt für eine ordnungsgemäße Be- und Entlüftung entsprechend den Anweisungen in diesem Handbuch gesorgt werden. Unsachgemäße Installation kann zu Fehlfunktionen, Verschleiß oder Gerüchen führen und hat den Verlust der Garantie zur Folge. Lesen Sie sich alle Abschnitte sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation der Toilette beginnen. Stellen Sie stets sicher, dass die Arbeiten von Fachpersonal entsprechend den lokalen Vorschriften durchgeführt werden.



ACHTUNG!

- Bei der Installation der Toilette sind die technischen und administrativen Regelungen des Landes zu beachten, in dem sie installiert wird. Wir empfehlen Ihnen, sich an Ihren Händler vor Ort zu wenden, um Unterstützung bei der Planung und Installation Ihrer Cinderella-Toilette zu erhalten.
- Verwenden Sie zusätzlich zum Bogen niemals Rohrstücke mit einem Winkel von 90°.
- Wenn das Rohr durch die Dachfläche geführt wird, stellen Sie sicher, dass die Bauvorschriften eingehalten werden.
- Verwenden Sie zur Installation der Cinderella-Toilette keine flexiblen Leitungen oder Rohre.
- Schließen Sie nie mehr als eine Toilette an das Entlüftungsrohr an.
- Der Bogen muss im installierten Zustand zugänglich sein, damit das Abflussrohr gespült und das Entlüftungsrohr regelmäßig gereinigt werden kann.

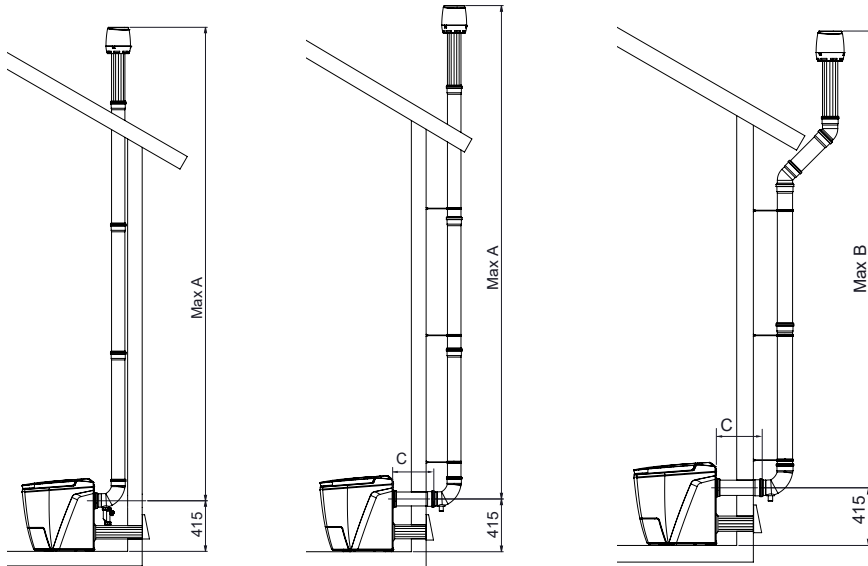


WARNUNG!

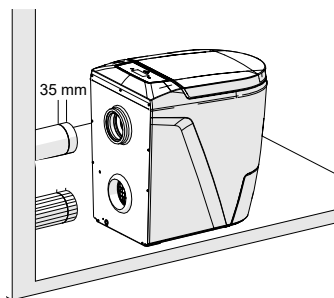
Vergewissern Sie sich vor dem Bohren von Löchern stets, dass Sie dabei keine Stromkabel oder Wasserrohre beschädigen.

2.5.1 INSTALLATION DER ENTLÜFTUNGSROHRE

DURCHMESSER ENTLÜFTUNGSROHR	RICHTUNG ENTLÜFTUNGSROHR	REFERENZ	BOGEN	MAXIMALE ROHRLÄNGE
110 mm	Horizontales Entlüftungsrohr	C	(Nicht zulässig)	1000 mm
110 mm	Vertikales Entlüftungsrohr	A	Keine	6000 mm
110 mm	Vertikales Entlüftungsrohr	B	2 × 45°-Bogen	5000 mm

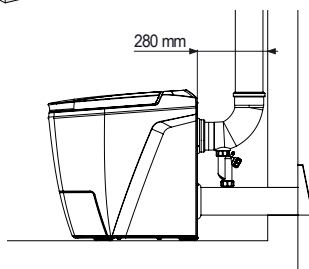


HINWEIS!
Der Mittelpunkt der Entlüftungsöffnung der Toilette befindet sich 415 mm über dem Niveau des Bodens.



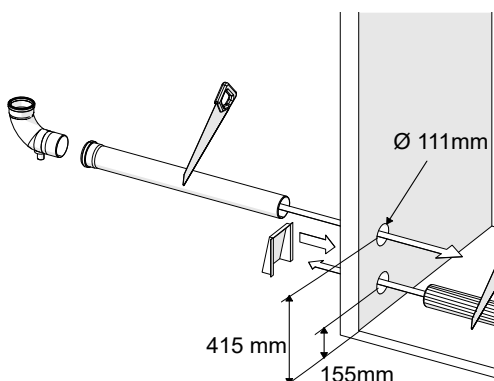
HINWEIS!

Bitte beachten Sie beim Kürzen des horizontalen Rohres, dass das Rohr 35 mm in die Entlüftungsöffnung der Toilette eingeführt wird. Dies muss bei der Planung der Installation eingerechnet werden.



HINWEIS!

Wenn Sie das vertikale Rohr direkt von der Toilette nach oben führen wollen, beachten Sie bitte, dass ein Mindestabstand von 280 mm zwischen Wand und Toilette eingehalten werden muss.



HINWEIS!

Das Original-Cinderella-Installationsset enthält 5 Rohre mit einer Länge von 1066 mm für die Installation der Entlüftung. Die Rohre verfügen über eine Steckmuffe, um eine einfache Installation zu gewährleisten. Wenn Sie das Rohr auf der Außenwand anbringen möchten, müssen Sie das Rohr von außen nach innen einführen.



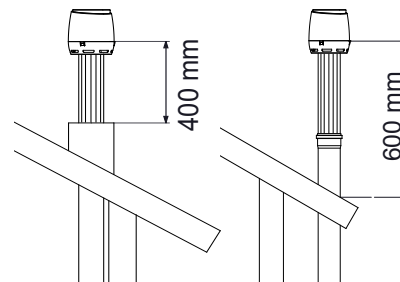
HINWEIS!

Die Entlüftungsöffnung der Toilette ist für den Anschluss von 110-mm-Rohren in PP-Qualität mit einem Innendurchmesser von mindestens 102 mm ausgelegt. Das Rohr wird 35 mm in die Entlüftungsöffnung der Toilette eingeführt. Wenden Sie beim Anschließen des Rohres keine übermäßige Kraft auf, da die Toilette dadurch beschädigt werden kann.



HINWEIS!

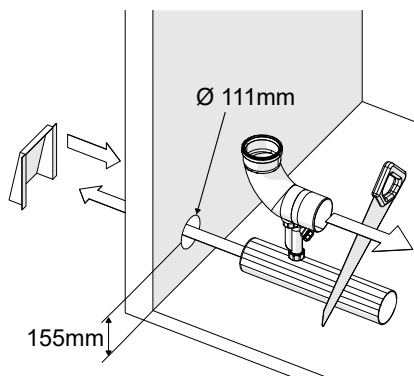
- Über dem Dach muss das Rohr stets vertikal installiert werden und mindestens 600 mm über die Dachfläche hinausragen. Wenn das Entlüftungsrohr verkleidet werden soll (z. B. mit Metallplatten), achten Sie bitte darauf, dass das Ende des Rohres mindestens 400 mm über die Verkleidung hinausragt.
- Bei Installation an Orten, an denen mit größeren Schneemengen zu rechnen ist, muss das Rohr eventuell weiter hinausragen und entsprechend gesichert werden. Achten Sie jedoch darauf, die maximal zulässige Rohrlänge nicht zu überschreiten.



2.5.2 INSTALLATION DES HORIZONTALEN BELÜFTUNGSROHRS

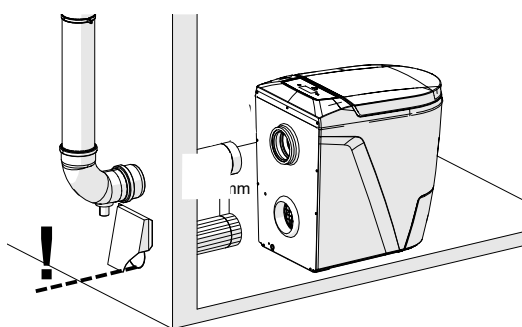
Es ist wichtig, für eine ausreichende Frischluftzufuhr zur Toilette zu sorgen. Wir empfehlen deshalb immer, Cinderella Jubilee mit eigenem Zuluftanschluss zu installieren. Die Zufuhr frischer Luft von außen in das Innere der Toilette ist für die Kühlung, Luftzirkulation und Versorgung des Verbrennungsprozesses mit Sauerstoff unerlässlich. Wenn die Toilette nur eingeschränkten Zugang zu Luft/Sauerstoff hat, sind eine schlechte Verbrennungsleistung, geringere Effizienz und eventuell eine Überhitzung der Toilette die Folge. Eine schlechte Verbrennungsleistung führt auf Dauer zum Verschleiß des Produkts und zum Verlust der Garantie.

AUSSENDURCHMESSER BELÜFTUNGSROHR	INNENDURCHMESSER BELÜFTUNGSROHR	RICHTUNG BELÜFTUNGSROHR	MAXIMALE ROHRLÄNGE
110 mm	102 mm	Horizontal	500 mm



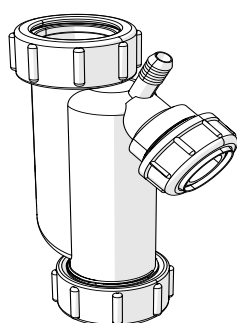
HINWEIS!

- Der Mittelpunkt der Belüftungsöffnung der Toilette befindet sich 155 mm über dem Niveau des Bodens.
- Das Original-Cinderella-Installationsset enthält 2 Rohre mit einer Länge von 500 mm für die Installation der Belüftung und des Dachaufsatzes. Kürzen Sie die Länge des Belüftungsrohres je nach Bedarf. Beachten Sie bitte, dass das Rohr 40 mm in die Belüftungsöffnung der Toilette eingeführt wird.



HINWEIS!

Achten Sie beim Anbringen der Windhaube an der Außenwand darauf, dass sich die Unterkante des Rohres auf der gleichen Höhe wie die Unterkante der Windhaube befindet. Eine falsche Anbringung führt zu einer eingeschränkten Luftzirkulation, was eine schlechte Verbrennungsleistung, geringere Effizienz und eventuell eine Überhitzung der Toilette zur Folge hat.



HINWEIS!

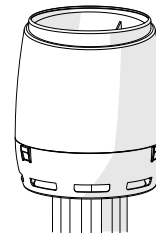
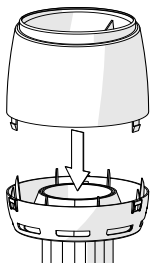
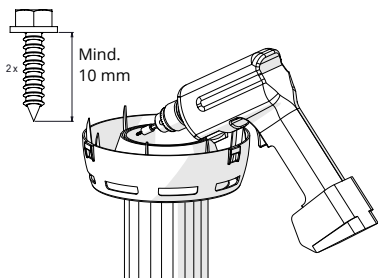
Cinderella stellt einen speziell angefertigten „Siphon“ zur Verfügung, der auf den im Installationsset enthaltenen Bogen passt. Dieser Artikel ist bei jedem Cinderella-Händler als Zubehörteil erhältlich. Wenn die Installation im Innenbereich erfolgt, müssen Sie den Siphon mit dem Bogen verbinden, um zu verhindern, dass Kondens- und Regenwasser auf den Boden läuft. Wird das Kondenswasser nicht aufgefangen oder der Siphon nicht regelmäßig entleert, kann es zu Beschädigungen des Bodens kommen.

2.5.3 INSTALLATION DES ORIGINAL-CINDERELLA-DACHAUFSATZES



HINWEIS!

Das Original-Cinderella-Installationsset enthält einen Dachaufsatz, der durch sein Design für einen optimalen Luftstrom und eine erhöhte Produkteffizienz sorgt. Der Aufsatz besteht aus zwei Teilen. Die Basis kann mit rostfreien Schrauben oder Klebstoff an das Rohr angebracht werden, um ein einfaches Verbinden und Entfernen des Entlüftungsrohrs für die Wartung zu ermöglichen. Verwenden Sie eines der im Original-Cinderella-Installationsset enthaltenen 500-mm-Rohre für den letzten Abschnitt des Entlüftungsrohrs. Dieses passt zum Verbindungsstück des Dachaufsatzes.



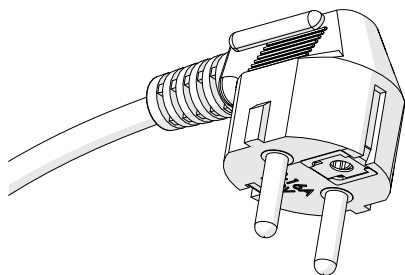
2.6 ELEKTRISCHE SPEZIFIKATIONEN UND ANFORDERUNGEN



WARNUNG!

- Die Toilette muss gemäß den nationalen Vorschriften für Elektroinstallationen sowie sämtlichen regionalen oder lokalen Vorschriften installiert werden.
- Die Toilette muss über einen eigenen geerdeten Stromkreis, der durch einen adäquat bemessenen Schutzschalter gesichert ist, mit der korrekten Spannung, Frequenz und Stromstärke versorgt werden.
- Die richtige Spannung, Frequenz und Stromstärke sind in diesem Handbuch und auf dem Typenschild auf der Rückseite der Toilette angegeben.

Anschlusswerte	EINGANG	STROMSTÄRKE	SICHERUNG
	220 V–240 V AC	9 A	10 A
Energieverbrauch	STANDBY-MODUS		VERBRENNUNGSMODUS
	0,5 W		2000 W
Anschlusspolarität	KABELDURCHMESSER	KABELLÄNGE	STECKERTYP
	1,5 mm ²	2,3 m	Schuko Typ F, CEE 7



HINWEIS!

Die Toilette wird mit einem zweipoligen, dreidrigen, geerdeten Schuko-Stecker Typ F, CEE 7/7, 16 A, 250 V geliefert. Um das Gerät im Lieferzustand mit genügend Strom zu versorgen, benötigt es einen eigenen geerdeten Stromkreis mit einer verfügbaren Stromstärke von mindestens 10 Ampere bei 230 V AC.



GEFAHR!

- Das Anschlusskabel muss so gelegt werden, dass es nicht mit scharfen Kanten in Kontakt kommt.
- Änderungen an der internen Elektroinstallation oder dem Anschlusskabel müssen von professionellem Fachpersonal oder ähnlich qualifizierten Personen vorgenommen werden, um Sicherheitsrisiken zu vermeiden.
- Es wird nicht empfohlen, die Cinderella-Toilette mit einem Stromrichter zu verwenden. Cinderella Jubilee hat einen maximalen Energieverbrauch von 2000 W, der über einen Zeitraum von mehr als einer Stunde aufrechterhalten bleiben kann. Stromrichter mit einem „Spitzenverbrauch“ von 2000 W sind unter Umständen nicht in der Lage, diese Leistung über längere Zeit aufrechtzuerhalten, sodass es zu Überlastungen, Schäden oder Sicherheitsrisiken kommen kann, falls sie mit Cinderella Jubilee verwendet werden.

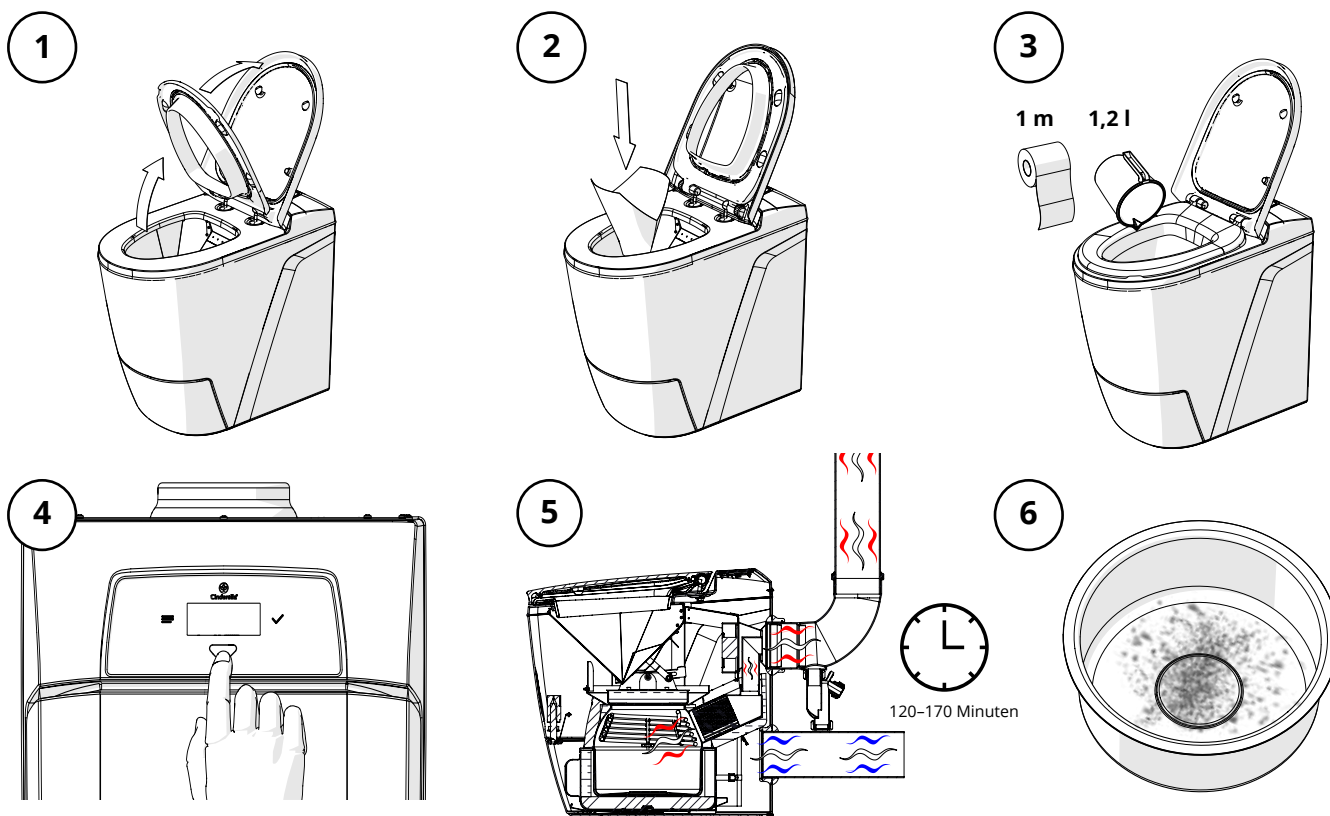
2.7 CHECKLISTE ZUR ÜBERPRÜFUNG DER FERTIGEN INSTALLATION

ZU KONTROLLIERENDE PUNKTE	ERFÜLLT
Die angeschlossene Spannung entspricht dem Typenschild.	
Die Länge des Entlüftungsrohrs entspricht den Spezifikationen des Herstellers.	
Das Ende des Entlüftungsrohrs ragt mindestens 600 mm über die Dachfläche hinaus.	
Der „Siphon“ zum sicheren Auffangen von Kondenswasser ist angeschlossen (sofern mit der Bildung von Kondenswasser zu rechnen ist).	
Die Komponenten des Entlüftungsrohrs sind entsprechend den Spezifikationen des Herstellers installiert.	
Der Dachaufsatz ist entsprechend den Spezifikationen des Herstellers installiert.	

2.8 LEISTUNGSTEST ZUR ÜBERPRÜFUNG DER FUNKTION DES SYSTEMS

Legen Sie einen Toilettenbeutel ein und geben Sie 1 Meter Toilettenpapier und 1,2 Liter Wasser hinein. Durch Drücken der „Start“-Taste wird der Verbrennungsvorgang gestartet. Bei diesem Leistungstest dauert der Verbrennungsvorgang ca. 60–80 Minuten. Während der Verbrennung leuchtet die gelbe Lampe. Der gesamte Test sollte ohne Fehleranzeigen oder Unterbrechungen des Systems abgeschlossen werden. Bevor der Aschebehälter herausgenommen werden kann, muss die Toilette so weit abgekühlt sein, dass sich der Lüfter ausgeschaltet hat. Die Kühlungsphase kann je nach Umgebungstemperatur 60–90 Minuten dauern.

Als Endprodukt sollte lediglich feiner weißer Staub zurückbleiben. Sollte das Endprodukt anders aussehen oder der Verbrennungsvorgang länger als 90 Minuten dauern, kann dies auf eine eingeschränkte Entlüftung oder einen Mangel an Sauerstoff hindeuten. Überprüfen Sie, ob die Installation den in Abschnitt 2 dieses Handbuchs beschriebenen Spezifikationen des Herstellers entspricht.



WARNUNG!

Der Aschebehälter wird während der Verbrennung sehr heiß. Nehmen Sie die Frontabdeckung erst ab, wenn die Toilette völlig abgekühlt ist und sich der Lüfter ausgeschaltet hat.



HINWEIS!

Es ist vorgesehen, dass der Leistungstest an der noch nicht benutzten Toilette durchgeführt wird. Wird der Test an benutzten Toiletten durchgeführt, können die Ergebnisse abweichen.

3. BEDIENUNG

3.1 VERWENDUNGSZWECK UND HANDHABUNG

Die Cinderella-Jubilee-Toilette ist für die Installation in Innenräumen und die Verwendung im Freizeitbereich bestimmt, z. B. in Ferienhütten, Gartenhäusern, Außentoiletten, Containergebäuden, Bootshäusern und Poolhäusern. Die Toilette ist ausschließlich für die Verbrennung von Ausscheidungsprodukten und kleineren Hygieneartikeln wie Toilettenpapier, Binden und Feuchttüchern ohne Alkohol bestimmt. Die Nutzung von Cinderella Jubilee zur Verbrennung anderer Gegenstände stellt eine missbräuchliche Verwendung dar und führt zum Erlöschen der Garantie. **Die folgenden Gegenstände dürfen nicht in die Toilette gegeben werden:**

- Übermäßige Mengen an Papier jeglicher Art
- Reinigungsmittel auf Chlorbasis
- Feuchttücher mit Alkohol
- Zeitungspapier
- Papierhandtücher
- Entzündliche Flüssigkeiten
- oder Materialien
- Feuerzeuge
- Zigaretten oder Zigarren
- Benzin
- Alkoholische Getränke oder Spirituosen
- Alkohol oder Desinfektionsmittel auf Alkoholbasis
- Nagellackentferner
- Feuerzeugbenzin
- Lampenöl/Kerosin
- Aerosolbehälter
- Glas- oder Plastikflaschen oder -behälter usw.

3.2 ALLGEMEINE SICHERHEIT



GEFAHR!

- Benutzen Sie die Verbrennungstoilette nicht, wenn sie sichtbar beschädigt ist.
- Falls das Stromkabel der Toilette beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Sicherheitsrisiken zu beseitigen.
- Die Verbrennungstoilette darf nur von qualifiziertem Personal repariert werden. Unbefugte Reparaturen können zu erheblichen Gefahren oder Beschädigungen der Toilette führen.
- Die Reinigung und benutzerseitige Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Verwenden Sie zur Pflege der Toilette keine explosiven Stoffe oder entzündlichen Reinigungsmittel.



ACHTUNG!

- Kleine Kinder müssen bei der Benutzung von Cinderella-Verbrennungstoiletten beaufsichtigt werden.

3.3 SICHERER BETRIEB



WARNUNG!

- Der Aschebehälter der Toilette wird während des Gebrauchs der Toilette sehr heiß. Entleeren Sie den Aschebehälter erst, wenn die Toilette völlig abgekühlt ist.
- Der Toilettensitz verfügt nicht über eine Absenkautomatik. Achten Sie darauf, Ihre Hände oder Finger beim Schließen des Toilettensitzes nicht einzuklemmen.

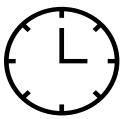
3.4 SICHERHEITSMERKMALE VON CINDERELLA JUBILEE

- Der Verbrennungsvorgang ist unterbrochen, wenn der Toilettendeckel offen steht. Die Verbrennung beginnt erst, wenn Sitz und Deckel geschlossen sind.
- Die Klappe zur Brennkammer kann NICHT geöffnet bleiben, wenn die Toilette noch heiß ist (z. B. zur Reinigung). Dies ist nur möglich, wenn die Toilette abgekühlt ist und sich der Lüfter ausgeschaltet hat.
- Sollte ein Entlüftungsproblem auftreten und die Temperatur im Inneren der Toilette auf mehr als 105 °C ansteigen, wird die Verbrennung unterbrochen und eine Warnmeldung angezeigt. In diesem Fall ist ein manuelles Zurücksetzen erforderlich, um vor dem nächsten Gebrauch sicherzustellen, dass das Entlüftungsproblem behoben wurde.
- Wenn der Aschebehälter nach dem Entleeren nicht korrekt eingesetzt wird, startet die Verbrennung nicht, eine Warnlampe leuchtet auf und eine Warnmeldung wird angezeigt.
- Wenn der Klappenmechanismus der Brennkammer blockiert ist oder nicht richtig schließt, startet die Verbrennung nicht und eine Fehlermeldung wird angezeigt.
- Die intelligente Software von Cinderella Jubilee umfasst eine Kontrollfunktion, die während des Verbrennungsvorgangs die Temperatur überwacht. Sollten Abweichungen vom normalen Temperaturbereich festgestellt werden, wird die Verbrennung umgehend gestoppt und eine Warnmeldung angezeigt.
- Wenn die Frontabdeckung nicht korrekt angebracht ist, startet die Verbrennung nicht und eine Fehlermeldung und ein Fehlercode werden angezeigt.



HINWEIS!

- Denken Sie vor jeder Benutzung daran, einen neuen Beutel in die Toilette zu legen (einen Beutel pro Besuch).
- Der Toilettendeckel muss immer geschlossen sein, wenn die Toilette nicht benutzt wird. Die Verbrennung wird erst gestartet oder fortgesetzt, wenn der Deckel geschlossen ist.
- Der Verbrennungszyklus kann ab dem letzten Besuch bis zu 180 Minuten dauern.
- Der Lüfter läuft weiter, bis die Verbrennung abgeschlossen ist und die Temperatur im Inneren der Toilette wieder den Normalbereich erreicht hat. Je nach Temperatur der zur Kühlung verwendeten Luft kann die Kühlphase nach Abschluss der Verbrennung mehr als 120 Minuten dauern.
- Sie können Ihre Cinderella-Toilette während des Verbrennungs- und Kühlvorgangs jederzeit benutzen. Während der Benutzung wird die Verbrennung unterbrochen. Denken Sie daran, direkt nach jeder Benutzung den Deckel zu schließen und „Start“ zu drücken.



Kapazität: 4 Benutzungen pro Stunde

Die Cinderella-Jubilee-Toilette ist für bis zu vier Besuche pro Stunde ausgelegt. Um eine Überlastung zu vermeiden, wird von mehr als vier Besuchen pro Stunde abgeraten. Eine Überlastung der Toilette durch zu viele Besuche innerhalb kurzer Zeit, ohne dass ein Verbrennungszyklus abgeschlossen werden kann, kann zu Gerüchen, zum Austritt von Flüssigkeit und zu einer Beschädigung der Toilette führen.



Entleerungshäufigkeit

Der Abfallbehälter des Systems hat ein Gesamtfassungsvermögen von 5 Litern Flüssigkeit. Für einen optimalen Betrieb sollte der Aschebehälter häufig (einmal pro Woche) entleert werden. Dies gewährleistet eine effizientere Verbrennung und hilft, den Katalysator sauber zu halten.

Entleeren

Wenn der Aschebehälter nicht entnommen wird (für die wöchentliche Entleerung), zeigt Cinderella Jubilee nach 70 Verbrennungszyklen eine Meldung an, dass der Behälter entleert werden muss. Wurde er nach 90 Besuchen nicht entleert, sperrt sich die Toilette selbst, um weitere Besuche zu verhindern. Wir empfehlen, die Toilette so häufig wie möglich zu entleeren, um eine effizientere Verbrennung zu gewährleisten und den Produktverschleiß zu verringern.

Wenn der Aschebehälter nicht entleert wird, obwohl er voll ist, kann dies zu Beschädigungen der Toilette und zum Erlöschen der Garantie führen.



Vorbereitung Ihrer Toilette für eine längere Nichtbenutzung

Falls die Toilette längere Zeit nicht benutzt wird oder das Risiko eines Blitzeinschlags besteht, sollte der Stecker aus der Steckdose gezogen werden, um die Toilette vor Beschädigung zu schützen. Achtung: Bevor der Stecker gezogen wird, muss der Abfall verbrannt und die gelbe Lampe erloschen sein. Falls unverbrannter Abfall in der Toilette verbleibt, kann dies auf Dauer zu erheblichen Schäden führen. Die Toilette sollte trocken gelagert werden. Um äußere Einwirkungen durch Temperaturschwankungen und Feuchtigkeit zu verhindern, kann es ratsam sein, die Toilette bei längerer Nichtbenutzung von den Rohren zu trennen. Denken Sie stets daran, die Toilette vor der Benutzung wieder anzuschließen.



Kurzzeitig erhöhte Nutzung

Sollte es die Situation erfordern, dass ungewöhnlich viele Gäste die Toilette innerhalb kurzer Zeit benutzen, befolgen Sie bitte die folgenden Tipps:

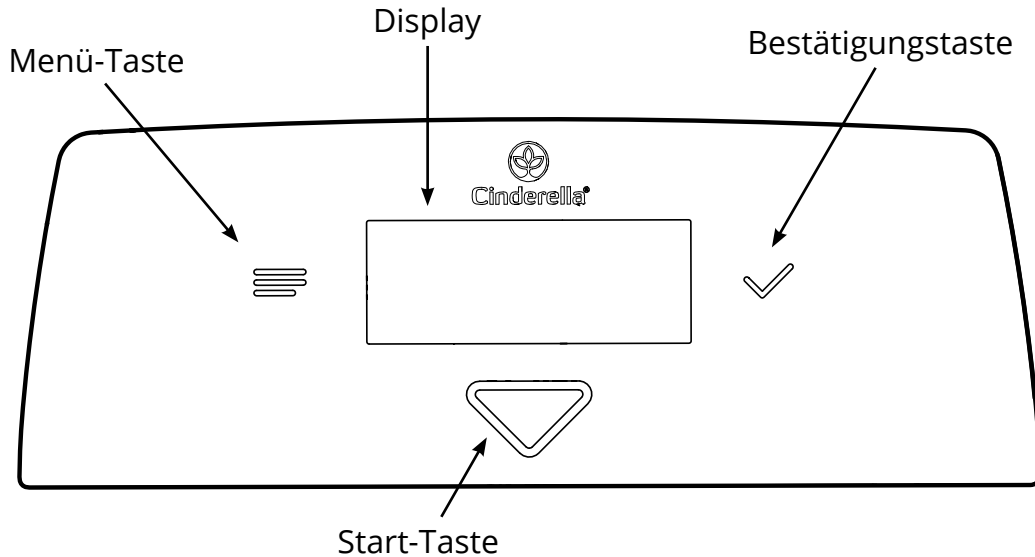
1. Entleeren Sie den Aschebehälter vollständig, bevor die Gäste eintreffen.
2. Heizen Sie die Toilette vor dem Gebrauch vor, indem Sie den Deckel öffnen und schließen und dann die „Start“-Taste drücken.
3. Sorgen Sie dafür, dass die Gäste einen Toilettenbeutel verwenden und nach jedem Besuch die „Start“-Taste drücken.
4. Überprüfen Sie regelmäßig, ob der Toilettendeckel geschlossen ist und die gelbe Verbrennungslampe leuchtet.
5. Um sicherzustellen, dass alle Abfallstoffe verbrannt wurden, müssen Sie eventuell ein oder zwei zusätzliche Verbrennungszyklen durchführen, bevor Sie den Aschebehälter entleeren.
6. Sollte die Toilette über mehrere Tage verstärkt genutzt werden, achten Sie darauf, den Aschebehälter häufig – etwa alle zwei Tage – zu entleeren.

3.6 BEDIENUNG DER TOILETTE

Cinderella Jubilee verfügt über eine modernere Software als frühere Modelle und bietet mehr Funktionen. Mithilfe von Bedienpanel und Display kann auf die Menüs und damit alle Funktionen und Einstellungsmöglichkeiten der Toilette zugegriffen werden.

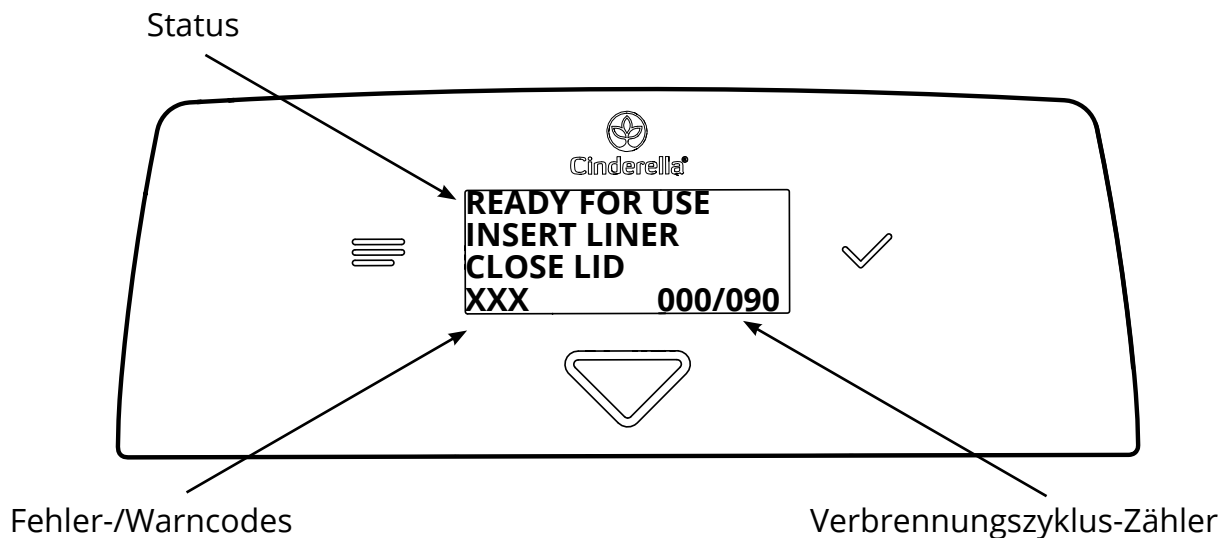
3.6.1 DAS BEDIENPANEL

Um maximale Benutzerfreundlichkeit zu gewährleisten, verfügt das Bedienpanel über ein Menü, eine Bestätigungs- und eine Start-Taste sowie ein Display. Das Display liefert dem Benutzer Informationen zum Status des Systems und ermöglicht die Navigation durch die Software-Menüs.



3.6.2 DER STARTBILDSCHIRM

Der Startbildschirm ist der Hauptbildschirm, der auf dem Display angezeigt wird. Er liefert Informationen zum Status der Toilette, zeigt ggf. aktuelle Warn- oder Fehlercodes an und verfügt über einen Zähler, der anzeigt, wie viele Verbrennungszyklen seit der letzten Entleerung durchgeführt wurden.



Verbrennungszyklus-Zähler/Entleerungsanzeige

In der unteren rechten Ecke des Displays zeigt Cinderella Jubilee an, wie oft die Toilette seit der letzten Entleerung benutzt wurde. Es werden Warnmeldungen angezeigt, wenn die maximale Anzahl an Benutzungen seit der letzten Entleerung bald erreicht ist, und schließlich sperrt sich die Toilette, bis der Aschebehälter entleert worden ist.

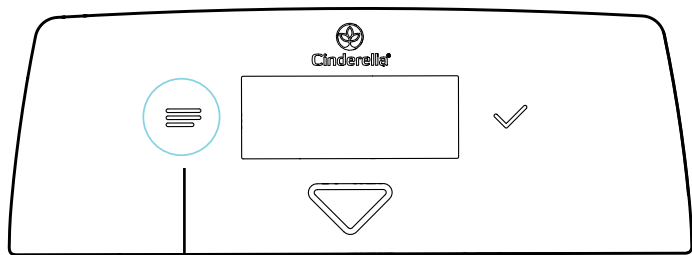


HINWEIS!

Wenn angezeigt wird, dass der Aschebehälter entleert werden muss, ist dieser in der Regel nur halb voll. Sie sollten die Asche dennoch entfernen, da eine häufige Entleerung die Verbrennungseffizienz erhöht.

3.6.3 NAVIGATION DURCH DIE MENÜS

Durch Drücken der beleuchteten „Menü“-Taste wird das Hauptmenü angezeigt. In diesem Menü können Sie die Untermenüs auswählen, auf die Sie zugreifen möchten, indem Sie die „Menü-Taste“ drücken, bis das gewünschte Menü markiert ist, und dann die „Bestätigungstaste“ drücken.



HAUPTMENÜ	UNTERMENÜ
Wartung	Aschebeh. leeren
	Toilette reinigen
	Dampfreinigung
	Klappe lösen
	Zurücksetzen
	Upgrade-Modus
Info	Seriennummer
	Versionsinfo
	Fehlertext anzeigen
Sprache	English
	Norsk
	Svenska
	[...]
Statistik	Verbren. gesamt

Sprachauswahl

Falls die Sprache auf dem Display aus irgendeinem Grund verstellt wurde und Sie die Menüs nicht mehr lesen können, gehen Sie im Hauptmenü zum dritten Punkt in der Liste und drücken die Bestätigungstaste. Daraufhin wird eine weitere Liste angezeigt. Drücken Sie die Menü-Taste, bis Ihre Sprache markiert ist, und dann erneut die Bestätigungstaste.

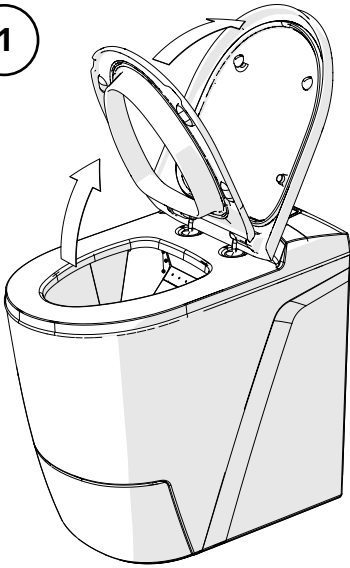


HINWEIS!

Um zum Startbildschirm zurückzukehren, wählen Sie am Ende der Liste „[Zurück]“ aus und drücken die Bestätigungstaste. Nach 60 Sekunden kehrt die Toilette automatisch zum Startbildschirm zurück.

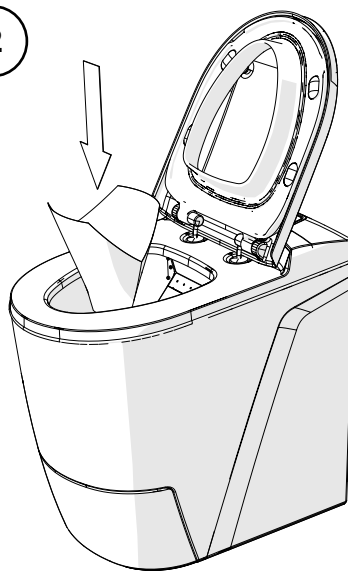
3.7 VERWENDUNG DER CINDERELLA-JUBILEE-TOILETTE

1



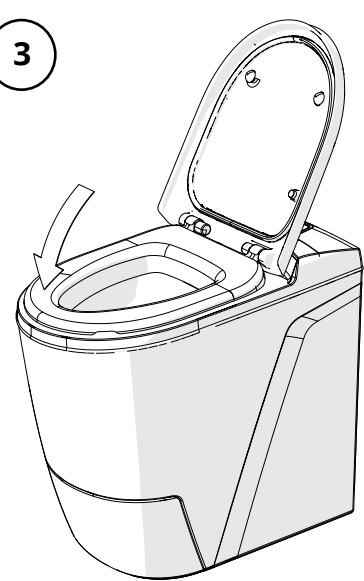
1. Klappen Sie Toilettendeckel und -sitz hoch. Der Lüfter schaltet sich ein.

2



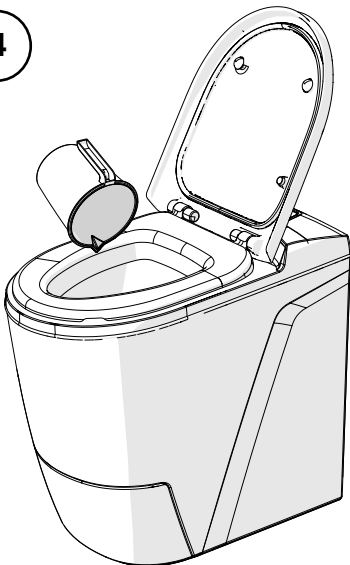
2. Legen Sie einen Toilettenbeutel in die Toilette. Verwenden Sie für jeden Toilettenbesuch einen neuen Toilettenbeutel.

3



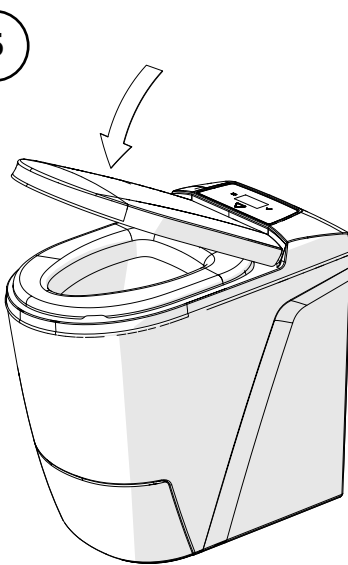
3. Klappen Sie den Toilettensitz herunter. Die Toilette kann nun benutzt werden.

4



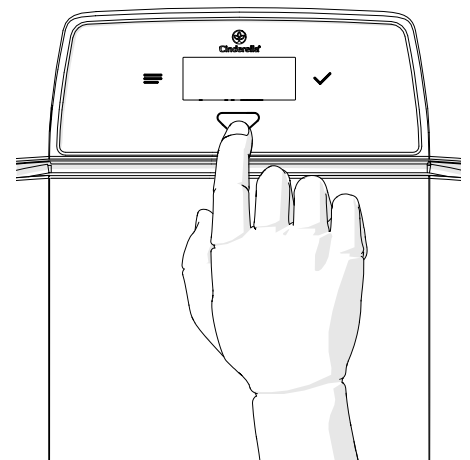
4. Benutzen Sie die Toilette wie gewohnt. Wenn nur wenig Inhalt in den Toilettenbeutel gelangt, kann es hilfreich sein, etwas Wasser nachzugießen, um den Beutel zu beschweren.

5



5. Schließen Sie den Toilettendeckel.

6



6. Drücken Sie die „Start“-Taste, um den Toilettenbeutel samt Inhalt in die Brennkammer fallen zu lassen. Der Verbrennungsvorgang beginnt, sobald die Klappe geschlossen ist. Die Toilette ist nun bereit für die nächste Benutzung.

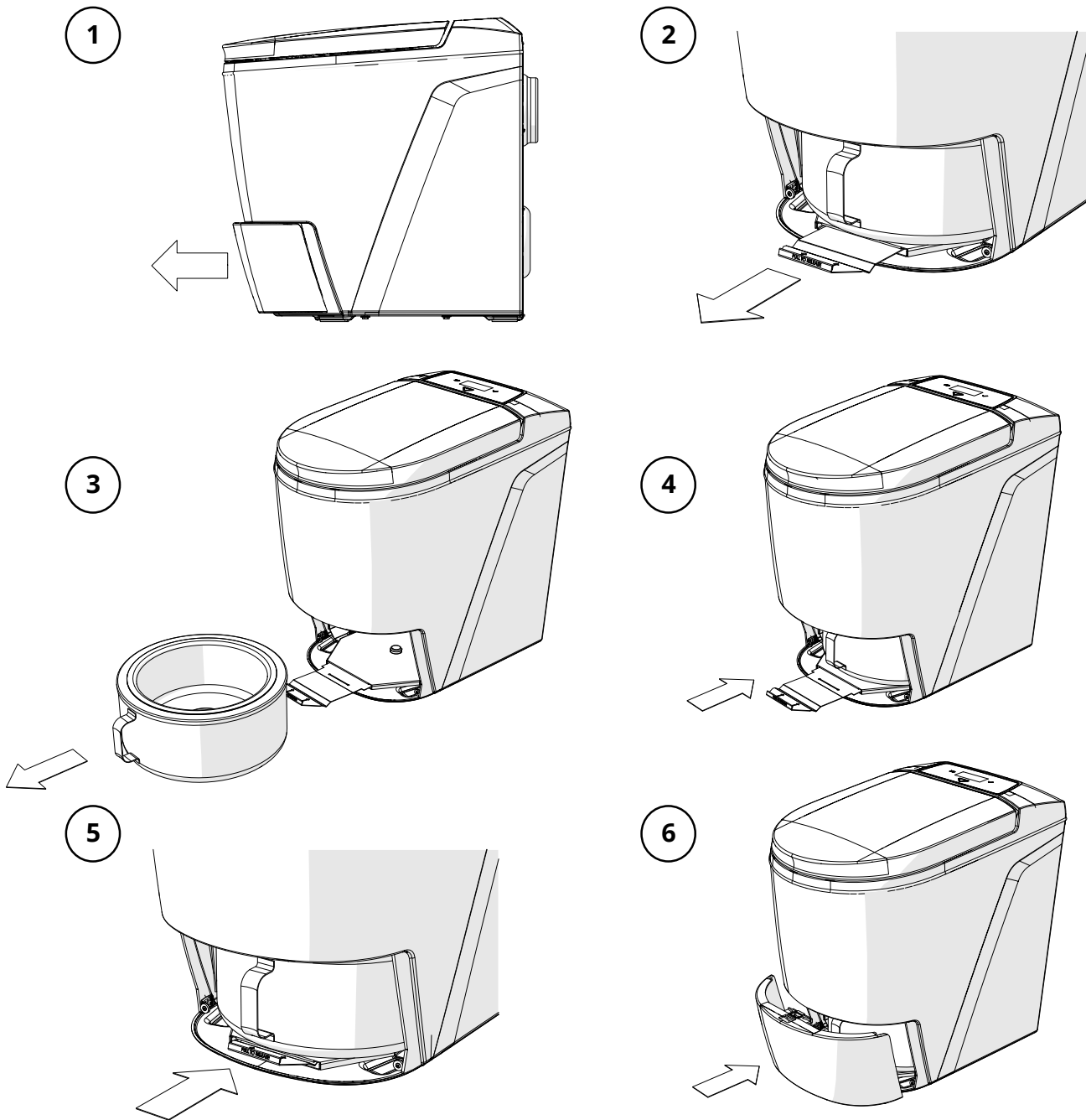


HINWEIS!

Achten Sie beim Einlegen des Toilettenbeutels darauf, ihn ganz nach unten in die Toilettenschüssel zu drücken, damit er während der Benutzung nicht in sich zusammenfällt.

3.8 UMGANG MIT DER FRONTABDECKUNG UND DEM ASCHEBEHÄLTER

Die Frontabdeckung kann über das Bedienpanel geöffnet werden. Um die Abdeckung zu entfernen, gehen Sie in das Menü „Wartung“ und wählen die Option „Aschebeh. leeren“ aus. Ein dünnes Metallstück mit der Aufschrift „Pull to release“ gibt den Aschebehälter frei, wenn es herausgezogen wird, und arretiert ihn, wenn es hineingeschoben wird.



HINWEIS!

- Beachten Sie zur Reinigung und Entleerung des Aschebehälters bitte die Anweisungen im Abschnitt **Wartung**.
- Die Frontabdeckung lässt sich nicht öffnen, wenn die Temperatur im Inneren zu hoch ist. Wenn sich die Abdeckung nicht öffnen lässt, warten Sie, bis die Toilette abgekühlt ist.
- Informationen zur Benutzung des Bedienpanels und zur Navigation durch die Menüs finden Sie in Abschnitt 3.6.

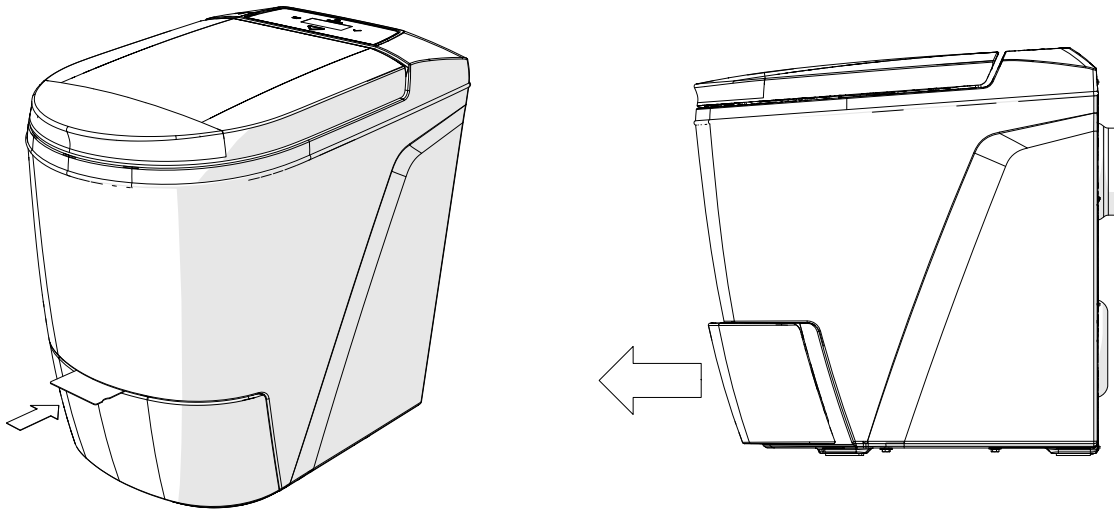


WARNUNG!

- Der Aschebehälter der Toilette wird während des Gebrauchs der Toilette sehr heiß.
- Versuchen Sie erst, den Aschebehälter zu entleeren, wenn die Toilette völlig abgekühlt ist.

3.8.1 MANUELLES ÖFFNEN DER FRONTABDECKUNG

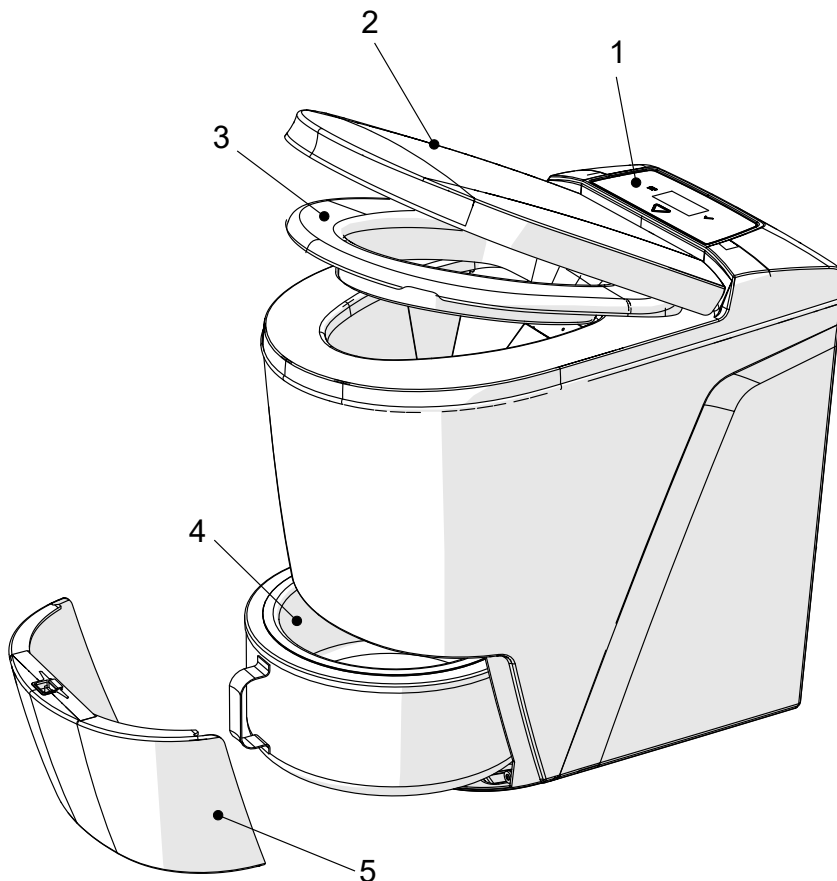
Falls sich die Frontabdeckung aus irgendeinem Grund nicht über das Bedienpanel öffnen lässt, kann sie auch manuell geöffnet werden, indem ein dünner, fester Gegenstand mittig zwischen Frontabdeckung und Toilettengehäuse geschoben wird. Dafür eignet sich zum Beispiel eine Kreditkarte.



WARNUNG!

Es ist möglich, das System zu übergehen und die Frontabdeckung zu lösen, während die Temperatur im Inneren über der Sicherheitsgrenze liegt. In diesem Fall ist Vorsicht geboten. Beim Berühren heißer Flächen besteht Verbrennungsgefahr.

3.9 TEILEÜBERSICHT



ID	TEILEBESCHREIBUNG
1	Bedienpanel mit Display
2	Toilettendeckel
3	Toilettensitz
4	Aschebehälter mit Einsatz
5	Frontabdeckung

4. ALLGEMEINE WARTUNGSANWEISUNGEN

Ein reibungslos arbeitendes Lüftungssystem ist unerlässlich, damit Ihre Toilette auf Dauer ordnungsgemäß funktioniert. Beim Verbrennungsvorgang erzeugte Partikel können den Katalysator und das Entlüftungsrohr nach und nach zusetzen. Deshalb ist es wichtig, diese Teile regelmäßig zu warten, um ihre ordnungsgemäße Funktion sicherzustellen.

Um einen optimalen Betrieb zu gewährleisten und die Nutzungsdauer Ihrer Cinderella-Jubiläum-Toilette zu verlängern, müssen Sie etwas Zeit für präventive Wartung einplanen. Gute routinemäßige Wartung führt zu niedrigeren Betriebskosten und weniger Produktverschleiß. Wir empfehlen unseren Kunden dringend, die Toilette regelmäßig wie folgt zu warten:

1. Entleeren Sie die Toilette häufig. Orientieren Sie sich bei Ihrer Nutzung nicht an der maximalen Kapazität der Toilette.
2. Reinigen Sie den Aschebehälter nach jeder Entleerung und setzen Sie ihn danach erneut ein (siehe Abschnitt 4.2.1).
3. Führen Sie nach jeder Packung Toilettenbeutel (500 Benutzungen) bzw. möglichst nach jeder Entleerung und Reinigung des Aschebehälters eine Dampfreinigung durch (siehe Abschnitt 4.2.2).
4. Achten Sie stets auf die Merkmale des Endprodukts, wenn Sie die Toilette entleeren. Sieht das Endprodukt nicht wie gewünscht aus, kann dies darauf hindeuten, dass Wartungs- oder Servicemaßnahmen nötig sind (siehe Abschnitt 4.1).

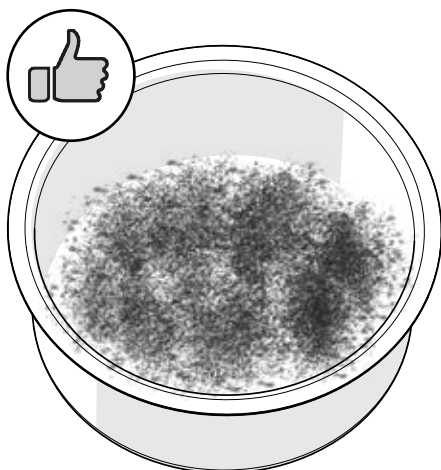


WARNUNG!

Vergewissern Sie sich vor der Wartung stets, dass sich die Toilette nicht im Verbrennungsmodus befindet und sie ausreichend abgekühlt ist.

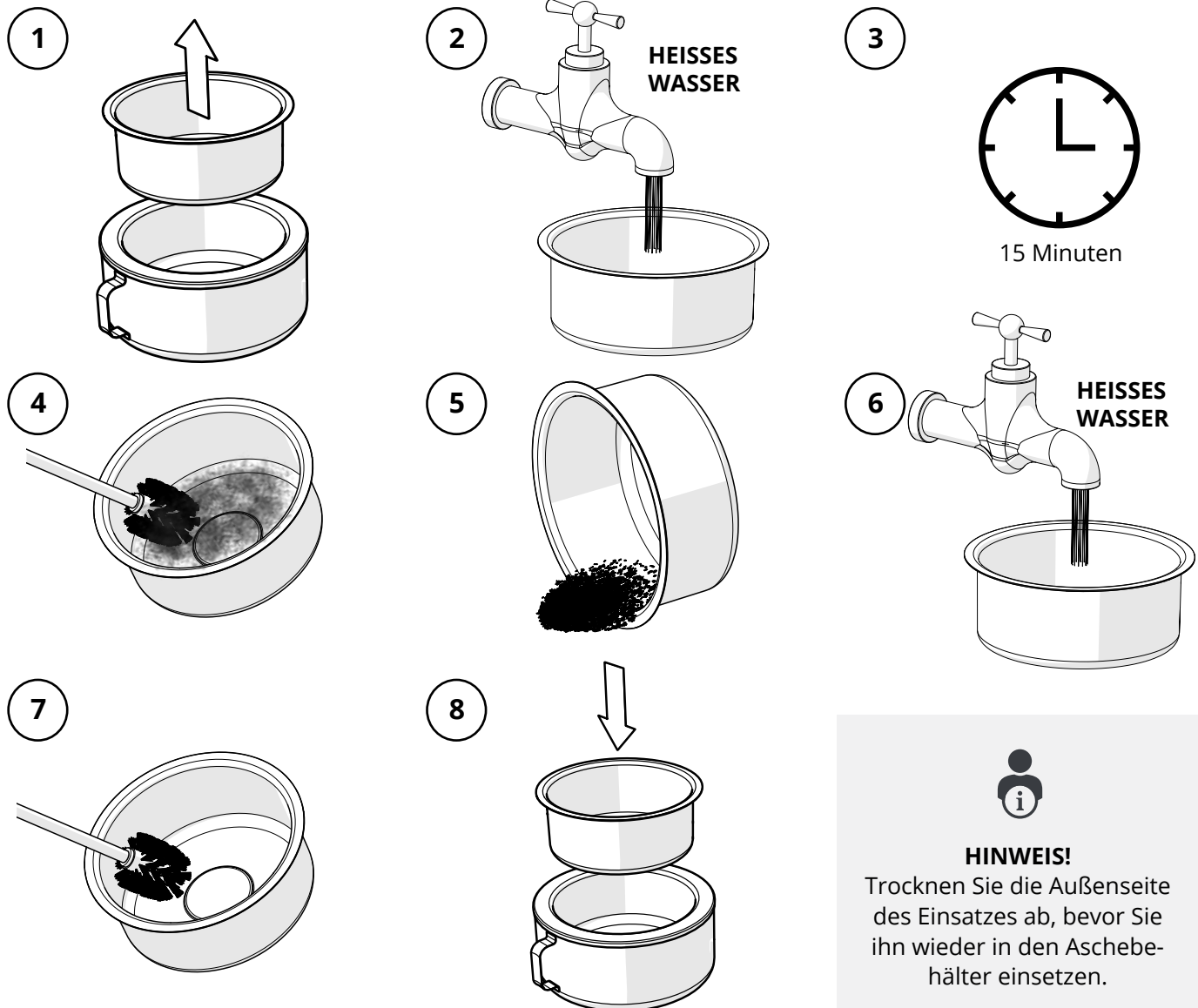
4.1 MERKMALE DES ENDPRODUKTS

Der Restabfall bzw. die „Asche“ besteht aus pathologischen Rückständen, Salzen und Mineralien und erscheint deshalb oft hart und kristallisiert. Es sollten keine Reste von Papier oder flockigen Schichten unverbrannter Abfälle sichtbar sein. Zurückbleiben sollte eine Mischung aus weißer und dunkelgrauer Asche. Falls beim Entleeren der Toilette größere Mengen schwarzen, unverbrannten Abfalls, Feuchtigkeit oder Papier vorhanden sind, starten Sie bitte einen erneuten Verbrennungsvorgang, ohne Papier oder Wasser in die Toilette zu geben. Entleeren Sie nach Abschluss der Verbrennung den Aschebehälter und führen Sie die in diesem Handbuch beschriebenen Wartungsmaßnahmen durch.



4.2 KUNDENSEITIGE WARTUNG

4.2.1 ENTLERUNG UND REINIGUNG DES ASCHEBEHÄLTERS



HINWEIS!
Trocknen Sie die Außenseite des Einsatzes ab, bevor Sie ihn wieder in den Aschebehälter einsetzen.



ACHTUNG!

Verwenden Sie zur Reinigung des Aschebehältereinsetzes keine scharfen Werkzeuge oder Gegenstände, da dies dem Einsatz schadet und sich seine Nutzungsdauer dadurch verkürzt.



HINWEIS!

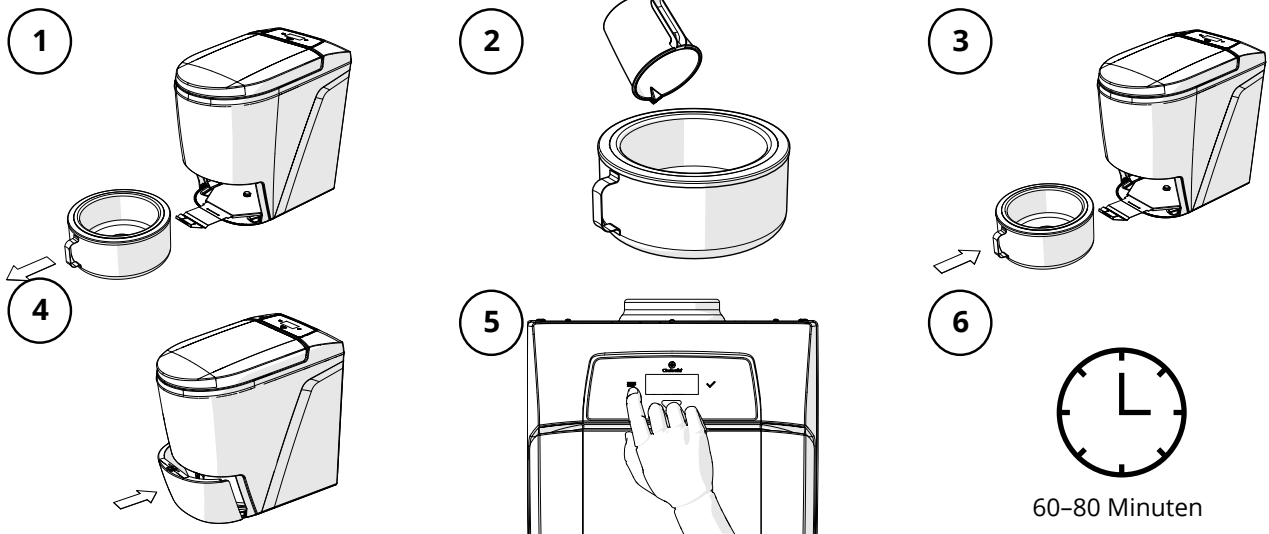
- Um die optimale Funktion Ihrer Toilette aufrechtzuerhalten, empfehlen wir, die „Dampfreinigung“ entsprechend Abschnitt 4.2.2 jedes Mal durchzuführen, wenn Sie den Aschebehältereinsetz entleeren und reinigen. Dies verhindert, dass sich im Katalysator und Entlüftungssystem der Toilette Teer und unerwünschte Ablagerungen ansammeln.
- Achten Sie darauf, dass die Toilette beim Entleeren an eine Stromquelle angeschlossen ist. Wenn Sie die Toilette ohne Stromanschluss entleeren, kann das System den Nutzungszähler nicht zurücksetzen.

4.2.2 DAMPFREINIGUNG DES KATALYSATORS

Empfohlene Häufigkeit: bei Entleerung des Aschebehälters oder mindestens alle 500 Benutzungen. Führen Sie die Dampfreinigung wie folgt durch:

1. Vergewissern Sie sich, dass die Toilette kalt ist und der Aschebehälter entleert und gereinigt wurde (siehe Abschnitt 4.2.1).
2. Entfernen Sie die Frontabdeckung und nehmen Sie den Aschebehälter heraus.

3. Gießen Sie ca. 1 Liter sauberes Wasser in den Aschebehälterereinsatz.
4. Setzen Sie den Aschebehälter vorsichtig wieder ein, ohne Wasser zu verschütten, und bringen Sie die Frontabdeckung wieder an.
5. Gehen Sie in das Menü „Wartung“ und wählen Sie dort „Dampfreinigung“ aus.
6. Das Wasser fängt daraufhin an zu kochen und der Dampf entfernt etwaige Ablagerungen aus dem Katalysator. Diese Systemreinigung dauert in der Regel 60–80 Minuten.



HINWEIS!

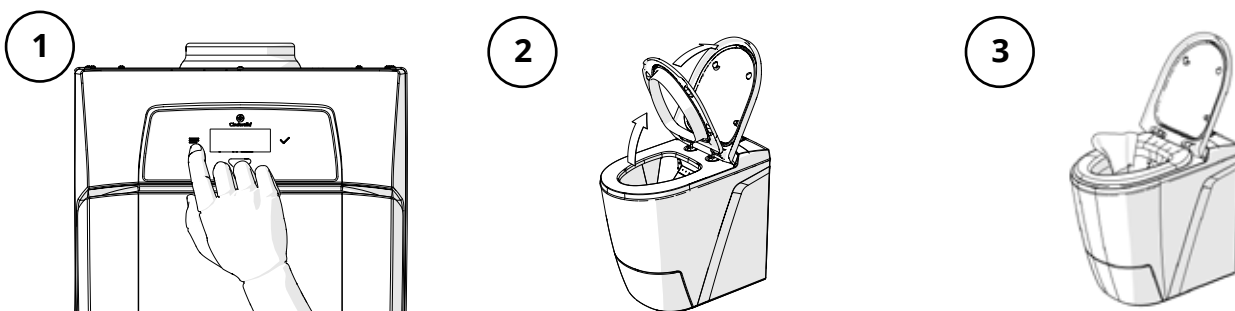
Benutzen Sie die Toilette während dieser Wartungsmaßnahme nicht, da dies die Reinigung beeinträchtigt. Die Toilette kann benutzt werden, wenn sie sich wieder im Standby-Modus befindet.

4.2.3 REINIGUNG DER TOILETTENSCHÜSSEL

Empfohlene Häufigkeit: je nach hygienischem Bedarf und bei Entleerung des Aschebehälters.

Reinigen Sie die Toilettenschüssel wie folgt:

1. Gehen Sie im Hauptmenü zum Punkt „Wartung“ und wählen Sie im Untermenü „Toilette reinigen“ aus (siehe Abschnitt 3.6.3).
2. Klappen Sie Toilettensitz und -deckel hoch.
3. Reinigen Sie die Toilettenschüssel nach Bedarf mit feuchtem Papier, Wasser und einem milden Reinigungsmittel. Schließen Sie den Deckel und starten Sie die Verbrennung.



GEFAHR!

- Verwenden Sie zur Reinigung der Toilette keine entzündlichen Reinigungsmittel.
- Bevor die Toilettenschüssel gereinigt werden kann, muss die Toilette abgekühlt sein und sich im Standby-Modus befinden.



WARNUNG!

- Manche Metallkanten können scharf sein.
- Nur der Toilettendeckel verfügt über eine Absenkautomatik. Achten Sie darauf, Ihre Hände nicht einzuklemmen.



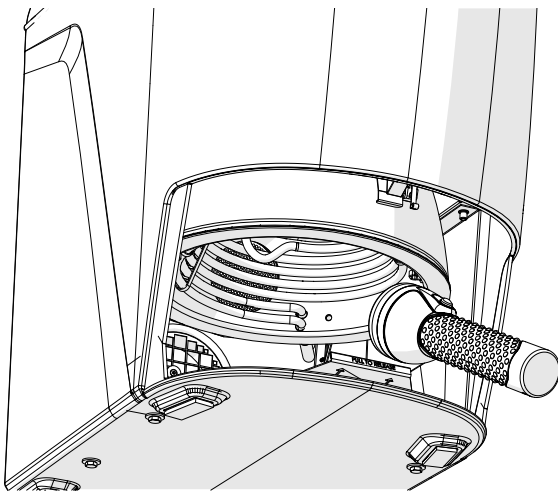
ACHTUNG!

Verwenden Sie zur Reinigung der Toilette keine Reinigungsmittel auf Chlorbasis. Chlor ist äußerst schädlich für den Katalysator. Wenn Chlor in die Toilette gegeben wird, kann dies eine Fehlfunktion des Katalysators zur Folge haben.

4.2.4 INSPEKTION DES KATALYSATORS

Empfohlene Häufigkeit: alle 500 Benutzungen.

Der Katalysator fungiert als der Hauptluftkanal zwischen der Brennkammer und der Entlüftungsöffnung der Toilette. Wenn sich im Katalysator Partikel ablagern, verringert dies die Durchflussrate und die Effizienz der Toilette und kann schlechte Gerüche hervorrufen. Deshalb ist es wichtig, dafür zu sorgen, dass der Katalysator jederzeit offen ist. Sollten sich die Verbrennungsdauer oder -effizienz verändern oder Gerüche auftreten, kann dies auf einen zugesetzten Katalysator zurückzuführen sein. Die beste Methode zur einfachen Reinigung des Katalysators ist die in Abschnitt 4.2.2 beschriebene „Dampfreinigung“. Zudem können Sie die Vorderseite des Katalysators inspizieren, indem Sie den Aschebehälter entfernen und die Brennkammer von innen ausleuchten. Wenn nach der Dampfreinigung noch Partikel vorhanden sind oder Gerüche auftreten, müssen die Ablagerungen durch Spülen des Katalysators mit heißem Wasser, wie in Abschnitt 4.2.6 beschrieben, entfernt werden.



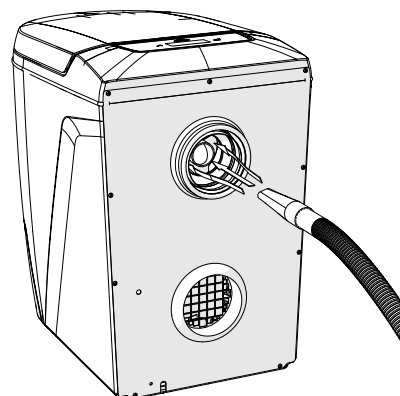
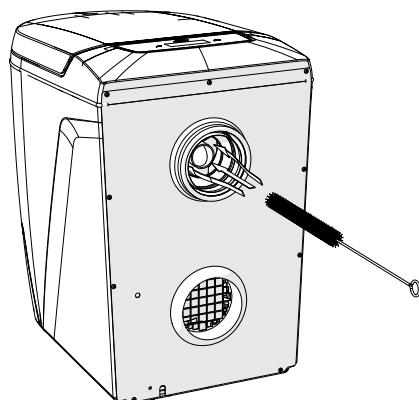
HINWEIS!

Eindeutige Anzeichen von Korrosion oder Verformung des Katalysators deuten darauf hin, dass der Katalysator ausgetauscht werden muss. Wenden Sie sich an Ihren lokalen Servicepartner, um eine Wartung zu vereinbaren.

4.2.5 REINIGUNG DER ENTLÜFTUNGSÖFFNUNG DER TOILETTE

Empfohlene Häufigkeit: mindestens alle 500 Benutzungen.

1. Die Toilette muss vom Entlüftungsrohr und der Stromversorgung getrennt werden.
2. Reinigen Sie die Entlüftungsöffnung mit einer biegsamen Bürste. Es ist wichtig, dass Sie sowohl die Entlüftungsöffnung als auch die umliegende Venturi-Düse bis ganz nach hinten zu den Lüfterflügeln reinigen, um einen ausreichenden Luftstrom zu gewährleisten.
3. Nehmen Sie den Aschebehälter heraus und befreien Sie ihn von etwaigem Schmutz.
4. Verwenden Sie einen Staubsauger, um den übrigen Schmutz in der Entlüftungsöffnung und im Katalysator zu entfernen.
5. Schließen Sie die Toilette wieder an das Entlüftungsrohr und die Stromversorgung an.
6. Setzen Sie den Aschebehälter wieder ein und bringen Sie die Frontabdeckung an.
7. Es wird empfohlen, nach der Wartung der Entlüftungsöffnung eine Dampfreinigung gemäß Abschnitt 4.2.2 durchzuführen.



4.2.6 SPÜLEN DES KATALYSATORS MIT HEISSEM WASSER

Empfohlene Häufigkeit: mindestens alle 500 Benutzungen.

Falls sich Partikel oder schlechte Gerüche durch eine Dampfreinigung nicht beseitigen lassen, kann es erforderlich sein, den Katalysator mit Wasser zu spülen. Diese Maßnahme erfordert schweres Heben und eine Umgebung, in der ein Auslaufen von Wasser kein Problem darstellt. Führen Sie die Schritte 1. bis 4. der Maßnahme „Reinigung der Entlüftungsöffnung der Toilette“ (Abschnitt 4.2.5) und anschließend die folgenden Schritte durch.

1. Stellen Sie die Toilette an einen Ort, an dem ein Auslaufen von Wasser unproblematisch ist, z. B. vor einen geeigneten Abfluss, ins Freie oder in eine Badewanne. Verwenden Sie den speziell hierfür bestimmten Cinderella-Trichter oder einen anderen Trichter, der in die Entlüftungsöffnung passt. Kippen Sie die Toilette nach vorn und gießen Sie 2–3 Liter heißes Wasser in die Entlüftungsöffnung und den Katalysator. Am Ende des Spülvorgangs sollte das herauslaufende Wasser klar sein. Verwenden Sie bei Bedarf mehr Wasser, um das System vollständig zu reinigen.
2. Wiederholen Sie Schritt 1 vier- bis fünfmal, bis das Wasser klar ist und bei Inspektion des Katalysators keine Kristalle oder sonstigen Ablagerungen mehr zu sehen sind (siehe Abschnitt 4.2.4).
3. Schließen Sie die Toilette wieder an das Entlüftungsrohr und die Stromversorgung an.
4. Setzen Sie den Aschebehälter wieder ein und bringen Sie die Frontabdeckung an.
5. Führen Sie den in Abschnitt 2.8 beschriebenen Leistungstest durch.



HINWEIS!

Bevor Sie die Toilette vom Entlüftungsrohr und der Stromversorgung trennen und das System mit heißem Wasser spülen, sollten Sie den Katalysator inspizieren und die Dampfreinigung gemäß Abschnitt 4.2.2 durchführen. Sollte der Katalysator nach wie vor mit Partikeln zugesezt oder bei der Verbrennung Geruch zu vernehmen sein, spülen Sie den Katalysator wie oben beschrieben.



ACHTUNG!

Die Vorderseite des Gehäuses ist dünn und sollte deshalb nicht mit dem gesamten Gewicht der Toilette belastet werden. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Toilette kippen, und achten Sie darauf, sie so zu positionieren, dass das Gehäuse geschützt ist. Es wird empfohlen, diese Maßnahme zu zweit durchzuführen: Eine Person hält die Toilette und die andere spült den Katalysator.

5. FEHLERBEHEBUNG UND HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN



WARNUNG!

Servicearbeiten müssen gemäß den geltenden nationalen, regionalen und lokalen Vorschriften durchgeführt werden. Sollten Sie sich nicht sicher sein, welche Regelungen bei Ihnen vor Ort gelten, wenden Sie sich für weitere Informationen bitte an einen Fachhändler oder Servicepartner in Ihrer Nähe. Bei allen Service- und Wartungsarbeiten an der Toilette sollte diese vom Strom getrennt werden.

Online-Fehlersuche

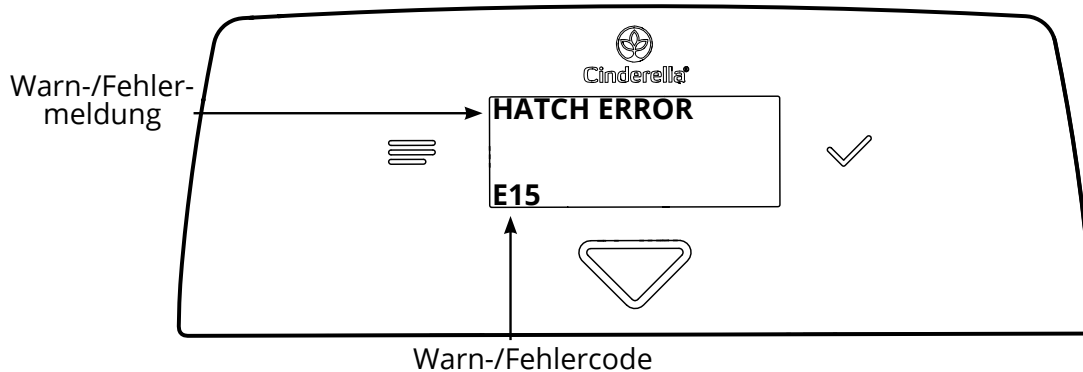
Sollten während des Betriebs Probleme auftreten, zeigt die Toilette einen Warn- oder Fehlercode an. Nähere Informationen zu den einzelnen Codes finden Sie unter „Warn- & Fehlermeldungen“ auf der nächsten Seite. Wir haben die häufigsten Fehler/Probleme in einer Online-Fehlersuche zusammengefasst, damit Sie bei Störungen Ihrer Toilette einfach Antworten auf Ihre Fragen finden und Vorschläge erhalten, wie Sie das Problem selbst lösen können.

Zurücksetzen des Toilettensystems

Im Zuge der Reinigung und Fehlerbehebung kann es mitunter hilfreich sein, die Elektronik zurückzusetzen. Dazu drücken Sie die Menü-Taste und wählen das Untermenü „Wartung“ und dann die Option „Zurücksetzen“ aus.

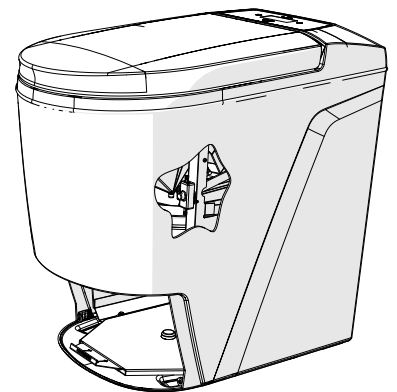
Warn- & Fehlermeldungen

Wenn eine Warn- oder Fehlermeldung angezeigt wird, sollten Sie dem auf den Grund gehen und das Problem beheben, bevor Sie die Toilette erneut benutzen. Falls Unregelmäßigkeiten wie etwa Gerüche, eine schlechte Verbrennungsleistung oder Systemstörungen auftreten, ist unverzügliches Handeln gefordert, um Schäden und unnötige Reparaturkosten zu vermeiden.



Auslösen des Bimetall-Thermostats

Das Bimetall-Thermostat löst aus, wenn die Temperatur im Inneren der Toilette zu hoch ist. Dies passiert in der Regel, wenn nicht genügend Luft zirkuliert oder ein Hindernis in den Be- oder Entlüftungskomponenten des Systems vorhanden ist. Deshalb ist es wichtig zu überprüfen, ob die Zuluft den Spezifikationen entspricht und das Entlüftungsrohr offen und frei von Hindernissen ist. Nehmen Sie eine Sichtprüfung des Katalysators und eine Dampfreinigung entsprechend Abschnitt 4.2.2 vor. Um das Bimetall-Thermostat zurückzusetzen, entfernen Sie den Aschebehälter, führen Ihre Hand auf der rechten Seite der Toilette nach oben und drücken – wie in der Abbildung dargestellt – die Taste auf dem dort am Rahmen angebrachten Thermostat.



Bei einem Stromausfall

Falls ein Verbrennungsvorgang läuft, wenn es zu einem Stromausfall kommt, können vorübergehend Gerüche aus dem Inneren der Toilette sowie Rauch und Gerüche aus dem Entlüftungsrohr draußen wahrzunehmen sein. Der Lüfter läuft im Batteriebetrieb weiter, bis die Toilette abgekühlt ist. Da die Verbrennung nicht automatisch mit der Rückkehr der Stromversorgung fortgesetzt wird, muss von Hand ein neuer Verbrennungszyklus gestartet werden. Wenn der Stromausfall voraussichtlich länger als zwei Stunden andauert, ist es wichtig, Abfälle aus der Toilette zu entfernen, da diese die Toilette beschädigen können, wenn sie für längere Zeit darin verbleiben. Benutzen Sie die Toilette niemals während eines Stromausfalls.

Gerüche im Innenraum

Gerüche können verschiedene Ursachen haben:

1. Keine Verwendung eines Toilettenbeutels bei jeder Benutzung der Toilette oder unsachgemäße Verwendung des Beutels
2. Eventuell ist die Luftzirkulation behindert. Inspizieren Sie das Entlüftungsrohr und den Dachaufsatz.
3. Überprüfen Sie, ob die Toilette entsprechend der Installationsanleitung installiert wurde. Eine zu starke Behinderung des Luftstroms im Entlüftungsrohr kann zu Gegendruck und Gerüchen im Innenraum führen.
4. Eventuell ist das Entlüftungsrohr oder die Entlüftungsöffnung mit Partikeln zugesetzt. Siehe Abschnitt 4.2.5.
5. Eventuell ist der Katalysator mit Partikeln zugesetzt. Siehe Abschnitt 4.2.6.
6. Das Entlüftungsrohr ist nicht korrekt an der Toilette angebracht. Siehe Abschnitt 2.5.1.

Gerüche im Außenbereich

Die Gründe können die gleichen wie im Innenraum sein oder:

1. Der Katalysator hat die Betriebstemperatur noch nicht erreicht. Wenn die Toilette kalt ist, kann es einige Minuten dauern, bis der Katalysator die nötige Arbeitstemperatur erreicht hat.
2. Eventuell ist der Katalysator korrodiert oder verformt. Wenden Sie sich an Ihren Servicepartner.

Überspannung

Wenn die Toilette Überspannung ausgesetzt ist, zum Beispiel durch Blitzeinschlag, setzt sie sich automatisch zurück und es muss von Hand ein neuer Verbrennungsvorgang gestartet werden.

5.1 TABELLE ZUR FEHLERBEHEBUNG



HINWEIS!

Cinderella hat ein digitales Modul zur Fehlerbehebung entwickelt, das auf unserer Website zu finden ist. Dieses Modul dient neben der folgenden Tabelle als ergänzende Informationsquelle und Leitfaden. Besuchen Sie unsere Website www.cinderellaeco.com.

INFORMATIONEN	ERFORDERLICHE MASSNAHME
Befehl konnte nicht ausgeführt werden	Die Toilette führt aktuell bereits ein Programm aus und kann deshalb kein weiteres Programm starten. Wenn zum Beispiel eine Dampfreinigung läuft, kann nicht gleichzeitig der Aschebehälter entleert werden.
Toilette ist zu heiß	Der Befehl kann nicht ausgeführt werden, da die Toilette aktuell zu heiß ist. Warten Sie, bis die Toilette abgekühlt ist, und versuchen Sie es noch einmal.
Vor Dampfreinigung muss Aschebehälter entleert werden	Bevor eine Dampfreinigung durchgeführt werden kann, muss der Aschebehälter entleert werden. Entleeren Sie den Aschebehälter und versuchen Sie es noch einmal.

CODE	WARNUNG	ERFORDERLICHE MASSNAHME
W10	70 oder mehr Benutzungen seit letzter Leerung des Aschebehälters.	Der Aschebehälter sollte möglichst bald entleert werden.
W11	90 oder mehr Benutzungen seit letzter Leerung des Aschebehälters.	Entleeren Sie den Aschebehälter.
W12	Frontabdeckung ist offen.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sofern Sie keine Wartungsmaßnahme durchführen, bringen Sie die Frontabdeckung an. Falls die Abdeckung bereits angebracht ist, versuchen Sie, ihre Position zu korrigieren, oder entfernen Sie sie und setzen Sie sie erneut ein. 2. Wenn die Warnung weiterhin angezeigt wird, inspizieren Sie den Schalter oben in der Mitte der Öffnung für die Abdeckung. Ist das Metall nach innen gebogen, biegen Sie es wieder nach außen. 3. Wenn die Warnung immer noch angezeigt wird, wenden Sie sich an einen Servicepartner.
W14	Letzte Verbrennung hat zu lange gedauert.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollieren Sie, ob die Toilette entsprechend den Spezifikationen installiert wurde und ein ungehinderter Luftstrom möglich ist. 2. Setzen Sie die Toilette wie in Abschnitt 5 beschrieben zurück. 3. Wenn die Störung weiterhin besteht, wenden Sie sich an einen Servicepartner.
W15	Aschebehälter fehlt oder ist falsch positioniert. Evtl. funktioniert der Sensor des Aschebehälters nicht korrekt.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sofern Sie keine Wartungsmaßnahme durchführen, setzen Sie den Aschebehälter wieder ein. 2. Wenn die Warnung weiterhin angezeigt wird, versuchen Sie es noch einige Male. Achten Sie darauf, den Behälter ganz nach hinten zu schieben und auch den Einrastmechanismus ganz nach hinten zu schieben. 3. Wenn die Warnung immer noch angezeigt wird, wenden Sie sich an einen Servicepartner.
W16	Viele Benutzungen in der letzten Stunde. Auffangbehälter kann überlaufen. Vorsicht geboten.	Warten Sie wenn möglich vor der erneuten Benutzung der Toilette.
W17	Keine Batterie erkannt.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Setzen Sie die Toilette wie in Abschnitt 5 beschrieben zurück. 2. Wenn die Warnung immer noch angezeigt wird, wenden Sie sich an einen Servicepartner.

CODE	FEHLER	ERFORDERLICHE MASSNAHME
E10	Heizstromkreis-Fehler	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollieren Sie, ob die Toilette entsprechend den Spezifikationen installiert ist. 2. Setzen Sie das Bimetall-Thermostat wie in Abschnitt 5 beschrieben zurück. 3. Setzen Sie die Toilette wie in Abschnitt 5 beschrieben zurück. 4. Wenn die Störung weiterhin besteht, wenden Sie sich an einen Servicepartner.
E11	Temperatursensor-Fehler	<ol style="list-style-type: none"> 1. Setzen Sie die Toilette wie in Abschnitt 5 beschrieben zurück. 2. Wenn die Störung weiterhin besteht, wenden Sie sich an einen Servicepartner.
E12	Temperatur im Gehäuse zu hoch	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollieren Sie, ob die Toilette entsprechend den Spezifikationen installiert wurde und ein ungehinderter Luftstrom möglich ist. 2. Setzen Sie die Toilette wie in Abschnitt 5 beschrieben zurück. 3. Wenn die Störung weiterhin besteht, wenden Sie sich an einen Servicepartner.
E13	Lüfter funktioniert nicht korrekt	<ol style="list-style-type: none"> 1. Setzen Sie die Toilette wie in Abschnitt 5 beschrieben zurück. 2. Wenn die Störung weiterhin besteht, wenden Sie sich an einen Servicepartner.
E15 E16 E17	Klappenfehler	<ol style="list-style-type: none"> 1. Öffnen und schließen Sie den Toilettendeckel, damit die „Start“-Taste grün aufleuchtet. Drücken Sie dann die „Start“-Taste, um die Klappe zu betätigen. 2. Falls das Problem weiterhin besteht, setzen Sie die Toilette zurück, legen Sie einen Toilettenbeutel ein und gießen Sie 3 Becher Wasser in den Beutel, schließen Sie den Deckel und drücken Sie „Start“. 3. Falls das Problem weiterhin besteht, warten Sie, bis die Toilette abgekühlt ist (sich der Lüfter ausgeschaltet hat), starten Sie die Toilette neu und wählen Sie im Menü „Wartung“ die Option „Toilette reinigen“ aus. Kontrollieren Sie dann, ob sich ein Objekt verklemmt hat, und entfernen Sie es ggf. von Hand. 4. Wenn die Störung weiterhin besteht, wenden Sie sich an einen Servicepartner.
E22	Kein 230-V-Stromanschluss erkannt.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollieren Sie, ob die Toilette entsprechend den Spezifikationen in Abschnitt 2.6 an eine Stromquelle angeschlossen ist. 2. Wenn die Störung weiterhin besteht, wenden Sie sich an die Serviceabteilung.
E24	Frontabdeckung konnte nicht geöffnet werden.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollieren Sie, ob ein Objekt das Öffnen der Frontabdeckung behindert. 2. Kontrollieren Sie, ob die Frontabdeckung locker sitzt, indem Sie vorsichtig daran ziehen. 3. Versuchen Sie, die Frontabdeckung wie in Abschnitt 3.8.1. beschrieben von Hand zu entfernen. 4. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an einen Servicepartner.
E25	Gehäusetemperatursensor-Fehler	<ol style="list-style-type: none"> 1. Setzen Sie die Toilette wie in Abschnitt 5 beschrieben zurück. 2. Wenn die Störung weiterhin besteht, wenden Sie sich an einen Servicepartner.

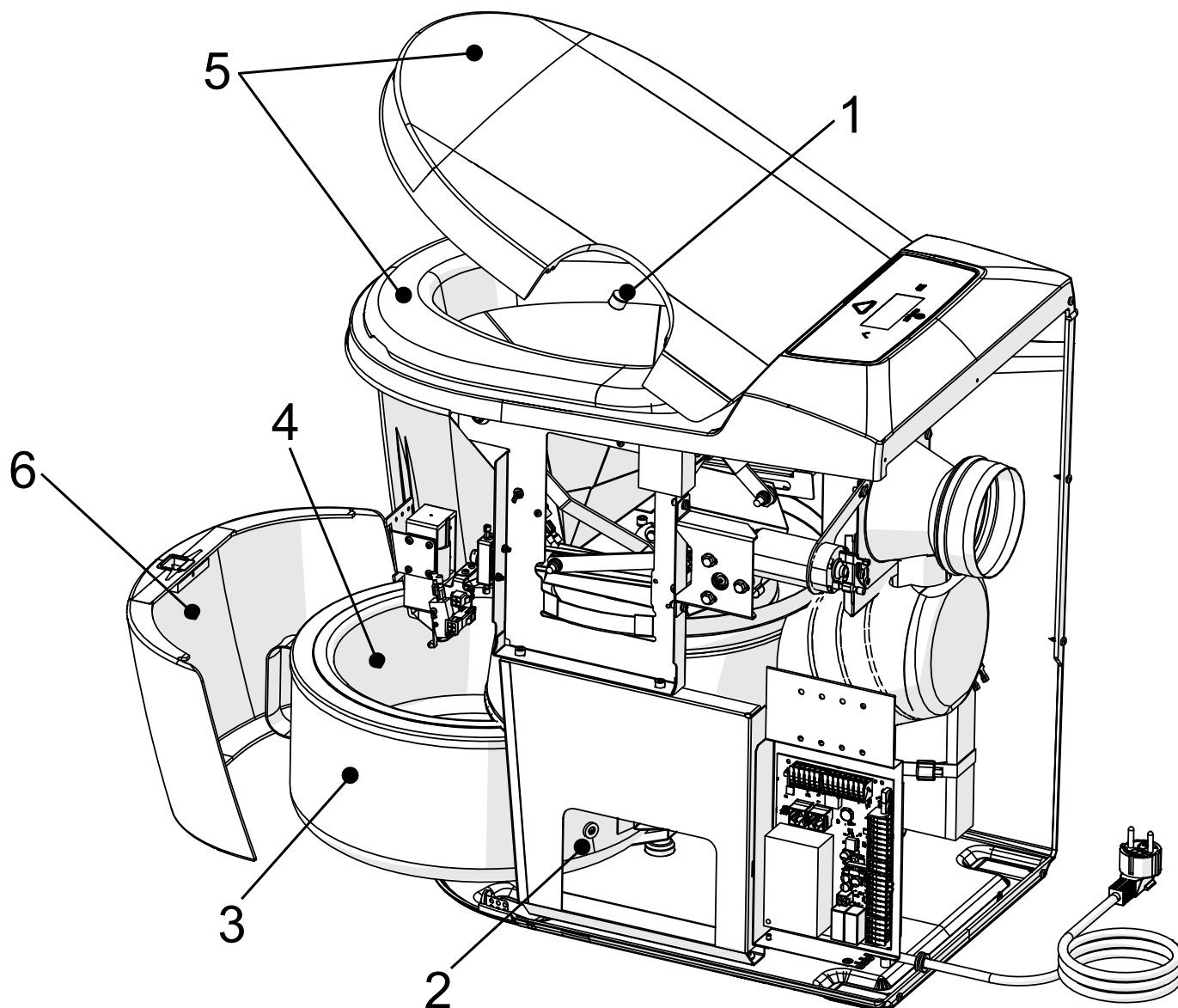


HINWEIS!

Es ist möglich, dass Ihre Toilette Fehler anzeigt, die hier nicht aufgeführt sind. Versuchen Sie in diesem Fall, die Toilette zurückzusetzen. Lässt sich das Problem dadurch nicht beheben, wenden Sie sich an einen Servicepartner und informieren Sie diesen über den Fehlercode, um weitere Unterstützung zu erhalten.

6. REPARATUREN UND ERSATZTEILE

6.1 ERSATZTEILLISTE



ID	TEILEBESCHREIBUNG	ART.- NR.
1	Magnet 14 × 10 mm	100433
2	Magnet 14 × 7 mm	100065
3	Aschebehälter	101713
4	Aschebehältereinsatz	100014
5	Toilettendeckel & -sitz	101669
6	Frontabdeckung	101695

6.2 PROZESSBESCHREIBUNG

Die Cinderella-Toilette ist ausfallsicher konstruiert. Im Falle des Ausfalls einer Komponente oder fehlerhafter Kontrollsignale wechselt die Toilette in den „Sicherheitsmodus“. Dies bedeutet, dass kein Verbrennungsvorgang gestartet werden kann und auf dem Display Fehlermeldungen angezeigt werden. Dadurch sind alle eventuellen Komponenten- und/oder Signalstörungen systemseitig abgesichert.

Die Toilette ist mit Hall-Sensoren ausgestattet, die den Deckel und den Aschebehälter kontrollieren. Diese Sensoren sind im Normalzustand offen und werden ausgelöst, wenn sie mit den Magneten in Kontakt kommen, die außen am Behälter und innen am Toilettendeckel angebracht sind.

Wenn der Deckel geöffnet wird, beginnt der Axiallüfter, das System zu entlüften. Nach jeder Benutzung wird die Verbrennung durch Drücken der Taste auf dem Bedienpanel gestartet. Der Toilettenbeutel samt Inhalt fällt in die Brennkammer unter der Toilettenschüssel und wird dort bei hoher Temperatur sicher verbrannt.

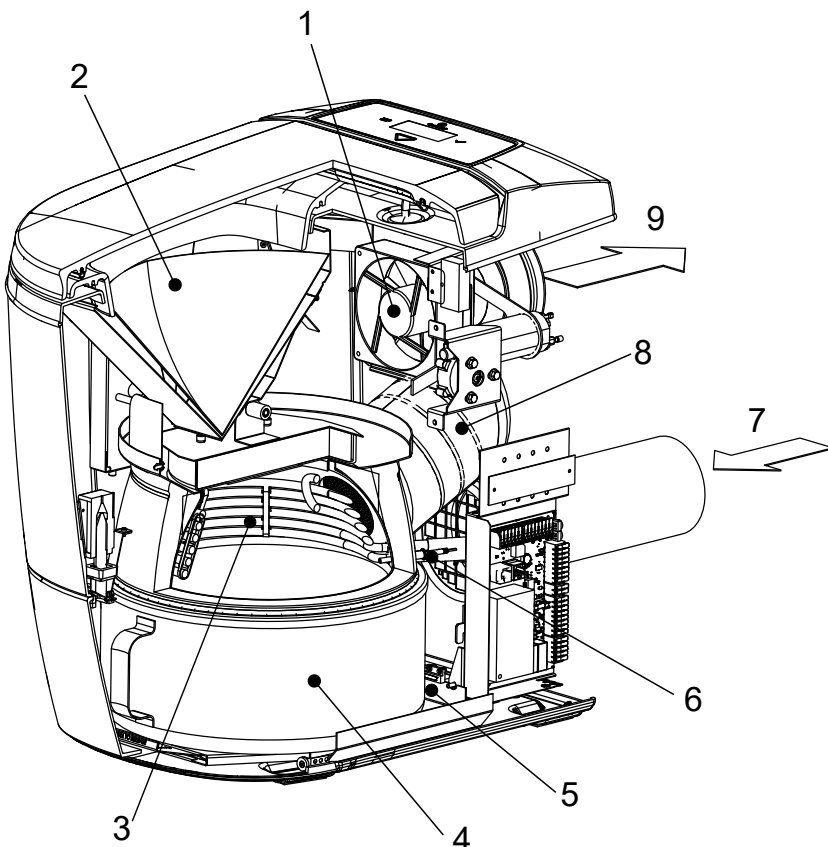
Der Klappenmechanismus wird durch zwei Mikroschalter kontrolliert. Der eine ist oben auf dem Toilettenrahmen angebracht und prüft, ob sich die Klappe in der gewünschten offenen Position befindet, und der andere ist unten an der Vorderseite der Toilette angebracht und stellt sicher, dass sich die Klappe in der sicheren, geschlossenen Position befindet.

Während des Verbrennungsvorgangs liefert die Luft, die der Toilette zugeführt wird, den nötigen Sauerstoff für eine ordnungsgemäße Verbrennung. Über das Entlüftungsrohr wird übermäßige Wärme abgeführt. Alle Abgase und Dämpfe passieren einen hitzeaktivierten Platinkatalysator, in dem diese nachbehandelt werden, um Emissionen und Gerüche zu minimieren.

Die Temperatur im Inneren der Brennkammer wird durch ein Thermoelement überwacht, das im Inneren der Kammer montiert ist. Die Temperatur im Inneren der Toilette wird durch ein Bimetall-Thermostat kontrolliert, das am inneren Rahmen der Toilette angebracht ist.

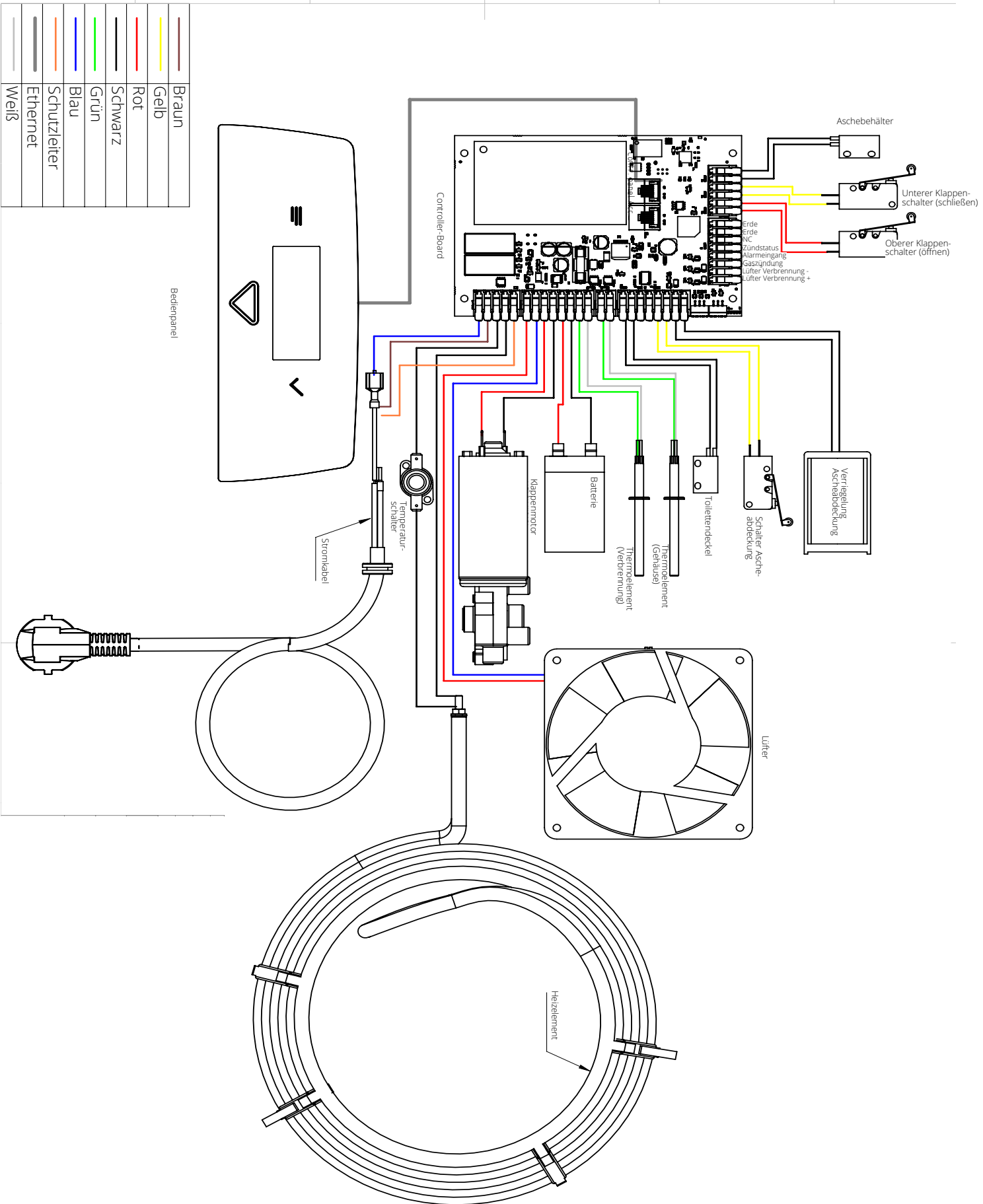
Der Verbrennungsvorgang kann 40–180 Minuten dauern und wird durch die Sensortechnologie der Toilette automatisch kontrolliert. Die Toilette kann während des Verbrennungsvorgangs jederzeit benutzt werden. Der Verbrennungsvorgang wird unterbrochen, wenn der Deckel geöffnet wird, und automatisch fortgesetzt, wenn der Deckel wieder geschlossen ist. Die Toilette verfügt über zahlreiche Kontrollmechanismen, die einen sicheren Betrieb gewährleisten. Siehe Abschnitt 3.4 dieses Handbuchs.

6.3 TECHNISCHE ÜBERSICHT



ID	TEILEBESCHREIBUNG
1	Axiallüfter
2	In Schüssel eingelegter Beutel
3	Heizelement
4	Aschebehälter
5	Hall-Sensor
6	Thermoelement
7	Zuluft
8	Katalysator
9	Abluft

6.4 SCHALTPLAN



7. GARANTIE

Was deckt diese Garantie ab?

Diese Garantie deckt Material- oder Verarbeitungsfehler Ihrer Cinderella-Verbrennungstoilette zu den Bedingungen, für den Zeitraum und vorbehaltlich der unten aufgeführten Ausnahmen ab.

Was deckt die Garantie nicht ab?

Nicht von dieser Garantie gedeckt sind gewöhnlicher Verschleiß sowie Schäden durch Unfälle (einschließlich Brand, Überflutungen, Tornados oder höhere Gewalt), Missbrauch, unsachgemäßen Gebrauch, Missachtung der Herstelleranweisungen oder unsachgemäße Wartung. Folge- und Nebenschäden sind im Rahmen dieser Garantie nicht erstattungsfähig. Die Cinderella Eco Group gewährt keine Vor-Ort-Garantie. Das bedeutet, dass die Toilette zu einem autorisierten Servicepartner gebracht werden muss, der die Servicearbeiten durchführen kann. Wenn dies nicht möglich ist, kann der Händler die Transport- oder Fahrtkosten in Rechnung stellen.

Wie lange gilt die Garantie?

Bei Privatkunden gilt diese Garantie für einen Zeitraum von fünf (5) Jahren ab dem ursprünglichen Kaufdatum. Gewerbliche Nutzer erhalten ein (1) Jahr Garantie.

Was unternimmt die Cinderella Eco Group im Garantiefall?

Wenn Sie einen berechtigten Garantieanspruch geltend machen, wird die Cinderella Eco Group die Cinderella-Verbrennungstoilette nach eigenem Ermessen entweder reparieren, ersetzen oder den Kaufpreis zurückerstatten.

Wie kann ich einen Wartungstermin vereinbaren?

Um einen Wartungstermin zu vereinbaren, wenden Sie sich an Ihren Vertriebshändler oder einen autorisierten Servicepartner in Ihrem Land. Die verfügbaren Serviceoptionen hängen vom jeweiligen Land ab, in dem der Service angefordert wird.

Möglicherweise müssen Sie bei der Geltendmachung eines Garantieanspruchs einen Kaufbeleg vorweisen. Weitere Garantieinformationen finden Sie auf unserer Website: www.cinderellaeco.com

Cinderella Eco Group AS

Sjøvikvegen 67, NO-6475 Midsund, Norwegen
www.cinderellaeco.com

SOMMAIRE

1. SECTION GÉNÉRALE	3
1.1 INTRODUCTION	3
1.2 APPLICATION CONFORME AUX RÉGLEMENTATIONS	3
1.3 GUIDE D'UTILISATION	3
1.4 LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ	3
1.5 LISTES ET CERTIFICATIONS	3
1.6 EXIGENCES ENVIRONNEMENTALES	3
1.7 CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ	4
1.8 PLAQUE SIGNALÉTIQUE DES TOILETTES	5
1.9 CINDERELLA EN LIGNE	5
2. INSTALLATION	6
2.1 DÉBALLAGE DE VOS TOILETTES À INCINÉRATION CINDERELLA	6
2.2 FICHE TECHNIQUE DES MESURES	6
2.3 EMBALLAGES D'INSTALLATION DE VOS TOILETTES CINDERELLA	7
2.4 INSTRUCTIONS RELATIVES À L'INSTALLATION	7
2.4.1 FICHE TECHNIQUE DES PIÈCES ET MATÉRIAUX	7
2.5 INSTALLATION DES TOILETTES À INCINÉRATION CINDERELLA	8
2.5.1 INSTALLATION DES TUYAUX D'ÉVACUATION	9
2.5.2 INSTALLATION DU TUYAU D'ADMISSION HORIZONTAL	10
2.5.3 INSTALLATION DU CHAPEAU DE CHEMINÉE ORIGINAL CINDERELLA	11
2.6 CARACTÉRISTIQUES ET EXIGENCES ÉLECTRIQUES	11
2.7 LISTE DE CONTRÔLE POUR VÉRIFIER L'INSTALLATION COMPLÈTE	12
2.8 TEST DE PERFORMANCE POUR VÉRIFIER LE BON FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME	12
3. SECTION DE L'UTILISATEUR	13
3.1 UTILISATION PRÉVUE ET MANIPULATION	13
3.2 SÉCURITÉ GÉNÉRALE	13
3.3 FONCTIONNEMENT EN TOUTE SÉCURITÉ	13
3.4 DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ DES TOILETTES CINDERELLA JUBILEE	13
3.5 INFORMATIONS IMPORTANTES POUR L'UTILISATEUR	14
3.6 INTERACTIONS ENTRE L'UTILISATEUR ET LES TOILETTES	15
3.6.1 PANNEAU DE COMMANDE	15
3.6.2 ÉCRAN D'ACCUEIL	15
3.6.3 NAVIGATION DANS LES MENUS	16
3.7 UTILISATION DES TOILETTES CINDERELLA JUBILEE	17
3.8 FONCTIONNEMENT DU PANNEAU AVANT ET DE LA BOÎTE À CENDRES	18
3.8.1 OUVERTURE MANUELLE DU PANNEAU AVANT	18
3.9 SCHÉMA DESCRIPTIF DE L'APPAREIL	19
4. ENTRETIEN GÉNÉRAL	20
4.1 CARACTÉRISTIQUES DES RÉSIDUS	20
4.2 ENTRETIEN EFFECTUÉ PAR LE CLIENT	21
4.2.1 VIDAGE ET NETTOYAGE DE LA BOÎTE À CENDRES	21
4.2.2 NETTOYAGE À LA VAPEUR DU CATALYSEUR	21
4.2.3 NETTOYAGE DE LA CUVETTE	22
4.2.4 INSPECTION DU CATALYSEUR	23
4.2.5 NETTOYAGE DU RACCORD DU TUYAU DE LA CHEMINÉE	23
4.2.6 RINÇAGE DU CATALYSEUR À L'EAU CHAUDE	24
5. DÉPANNAGE ET FAQ	24
5.1 TABLEAU DE DÉPANNAGE	26
6. RÉPARATIONS ET PIÈCES DE RECHANGE	28
6.1 LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE	28
6.2 PRÉSENTATION GÉNÉRALE DU FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL	29
6.3 SCHÉMA DESCRIPTIF TECHNIQUE	29
6.4 SCHÉMA DU CÂBLAGE	30
7. GARANTIE	31

1. SECTION GÉNÉRALE

1.1 INTRODUCTION

Il est essentiel d'assurer une bonne ventilation conformément aux consignes de ce manuel afin de garantir le bon fonctionnement de vos nouvelles toilettes Cinderella. Une installation incorrecte peut entraîner un dysfonctionnement, une usure ou des odeurs et annulera la garantie. Lors de l'installation des toilettes, veuillez respecter les réglementations techniques et administratives du pays où les toilettes sont installées.

1.2 APPLICATION CONFORME AUX RÉGLEMENTATIONS

Ces toilettes sont conçues de manière à incinérer les déchets biologiques et produits sanitaires de petite taille tels que les tampons et les lingettes, démaquillantes ou pour bébé, ne contenant pas d'alcool.

1.3 GUIDE D'UTILISATION

Veuillez lire soigneusement ce manuel d'instructions avant l'installation et la première utilisation. Conservez ces instructions dans un endroit sûr pour toute référence ultérieure. Si vous transférez ce produit à un tiers, veuillez lui remettre également le manuel d'instructions.

Ces instructions vous fournissent les indications nécessaires pour une installation, une manipulation et un entretien corrects des toilettes. Il est important que l'installateur et l'utilisateur se familiarisent avec les instructions contenues dans ce manuel. Le manuel comprend également des informations sur l'entretien professionnel et toute autre information nécessaire à la maintenance et aux réparations.

Une version numérique de ce document ainsi que des informations complémentaires sont disponibles sur le site www.cinderellaeco.com.

1.4 LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ

Toutes les informations et indications contenues dans ces instructions d'utilisation ont été préparées en tenant compte des normes et réglementations applicables ainsi que de la technologie actuelle. À tout moment, Cinderella Eco Group se réserve le droit d'apporter des modifications jugées être dans l'intérêt de l'amélioration du produit et de la sécurité.

Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tout dommage dans les cas suivants :

- Installation ou raccordement défectueux
- Dommages causés aux toilettes par des facteurs mécaniques et/ou une tension de raccordement incorrecte
- Modifications apportées aux toilettes et interférences avec l'appareil
- Utilisation à des fins différentes de celles décrites dans le manuel d'utilisation
- Non-respect des instructions d'utilisation et d'entretien
- Application non conforme aux réglementations ou dispositions locales
- Utilisation de sacs et de pièces de rechange d'une autre marque

1.5 LISTES ET CERTIFICATIONS

Les toilettes Cinderella Jubilee ont été testées rigoureusement par NEMKO, conformément à la norme européenne relative à la sécurité électrique et à la compatibilité électromagnétique.

1.6 EXIGENCES ENVIRONNEMENTALES

- Plage de température ambiante : de -20°C à 40°C
- Altitude de fonctionnement : Testées à 2500 m.

1.7 CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ



DANGER!

Consigne de sécurité : le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.



AVERTISSEMENT !

Consigne de sécurité : Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures.



AVERTISSEMENT !

Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages importants et nuire au bon fonctionnement des toilettes.



REMARQUE !

Informations complémentaires concernant l'utilisation du produit.



DANGER !

- N'utilisez pas d'aérosols près de ces toilettes lors de leur utilisation.
- N'utilisez et ne stockez pas de produits inflammables dans ou près de ces toilettes.
- Ne placez pas d'articles sur ou contre ces toilettes.
- Ne modifiez pas ces toilettes.



DANGER !

- N'utilisez pas les toilettes à incinération en cas de dommages visibles.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le service après-vente ou tout autre personne qualifiée afin de prévenir tout risque pour la sécurité.
- Seul un professionnel qualifié est en mesure de réparer les toilettes. Toute réparation incorrecte peut entraîner de graves dangers.
- Utilisez les toilettes uniquement avec la tension indiquée sur la plaque signalétique située à l'arrière des toilettes.



AVERTISSEMENT !

- Risque d'accident par écrasement ! Ne placez pas votre main sur la charnière ou entre la lunette et l'abattant des toilettes lorsque ce dernier est relevé, car il n'existe aucune fonction de fermeture amortie de l'abattant sur la lunette des toilettes.
- Ne videz pas la boîte à cendres lorsqu'elle est chaude.
- Avant la mise sous tension, vérifiez que le câble d'alimentation et la prise sont secs.






AVERTISSEMENT !

- Tenez toujours les toilettes par la cuvette lors du transport. Ne tenez jamais les toilettes par le cordon d'alimentation, le panneau avant, l'abattant, la lunette ou le tuyau d'échappement.
- Risque de surchauffe ! Veillez toujours à ce que la ventilation soit suffisante pour que la chaleur et les émissions générées pendant l'incinération puissent se dissiper par le conduit de cheminée. Assurez-vous qu'il y a une bonne circulation de l'air dans le système. Vérifiez que la ventilation est suffisante dans la pièce des toilettes. Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'espace entre les toilettes et les murs ou autres objets pour que l'air puisse circuler.

1.8 PLAQUE SIGNALÉTIQUE DES TOILETTES

La plaque signalétique est située en haut à l'arrière des toilettes à incinération. Vous y trouverez l'identification du modèle, le numéro de série, les caractéristiques des toilettes et les renseignements relatifs à l'assistance. Vous aurez besoin de ces informations pour contacter le service après-vente ou commander des pièces de rechange.

 Cinderella Incineration Toilets	Appliance Specifications		 
	VOLTAGE	220-240 V AC 50-60Hz	
CURRENT	9 A		
HEATING ELEMENT	2000W		
EL MOTOR	12 V DC		
BATTERY	12 V DC 2,6 Ah		
FAN BLOWER	12 V DC		
CAPACITY	4 VISITS PR. HOUR		
CIRCUIT BOARD	E6		
YEAR OF MANUFACTURING	2022		
DESIGNED FOR STATIONARY STRUCTURES			
Cinderella Eco Group AS Sjøvikvegen 67, 6475 Midsund, NORWAY For sales/support visit: www.cinderellaeco.com			
CINDERELLA JUBILEE MODEL: EM03CS10 SERIAL:			

1.9 CINDERELLA EN LIGNE



Inscription à « MY CINDERELLA »

Lorsque vous enregistrez vos toilettes dans l'espace « My Cinderella », vous recevez toutes les informations sur nos produits et systèmes d'assistance disponibles, ainsi que des offres spéciales adaptées spécifiquement au modèle de vos toilettes. En cas de vol, les toilettes enregistrées seront dans notre base de données du fabricant.

Tableau de dépannage en ligne

Un guide complet pour vos toilettes offrant des conseils utiles et des améliorations pour l'utilisateur, qui vous permet de résoudre les problèmes les plus courants par vous-même, sans avoir à faire appel à une assistance quelconque.

Accès facile aux informations

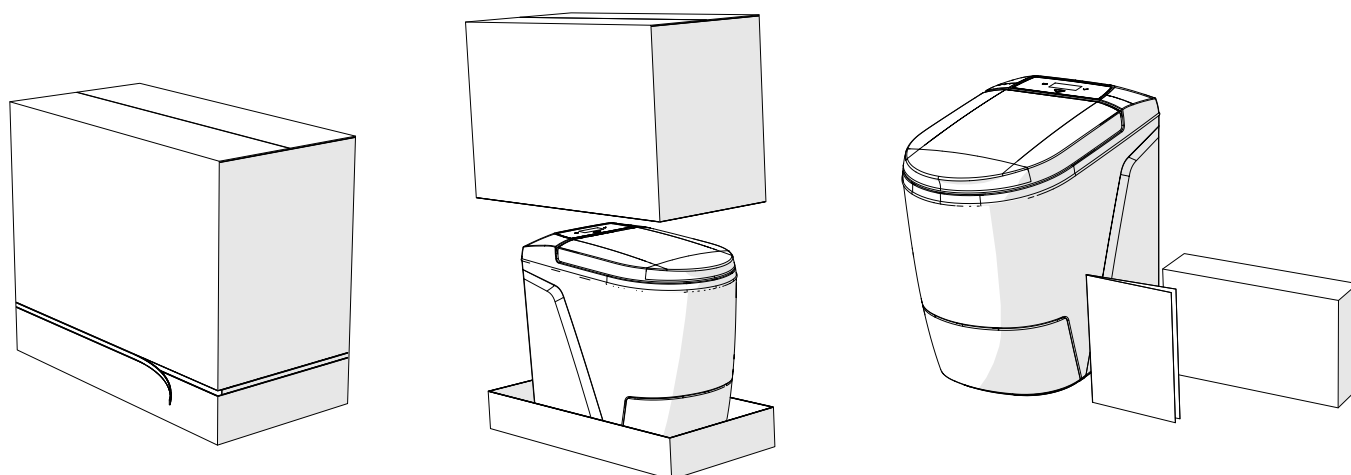
Vous pouvez télécharger les documents relatifs à nos produits depuis notre centre de documentation en ligne où vous trouverez les manuels produit.

Après-vente et pièces de rechange

Sélectionnez le pays d'origine pour recevoir la liste des concessionnaires locaux à contacter pour l'entretien et les pièces de rechange.

2. INSTALLATION

2.1 DÉBALLAGE DE VOS TOILETTES À INCINÉRATION CINDERELLA



REMARQUE !

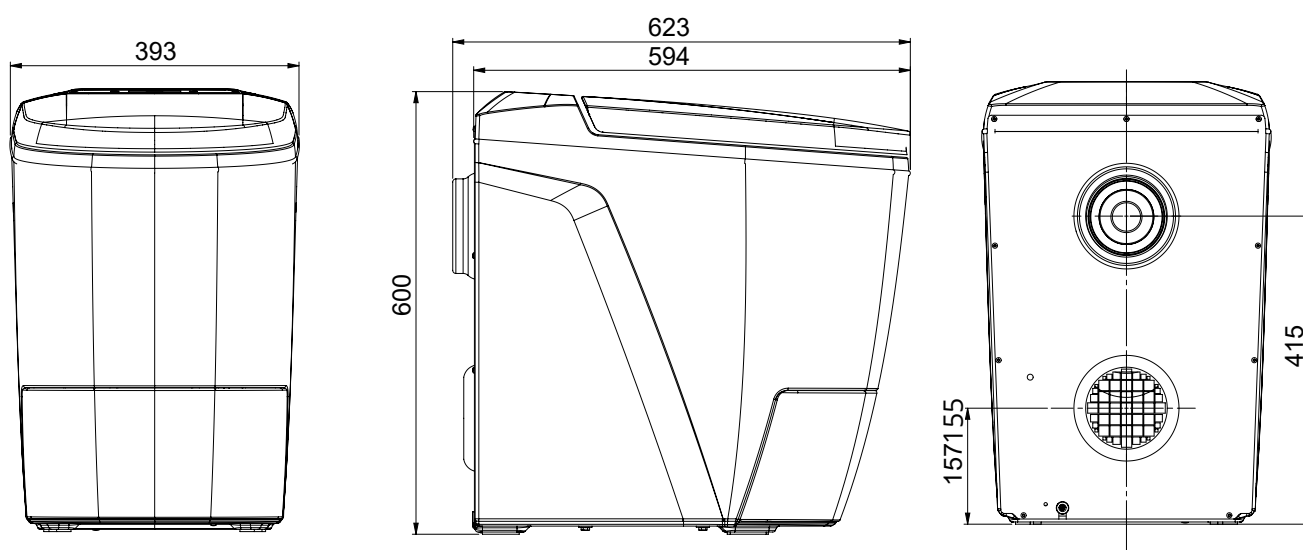
Lors du déballage des toilettes Cinderella, utilisez la bande intégrée en bas de la caisse. Détachez la bande et soulevez la caisse.

ARTICLES INCLUS	QTÉ
Cinderella Jubilee	1
Sacs	100
Manuel produit	1

2.2 FICHE TECHNIQUE DES MESURES

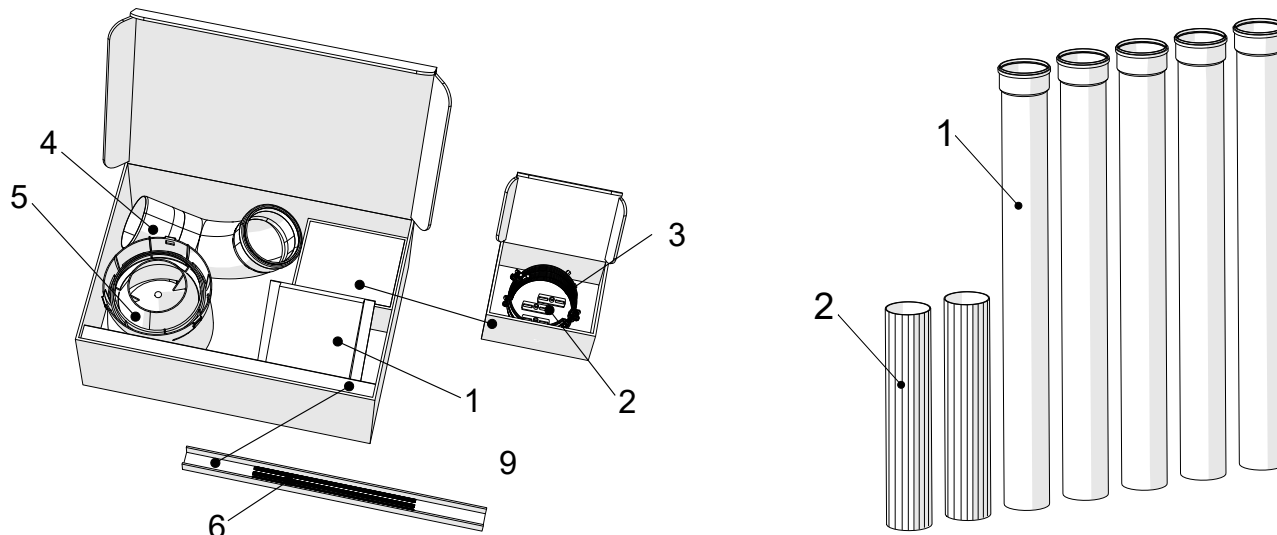
Hauteur	600 mm
Hauteur de siège	540 mm
Largeur	393 mm
Profondeur	623 mm

Hauteur jusqu'au centre de la bouche d'évacuation	415 mm
Hauteur jusqu'au centre de l'admission d'air	155 mm
Poids	33 kg



2.3 EMBALLAGES D'INSTALLATION DE VOS TOILETTES CINDERELLA

Kit d'installation original Cinderella : nous recommandons vivement l'utilisation du « kit d'installation original Cinderella » lors de l'installation de vos toilettes. Ce kit complet comprend les pièces nécessaires à une parfaite installation et optimise le processus d'incinération ainsi que le fonctionnement de vos toilettes. Le kit d'installation est fourni dans deux caisses distinctes. La caisse n° 1 comprend une gaine de cheminée et un coude optimisés pour augmenter le débit du système et l'efficacité de l'incinération. Le kit contient également un collet d'étanchéité pour l'admission d'air et des colliers pour faciliter l'installation des tuyaux. La caisse 2 comprend 5 tuyaux de qualité en PP résistant aux UV de 1066mm et 2 de 500mm pour l'installation de la ventilation : l'admission et l'évacuation de l'air.



CAISSE 1 DU KIT D'INSTALLATION CINDERELLA		QTÉ
1	Collet d'étanchéité	1
2	Tige de montage mural	3
3	Collier	3
4	Coude, 87° avec purge	1
5	Chapeau de cheminée	1
6	Tige filetée 30 mm	3

CAISSE 2 DU KIT D'INSTALLATION CINDERELLA		QTÉ
1	Tuyau de cheminée mâle/femelle 1066 mm	5
2	Tuyau de cheminée mâle/mâle 500 mm	2



REMARQUE !

- Ce manuel explique et montre comment installer au mieux vos toilettes, en utilisant les pièces incluses dans le kit d'installation original Cinderella. Si vous souhaitez utiliser des tuyaux et pièces différents des originaux pour installer vos toilettes Cinderella, vérifiez qu'ils sont conformes aux spécifications décrites dans la section 2.4.1 « Fiche technique des pièces et matériaux ».
- Afin de garantir le bon fonctionnement de vos toilettes à incinération Cinderella, il est essentiel d'assurer une bonne ventilation conformément aux instructions de ce manuel. Le non-respect des spécifications du fabricant ou l'utilisation de pièces non agréées pour l'installation des toilettes ont pour effet de provoquer un mauvais fonctionnement, de l'usure ou des odeurs, et d'annuler la garantie.

2.4 INSTRUCTIONS RELATIVES À L'INSTALLATION

2.4.1 FICHE TECHNIQUE DES PIÈCES ET MATÉRIAUX

ARTICLE	FICHE TECHNIQUE
Tuyaux de ventilation	L'installation des toilettes Cinderella Jubilee doit être réalisée avec des tuyaux de 110 mm lisses à l'intérieur et d'un diamètre intérieur minimum de 102 mm. Le matériau du tuyau doit autoriser des températures supérieures à 100 °C et être de préférence de type PP ou CPVC. Nous recommandons vivement l'utilisation de tuyaux Cinderella d'origine de qualité PP.

Coude (évacuation d'air)	Les toilettes Cinderella Jubilee doivent être installées avec un coude lisse pour minimiser la restriction de la circulation de l'air. Nous recommandons vivement d'utiliser le coude Cinderella d'origine de 87° avec purge.
Chapeau de cheminée	L'installation des toilettes Cinderella Jubilee doit comprendre un chapeau de cheminée qui empêche la pénétration de l'eau de pluie et restreint au minimum la circulation de l'air. N'utilisez pas de ventilateur ou appareil similaire pour ventiler les toilettes à incinération Cinderella. Nous recommandons vivement l'utilisation du chapeau de cheminée original Cinderella.



AVERTISSEMENT !

Les toilettes Cinderella Jubilee doivent avoir leur propre tuyau d'évacuation d'air et il n'est pas permis d'installer une ventilation Cinderella Jubilee à l'aide des suivants :

- Un ventilateur ou appareil similaire en remplacement du chapeau de cheminée ;
- Des conduits ou des tuyaux flexibles ;
- Des tuyaux dont le diamètre interne est inférieur à 102 mm.
- N'utilisez jamais de grillage dans le tuyau de ventilation car cela restreindrait la circulation de l'air dans le système.



REMARQUE !

- La paroi intérieure du tuyau de ventilation doit être lisse et sans reliefs ni rainures.
- Le coude doit être accessible après installation pour que vous puissiez rincer le tuyau de purge et nettoyer le tuyau d'évacuation.
- Les toilettes Cinderella Jubilee sont agréées pour une utilisation dans les salles de bain/d'eau (de classe IP 34), mais il ne doit y avoir aucune éclaboussure d'eau sur les parties externes des toilettes.
- Les toilettes doivent être placées sur une surface plane et ferme. Elles peuvent être installées sur un plancher chauffant.

2.5 INSTALLATION DES TOILETTES À INCINÉRATION CINDERELLA

Il est essentiel d'assurer une bonne ventilation conformément aux consignes de ce manuel afin de garantir le bon fonctionnement de vos nouvelles toilettes Cinderella. Une installation incorrecte peut entraîner un dysfonctionnement, une usure ou des odeurs et annulera la garantie. Lisez attentivement chaque section avant de procéder à l'installation des toilettes. Veillez toujours à ce que les travaux soient effectués par des professionnels, conformément aux réglementations locales.



AVERTISSEMENT !

- Lors de l'installation des toilettes, veuillez respecter les réglementations techniques et administratives du pays où les toilettes sont installées. Nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire local pour la préparation et l'installation de vos toilettes Cinderella.
- N'utilisez jamais d'angles à 90° en plus du coude.
- Si le tuyau traverse la surface du toit, assurez-vous que cela est conforme aux réglementations en matière de construction.
- N'utilisez pas de conduits ni de tuyaux flexibles pour l'installation des toilettes Cinderella.
- Ne raccordez jamais plus d'un appareil à la bouche d'aération.
- Le coude doit être accessible après installation pour que vous puissiez rincer le tuyau de purge et nettoyer le tuyau d'évacuation régulièrement.

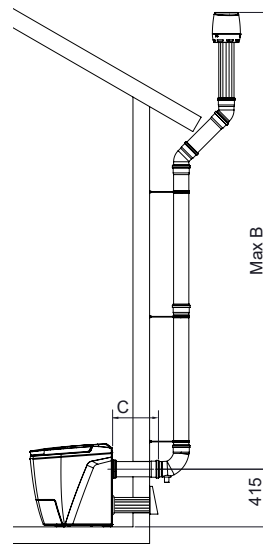
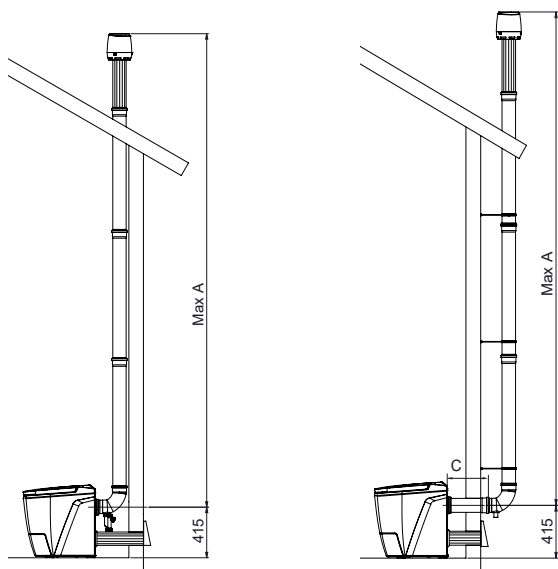


ATTENTION !

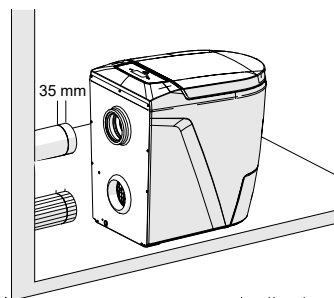
Avant de percer les trous, assurez-vous que vous ne risquez pas de sectionner des fils électriques ou des conduites d'eau.

2.5.1 INSTALLATION DES TUYAUX D'ÉVACUATION

DIAMÈTRE DU TUYAU DE VENTILATION	DIRECTION DU TUYAU D'ÉVACUATION	RÉFÉRENCE	COUDES	LONGUEUR MAXIMALE DE TUYAU
110mm	Tuyau de cheminée horizontal	C	(Non autorisé)	1000mm
110mm	Tuyau de cheminée vertical	A	Aucun	6000mm
110mm	Tuyau de cheminée vertical	B	Coudes : 2 x 45°	5000mm

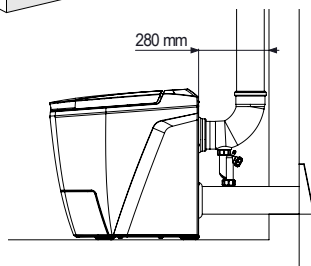


REMARQUE !
Le centre du raccord du tuyau de la cheminée est situé à 415mm du niveau du sol.



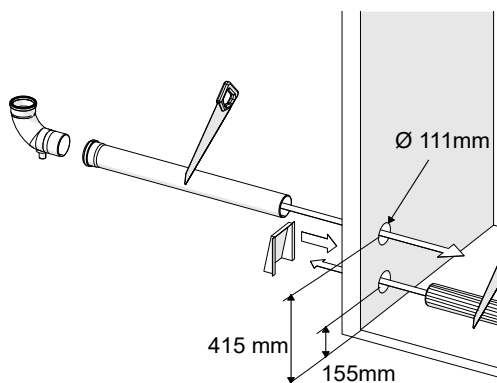
REMARQUE !

Lors de l'ajustement de la longueur du tuyau horizontal, veuillez noter que le tuyau pénétrera de 35 mm dans le raccord des toilettes ; veuillez en tenir compte lors de la préparation de votre installation.



REMARQUE !

Si vous installez le tuyau verticalement directement à partir des toilettes, veuillez noter que la distance minimale par rapport au mur doit être de 280mm.



REMARQUE !

Le kit d'installation original Cinderella comprend 5 tuyaux de 1066 mm à utiliser pour le système d'évacuation. Les tuyaux sont livrés avec un connecteur et un joint pour simplifier l'installation. Lors de l'installation du tuyau par le mur extérieur, vous devez introduire le tuyau depuis l'extérieur vers l'intérieur.



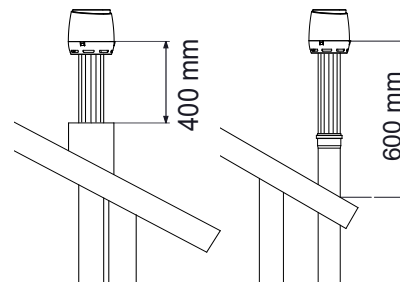
REMARQUE !

Le raccord du tuyau de cheminée est conçu pour des tuyaux de qualité en PP d'un diamètre intérieur minimum de 102 mm. Le tuyau pénétrera de 35 mm dans le raccord du tuyau de cheminée des toilettes. N'utilisez pas de force excessive lors du raccordement du tuyau, car cela pourrait endommager l'appareil.



REMARQUE !

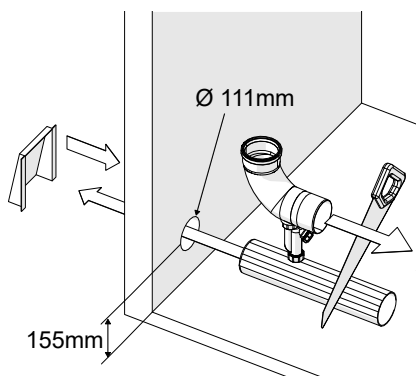
- Le tuyau doit toujours être installé à la verticale et dépasser la surface du toit d'au moins 600 mm. Si le tuyau d'évacuation d'air doit être recouvert, par exemple d'un revêtement métallique, veuillez vérifier que l'extrémité du tuyau ressorte d'au moins 400 mm du revêtement.
- En cas d'installation dans un endroit où la neige risque de s'accumuler, il peut s'avérer nécessaire de prolonger le tuyau et de le fixer en conséquence. Toutefois, veillez à ce qu'il ne dépasse pas la longueur de tuyau maximale autorisée.



2.5.2 INSTALLATION DU TUYAU D'ADMISSION HORIZONTAL

Il est important de s'assurer que les toilettes disposent d'un approvisionnement suffisant en air frais, c'est pourquoi nous recommandons toujours d'installer les toilettes Cinderella Jubilee avec un raccord pour l'admission d'air dédié. Il est essentiel d'apporter de l'air frais de l'extérieur dans l'appareil pour assurer le refroidissement, la circulation et l'apport en oxygène pendant le processus d'incinération. Si les toilettes ont un accès restreint à l'air / à l'oxygène, vous obtiendrez une mauvaise incinération, une efficacité réduite et éventuellement une surchauffe des toilettes. Au fil du temps, des incinérations incomplètes répétées provoqueront l'usure de vos toilettes et annuleront votre garantie.

DIAMÈTRE EXTERNE TUYAU D'ADMISSION D'AIR	DIAMÈTRE INTERNE TUYAU D'ADMISSION D'AIR	ADMISSION D'AIR DIRECTION	LONGUEUR MAXIMALE DE TUYAU
110 mm	102 mm	Horizontal	500 mm



REMARQUE !

- Le centre du raccord du tuyau d'admission d'air est situé à 155 mm de hauteur à partir du niveau du sol.
- Le kit d'installation original Cinderella comprend 2 tuyaux de 500 mm à utiliser pour le système d'admission d'air, la ventilation et le chapeau de cheminée. Lors de l'ajustement de la longueur du tuyau, veuillez noter que le tuyau pénétrera de 40 mm dans le raccord du tuyau d'admission d'air des toilettes.



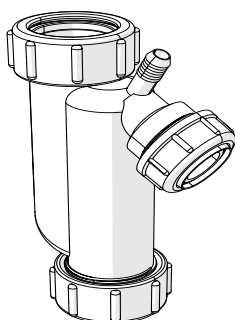
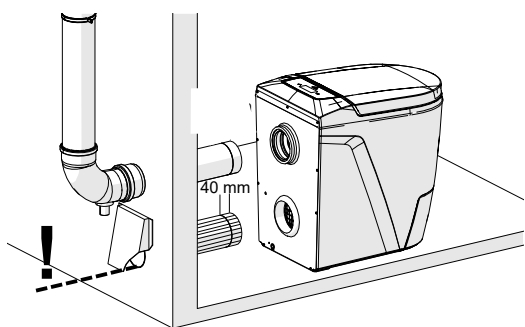
REMARQUE !

Lors du montage du collet d'étanchéité sur le mur extérieur, assurez-vous que le bas du tuyau est installé au même niveau que le bord inférieur du collet d'étanchéité. Un mauvais positionnement entraînera une circulation d'air restreinte qui entraînera une mauvaise incinération, une efficacité réduite et éventuellement une surchauffe des toilettes.



REMARQUE !

Cinderella fournit un « siphon » spécialement adapté au coude fourni dans le kit d'installation. Cet accessoire peut être acheté auprès de n'importe quel concessionnaire Cinderella. Si l'installation se fait de l'intérieur, vous devrez raccorder le siphon à la pièce coudée pour éviter que la condensation et l'eau de pluie ne s'écoulent sur le sol. Si la condensation n'est pas collectée et vidée régulièrement, le sol risque d'être endommagé.

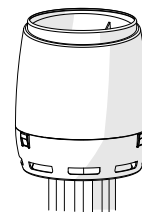
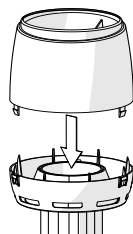
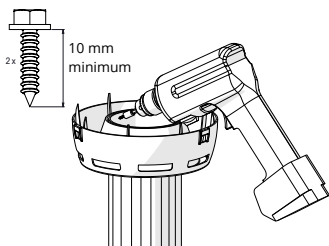


2.5.3 INSTALLATION DU CHAPEAU DE CHEMINÉE ORIGINAL CINDERELLA



REMARQUE !

Le kit d'installation original Cinderella contient un chapeau de cheminée conçu pour une circulation optimale et une plus grande efficacité des toilettes. Ce chapeau se compose de deux parties : la section de base peut être fixée aux tuyaux avec des vis inoxydables ou de la colle, afin de faciliter le raccordement et le retrait pour l'entretien des tuyaux de ventilation. Utilisez un des tuyaux de 500 mm inclus dans le kit d'installation Cinderella comme dernière section du tuyau de ventilation. Cela permettra de raccorder le chapeau de cheminée.



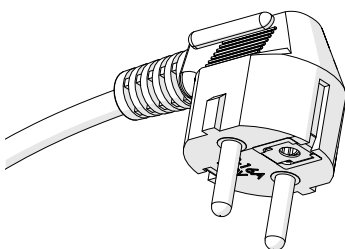
2.6 CARACTÉRISTIQUES ET EXIGENCES ÉLECTRIQUES



AVERTISSEMENT !

- Ces toilettes doivent être installées conformément aux codes nationaux d'électricité, ainsi qu'à tous les codes nationaux, municipaux et locaux.
- La tension, la fréquence et l'ampérage correctes doivent être fournies aux toilettes à partir d'un circuit dédié, mis à la terre et protégé par un disjoncteur correctement dimensionné.
- Les valeurs appropriées pour la tension, la fréquence et l'ampérage sont indiquées dans ce manuel et sur la plaque signalétique située à l'arrière des toilettes.

Alimentation électrique	COURANT	d'entrée	FUSIBLE
	220V-240V CA	9 A	10 A
Consommation électrique	EN MODE VEILLE		EN MODE INCINÉRATION
	0,5 W		2000 W
Polarité de branchement	SECTION DU CÂBLE	LONGUEUR DU CÂBLE	TYPE DE PRISE
	1,5 mm ²	2,3 m	Fiche secteur type F Schuko CEE 7



REMARQUE !

Les toilettes sont livrées avec une prise 16 ampères, 250 volts, 2 pôles 3 fils, avec mise à la terre, de type F Schuko CEE 7. Afin de fournir une puissance électrique suffisante aux toilettes telles que livrées, il est nécessaire d'installer un circuit séparé mis à la terre, d'une capacité de 10 A minimum sur un secteur 230 V CA.



DANGER !

- Le câble de raccordement doit être posé de manière à ne pas entrer en contact avec des bords coupants.
- Toute modification de l'installation électrique interne ou du câble de raccordement doit être effectuée par un professionnel ou une personne agréée pour éviter tout danger pour la sécurité.
- Il est déconseillé d'utiliser un convertisseur de courant avec vos toilettes Cinderella. La consommation électrique maximale des toilettes Cinderella Jubilee est de 2000 W et peut être maintenue pour une durée de plus d'une heure. Les convertisseurs de puissance dont le niveau de « consommation maximale » est de 2000W risquent de ne pas pouvoir maintenir cette puissance de sortie et devenir surchargés, endommagés ou dangereux s'ils sont utilisés avec vos toilettes Cinderella Jubilee.

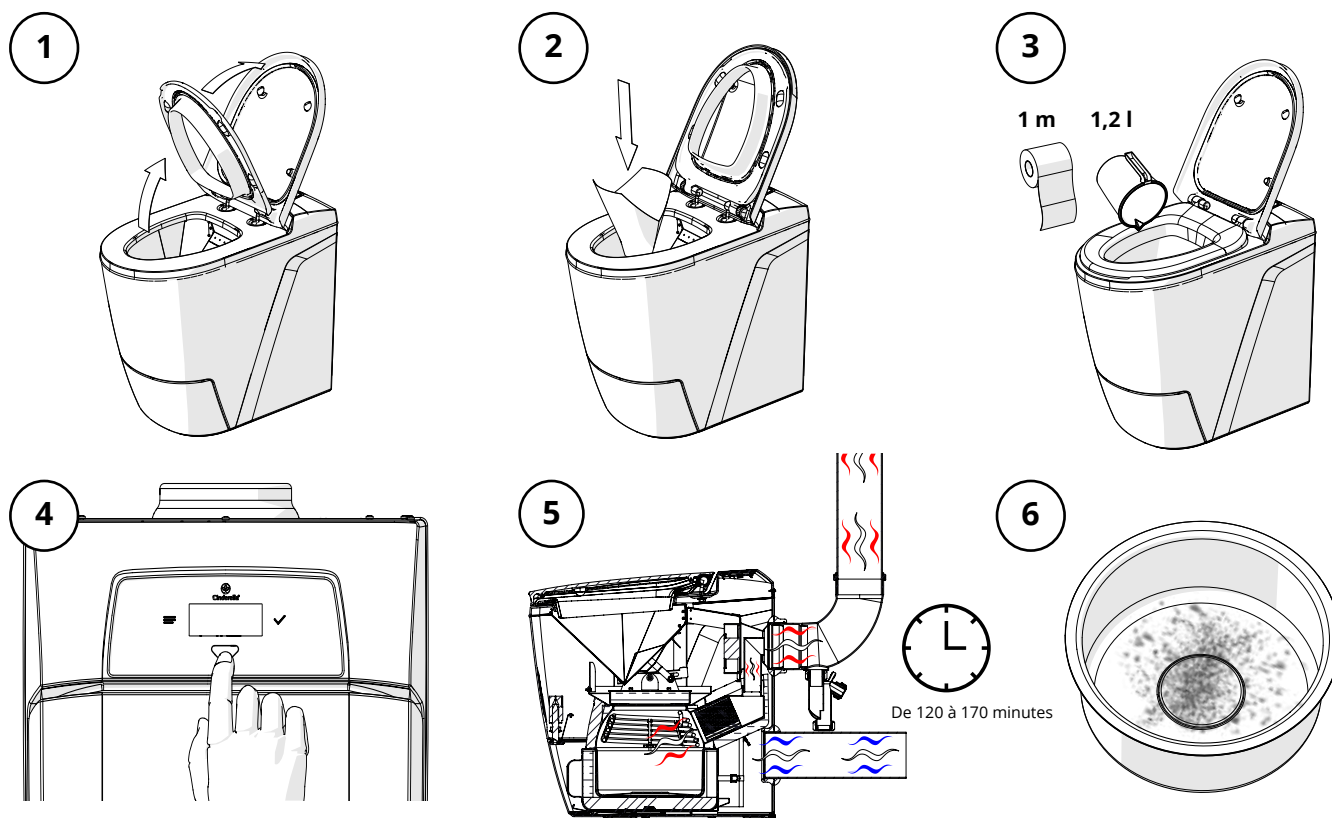
2.7 LISTE DE CONTRÔLE POUR VÉRIFIER L'INSTALLATION COMPLÈTE

POINTS DE CONTRÔLE	CONFORMITÉ
La tension est conforme à la plaque signalétique des toilettes	
La hauteur du tuyau de cheminée vertical correspond à la fiche technique du fabricant	
La sortie de cheminée est au minimum à 600 mm au-dessus de la surface du toit	
Un « siphon » de purge sûr est installé là où la condensation est susceptible de s'accumuler	
Les tuyaux de cheminée sont installés conformément à la fiche technique du fabricant	
Le chapeau de cheminée est installé conformément à la fiche technique du fabricant	

2.8 TEST DE PERFORMANCE POUR VÉRIFIER LE BON FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME

Placez un sac et remplissez-le avec 1 mètre de papier toilette et 1,2 litre d'eau. En appuyant sur la touche de démarrage, le cycle d'incinération est enclenché. Le temps d'incinération estimé pour le test est de 60 à 80 minutes environ. Le voyant jaune s'allume lorsque l'incinération est en cours, et le test complet doit se terminer sans aucune indication de défaut ni d'interruption du système. Les toilettes doivent refroidir jusqu'à ce que le ventilateur s'arrête, avant de pouvoir retirer la boîte à cendres. La phase de refroidissement dure entre 60 et 90 minutes en fonction de la température ambiante.

Il ne devrait rester que de la fine poussière blanche. Si les résidus sont différents ou que l'incinération dure plus de 90 minutes, cela peut être un signe de colmatage dans le tuyau de cheminée ou un manque d'oxygène. Vérifiez que l'installation est conforme à la fiche technique du fabricant, telle que présentée à la section 2 du présent manuel.



AVERTISSEMENT !

La boîte à cendres sera très chaude durant l'incinération. Attendez que les toilettes soient complètement refroidies et le ventilateur arrêté avant de retirer le panneau avant.



REMARQUE !

Le test de performance est conçu pour être réalisé lorsque les toilettes n'ont pas été utilisées. Les résultats peuvent varier lors de l'exécution de ce test sur des toilettes usagées.

3. SECTION DE L'UTILISATEUR

3.1 UTILISATION PRÉVUE ET MANIPULATION

Les toilettes Cinderella Jubilee sont destinées à une installation intérieure et dans les habitations de loisirs telles que les chalets, les résidences secondaires, les toilettes extérieures, les unités pour logements sociaux, les hangars à bateaux et les pool houses. Ces toilettes sont conçues uniquement pour incinérer les déchets biologiques et produits sanitaires de petite taille tels que le papier toilette, les serviettes hygiéniques ainsi que les lingettes pour les bébés, pour le visage ou nettoyantes, ne contenant pas d'alcool. L'utilisation des toilettes Cinderella Jubilee pour incinérer autre chose constituerait une mauvaise utilisation et invaliderait votre garantie.

Ne mettez pas les articles suivants dans les toilettes :

- Quantité excessive de papier de tous genres
- Produits de nettoyage à base de chlore
- Lingettes à base d'alcool
- Journaux
- Serviettes en papier
- Liquides ou matériaux inflammables
- Briquets
- Cigarettes ou cigares
- Essence
- Boissons alcoolisées et liqueurs
- Alcool et alcool à brûler
- Dissolvant pour vernis à ongles
- Essence à briquet
- Huile de lampe / kérosène
- Bombes aérosol
- Bouteilles et boîtes en verre ou en plastique, etc.

3.2 SÉCURITÉ GÉNÉRALE



DANGER!

- N'utilisez pas les toilettes à incinération en cas de dommages visibles.
- Si le câble d'alimentation des toilettes est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le service après-vente ou tout autre personne qualifiée afin de prévenir tout risque pour la sécurité.
- Seul un professionnel qualifié est en mesure de réparer les toilettes. Toute réparation non autorisée peut provoquer un danger considérable ou endommager les toilettes.
- Le nettoyage et l'entretien courant ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.
- N'utilisez pas de substances explosives ni de produits de nettoyage inflammables lors de l'entretien des toilettes.



AVERTISSEMENT !

- Les jeunes enfants doivent être surveillés lorsqu'ils utilisent les toilettes à incinération Cinderella.

3.3 FONCTIONNEMENT EN TOUTE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT !

- La boîte à cendres des toilettes deviendra très chaude pendant l'utilisation. Attendez que les toilettes soient complètement refroidies avant de vider la boîte à cendres.
- La lunette n'est pas équipée d'une fonction de fermeture amortie. Prenez donc soin de ne pas laisser tomber l'abattant sur vos mains ou vos doigts.

3.4 DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ DES TOILETTES CINDERELLA JUBILEE

- L'incinération ne s'effectuera pas si l'abattant est relevé. L'incinération ne démarrera pas avant que la lunette et l'abattant soient baissés.
- Le panneau de la chambre d'incinération NE DOIT PAS rester ouvert lorsque les toilettes sont encore chaudes (par ex. durant le nettoyage). Ce panneau ne peut être ouvert que si les toilettes ont refroidi et le ventilateur s'est arrêté.
- En cas de problème de ventilation et si la température interne des toilettes dépasse 105 °C, l'incinération s'arrêtera et un message d'avertissement s'affichera. Cette situation requiert une réinitialisation manuelle afin de résoudre les problèmes de ventilation avant de pouvoir utiliser les toilettes à nouveau.
- Si la boîte à cendres n'est pas remise en place correctement après avoir été vidée, l'incinération ne démarre pas, un voyant lumineux s'allume et un message d'avertissement s'affiche.
- Si le mécanisme du panneau de la chambre d'incinération se coince ou ne peut se fermer correctement, l'incinération ne démarre pas et un message d'erreur s'affiche.

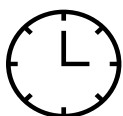
- Le logiciel intelligent des toilettes à incinération Cinderella Jubilee dispose d'une fonctionnalité « watchdog » qui permet de surveiller la température pendant l'incinération. Si des écarts par rapport à la plage de température normale sont détectés, cela entraînera l'arrêt immédiat de l'incinération et l'affichage d'un message d'avertissement.
- Si le panneau avant n'est pas installé correctement, l'incinération ne démarre pas et un message d'erreur avec un code s'affichent.

3.5 INFORMATIONS IMPORTANTES POUR L'UTILISATEUR



REMARQUE !

- Pensez toujours à placer un nouveau sac papier dans la cuvette avant chaque utilisation
- L'abattant des toilettes doit toujours être baissé lorsque les toilettes ne sont pas utilisées. L'incinération ne démarrera pas ou s'arrêtera si l'abattant n'est pas baissé.
- L'incinération peut durer jusqu'à 3 heures après la toute dernière utilisation.
- Le ventilateur continue de fonctionner jusqu'à la fin de l'incinération et ce, jusqu'à ce que la température interne des toilettes retombe dans une plage de température normale. La phase de refroidissement peut durer plus de 120 minutes après l'incinération, en fonction de la température de l'air fourni pour le refroidissement.
- Vos toilettes Cinderella peuvent être utilisées à tout moment durant l'incinération ou le refroidissement. L'incinération est interrompue durant l'utilisation. Veillez à baisser l'abattant et appuyez sur la touche de démarrage à la fin de chaque utilisation.



Capacité : 4 utilisations par heure

Les toilettes Cinderella Jubilee sont conçues pour gérer jusqu'à quatre utilisations par heure. Pour éviter toute surcharge, il est déconseillé de les utiliser plus de quatre fois par heure. La surcharge des toilettes, c'est-à-dire de nombreuses utilisations sur une courte période sans effectuer d'incinération, est susceptible d'entraîner des odeurs et des fuites et, par conséquent, de les endommager.



Vider

Fréquence de vidage

La capacité liquide totale du conteneur de déchets du système est de 5 litres. La boîte à cendres doit être vidée fréquemment (une fois par semaine) pour un fonctionnement optimal. Cela garantit une incinération plus efficace et une plus grande propreté du catalyseur.

Si votre boîte à cendres n'a pas été retirée (pour des vidages hebdomadaires), vos toilettes Cinderella Jubilee afficheront un message demandant de vider la boîte après 70 incinérations, et empêcheront toute utilisation ultérieure si la boîte n'est pas vidée après 90 utilisations. Nous recommandons de la vider aussi souvent que possible pour assurer une incinération plus efficace et empêcher l'usure du produit.

Il est impératif de vider la boîte à cendres lorsqu'elle est pleine, sinon les toilettes pourraient être endommagées et la garantie ne serait plus valide.



Période prolongée

Préparation des toilettes pour une période prolongée de non-utilisation

En cas de périodes de non-utilisation prolongées ou de risque de foudre, la fiche doit être déconnectée du secteur

afin d'éviter que les toilettes ne soient endommagées. REMARQUES ! Les déchets doivent être incinérés et le voyant jaune éteint avant de débrancher la prise. Si des déchets non brûlés restent dans les toilettes, cela pourrait causer des dommages substantiels au fil du temps. Les toilettes doivent être stockées à sec. Pour réduire les influences externes des variations de température et d'humidité pendant de plus longues périodes de non-utilisation, il est recommandé de déconnecter les tuyaux des toilettes. N'oubliez pas de toujours réinstaller les toilettes avant utilisation.



Courte période d'utilisation intensive

Si les toilettes doivent être utilisées par un nombre anormalement élevé d'invités pendant une courte période, veuillez suivre ces conseils :

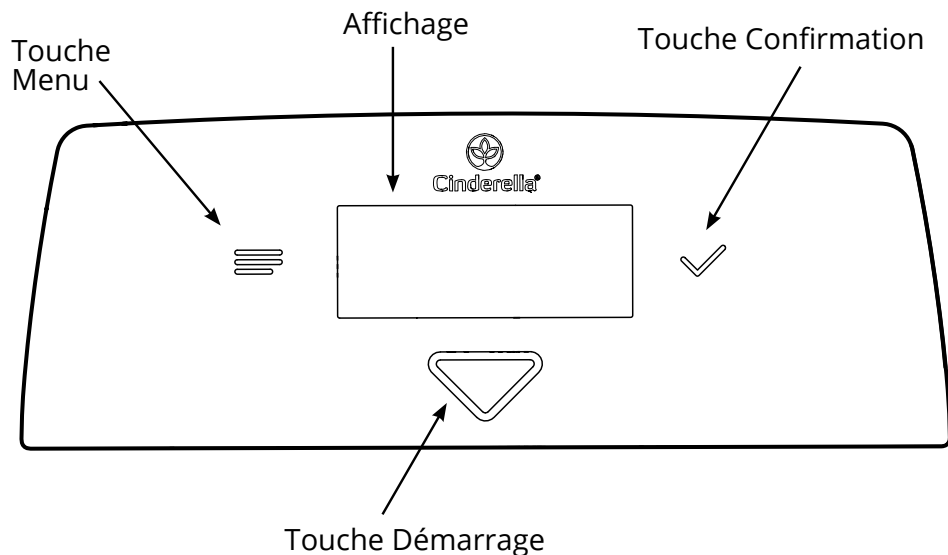
1. Videz complètement la boîte à cendres avant l'arrivée des invités.
2. Préchauffez les toilettes avant l'utilisation en levant et en baissant l'abattant, et appuyez sur la touche de démarrage.
3. Veillez à ce que les invités sachent comment utiliser correctement les sacs en papier et comprennent qu'ils doivent appuyer sur la touche « Démarrage » après chaque utilisation.
4. Vérifiez régulièrement que l'abattant est abaissé et que le voyant jaune d'incinération reste allumé.
5. Il vous faudra peut-être effectuer une ou deux incinérations supplémentaires avant de vider la boîte à cendres pour vous assurer que tous les déchets ont été intégralement incinérés.
6. Si l'utilisation accrue dure plusieurs jours, assurez-vous de vider la boîte à cendres souvent, environ tous les deux jours.

3.6 INTERACTIONS ENTRE L'UTILISATEUR ET LES TOILETTES

Le modèle Cinderella Jubilee est équipé d'un logiciel plus avancé que les toilettes précédentes, et offre plus de fonctionnalités. Le panneau de commande et l'écran peuvent être utilisés pour naviguer dans les menus pour toutes les fonctionnalités et tous les paramètres de l'appareil.

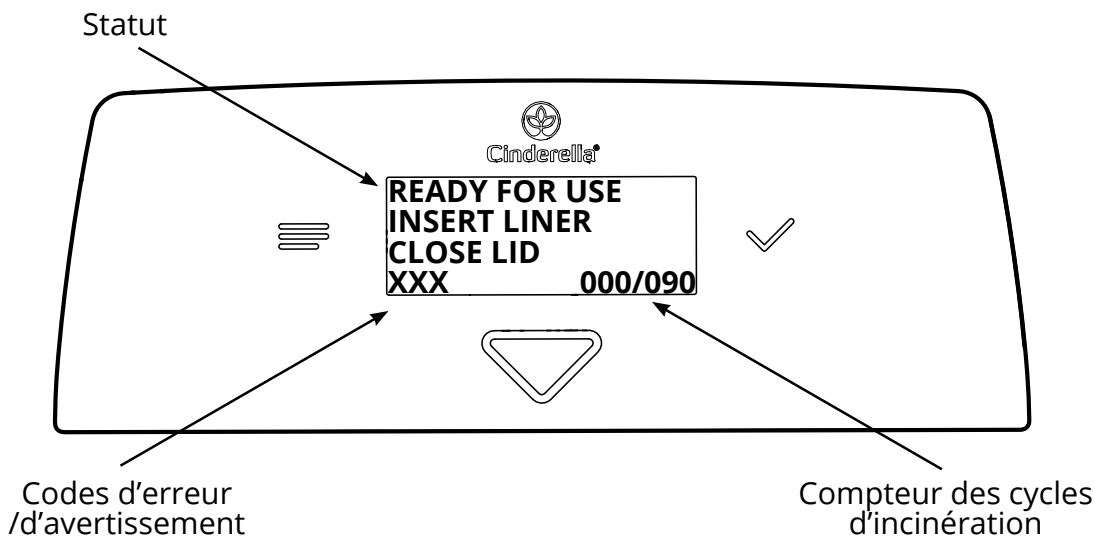
3.6.1 PANNEAU DE COMMANDE

Le panneau de commande est équipé d'un menu, d'une touche de confirmation et de démarrage ainsi que d'un écran pour offrir la meilleure expérience utilisateur possible. L'écran indique l'état du système à l'utilisateur et permet de naviguer dans les menus du logiciel.



3.6.2 ÉCRAN D'ACCUEIL

L'écran d'accueil est l'écran principal qui s'affiche. Il donne des informations sur l'état des toilettes, les codes d'avertissement ou d'erreur en cours ainsi qu'un compteur pour les cycles d'incinération depuis la dernière procédure de vidage.



Compteur des cycles d'incinération / Indicateur de vidage

Les toilettes Cinderella Jubilee vous indiquent combien de dépôts ont été effectués depuis le dernier vidage dans le coin inférieur droit de l'écran. Vous recevrez des messages d'avertissement lorsque vous approcherez de la limite maximale de dépôts depuis la dernière fois, et finalement, les toilettes se verrouilleront complètement jusqu'à ce que les cendres aient été vidées.

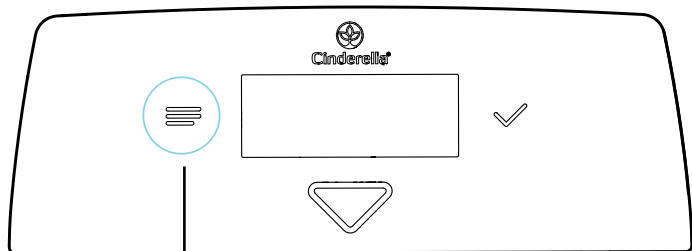


REMARQUE !

Généralement, la boîte à cendres n'est qu'à moitié pleine lorsque vous obtenez l'indication de vider les cendres. Vous devez toujours vider les cendres car cela permet d'améliorer l'efficacité de l'incinération.

3.6.3 NAVIGATION DANS LES MENUS

En appuyant sur la touche « Menu » rétroéclairée, le menu principal s'affiche. Dans ce menu, il est possible de choisir le sous-menu vers lequel vous souhaitez naviguer en continuant à appuyer sur la touche « Menu » jusqu'à ce que le menu souhaité soit mis en surbrillance, puis en appuyant sur la touche « Confirmation ».



MENU PRINCIPAL	SOUS-MENU
Entretien	Vidage des cendres
	Nettoyage des toilettes
	Nettoyage vapeur
	Déblocage de la trappe
	Réinitialisation des toilettes
	Mode Mise à niveau
Info	Numéro de série
	Info version
	Affichage texte défaillance
Langue	English
	Norsk
	Svenska
	[...]
Statistiques	Total des incinérations

Sélection de la langue

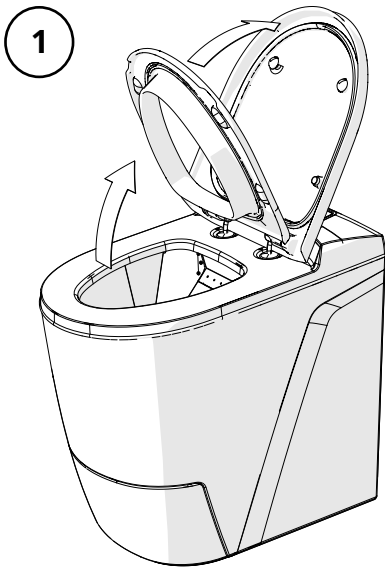
Si, pour une raison quelconque, la langue sur les toilettes a changé et que vous ne pouvez pas lire les menus, naviguez dans le menu principal jusqu'au troisième élément de la liste et appuyez sur la touche de confirmation. Dans la liste suivante, appuyez sur la touche Menu jusqu'à ce que votre langue soit mise en surbrillance et appuyez à nouveau sur la touche de confirmation.



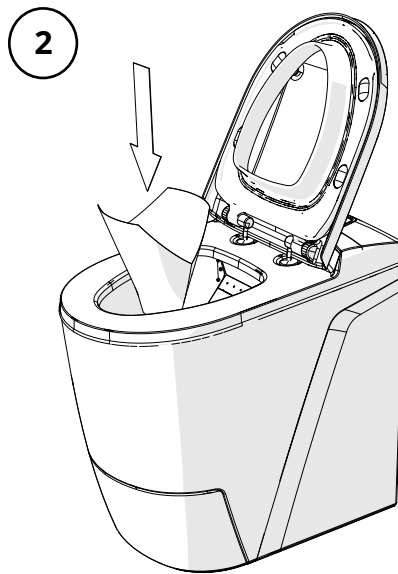
REMARQUE !

Pour revenir à l'écran d'accueil, naviguez jusqu'au bas de la liste pour sortir (« [Quitter] »), puis appuyez sur la touche de confirmation. Les toilettes retourneront également automatiquement à l'écran d'accueil après 60 secondes.

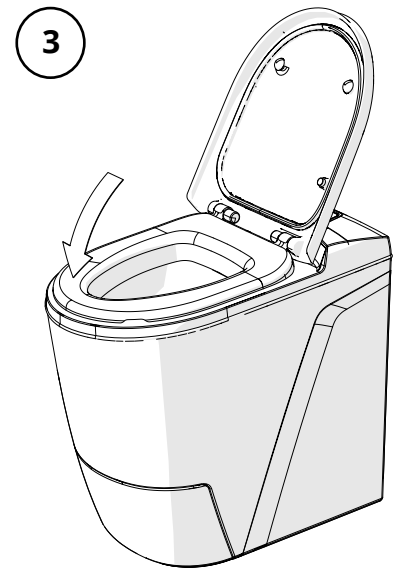
3.7 UTILISATION DES TOILETTES CINDERELLA JUBILEE



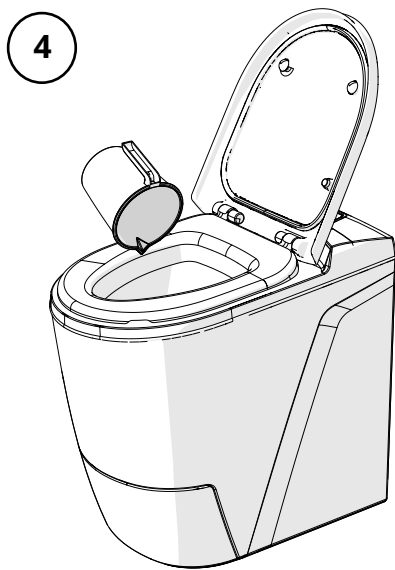
1. Relevez l'abattant des toilettes et la lunette. Le ventilateur se met en marche.



2. Placez un sac papier dans la cuvette. Utilisez un nouveau sac papier à chaque utilisation.



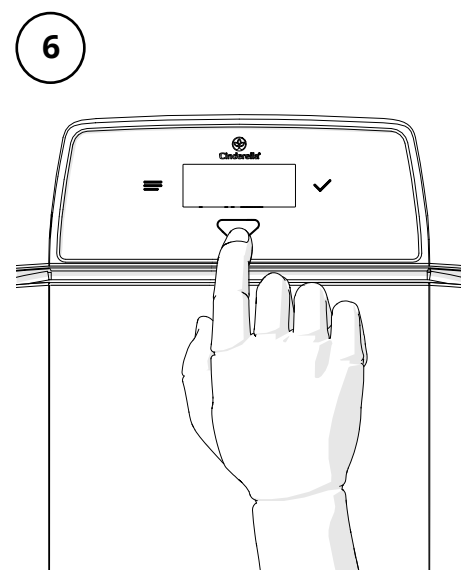
3. Baissez la lunette. Les toilettes sont prêtes à l'emploi.



4. Utilisez les toilettes comme d'habitude. S'il y a peu de déchets, il peut s'avérer utile de verser un peu d'eau dans la cuvette pour ajouter du poids.



5. Baissez l'abattant.



6. Appuyez sur la touche de démarrage pour faire tomber le sac et son contenu dans la chambre d'incinération. L'incinération commence dès que la trappe est refermée. Les toilettes sont maintenant prêtes pour la prochaine utilisation.

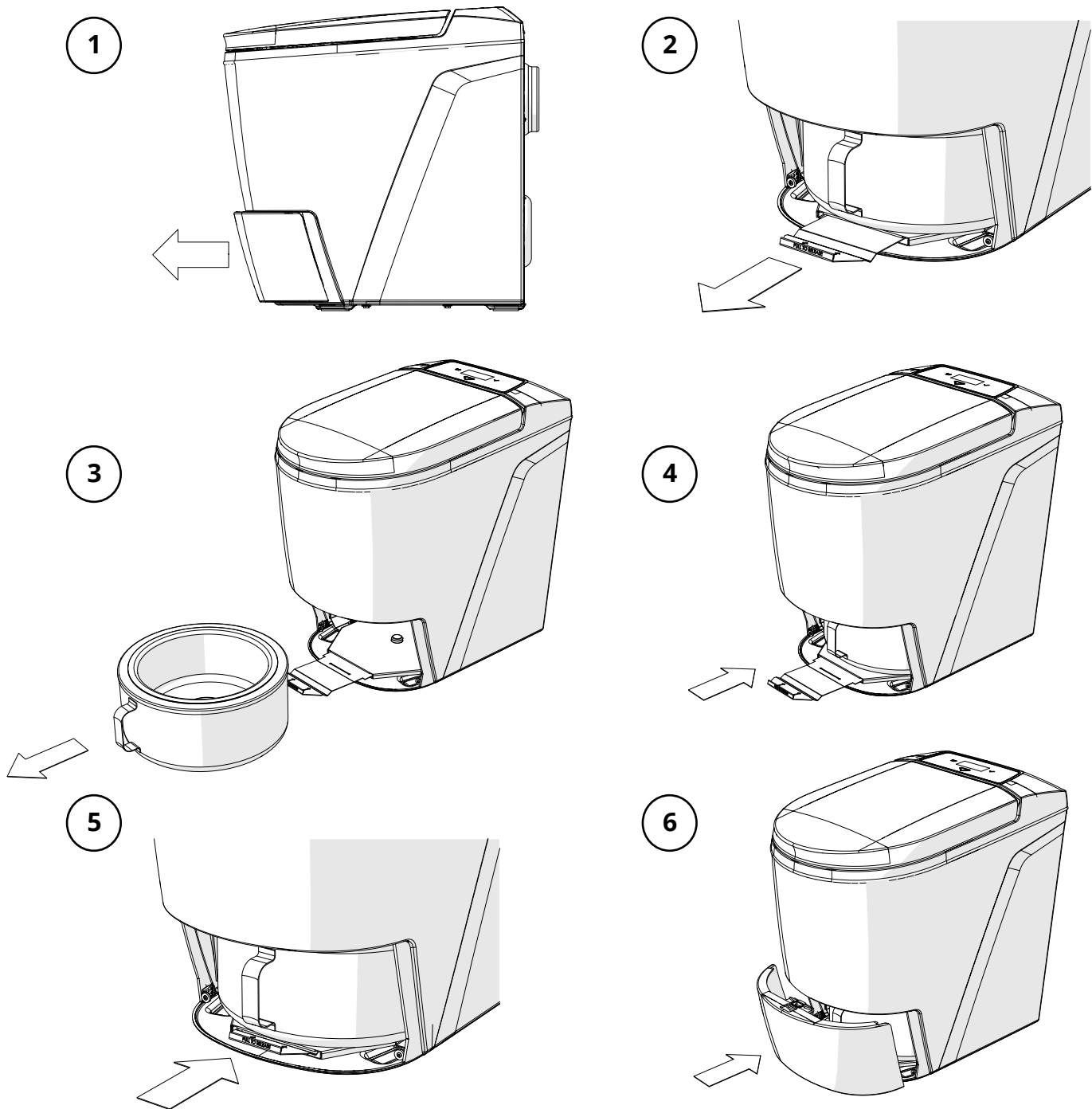


REMARQUE !

Lorsque vous placez un sac papier dans la cuvette, vérifiez qu'il est bien enfoncé afin d'éviter qu'il ne s'affaisse lors de l'utilisation des toilettes.

3.8 FONCTIONNEMENT DU PANNEAU AVANT ET DE LA BOÎTE À CENDRES

Le panneau avant peut être retiré à l'aide du panneau de commande. Pour ce faire, accédez au menu « Entretien » et sélectionnez l'option « Vidage des cendres ». La pièce métallique mince avec le texte « tirer pour libérer » déverrouillera la boîte à cendres lorsqu'elle est déployée, et la verrouillera en place lorsqu'elle sera enfoncée.



REMARQUE !

- Veuillez vous reporter à la section sur l'entretien pour consulter les instructions concernant le nettoyage et le vidage de la boîte à cendres.
- Le panneau avant ne s'ouvre pas si la température interne est trop élevée. Si tel est le cas, attendez que les toilettes refroidissent.
- Des instructions sur la façon d'utiliser le panneau utilisateur et de naviguer dans les menus se trouvent à la section 3.6.

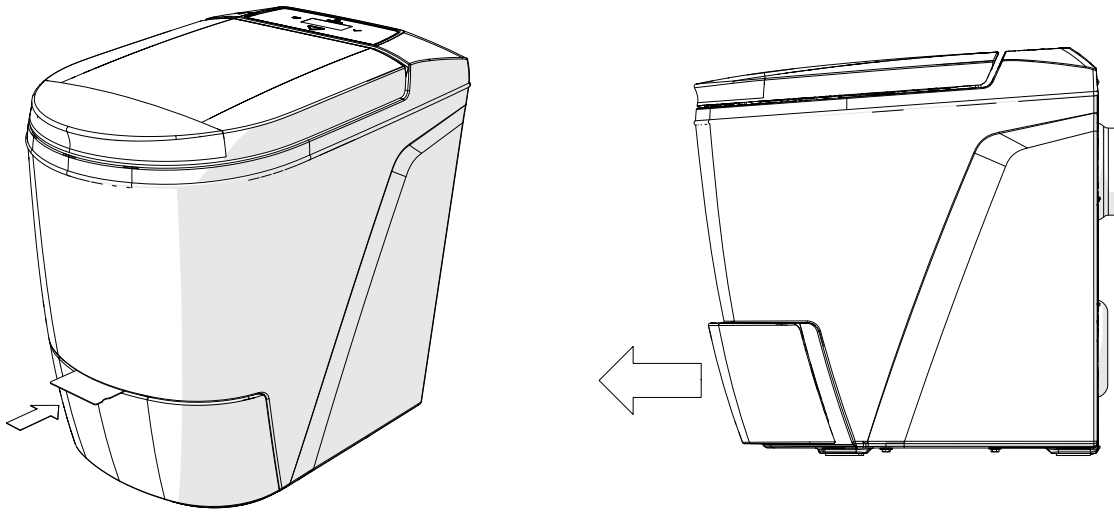


AVERTISSEMENT !

- La boîte à cendres des toilettes deviendra très chaude pendant l'utilisation.
- N'essayez pas de vider la boîte à cendres avant que les toilettes soient complètement refroidies.

3.8.1 OUVERTURE MANUELLE DU PANNEAU AVANT

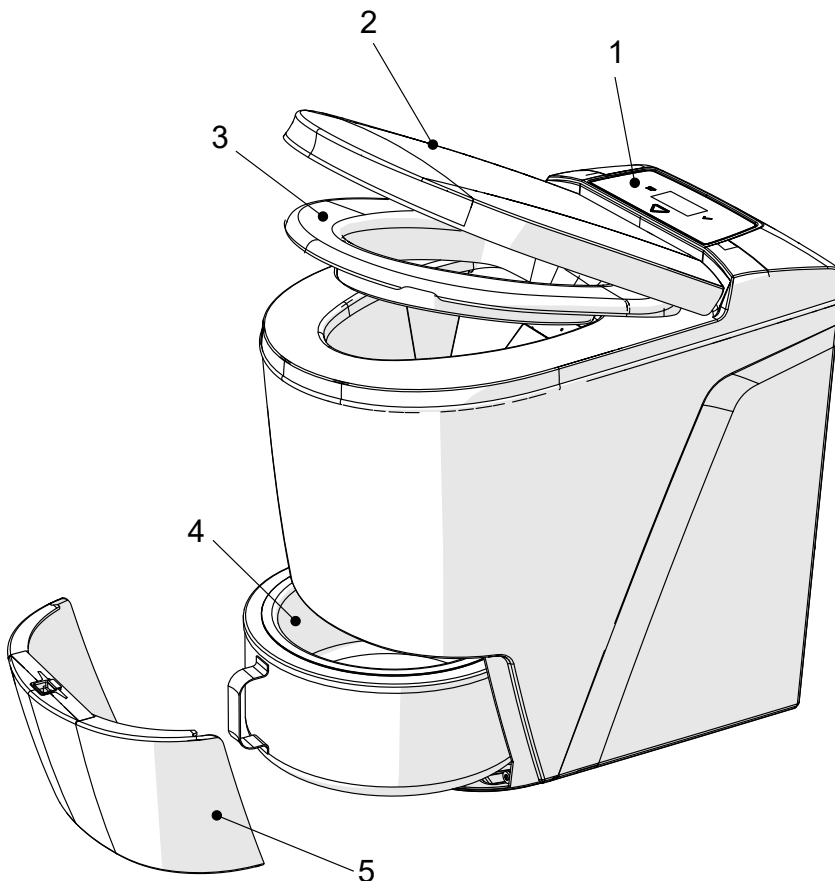
Si, pour une raison quelconque, le retrait du panneau avant par le panneau utilisateur ne fonctionne pas, le panneau avant peut être ouvert manuellement en insérant un objet rigide mince entre le panneau avant et la coque des toilettes dans l'axe. Une carte de crédit est un exemple d'objet qui fonctionne bien.



AVERTISSEMENT !

Il est possible de contourner le système et d'ouvrir le panneau avant alors que la température intérieure est supérieure aux limites de sécurité. Toutefois, soyez prudent. Risque de se brûler car surfaces chaudes.

3.9 SCHÉMA DESCRIPTIF DE L'APPAREIL



ID	DESCRIPTION DE LA PIÈCE
1	Panneau de commande avec affichage
2	Abattant
3	Lunette
4	Boîte à cendres avec boîtier interne
5	Panneau avant

4. ENTRETIEN GÉNÉRAL

Un système de circulation d'air fiable est essentiel pour assurer le bon fonctionnement des toilettes. Les particules générées par l'incinération peuvent boucher le catalyseur et le tuyau d'échappement avec le temps. Il est donc important d'entretenir régulièrement ces éléments pour garantir le bon fonctionnement des toilettes.

Pour garantir le fonctionnement parfait et prolonger la durée de vie de vos toilettes Cinderella Jubilee, veuillez prendre le temps d'effectuer un entretien préventif. De bonnes habitudes d'entretien diminuent les frais de fonctionnement et l'usure. Nous recommandons vivement à nos clients d'effectuer un entretien fréquent de la manière suivante :

1. Videz fréquemment les toilettes. Ne basez pas votre utilisation sur la limite maximale des toilettes.
2. Nettoyez toujours la boîte à cendres et remettez-la en place après vidage (cf. Section 4.2.1).
3. Effectuez toujours un nettoyage à la vapeur après utilisation de chaque boîte de sacs papier (500 utilisations), de préférence après chaque vidage et lavage de la boîte à cendres (cf. Section 4.2.2).
4. Prenez toujours soin de noter les caractéristiques des résidus lorsque vous videz les toilettes. Tout écart par rapport aux résidus normaux peut indiquer la nécessité de procéder à l'entretien ou la maintenance du produit (cf. Section 4.1).

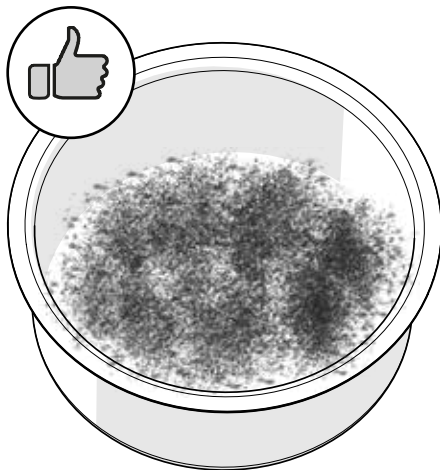


AVERTISSEMENT !

Avant l'entretien, vérifiez toujours que les toilettes ne sont pas en mode Incinération et qu'elles ont suffisamment refroidi.

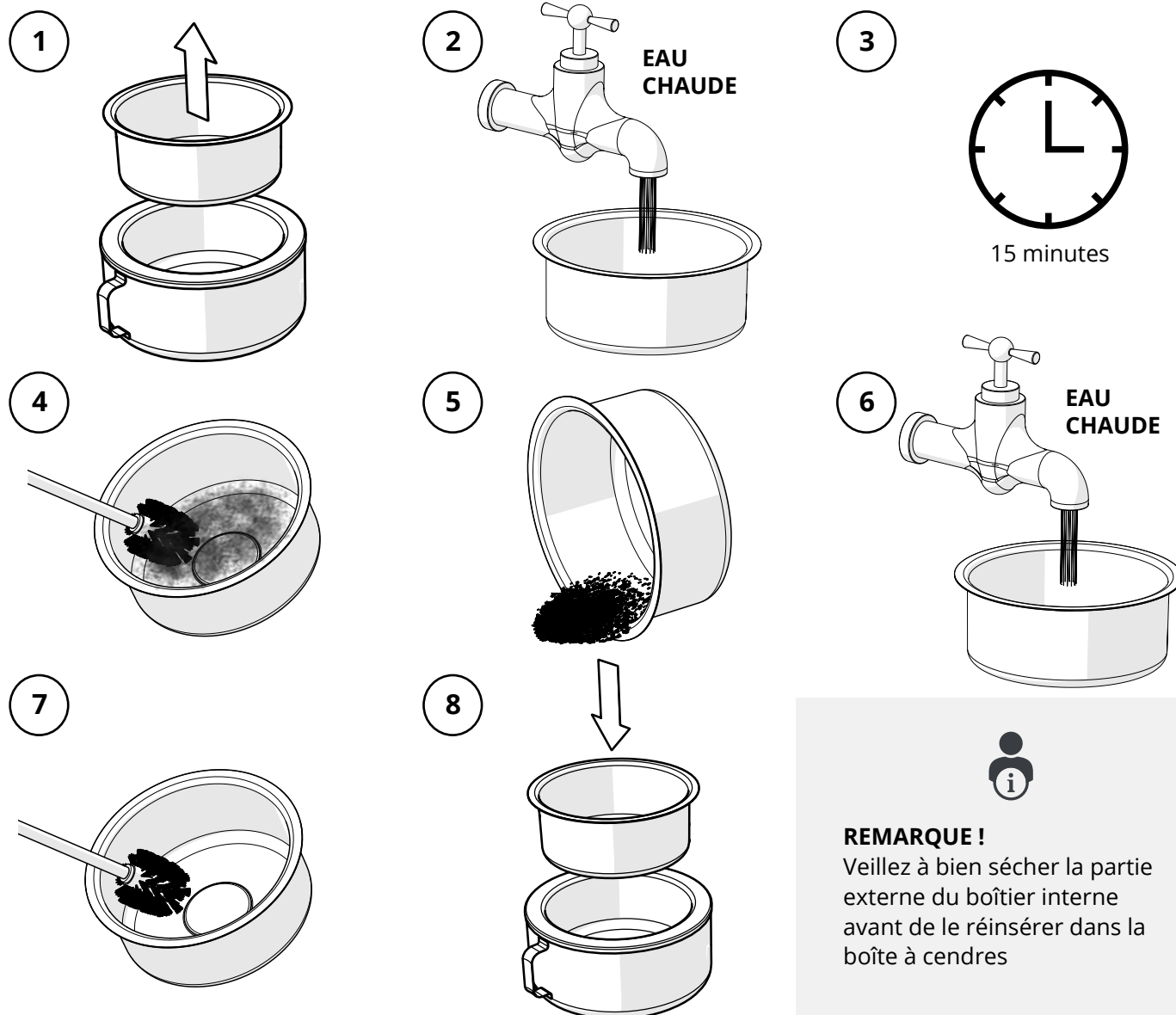
4.1 CARACTÉRISTIQUES DES RÉSIDUS

Les déchets résiduels, ou « cendres », sont constitués de résidus insalubres, de sels et de minéraux, et se présentent souvent sous forme de particules dures et cristallisées. Ils ne doivent comprendre aucune trace visible de papier ou de couches lamellaires de déchets non brûlés. Les cendres doivent être composées d'un mélange de particules blanches et gris foncé. En cas de dépôt plus important de déchets noirs non brûlés, d'humidité ou de papier lors du vidage des toilettes, veuillez procéder à une incinération supplémentaire sans insérer de papier ni d'eau. Lorsque l'incinération est terminée, videz la boîte à cendres et effectuez l'entretien comme indiqué dans ce manuel.



4.2 ENTRETIEN EFFECTUÉ PAR LE CLIENT

4.2.1 VIDAGE ET NETTOYAGE DE LA BOÎTE À CENDRES



AVERTISSEMENT !

N'utilisez pas d'outils ni d'objets pointus pour nettoyer le boîtier interne, cela pourrait l'endommager et diminuer sa durée de vie.



REMARQUE !

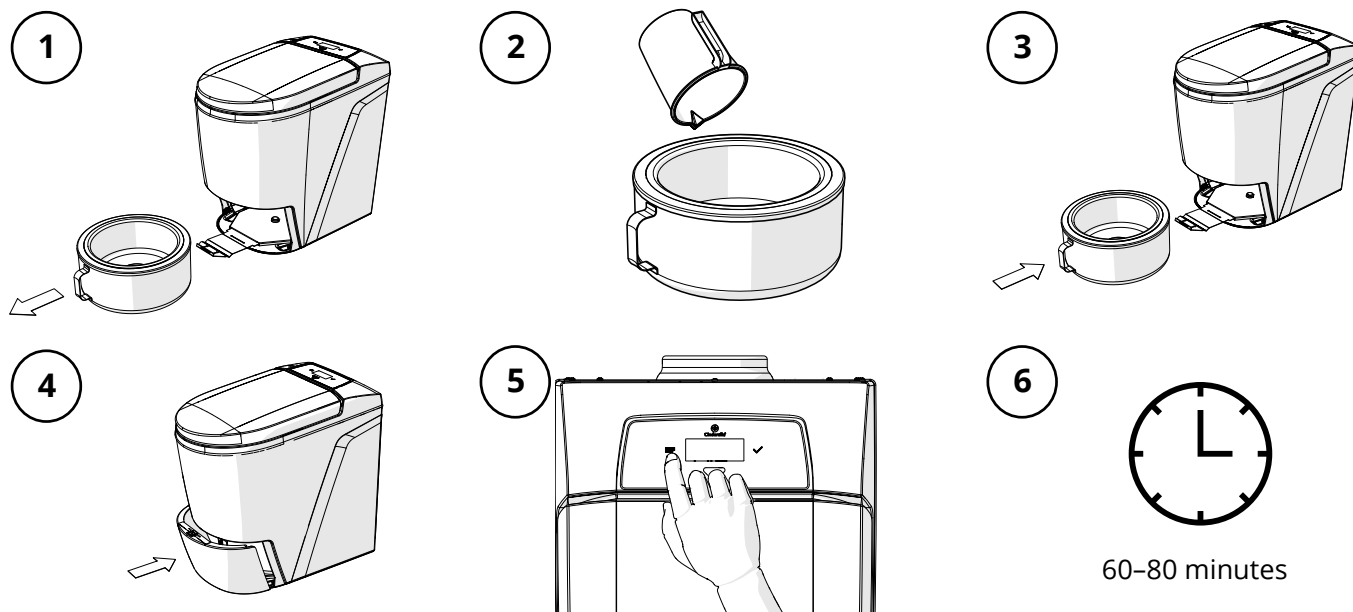
- Afin de garantir le fonctionnement optimal de vos toilettes, nous vous recommandons d'effectuer la procédure de « nettoyage à la vapeur » conformément à la section 4.2.2 chaque fois que vous videz et lavez le boîtier interne. Cela permet d'éviter l'accumulation éventuelle de dépôts noirs et indésirables dans le catalyseur et le système d'échappement des toilettes.
- Lorsque vous videz les toilettes, veillez à ce qu'elles soient branchées au secteur. Si vous videz les toilettes lorsqu'elles sont débranchées, le système ne pourra pas réinitialiser le compteur d'utilisations.

4.2.2 NETTOYAGE À LA VAPEUR DU CATALYSEUR

Fréquence recommandée : Lors du vidage de la boîte à cendres ou au moins toutes les 500 utilisations. Pour effectuer le nettoyage à la vapeur :

1. Vérifiez que les toilettes sont froides et que la boîte à cendres est vide et propre (cf. Section 4.2.1).
2. Retirez le panneau avant, puis retirez la boîte à cendres.
3. Versez environ 1 litre d'eau propre dans le boîtier interne des toilettes

4. Replacez la boîte à cendres en prenant soin de ne pas renverser d'eau, puis remettez le panneau avant en place.
5. Naviguez sur le menu « Entretien », puis choisissez « Nettoyage vapeur »
6. L'eau commencera à bouillir et la vapeur éliminera tout débris se trouvant dans le catalyseur. Ce nettoyage du système dure généralement entre 60 et 80 minutes.



REMARQUE !

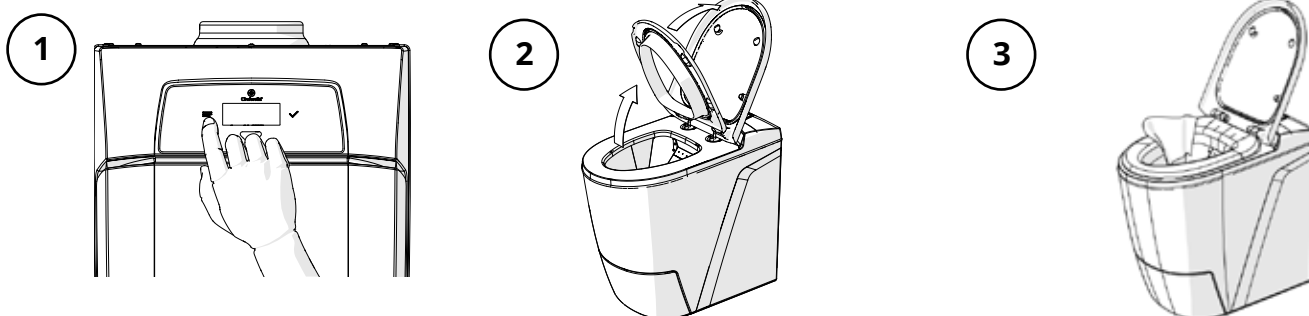
N'utilisez pas les toilettes pendant l'entretien car cela nuirait au nettoyage. Vous pouvez utiliser les toilettes lorsqu'elles sont de nouveau en mode Veille.

4.2.3 NETTOYAGE DE LA CUVETTE

Fréquence recommandée : lorsque cela est nécessaire pour assurer la propreté et lors du vidage de la boîte à cendres.

Nettoyage de la cuvette :

1. Naviguez dans le menu principal jusqu'au sous-menu « Entretien », puis choisissez « Nettoyage des toilettes » (voir section 3.6.3)
2. Ouvrez la lunette en relevant et relevez l'abattant
3. Utilisez du papier humidifié, de l'eau et un produit nettoyant doux selon les besoins. Baissez l'abattant, puis démarrez l'incinération



DANGER!

- N'utilisez pas de produits nettoyants inflammables pour nettoyer la cuvette.
- Les toilettes doivent être refroidies et en mode Veille avant de nettoyer la cuvette.



AVERTISSEMENT !

- Certains bords métalliques peuvent être coupants
- Seul l'abattant est équipé d'une fermeture amortie. Faites attention à vos mains !



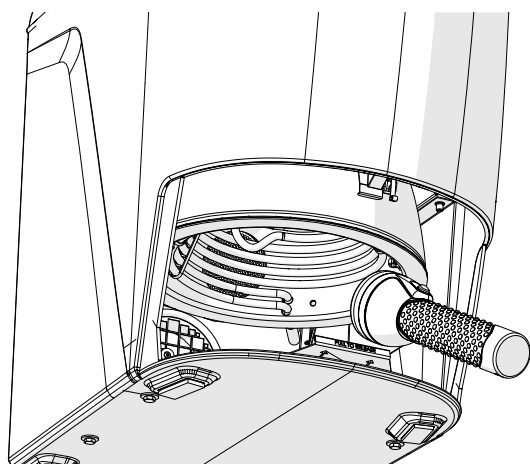
AVERTISSEMENT !

N'utilisez pas de produits nettoyants à base de chlore pour nettoyer la cuvette. Le chlore peut endommager le catalyseur et empêcher son bon fonctionnement s'il est utilisé pour nettoyer les toilettes.

4.2.4 INSPECTION DU CATALYSEUR.

Fréquence recommandée : Toutes les 500 utilisations.

Le catalyseur est le conduit d'air primaire entre la chambre d'incinération et le point d'entrée du tuyau de cheminée. Toute accumulation de particules dans le catalyseur réduit le débit et l'efficacité des toilettes. Elle peut également être à l'origine des mauvaises odeurs. Il est donc important de vérifier que le catalyseur est toujours ouvert. Tout changement du temps et/ou de l'efficacité d'incinération, ou des odeurs, peut être dû à une conversion catalytique dense. La meilleure façon de nettoyer le catalyseur facilement est de procéder à un « nettoyage à la vapeur » comme indiqué à la section 4.2.2. Vous pouvez également inspecter la partie avant du catalyseur en retirant la boîte à cendres, puis en éclairant l'intérieur de la chambre à incinération. Après un nettoyage vapeur, toutes les particules restantes ou les odeurs persistantes pourront être supprimées par un rinçage à l'eau chaude du catalyseur comme décrit à la section 4.2.6.



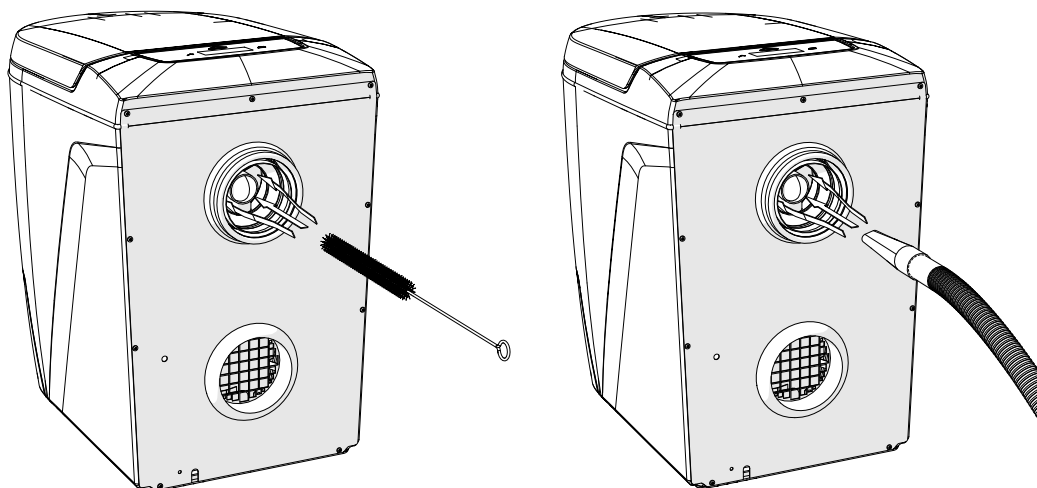
REMARQUE !

Tout signe évident de corrosion ou de déformation du convertisseur catalytique indique que ce dernier doit être remplacé. Veuillez contacter votre prestataire de services local pour un entretien.

4.2.5 NETTOYAGE DU RACCORD DU TUYAU DE LA CHEMINÉE

Fréquence recommandée : au moins toutes les 500 utilisations.

1. Les toilettes doivent être débranchées du tuyau de cheminée et de la source d'alimentation.
2. Le raccord du tuyau de cheminée doit être nettoyé avec une brosse souple. Il est important de nettoyer à la fois le raccord du tuyau de cheminée et le venturi qui l'entoure, jusqu'aux pales du ventilateur, afin d'obtenir un débit d'air suffisant.
3. Retirez la boîte à cendres et nettoyez les débris présents.
4. Utilisez un aspirateur pour éliminer les débris restants dans le raccord du tuyau de cheminée et le catalyseur.
5. Raccordez les toilettes au tuyau de cheminée et à l'alimentation électrique.
6. Installez la boîte à cendres et le panneau avant.
7. Nous recommandons d'effectuer un nettoyage à la vapeur comme décrit à la section 4.2.2 après avoir procédé à l'entretien du raccord du tuyau de cheminée.

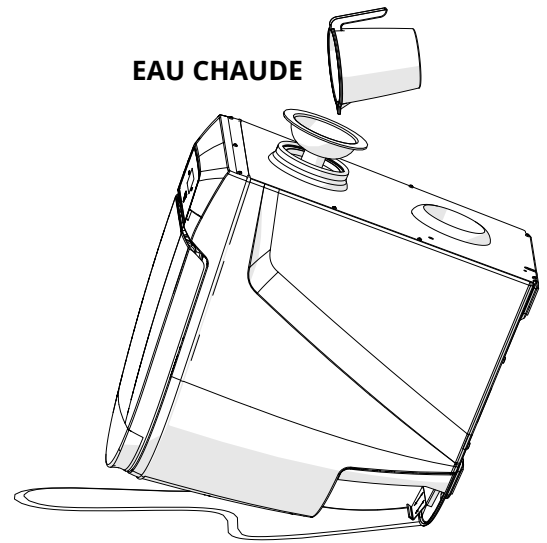


4.2.6 RINÇAGE DU CATALYSEUR À L'EAU CHAUDE

Fréquence recommandée : au moins toutes les 500 utilisations.

Un rinçage à l'eau du catalyseur peut s'avérer nécessaire si le nettoyage à la vapeur ne parvient pas à éliminer les particules ou les mauvaises odeurs. Cette procédure nécessite de soulever des objets lourds et de disposer d'un endroit où il est possible de déverser de l'eau. Veillez à effectuer les étapes 1 à 4 de la procédure « Nettoyage du raccord du tuyau de la cheminée » (section 4.2.5), puis suivez les étapes suivantes :

1. Placez les toilettes là où il est acceptable de renverser de l'eau, par exemple à un endroit disposant d'une canalisation appropriée, à l'extérieur ou dans une baignoire. Utilisez l'entonnoir Cinderella spécialement conçu à cet effet, ou un entonnoir adapté au raccord du tuyau de cheminée. Inclinez les toilettes vers l'avant, puis versez 2 à 3 litres d'eau chaude dans le raccord du tuyau de cheminée et le catalyseur. L'eau excédentaire doit être propre à la fin de la procédure de rinçage. Si nécessaire, utilisez davantage d'eau pour nettoyer correctement le système.
2. Répétez l'étape 1 quatre à cinq fois jusqu'à ce que l'eau soit propre et qu'aucun cristal ou autre obstruction ne puisse être décelé lors de l'inspection du catalyseur (cf. Section 4.2.4).
3. Raccordez les toilettes au tuyau de cheminée et à l'alimentation électrique.
4. Installez la boîte à cendres et le panneau avant.
5. Réalisez un test de performance comme indiqué à la section 2.8



REMARQUE !

Avant de débrancher les toilettes et de rincer le système à l'eau chaude, inspectez le catalyseur et effectuez un nettoyage à la vapeur conformément à la section 4.2.2. Si le catalyseur est toujours bouché ou si vous sentez toujours une odeur lors de l'incinération, effectuez le rinçage comme décrit ci-dessus.



AVERTISSEMENT !

L'avant de la coque extérieure est mince et ne doit donc pas supporter tout le poids des toilettes. Inclinez doucement l'appareil et assurez-vous que les toilettes sont placées de manière à protéger la coque des toilettes. Il est conseillé d'effectuer cette opération à deux, l'un tenant les toilettes pendant que l'autre rince le catalyseur.

5. DÉPANNAGE ET FAQ



AVERTISSEMENT !

L'entretien doit être effectué dans le respect de toutes les normes nationales, municipales et régionales. En cas d'incertitude concernant les réglementations applicables dans votre région, veuillez contacter votre concessionnaire le plus proche ou un représentant du service clientèle pour de plus amples informations. Les toilettes doivent être débranchées du secteur pour toutes les opérations d'entretien et de maintenance.

Guide de dépannage en ligne

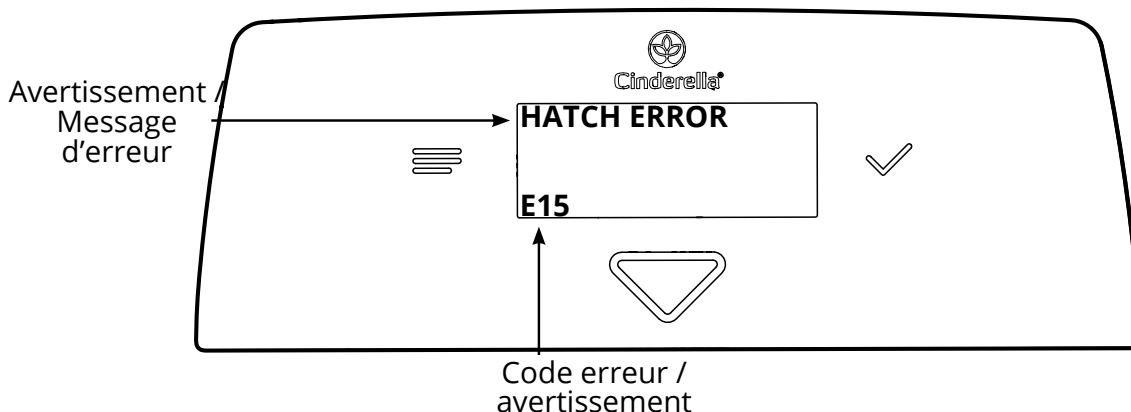
Si les toilettes rencontrent des problèmes pendant le fonctionnement, un code d'avertissement ou d'erreur s'affiche comme indiqué à la page suivante « Codes d'avertissement / d'erreur ». Nous avons répertorié les erreurs et les problèmes les plus courants dans un guide de dépannage en ligne, afin que vous puissiez facilement obtenir des réponses à vos questions et des suggestions sur la manière de résoudre vous-même le problème.

Réinitialisation du système des toilettes

Pendant le nettoyage et le dépannage, il peut s'avérer utile de réinitialiser le circuit électronique. Vous pouvez le faire en appuyant sur la touche Menu. Sélectionnez le sous-menu « Entretien », puis sélectionnez l'option « Réinitialisation des toilettes ».

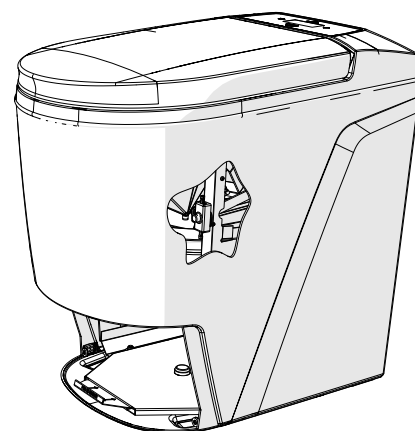
Messages d'avertissement et d'erreur

Lorsqu'un message d'avertissement ou d'erreur est affiché, vous devez examiner le problème et le résoudre avant d'utiliser les toilettes. En cas de dysfonctionnement, par exemple en cas d'odeurs, d'incinération incomplète ou de pannes du système, agissez immédiatement afin d'éviter tous dommages et frais de réparation superflus.



Thermostat bimétallique déclenché

Le thermostat bimétallique se déclenche si la température interne des toilettes est trop élevée. Cela se produit généralement en cas de mauvaise circulation de l'air, ou de colmatage dans la partie admission ou évacuation de l'installation. Par conséquent, il est important de vérifier que l'admission d'air est conforme aux spécifications, et que le conduit de cheminée est ouvert et non obstrué. Procédez à un examen visuel du catalyseur et effectuez la procédure de nettoyage à la vapeur conformément à la section 4.2.2. Pour réinitialiser le thermostat bimétallique, retirez la boîte à cendres, puis passez votre main sur le côté droit des toilettes et appuyez sur la touche du thermostat situé sur le cadre comme indiqué sur l'illustration.



En cas de coupure de courant

Si l'incinération est en cours lors d'une coupure de courant, il se peut que vous sentiez temporairement des odeurs émanant de l'intérieur des toilettes, et que de la fumée et des odeurs s'échappent par le tuyau de cheminée à l'extérieur. Le ventilateur fonctionne sur batterie jusqu'au refroidissement complet. Comme l'incinération ne redémarre pas automatiquement lorsque le courant est rétabli, vous devez lancer manuellement une nouvelle incinération. Si la coupure risque de durer plus de deux heures, il est important de vider tous les déchets des toilettes pour éviter tout dommage s'ils y restaient pendant une période prolongée. N'utilisez jamais les toilettes pendant une coupure de courant.

Odeurs dans la pièce

Elles peuvent être attribuées à plusieurs causes :

1. Le fait de ne pas avoir placé un sac papier à chaque utilisation des toilettes ou à une utilisation incorrecte du sac.
2. La circulation de l'air est peut-être bloquée. Inspectez le tuyau et le chapeau de cheminée.
3. Vérifiez que l'installation a été réalisée conformément au manuel d'installation. Un colmatage trop important dans le tuyau de cheminée peut provoquer une contre-pression et des odeurs à l'intérieur.
4. Le tuyau de cheminée ou le raccord du tuyau est peut-être bouché. Cf. la section 4.2. 5
5. Le catalyseur est peut-être obstrué. Cf. la section 4.2. 6
6. Le conduit de cheminée n'est pas fixé aux toilettes correctement. Cf. la section 2.5.1.

Odeurs à l'extérieur

Les raisons peuvent être les mêmes que pour les odeurs à l'intérieur de la pièce, ainsi que :

1. Le catalyseur n'a pas atteint la température de service. Lorsque les toilettes sont froides, il peut s'écouler quelques minutes avant que le catalyseur n'atteigne la température à laquelle il commence à fonctionner correctement.
2. Il se peut que le catalyseur soit corrodé ou déformé. Contactez le service après-vente.

Surtension

Si l'appareil subit une surtension, par exemple lors d'un orage, l'appareil se réinitialisera automatiquement, et une nouvelle incinération devra être démarrée manuellement.

5.1 TABLEAU DE DÉPANNAGE



REMARQUE !

Cinderella a préparé un module de dépannage numérique disponible sur notre site. Ce module sert de guide et de complément au tableau de dépannage. Veuillez visiter le site www.cinderellaeco.com.

INFORMATION	ACTION REQUISE
Impossible d'effectuer l'action	L'appareil étant en cours d'exécution de programme, aucun autre programme ne peut être démarré. Par exemple, si le nettoyage vapeur est en cours, il est impossible de vider les cendres pendant ce temps-là.
Les toilettes sont trop chaudes	Il est impossible d'exécuter l'action voulue, car la température actuelle de l'appareil est trop élevée. Attendez le refroidissement de l'appareil, puis réessayez.
Vidage des cendres obligatoire avant le nettoyage vapeur	La boîte à cendres doit être vidée avant de procéder au nettoyage vapeur. Videz les cendres, puis réessayez.

CODE	AVERTISSEMENT	ACTION REQUISE
W10	Il y a eu au moins 70 dépôts avant le dernier vidage des cendres.	Envisagez de vider la boîte à cendres.
W11	Il y a eu au moins 90 dépôts avant le dernier vidage des cendres.	Videz la boîte à cendres.
W12	Panneau avant ouvert.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Insérez le panneau avant, sauf si vous êtes en train de procéder à l'entretien. Si l'abattant est installé, essayez de le réajuster ou de le retirer, puis de le remettre en place. 2. Si l'avertissement continue, inspectez l'interrupteur situé dans la partie supérieure médiane du mécanisme d'ouverture de l'abattant. Si le métal est plié vers l'intérieur, tentez de le déplier vers l'extérieur. 3. Si l'avertissement continue à s'afficher, contactez votre prestataire de services.
W14	L'incinération précédente a duré trop longtemps.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez que l'installation a été réalisée conformément au manuel d'installation et que la circulation de l'air n'est pas bloquée. 2. Réinitialisez les toilettes comme indiqué à la section 5. 3. Si l'erreur continue à s'afficher, contactez votre prestataire de services.
W15	La boîte à cendres est manquante ou pas placée correctement. Le capteur de la boîte à cendres ne fonctionne pas correctement.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Si vous ne procédez pas à l'entretien de l'appareil, veuillez réinsérer la boîte à cendres. 2. Si l'avertissement persiste, réessayez plusieurs fois, puis assurez-vous que la boîte à cendres est bien enfoncée et que le mécanisme de verrouillage/déverrouillage est également bien enfoncé. 3. Si l'avertissement continue à s'afficher, contactez votre prestataire de services.
W16	Trop de dépôts effectués dans l'heure. La cuvette des toilettes risque de déborder. À utiliser avec prudence.	Veillez patienter avant toute nouvelle utilisation
W17	La batterie n'est pas détectée.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réinitialisez les toilettes comme indiqué à la section 5. 2. Si l'avertissement continue à s'afficher, contactez votre prestataire de services.

CODE	ERREUR	ACTION REQUISE
E10	Erreur dans le circuit de chauffage	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez que l'installation a été réalisée conformément au manuel d'installation. 2. Réinitialisez le thermostat bimétallique comme indiqué à la section 5 3. Réinitialisez les toilettes comme indiqué à la section 5 4. Si l'erreur continue à s'afficher, contactez votre prestataire de services.
E11	Erreur du capteur de température	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réinitialisez les toilettes comme indiqué à la section 5. 2. Si l'erreur persiste, contactez votre prestataire de services.
E12	La température de la coque des toilettes est trop élevée	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez que l'installation a été réalisée conformément au manuel d'installation et que la circulation de l'air n'est pas bloquée. 2. Réinitialisez les toilettes comme indiqué à la section 5. 3. Si l'erreur persiste, contactez votre prestataire de services.
E13	Le ventilateur ne fonctionne pas comme prévu	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réinitialisez les toilettes comme indiqué à la section 5. 2. Si l'erreur persiste, contactez votre prestataire de services.
E15 E16	Erreur de trappe	<ol style="list-style-type: none"> 1. Levez, puis baissez l'abattant pour que la touche de démarrage devienne verte. Appuyez sur la touche pour faire un autre dépôt. 2. Si le problème persiste, réinitialisez les toilettes, insérez un sac papier, versez 3 tasses d'eau dans le sac, baissez l'abattant et appuyez sur la touche de démarrage. 3. Si le problème persiste, attendez que les toilettes aient refroidi (arrêt du ventilateur), redémarrez les toilettes, puis choisissez l'option « Nettoyage des toilettes » dans le menu Entretien. Ensuite, vérifiez s'il y a des choses coincées et retirez-les manuellement le cas échéant. 4. Si l'erreur persiste, contactez votre prestataire de services.
E22	Alimentation en 230 V non détectée.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assurez-vous que les toilettes sont raccordées à une source d'alimentation conformément à la section 2.6. 2. Si l'erreur persiste, contactez le service après-vente.
E24	Impossible d'ouvrir le panneau avant.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assurez-vous qu'il n'y a rien qui empêche le panneau avant de s'éjecter. 2. Vérifiez si le panneau avant est desserré en tirant doucement dessus. 3. Essayez de retirer le panneau manuellement comme indiqué à la section 3.8.1. 4. Si le problème persiste, contactez votre prestataire de services.
E25	Erreur du capteur de température de la coque	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réinitialisez les toilettes comme indiqué à la section 1. 2. Si l'erreur persiste, contactez votre prestataire de services.

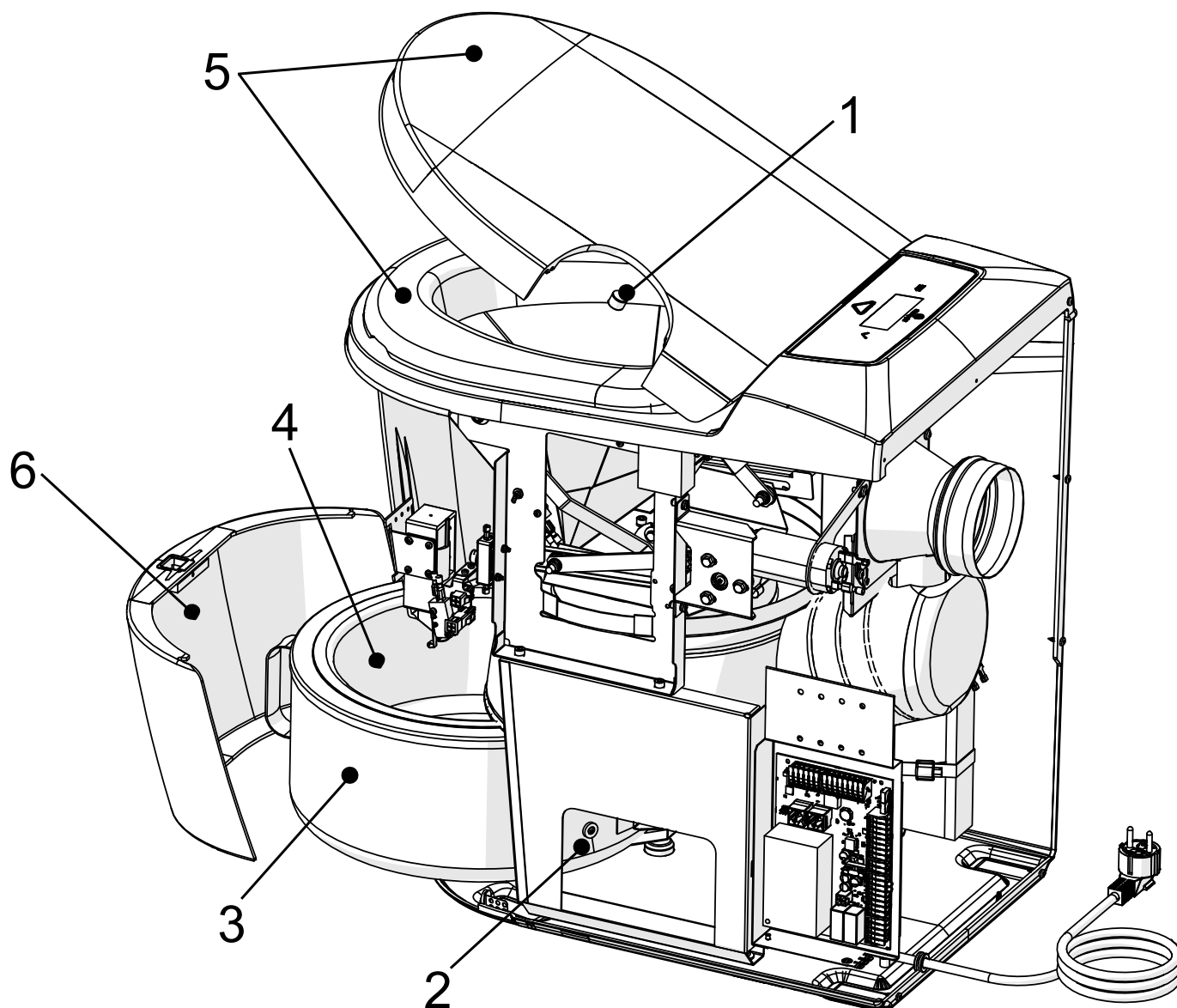


REMARQUE !

Les toilettes peuvent afficher des erreurs non répertoriées ici. Dans ce cas, essayez de réinitialiser les toilettes. Si cela ne résout pas le problème, contactez le prestataire de services et informez-le de votre code d'erreur pour obtenir de l'aide.

6. RÉPARATIONS ET PIÈCES DE RECHANGE

6.1 LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE



ID	DESCRIPTION DE LA PIÈCE	ART. N°
1	Aimant 14 X 10 mm	100433
2	Aimant 14 X 7 mm	100065
3	Boîte à cendres	101713
4	Boîtier interne de la boîte à cendres	100014
5	Abattant et lunette	101669
6	Panneau avant	101695

6.2 PRÉSENTATION GÉNÉRALE DU FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

Les toilettes Cinderella sont conçues selon les principes de la sécurité intégrée. En cas de défaillance d'un composant ou de signaux de commande défectueux, les toilettes passent en « mode sécurité ». Cela signifie que l'appareil n'est pas en mesure de démarrer une incinération et des messages d'erreur apparaissent sur l'écran. Ce qui garantit la protection des composants du système en cas de défaillance de composants et/ ou de messages d'erreur.

Les toilettes sont équipées de capteurs Hall qui contrôlent à la fois l'abattant et la boîte à cendres. Ces capteurs sont normalement ouverts et se déclenchent lorsqu'ils sont en contact avec le ou les aimants montés à l'extérieur de la boîte à cendres et à l'intérieur de l'abattant des toilettes.

Lorsque l'abattant est relevé, le ventilateur axial commence à ventiler le système. Après chaque utilisation, l'incinération est activée en appuyant sur la touche du panneau de commande. Le sac et son contenu de déchets tombent de la cuvette dans la chambre d'incinération, où ils sont incinérés à une température élevée en toute sécurité.

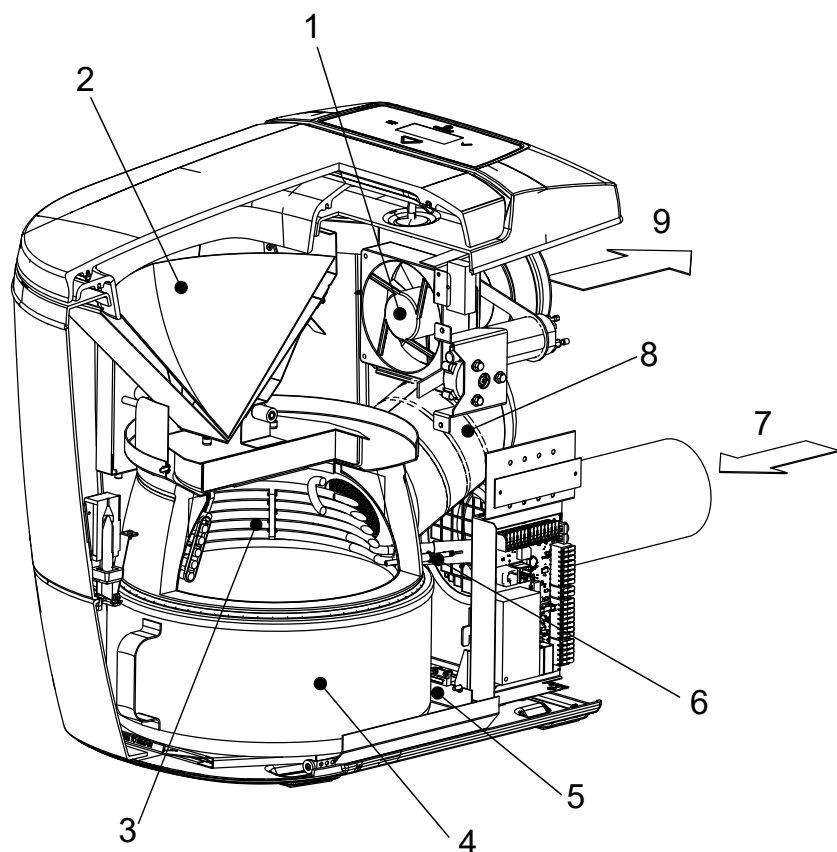
Le mécanisme de trappe est commandé par deux micro-interrupteurs, l'un monté sur le dessus du cadre des toilettes pour vérifier que la trappe est dans la position « ouverte » souhaitée, et l'autre est monté sur l'extrémité avant inférieure des toilettes pour s'assurer que la trappe est en position sécurisée et fermée.

Pendant l'incinération, l'air apporté dans l'appareil fournit l'oxygène nécessaire à une incinération appropriée. Le tuyau de cheminée élimine l'excès de chaleur. Toutes les fumées et vapeurs sont traitées à l'aide d'un catalyseur au platine activé par la chaleur afin de réduire les émissions et les odeurs.

La température à l'intérieur de la chambre d'incinération est étroitement surveillée par le thermocouple monté à l'intérieur de la chambre, la température à l'intérieur des toilettes est préservée par le thermostat bimétallique monté sur le cadre intérieur des toilettes.

Le processus d'incinération peut prendre de 40 à 180 minutes et est contrôlé automatiquement par la technologie des capteurs de l'appareil. Les toilettes peuvent être utilisées à tout moment pendant l'incinération. Le processus d'incinération sera interrompu lorsque l'abattant est relevé et automatiquement réactivé lorsqu'il est baissé. De nombreuses garanties existent pour assurer un fonctionnement en toute sécurité. Cf. la section 3.5. du présent manuel.

6.3 SCHÉMA DESCRIPTIF DE L'APPAREIL



ID	DESCRIPTION DE LA PIÈCE
1	Fan axial
2	Sac placé dans la cuvette
3	Élément chauffant
4	Boîte à cendres
5	Capteur Hall
6	Thermocouple
7	Admission d'air
8	Catalyseur
9	Évacuation d'air

6.4 SCHÉMA DU CÂBLAGE

The diagram illustrates the electrical connections for a control panel. A central control board (Carte contrôleur) is connected to various components:

- Power and Grounding:** A power cable (Câble d'alimentation) enters the panel. The control board is connected to ground (Terre) and a battery (Batterie).
- Control Elements:** A temperature switch (Commutateur de température) and a door lock solenoid (Verrou par-moteur cendres) are connected to the board.
- Sensors and Safety:** A fan (Ventilateur) is connected to the board. A thermocouple (Thermocouple (Coque)) and a combustion thermocouple (Thermocouple (Combustion)) are also connected.
- Switches and Relays:** A relay (Relais) is connected to the board. A switch (Commutateur panneau cendres) is also connected.
- External Connections:** A control board (Carte contrôleur) is connected to a control panel (Panneau de commande) and a control board (Carte contrôleur).
- Other Components:** A combustion gas valve (Ventil. combustion - / Ventil. combustion +) and a combustion state valve (État de l'allumage / Entrée d'alarme) are connected to the board.
- Alarm and Status:** A smoke alarm (Boîte à cendres) and a fire alarm (Commutateur trappe inférieure (fermer) / Commutateur trappe supérieure (ouvrir)) are connected to the board.

A color-coded legend for the wiring is provided below the diagram:

Marron	Panneau de commande
Jaune	Commutateur de protection
Rouge	Ethernet
Noir	Blanc
Vert	
Bleu	
Orange	
Grise	

7. GARANTIE

Portée de la garantie

Cette garantie couvre toute défectuosité de pièce ou de main-d'œuvre de vos toilettes à incinération Cinderella, sous réserve des exclusions suivantes et pour la période indiquée ci-après.

Exclusions

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale ou tout dommage dû à un accident (y-compris les incendies, inondations, tempêtes ou catastrophes naturelles), à une utilisation incorrecte ou non conforme, à un non-respect des instructions du fabricant ou à un mauvais entretien. Les dommages indirects et accessoires ne sont pas couverts par la présente garantie. Cinderella Eco Group n'offre pas de garantie de type « intervention sur place ». Cela signifie que les toilettes doivent être transportées chez un prestataire de services agréé qui pourra procéder à l'entretien. Si cela n'est pas possible, le concessionnaire peut facturer les frais de transport ou de déplacement.

Durée de la garantie

Cette garantie est valable pour une durée de cinq (5) ans à compter de la date d'achat pour les clients ordinaires. Les utilisateurs professionnels bénéficient d'une garantie d'un (1) an.

Comment procédera Cinderella Eco Group ?

En cas de réclamation valable dans le cadre de cette garantie, Cinderella Eco Group réparera, remplacera ou remboursera vos toilettes à incinération Cinderella, à son entière discrétion.

Comment prendre rendez-vous pour l'entretien

Pour fixer un rendez-vous pour l'entretien, veuillez contacter votre concessionnaire ou un prestataire de service agréé dans votre pays. Les options disponibles dépendent du pays dans lequel l'entretien doit se dérouler.

Vous devez fournir une preuve d'achat pour toute réclamation dans le cadre de cette garantie. Pour de plus amples renseignements concernant la garantie veuillez vous reporter à notre site : www.cinderellaeco.com

Cinderella Eco Group AS

Sjøvikvegen 67, 6475 Midsund, Norvège
www.cinderellaeco.com

CONTENIDO

1. PRESENTACIÓN GENERAL	3
1.1 INTRODUCCIÓN	3
1.2 APLICACIÓN DE CONFORMIDAD CON LAS NORMATIVAS	3
1.3 INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO	3
1.4 LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD	3
1.5 REGISTROS Y CERTIFICACIONES	3
1.6 REQUISITOS AMBIENTALES	3
1.7 INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD	4
1.8 PLACA DE TIPO DEL DISPOSITIVO	5
1.9 CINDERELLA ONLINE	5
2. INSTALACIÓN	6
2.1 DESEMBALAR EL ASEO INCINERADOR CINDERELLA	6
2.2 ESPECIFICACIONES DE MEDIDAS	6
2.3 PAQUETES ORIGINALES DE INSTALACIÓN PARA EL INODORO CINDERELLA	7
2.4 ESPECIFICACIONES DE LA INSTALACIÓN	7
2.4.1 ESPECIFICACIONES DE PIEZAS Y MATERIALES	7
2.5 INSTALAR EL ASEO INCINERADOR CINDERELLA	8
2.5.1 INSTALAR LAS TUBERÍAS DE SALIDA	9
2.5.2 INSTALAR LA TUBERÍA DE ENTRADA HORIZONTAL	10
2.5.3 INSTALAR LA TAPA DE SALIDA DE VENTILACIÓN ORIGINAL DE CINDERELLA	11
2.6 ESPECIFICACIONES Y REQUISITOS ELÉCTRICOS	11
2.7 LISTA DE COMPROBACIONES PARA VERIFICAR LA INSTALACIÓN COMPLETA	12
2.8 PRUEBA DE RENDIMIENTO PARA VERIFICAR EL FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA	12
3. USUARIO	13
3.1 MANIPULACIÓN Y USO PREVISTOS	13
3.2 SEGURIDAD GENERAL	13
3.3 UTILIZACIÓN SEGURA	13
3.4 CARACTERÍSTICAS DE SEGURIDAD DE CINDERELLA JUBILEE	13
3.5 INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL USUARIO	14
3.6 INTERACTUAR CON EL CON EL INODORO	15
3.6.1 PANEL DE CONTROL	15
3.6.2 PANTALLA DE INICIO	15
3.6.3 NAVEGAR POR LOS MENÚS	16
3.7 USO DE CINDERELLA JUBILEE	17
3.8 MANIPULAR LA CUBIERTA FRONTAL Y EL RECIPIENTE DE CENIZAS	18
3.8.1 APERTURA MANUAL DE LA CUBIERTA FRONTAL	18
3.9 ORIENTACIÓN DEL DISPOSITIVO	19
4. INSTRUCCIONES GENERALES DE MANTENIMIENTO	20
4.1 CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO FINAL	20
4.2 MANTENIMIENTO POR PARTE DEL CLIENTE	21
4.2.1 VACIAR Y LIMPIAR EL RECIPIENTE DE CENIZAS	21
4.2.2 LIMPIAR CON VAPOR EL CATALIZADOR	21
4.2.3 LIMPIAR LA TAZA	22
4.2.4 INSPECCIONAR EL CATALIZADOR	23
4.2.5 LIMPIAR LA SALIDA DE VENTILACIÓN DEL DISPOSITIVO	23
4.2.6 LIMPIAR EL CATALIZADOR CON AGUA CALIENTE	24
5. DETECCIÓN DE PROBLEMAS Y PREGUNTAS FRECUENTES	24
5.1 TABLA DE DETECCIÓN DE PROBLEMAS	26
6. REPARACIONES Y RECAMBIOS	28
6.1 LISTA DE RECAMBIOS	28
6.2 DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PROCESO DEL DISPOSITIVO	29
6.3 ORIENTACIÓN TÉCNICA	29
6.4 DIAGRAMA DE CONEXIONES	30
7. GARANTÍA	31

1. PRESENTACIÓN GENERAL

1.1 INTRODUCCIÓN

Es fundamental asegurar una ventilación apropiada de conformidad con las directrices de este manual para garantizar el funcionamiento de su nuevo inodoro Cinderella. Una instalación inadecuada puede provocar fallos, desgaste o malos olores y anular la garantía. Durante la instalación del dispositivo, deben respetarse las normativas técnicas y administrativas del país que corresponda.

1.2 APLICACIÓN DE CONFORMIDAD CON LAS NORMATIVAS

Este dispositivo está diseñado para incinerar residuos biológicos y productos sanitarios pequeños, como papel higiénico o toallitas faciales e infantiles sin alcohol.

1.3 INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Lea atentamente este manual antes de la instalación y el primer uso. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro para poder consultarlas cuando sea necesario. Si le entrega el producto a otra persona, incluya también este manual.

Estas instrucciones le ofrecen las directrices necesarias para instalar, manipular y mantener el producto apropiadamente. Es importante que tanto el instalador como el usuario se familiaricen con las instrucciones que recoge este manual. También contiene información sobre mantenimiento profesional y todos los datos necesarios para las revisiones y las reparaciones.

Una versión digital de este documento e información adicional se encuentran disponibles en www.cinderellaeco.com.

1.4 LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Toda la información y orientación de estas instrucciones de funcionamiento se han elaborado teniendo en cuenta las normas y reglamentos aplicables, así como la tecnología actual. Cinderella Eco Group AS se reserva el derecho de realizar cambios en cualquier momento que se consideren de interés para mejorar el producto y la seguridad.

El fabricante no se responsabiliza de ninguna forma de los daños producidos en los siguientes casos:

- Instalación o conexión defectuosa.
- Daños en el producto como resultado de factores mecánicos y/o un voltaje de conexión incorrecto.
- Modificaciones e interferencias con el dispositivo.
- Uso con fines distintos a los indicados en el manual de funcionamiento.
- Incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento y mantenimiento.
- Aplicación no conforme con las disposiciones o las normativas locales.
- Uso de forros de taza o recambios no originales.

1.5 REGISTROS Y CERTIFICACIONES

El inodoro Cinderella Jubilee ha sido sometido a ensayos exhaustivos por parte de NEMKO de conformidad con la normativa europea sobre compatibilidad electromagnética y seguridad de aparatos eléctricos.

1.6 REQUISITOS AMBIENTALES

- Rango de temperatura ambiente: -20°C – 40°C
- Altitud operativa: probado a 2500 m.

1.7 INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD



¡PELIGRO!

Instrucción de seguridad: su incumplimiento podría provocar lesiones graves o mortales.



¡ADVERTENCIA!

Instrucción de seguridad: su incumplimiento podría provocar lesiones.



¡PRECAUCIÓN!

Su incumplimiento podría provocar daños materiales y afectar al funcionamiento del producto.



NOTA

Información adicional para el funcionamiento del producto.



¡PELIGRO!

- No pulverice aerosoles en las proximidades del dispositivo mientras esté funcionando.
- No use ni almacene materiales inflamables en el dispositivo o cerca de él.
- No sitúe artículos sobre el dispositivo o contra él.
- No modifique el dispositivo.



¡PELIGRO!

- No utilice el aseo incinerador si presenta daños.
- Si el cable de corriente continua del inodoro está dañado, debe sustituirlo el fabricante, el servicio de atención al cliente o una persona con una cualificación similar con el fin de evitar riesgos para la seguridad.
- Únicamente personal cualificado puede reparar este inodoro. Las reparaciones inadecuadas pueden provocar riesgos graves.
- Solamente utilice el inodoro con el voltaje que muestra la placa de tipo, situada en la parte de atrás del dispositivo.



¡ADVERTENCIA!

- Peligro de aplastamiento. No sitúe las manos en la bisagra ni en la parte inferior del asiento del inodoro mientras están abiertos, ya que el asiento no incluye una función de cierre suave.
- No vacíe el recipiente de cenizas si está caliente.
- Antes de activar el dispositivo, asegúrese de que el enchufe y la línea de suministro eléctrico están secos.






¡PRECAUCIÓN!

- Durante el transporte, únicamente sujete el inodoro por la estructura externa. No sujete el aseo por el cable de alimentación, la cubierta frontal, la tapa, el asiento o la salida de humos.
- Peligro de sobrecalentamiento. Asegúrese de que haya suficiente ventilación como para que el calor y las emisiones producidos durante la incineración se puedan disipar por el tubo de salida de aire. Asegúrese de que el flujo de aire en el sistema sea el apropiado. Asegúrese de que entre suficiente ventilación en el inodoro. Compruebe que el inodoro está suficientemente alejado de las paredes o de otros objetos como para que pueda circular el aire.

1.8 PLACA DE TIPO DEL DISPOSITIVO

La placa de tipo del dispositivo se encuentra en la parte superior trasera del dispositivo. En ella, podrá consultar la identificación del modelo, el número de serie, los valores del inodoro e información sobre el servicio de asistencia. Necesitará estos datos siempre que se ponga en contacto con el centro de atención al cliente o compre recambios.

 Cinderella Incineration Toilets	Appliance Specifications		 
	VOLTAGE	220-240 V AC 50-60Hz	
CURRENT	9 A		
HEATING ELEMENT	2000W		
EL MOTOR	12 V DC		
BATTERY	12 V DC 2,6 Ah		
FAN BLOWER	12 V DC		
CAPACITY	4 VISITS PR. HOUR		
CIRCUIT BOARD	E6		
YEAR OF MANUFACTURING	2022		
DESIGNED FOR STATIONARY STRUCTURES			
Cinderella Eco Group AS Sjøvikvegen 67, 6475 Midsund, NORWAY For sales/support visit: www.cinderellaeco.com			
CINDERELLA JUBILEE MODEL: EM03CS10 SERIAL:			

1.9 CINDERELLA ONLINE



Registrarse en «MY CINDERELLA»

Al registrar su inodoro en «My Cinderella», recibirá información importante sobre nuestros productos y sistemas de atención al cliente disponibles, así como ofertas especiales específicamente creadas para su modelo. En caso de robo, los inodoros registrados estarán en nuestra base de datos del fabricante.

Sistema de detección de problemas online

Una completa guía sobre su inodoro que le ofrece consejos prácticos y mejoras de usuario, lo que le permitirá resolver autónomamente los problemas más comunes sin tener que llamar a atención al cliente.

Acceso intuitivo a la información

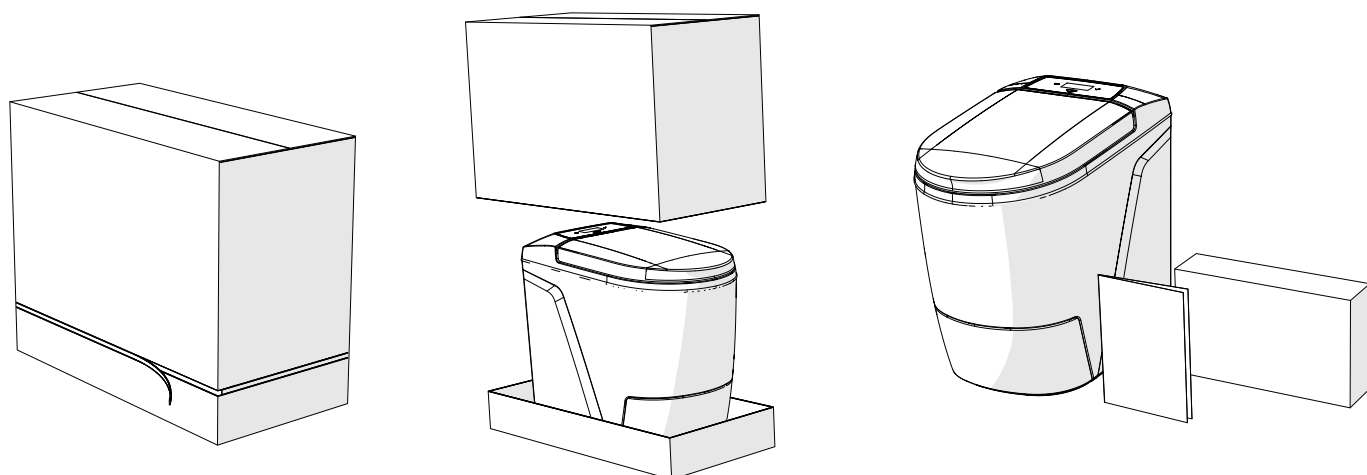
Puede descargar la documentación del producto desde nuestro centro de documentación en línea, donde encontrará el manual del producto.

Reparaciones y recambios

Seleccione el país de origen y consulte una lista de proveedores locales donde podrá recibir reparaciones y recambios.

2. INSTALACIÓN

2.1 DESEMBALAR EL ASEO INCINERADOR CINDERELLA



NOTA

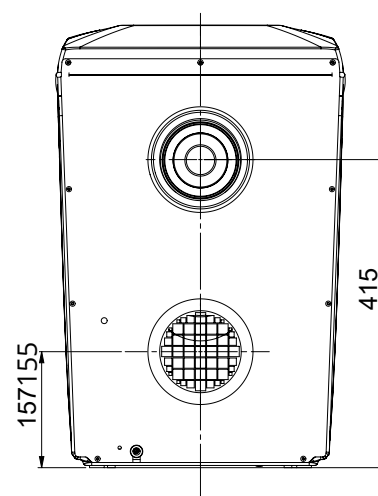
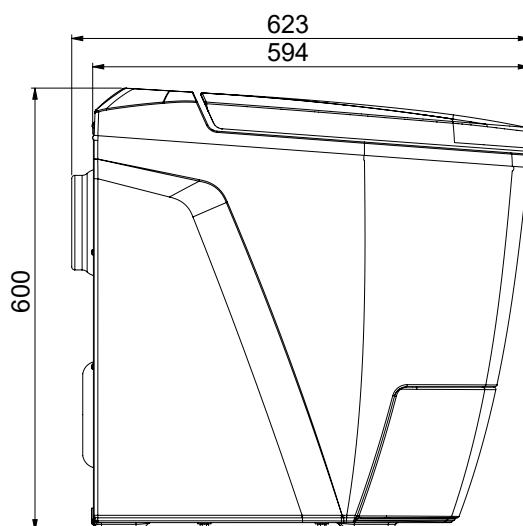
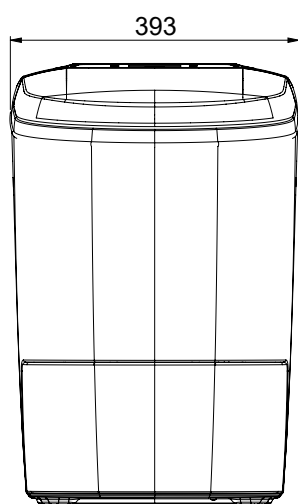
Para desembalar el inodoro Cinderella use la cinta incluida en la parte inferior de la caja. Libere la cinta en torno a la caja y levante la parte superior.

ELEMENTOS INCLUIDOS	CANTIDAD
Cinderella Jubilee	1
Forros de taza	100
Manual del producto	1

2.2 ESPECIFICACIONES DE MEDIDAS

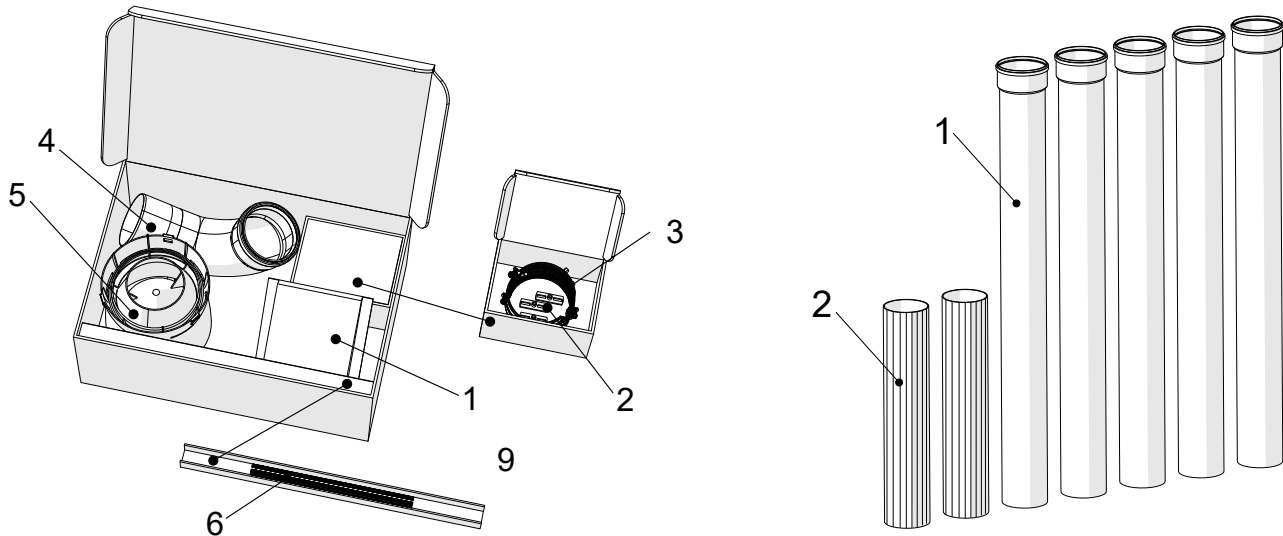
Altura	600 mm
Altura al sentarse	540 mm
Anchura	393 mm
Profundidad	623 mm

Altura desde la salida central	415 mm
Altura desde la entrada central	157 mm
Peso	33 kg



2.3 PAQUETES ORIGINALES DE INSTALACIÓN PARA EL INODORO CINDERELLA

Kit de instalación original para Cinderella: recomendamos encarecidamente usar el «kit de instalación original para Cinderella» durante la instalación de su dispositivo. Este set completo incluye las piezas necesarias para una instalación ideal, lo que optimiza el proceso de incineración y el funcionamiento de su inodoro. El kit de instalación incluye dos cajas individuales. La caja número 1 contiene un codo y una capota de ventilación optimizados para aumentar el flujo de aire del sistema y la eficacia de incineración. También contiene un collarín antitormenta para el aire de entrada, así como abrazaderas para soportar la instalación de las tuberías. La caja número 2 contiene tuberías de 5 x 1066mm y 2x 500mm, fabricadas con PP (polipropileno plástico) y estables frente a los rayos UV, para instalar la ventilación de salida y entrada.



KIT DE INSTALACIÓN 1 DE CINDERELLA		CANTI-DAD
1	Collarín antitormenta	1
2	Varilla de soporte para la pared	3
3	Abrazadera de soporte	3
4	Codo, 87° con drenaje	1
5	Tapa de salida de ventilación	1
6	Varilla roscada, 30 mm	3

KIT DE INSTALACIÓN 2 DE CINDERELLA		CANTI-DAD
1	Tubo de ventilación macho/hembra, 1066 mm	5
2	Tubo de ventilación macho/macho, 500 mm	2



NOTA

- Este manual explica y demuestra más adelante cómo instalar de forma óptima su inodoro en función de las piezas incluidas en el kit de instalación original para Cinderella. Si prefiere instalar su dispositivo Cinderella con piezas y tuberías distintas de las originales, asegúrese de que cumplan las especificaciones indicadas en el apartado 2.4.1, «Especificaciones de piezas y materiales».
- Para garantizar que su aseo incinerador Cinderella funciona correctamente, es fundamental asegurar una ventilación apropiada de conformidad con las directrices de este manual. Las instalaciones que incumplen las especificaciones del fabricante o el uso de piezas no autorizadas durante la instalación del dispositivo provocarán fallos, desgaste o malos olores y anularán la garantía.

2.4 ESPECIFICACIONES DE LA INSTALACIÓN

2.4.1 ESPECIFICACIONES DE PIEZAS Y MATERIALES

ITEM	ESPECIFICACIONES
Tuberías de ventilación	Cinderella Jubilee debe instalarse con tuberías de 110 mm con una superficie interna uniforme y un diámetro interno mínimo de 102 mm. El material de la tubería debe ser compatible con temperaturas superiores a 100 °C y, preferiblemente, de tipo PP o CPVC (cloruro de polivinilo clorado). Recomendamos encarecidamente usar las tuberías originales de PP para Cinderella.

Codo (aire de salida)	Cinderella Jubilee debe instalarse con un codo curvado uniforme que minimice la restricción del flujo de aire. Recomendamos encarecidamente usar el codo original a 87° con desagüe para Cinderella.
Tapa de salida de ventilación	Cinderella Jubilee debe instalarse con una tapa de salida de ventilación que evite la intrusión del agua de lluvia y restrinja el flujo de aire lo menos posible. No deben utilizarse ventiladores convencionales ni otros dispositivos similares durante la ventilación del aseo incinerador Cinderella. Recomendamos encarecidamente usar la tapa de salida de ventilación original para Cinderella.



¡PRECAUCIÓN!

El inodoro Cinderella Jubilee debe tener su propia tubería de salida de aire y no está permitido instalar ventilación Cinderella Jubilee con el uso de lo siguiente:

- Ventiladores convencionales o similares como sustituto de la tapa de salida de ventilación.
- Conductos o tuberías flexibles.
- Tuberías con diámetro interior inferior a 102 mm.
- No introduzca redes de malla en la tubería de ventilación, ya que podrían restringir el flujo de aire del sistema.



NOTA

- El interior de la tubería de ventilación debe ser uniforme, sin relieves ni muescas.
- El codo debe permanecer accesible una vez instalado para poder limpiar la tubería de drenaje y el tubo de salida.
- Cinderella Jubilee es compatible con usos en cuartos de baño/estancias con presencia de humedad (grado de protección IP34), pero no debe rociarse agua sobre las piezas externas del inodoro.
- El aseo debe situarse sobre una base firme y nivelada. El dispositivo Cinderella puede instalarse sobre suelo radiante.

2.5 INSTALAR EL ASEO INCINERADOR CINDERELLA

Es fundamental asegurar una ventilación apropiada de conformidad con las directrices de este manual para garantizar el funcionamiento de su nuevo inodoro Cinderella. Una instalación inadecuada puede provocar fallos, desgaste o malos olores y anular la garantía. Lea atentamente cada apartado antes de comenzar a instalar el inodoro. Asegúrese de que el trabajo lo realizan profesionales de conformidad con las normativas locales.



¡PRECAUCIÓN!

- Durante la instalación del dispositivo, deben respetarse las normativas técnicas y administrativas del país que corresponda. Le recomendamos que solicite ayuda a su proveedor local para la planificación y la instalación de su inodoro Cinderella.
- No use ninguna pieza curvada de 90° aparte del codo.
- Si la tubería perfora la superficie del tejado, asegúrese de que cumple las normativas sobre construcción.
- No use tuberías ni conductos flexibles para instalar el inodoro Cinderella.
- No conecte más de un dispositivo al conducto de ventilación.
- El codo debe permanecer accesible una vez instalado para poder limpiar la tubería de drenaje y el tubo de salida.

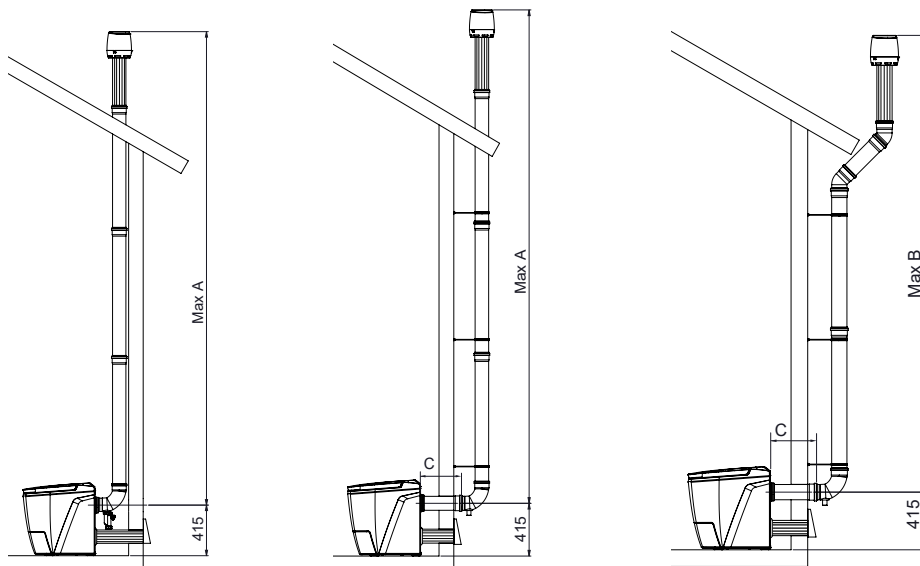


¡ADVERTENCIA!

Antes de realizar cualquier perforación, compruebe que al hacerlo no atravesará cables eléctricos ni tuberías de agua.

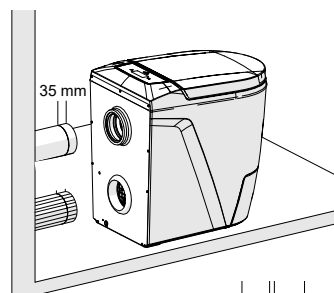
2.5.1 INSTALAR LAS TUBERÍAS DE SALIDA

DIÁMETRO DE LA TUBERÍA DE VENTILACIÓN	DIRECCIÓN DE SALIDA	REFERENCIA	CODOS	LONGITUD MÁXIMA DE LA TUBERÍA
110 mm	Tubo de ventilación horizontal	C	(No permitidos)	1000 mm
110 mm	Tubo de ventilación vertical	A	Ninguno	6000 mm
110 mm	Tubo de ventilación vertical	B	2 x 45° codos	5000 mm



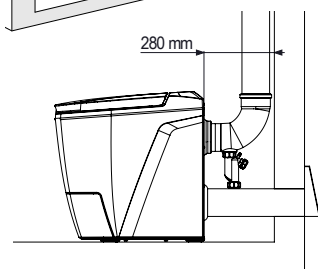
NOTA

El centro de la salida de ventilación del dispositivo se encuentra a 415mm del suelo.



NOTA

Al ajustar la longitud de la tubería horizontal, tenga en cuenta que 35 mm entrarán en la salida de ventilación del dispositivo. Esto deberá calcularse durante la planificación de la instalación.



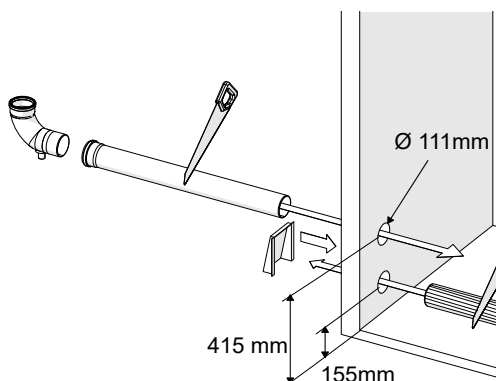
NOTA

Al instalar la tubería en vertical, directamente desde el dispositivo, tenga en cuenta que la distancia mínima desde la pared hasta el inodoro debe ser de 280mm.



NOTA

El kit de instalación original para Cinderella contienen 5 tuberías de 1066 mm para usar durante la instalación de la salida. Incluyen encaje y junta para una instalación sencilla. Al instalar la tubería en una pared externa, deberá introducirla desde la parte exterior a la interior.



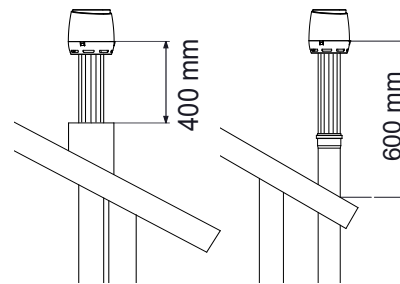
NOTA

La salida de ventilación del dispositivo está diseñada para conectar tuberías de calidad PP de 110 mm con un diámetro interior no inferior a 102 mm. El tubo debe entrar 35 mm en la salida de ventilación del inodoro. No utilice una fuerza excesiva al conectar la tubería, ya que podría dañar el dispositivo.



NOTA

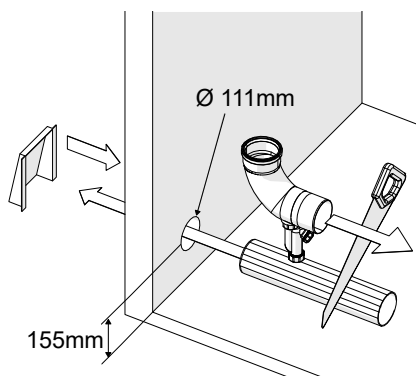
- La tubería debe instalarse en vertical sobre el tejado y situarse a una distancia de al menos 600 mm por encima de su superficie. Si el tubo de aire de salida debe cerrarse (por ejemplo, con un revestimiento de metal), asegúrese de que el final de la tubería se sitúe a una distancia de al menos 400 mm por encima del sellado.
- Si la instalación se realiza en una zona donde es probable que se acumule nieve, podría ser necesario subir la tubería a una distancia mayor y sujetarla apropiadamente. Recuerde no superar la longitud máxima permitida de la tubería.



2.5.2 INSTALAR LA TUBERÍA DE ENTRADA HORIZONTAL

Es importante asegurarse de que el inodoro tenga suficiente acceso al aire fresco y, por lo tanto, siempre recomendamos instalar el Cinderella Jubilee con la conexión de aire de entrada indicada. El suministro de aire fresco desde el exterior y hacia el interior del aparato es esencial para la refrigeración, la circulación y el suministro de oxígeno al proceso de incineración. Si el inodoro tiene acceso limitado al aire/oxígeno, experimentará una incineración deficiente, una reducción de la eficiencia y posiblemente un sobrecalentamiento. La incineración deficiente con el tiempo desgastará el producto y anulará la garantía.

DIÁMETRO EXTERIOR DE LA TUBERÍA DE ENTRADA	DIÁMETRO INTERIOR DE LA TUBERÍA DE ENTRADA	DIRECCIÓN DE SALIDA	LONGUITUD MÁXIMA DE LA TUBERÍA
110 mm	102 mm	Horizontal	500 mm



NOTA

- La altura central del terminal de entrada de aire del dispositivo se encuentra a 155 mm del suelo.
- El kit de instalación original de Cinderella incluye 2 tubos de 500 mm que se utilizarán para la entrada de aire y la ventilación y la tapa del tubo de ventilación. Ajuste la longitud de la entrada para que se ajuste a la instalación, tenga en cuenta que el tubo entrará 40 mm en el terminal de entrada del dispositivo.



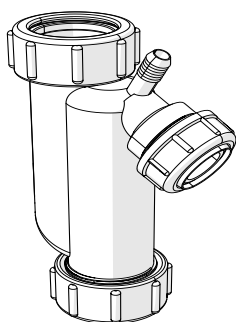
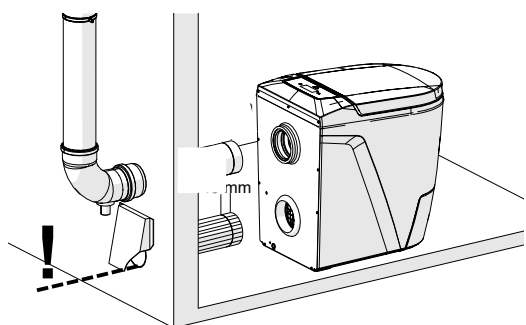
NOTA

Cuando monte el collarín antitormenta en la pared externa, asegúrese de que la parte inferior de la tubería quede al ras con la parte inferior del collarín. Una mala colocación producirá una circulación de aire restringida que causará una incineración deficiente, una reducción de la eficiencia y posiblemente el sobrecalentamiento del dispositivo.



NOTA

Cinderella ofrece un «sifón» específicamente diseñado para encajar en el codo incluido en el kit de instalación. Puede comprarse como accesorio en cualquier proveedor de Cinderella. Si la instalación se realiza desde el interior, deberá conectar el sifón a la pieza del codo para evitar que la condensación y el agua de lluvia se drenen sobre el suelo. Si la condensación no se recoge ni se vacía con frecuencia podría provocar daños en el suelo.

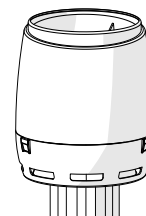
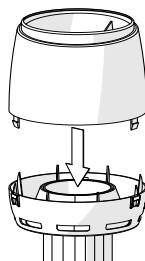
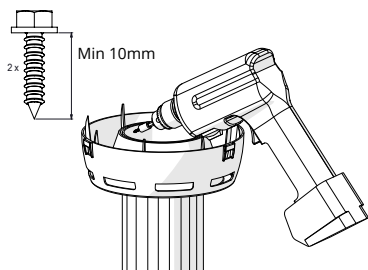


2.5.3 INSTALAR LA TAPA DE SALIDA DE VENTILACIÓN ORIGINAL DE CINDERELLA



NOTA

El kit de instalación original para Cinderella incluye una tapa de salida de ventilación diseñada para optimizar el flujo y aumentar la eficacia del producto. Está formada por dos piezas: la sección de base puede fijarse a las tuberías con tornillos de acero inoxidable o pegamento para conectarla y retirarla fácilmente en caso de realizar tareas de mantenimiento en los tubos de ventilación. Utilice uno de los tubos de 500 mm incluidos en el kit de instalación de Cinderella como la última sección del tubo de ventilación, este utilizará la conexión de la tapa del tubo de ventilación.



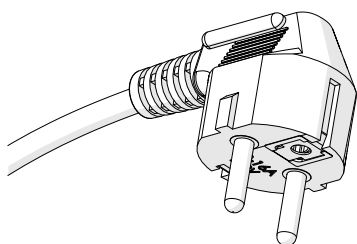
2.6 ESPECIFICACIONES Y REQUISITOS ELÉCTRICOS



¡ADVERTENCIA!

- Este dispositivo debe instalarse de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales, así como con todos los códigos estatales, municipales y locales.
- Deben suministrarse al dispositivo el voltaje, la frecuencia y el amperaje correctos desde un circuito conectado a tierra específico, protegido por un disyuntor de dimensiones apropiadas.
- El voltaje, la frecuencia y el amperaje adecuados se indican en este manual y en la placa de tipo del producto, situada en la parte de atrás del inodoro.

Requisitos de alimentación	ENTRADA	CORRIENTE	FUSIBLE
	220V-240V CA	9 A	10 A
Consumo eléctrico	MODO DE SUSPENSIÓN		MODO DE INCINERACIÓN
	0,5 W		2000 W
Polaridad de conexión	SECCIÓN DEL CABLE	LONGITUD DEL CABLE	TIPO DE ENCHUFE
	1,5 mm ²	2,3 m	Tipo F Schuko CEE 7



NOTA

El inodoro se entrega con un enchufe schuko CEE 7/7 de 16 amperios, 250 voltios, 2 polos, 3 cables y conexión a tierra tipo F. Para suministrar suficiente energía a la unidad tal como se entrega, requerirá un circuito conectado a tierra, con al menos 10 amperios de energía disponible a 230 V CA.



¡PELIGRO!

- El cable de conexión debe situarse de tal forma que no entre en contacto con bordes afilados.
- Los cambios en la instalación eléctrica interna o en el cable de conexión debe realizarlos un profesional especializado o una persona con una cualificación similar con el fin de evitar riesgos para la seguridad.
- No se recomienda el uso de convertidores de potencia con su producto Cinderella. Cinderella Jubilee tiene un nivel máximo de consumo de energía de 2000 W, que puede mantenerse durante períodos que superan una hora seguida. Es posible que los convertidores de energía con un nivel de «consumo máximo» de 2000 W no puedan mantener esta salida de energía y se sobrecarguen, dañen o sean inseguros si se usan con su Cinderella Jubilee.

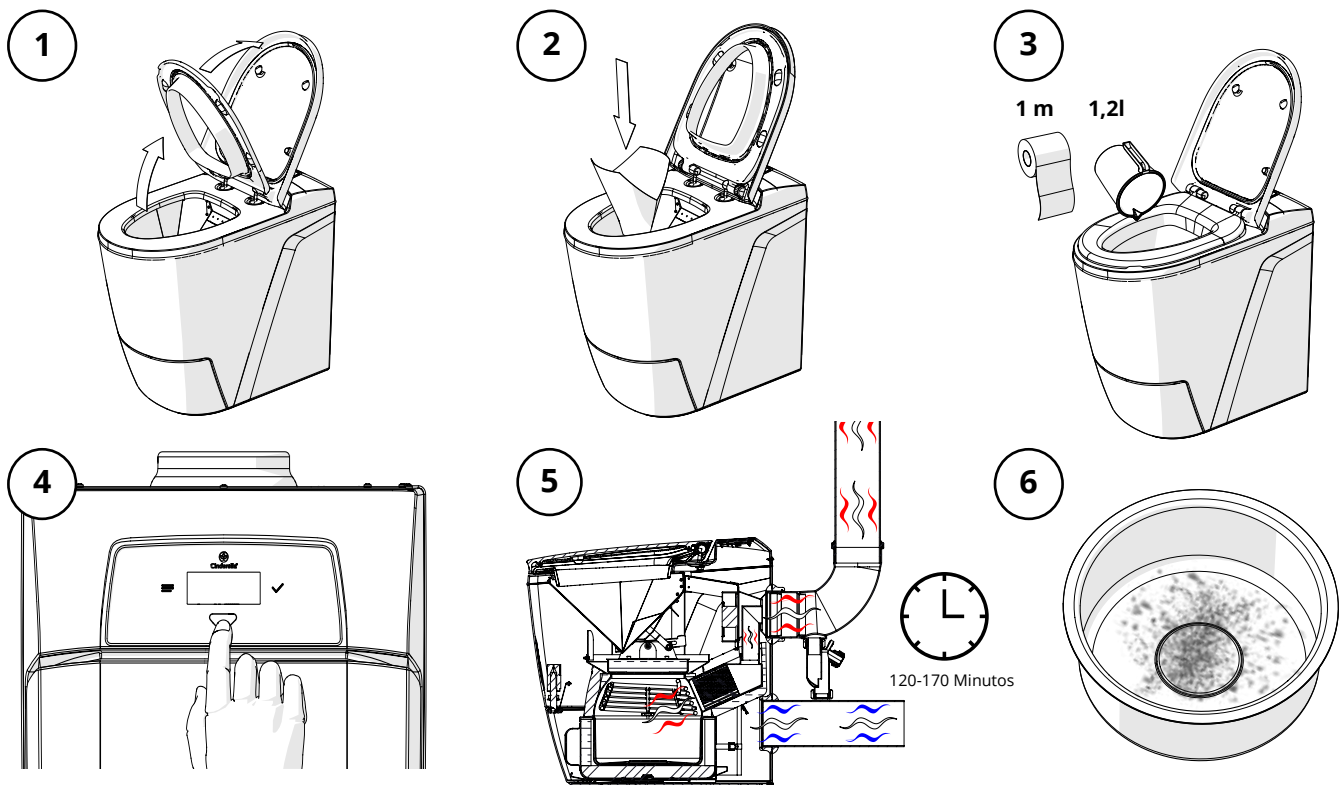
2.7 LISTA DE COMPROBACIONES PARA VERIFICAR LA INSTALACIÓN COMPLETA

ELEMENTOS DE CONTROL	CONFORMIDAD
El voltaje conectado es conforme con la placa de tipo del dispositivo	
La longitud del tubo de ventilación se ajusta a las especificaciones del fabricante.	
El extremo de la salida de ventilación no se encuentra a menos de 600 mm de la superficie del tejado	
El sifón de drenaje de seguridad está instalado donde es probable que se acumule la condensación	
El material del tubo de ventilación está instalado de conformidad con las especificaciones del fabricante	
La tapa de ventilación está instalada de conformidad con las especificaciones del fabricante	

2.8 PRUEBA DE RENDIMIENTO PARA VERIFICAR EL FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA

Insertar un forro de taza y llenarlo con 1 metro de papel higiénico y 1,2 litros de agua. Al pulsar el botón de «Inicio», se activará el ciclo de incineración. El tiempo de incineración previsto para la prueba de verificación es de 60 a 80 minutos aproximadamente. La luz amarilla se mantendrá encendida durante la incineración, y la prueba completa deberá finalizar sin indicaciones de fallo ni interrupciones del sistema. El inodoro debe haberse enfriado hasta el punto en que el ventilador se apaga antes de poder retirar el recipiente de cenizas. La fase de enfriamiento puede durar de 60 a 90 minutos en función de la temperatura ambiente.

El resultado final debe ser únicamente polvo blanco fino. Todo resultado final distinto de este, así como un tiempo de incineración superior a 90 minutos, podrían indicar una restricción en el conducto de ventilación o una falta de oxígeno. Compruebe que la instalación es conforme con las especificaciones del fabricante, indicadas en el apartado 2 de este manual.



¡ADVERTENCIA!

El recipiente de cenizas alcanzará temperaturas muy altas durante la incineración. No retire la tapa frontal hasta que el inodoro se haya enfriado por completo y el ventilador se haya apagado.



NOTA

La prueba de rendimiento está diseñada para realizarse cuando no se ha utilizado el dispositivo. Los resultados pueden variar cuando se efectúa en inodoros ya usados.

3. USUARIO

3.1 MANIPULACIÓN Y USO PREVISTOS

El inodoro Cinderella Jubilee está pensado para instalaciones interiores y usos en casas de vacaciones como cabañas, segundas residencias, aseos exteriores, unidades sanitarias en zonas de construcción, casas flotantes y espacios adyacentes a una piscina. El inodoro está diseñado exclusivamente para incinerar residuos biológicos y productos sanitarios pequeños, como papel higiénico, compresas o toallitas faciales, infantiles y de limpieza sin alcohol. Utilizar Cinderella Jubilee para incinerar otros objetos constituye un uso indebido y anulará la garantía.

No introduzca los siguientes productos en el inodoro:

- Cantidades excesivas de papel de cualquier clase.
- Productos de limpieza con cloro.
- Toallitas de limpieza con alcohol.
- Periódicos.
- Papel de cocina.
- Materiales o líquidos inflamables.
- Mecheros.
- Cigarrillos o cigarrros.
- Gasolina.
- Licores o bebidas alcohólicas.
- Alcohol, alcohol isopropílico o líquidos con etanol.
- Quitaesmaltes.
- Líquidos para mecheros o encendedores.
- Aceite para lámparas o queroseno.
- Recipientes para aerosoles.
- Botellas o recipientes de cristal o de plástico, etc.

3.2 SEGURIDAD GENERAL



¡PELIGRO!

- No utilice el aseo incinerador si presenta daños.
- Si el cable de conexión del inodoro está dañado, debe sustituirlo el fabricante, el servicio de atención al cliente o una persona con una cualificación similar con el fin de evitar riesgos para la seguridad.
- Únicamente personal cualificado puede reparar este aseo incinerador. Las reparaciones no autorizadas pueden provocar peligros importantes o dañar el inodoro.
- Los niños sin supervisión no pueden limpiar ni realizar tareas de mantenimiento del usuario.
- No use sustancias explosivas ni productos de limpieza inflamables durante el mantenimiento del inodoro.



¡PRECAUCIÓN!

- Los niños pequeños deben estar acompañados cuando utilicen los inodoros de incineración Cinderella.

3.3 FUNCIONAMIENTO SEGURO



¡ADVERTENCIA!

- El recipiente de cenizas alcanzará temperaturas muy altas mientras el inodoro está funcionando. No vacíe el recipiente de cenizas hasta que el inodoro se haya enfriado por completo.
- El asiento no incluye una función de cierre suave. Tenga cuidado de no aplastarse las manos o los dedos al cerrar el asiento.

3.4 CARACTERÍSTICAS DE SEGURIDAD DE CINDERELLA JUBILEE

- El proceso de incineración permanece inactivo mientras la tapa del inodoro está subida. La incineración no empezará hasta haber bajado la tapa y el asiento.
- La trampilla de la cámara de incineración NO PUEDE estar abierta mientras la temperatura del inodoro permanezca alta (por ejemplo, durante la limpieza). Esto únicamente es posible cuando el inodoro se haya enfriado y el ventilador se haya detenido.
- Si se produce un problema de ventilación y la temperatura interna del inodoro aumenta por encima de los 105 °C, la incineración se interrumpirá y el dispositivo mostrará un mensaje de advertencia. Esta situación exige un reinicio manual para garantizar que el fallo de ventilación se ha resuelto antes de volver a usar el inodoro.
- Si el recipiente de cenizas se instala de forma incorrecta después del vaciado, la incineración no empezará y el dispositivo mostrará un mensaje y una luz de advertencia.
- Si el mecanismo de la trampilla de la cámara de incineración se atasca o no puede cerrarse adecuadamente, la incineración no empezará y el dispositivo mostrará un mensaje de error.
- El software inteligente de Cinderella Jubilee incluye una función de «vigilancia» que controla la temperatura

mientras se produce la incineración. Si se detectan temperaturas distintas del rango normal, la incineración se detendrá de inmediato y el dispositivo mostrará un mensaje de advertencia.

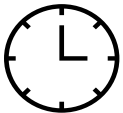
- Si la cubierta frontal no está correctamente instalada, la incineración no comenzará y aparecerá un mensaje de error y un código.

3.5 INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL USUARIO



NOTA

- Recuerde disponer un nuevo forro en la taza del inodoro antes del uso (uno por visita).
- La tapa del inodoro debe permanecer bajada cuando no se utiliza el dispositivo. La incineración no empezará ni continuará hasta que no se haya bajado la tapa.
- El ciclo de incineración podría tardar hasta 180 minutos a partir de la visita más reciente.
- El ventilador continuará funcionando hasta que se haya completado la incineración y la temperatura interna del inodoro haya regresado al rango normal. La fase de enfriamiento puede superar los 120 minutos tras haberse completado la incineración según la temperatura del aire suministrado para la refrigeración.
- Puede utilizar el inodoro Cinderella en cualquier momento de los procesos de incineración o de enfriamiento. La incineración se detiene durante el uso. Asegúrese de bajar la tapa y pulsar «Inicio» tras finalizar cada visita.



Capacidad: 4 visitas por hora

El inodoro Cinderella Jubilee está diseñado para recibir hasta cuatro visitas por hora. Para evitar una sobrecarga, no se recomienda superar las cuatro visitas por hora. Sobrecargar el inodoro con demasiadas visitas en un breve periodo de tiempo, sin completar un ciclo de incineración, puede provocar fugas y malos olores, así como dañar el dispositivo.



Frecuencia de vaciado

La capacidad líquida total del recipiente de residuos del sistema es de 5 litros. El recipiente de cenizas debe vaciarse con frecuencia (una vez a la semana) para un mejor funcionamiento. Esto garantiza una incineración más eficaz y ayuda a mantener limpio el catalizador.

Vaciar

Si no ha retirado el recipiente de cenizas (mediante rutinas de vaciado semanales), su Cinderella Jubilee mostrará un mensaje de aviso tras 70 ciclos de incineración, y no permitirá más visitas si no se vacía después de 90 usos. Le recomendamos vaciar el inodoro con la mayor frecuencia posible para garantizar una mejor eficacia de incineración y un menor desgaste del producto.

No vaciar el recipiente de cenizas cuando está lleno podría provocar daños en el dispositivo y anular la garantía.



Periodo prolongado

Preparar el inodoro para un periodo sin uso amplio

En caso de periodos sin uso amplios o riesgo de caída de rayos, debe desconectarse el enchufe de la fuente de alimentación para proteger el inodoro contra daños. NOTA: Los residuos deben ser incinerados y la luz amarilla apagada antes de desconectar el enchufe. Si quedan desechos sin quemar en el inodoro, esto podría causar daños considerables con el tiempo. El inodoro debe almacenarse seco y, para reducir las influencias externas de las variaciones de temperatura y la humedad, puede ser conveniente desconectar el inodoro de las tuberías durante los períodos más prolongados sin uso. Recuerde siempre reinstalar el inodoro antes de usarlo.

Periodos breves con aumento del uso

Si las circunstancias exigen un número de usos del inodoro inusualmente alto en un periodo de tiempo breve, siga los siguientes consejos:



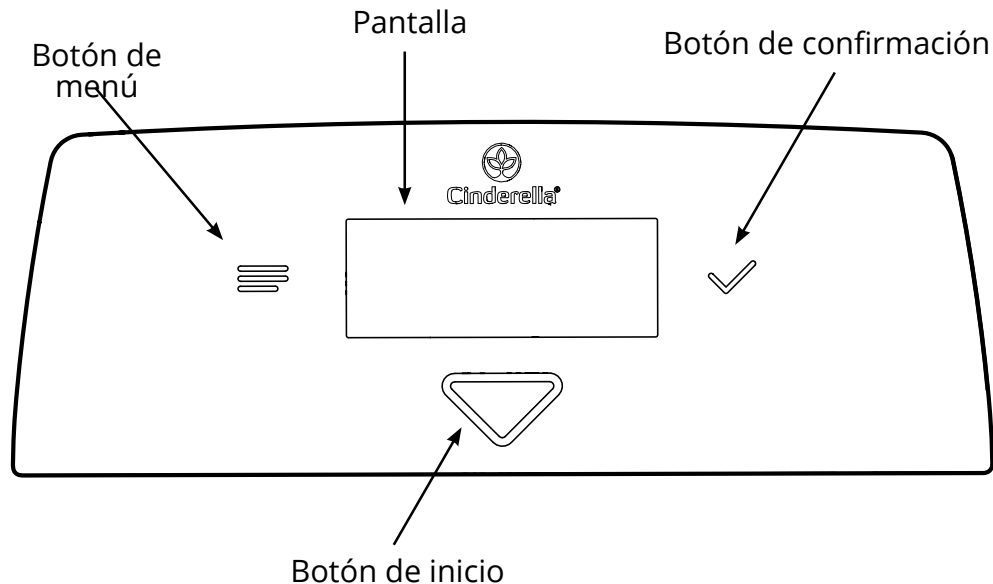
1. Vacíe el recipiente de cenizas por completo antes de que lleguen los invitados.
2. Caliente previamente el inodoro antes del uso subiendo y bajando la tapa. A continuación, pulse el botón de «Inicio».
3. Asegúrese de que los invitados saben que deben usar un forro de taza y pulsar «Inicio» después de casa visita.
4. Compruebe con frecuencia que la tapa del inodoro está bajada y que la luz amarilla de incineración se mantiene aún encendida.
5. Puede que necesite realizar uno o dos ciclos de incineración adicionales antes de vaciar el recipiente de cenizas para asegurarse de que los residuos se han incinerado por completo.
6. Si el aumento del uso dura varios días, asegúrese de vaciar el recipiente de cenizas con frecuencia, aproximadamente cada dos días.

3.6 INTERACTUAR CON EL CON EL INODORO

Cinderella Jubilee tiene un software más avanzado que los inodoros anteriores y ofrece más funciones. El panel de control y la pantalla se pueden usar para navegar por los menús de todas las funciones y configuraciones del dispositivo.

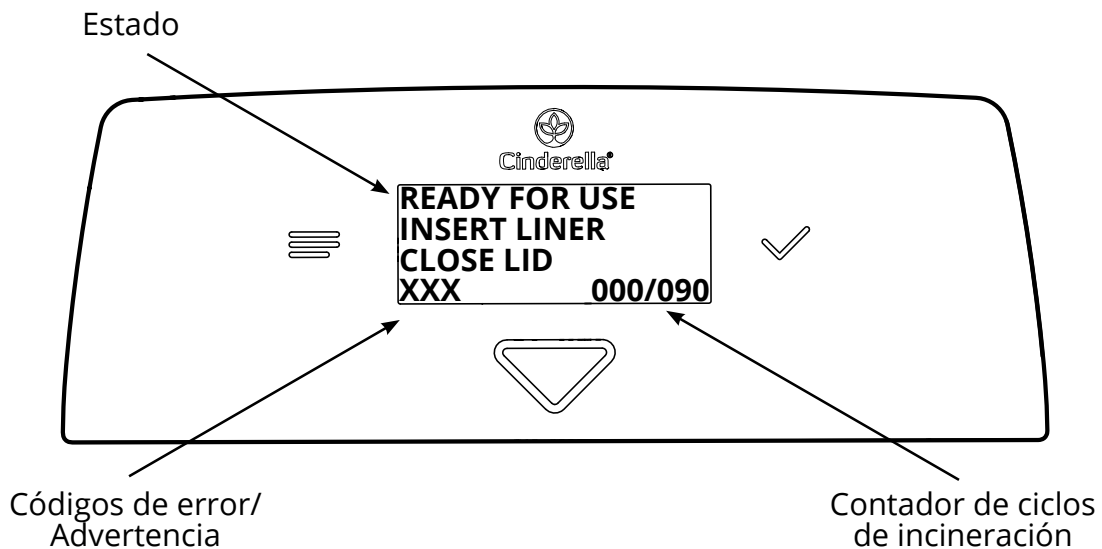
3.6.1 PANEL DE CONTROL

El panel de control está equipado con un menú, un botón de confirmación y de inicio, así como una pantalla para ofrecer la mejor experiencia de usuario posible. La pantalla informará al usuario sobre el estado del sistema, y le ayudará a navegar por los menús del software.



3.6.2 PANTALLA DE INICIO

La pantalla de inicio es la pantalla principal que se muestra en la pantalla. Muestra información sobre el estado del inodoro, cualquier advertencia actual o códigos de error, así como un contador de ciclos de incineración desde el último procedimiento de vaciado.



Contador de ciclos de incineración/Indicador de vaciado.

Cinderella Jubilee le mostrará cuántos depósitos ha realizado desde el último vaciado en la esquina inferior derecha de la pantalla. Recibirá mensajes de advertencia cuando se esté acercando al límite máximo de depósitos desde la última vez, y finalmente el inodoro se bloqueará por completo hasta que se haya vaciado la ceniza.

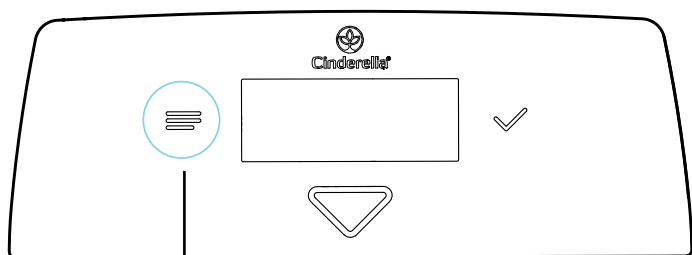


NOTA

Por lo general, cuando reciba la indicación de vaciar las cenizas el recipiente de cenizas solo estará lleno hasta la mitad; aún así debe vaciar las cenizas, ya que vaciarlas a menudo mejora la eficiencia de la incineración.

3.6.3 NAVEGAR POR LOS MENÚS

Pulsando el «botón de menú» retroiluminado, se visualizará el menú principal. Desde este menú, es posible elegir a qué submenú desea navegar manteniendo presionado el «botón de menú» hasta que se seleccione el menú deseado, y luego pulsar el «botón de confirmación».



MENÚ PRINCIPAL	SUBMENÚ
Servicio	Vaciar cenizas
	Limpiar inodoro
	Limpieza a vapor
	Desatascar trampilla
	Reiniciar el inodoro
	Modo de actualización
Información	Numero de serie
	Información de la versión
	Mostrar texto de error
Idioma	English
	Norsk
	Svenska
	[...]
Estadísticas	Incineraciones totales

Seleccionar el idioma

Si por algún motivo el idioma del inodoro ha cambiado y no puede leer los menús, navegue por el menú principal hasta el tercer elemento de la lista y presione el botón de confirmación. Desde la siguiente lista, presione el botón de menú hasta que se seleccione su idioma y presione el botón de confirmación nuevamente.

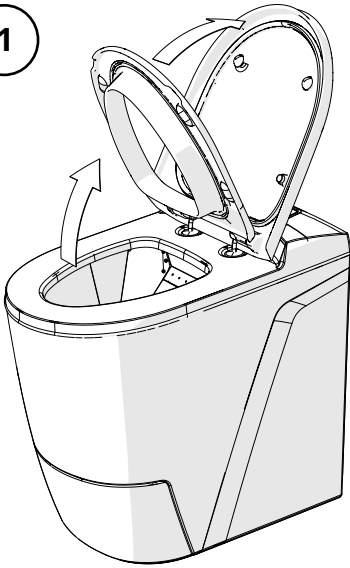


NOTA

Para volver a la pantalla de inicio, navegue hasta el final de la lista hasta «[salir]» y pulse el botón de confirmación. El dispositivo también volverá automáticamente a la pantalla de inicio después de 60 segundos.

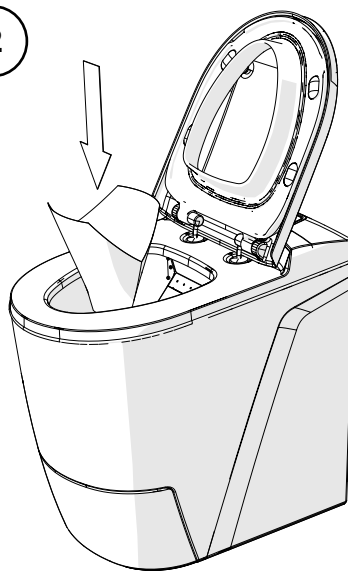
3.7 USO DE CINDERELLA JUBILEE

1



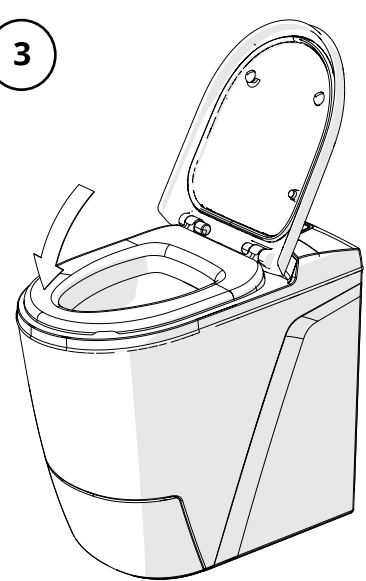
1. Levante la tapa del inodoro y el asiento. El ventilador se pondrá en marcha.

2



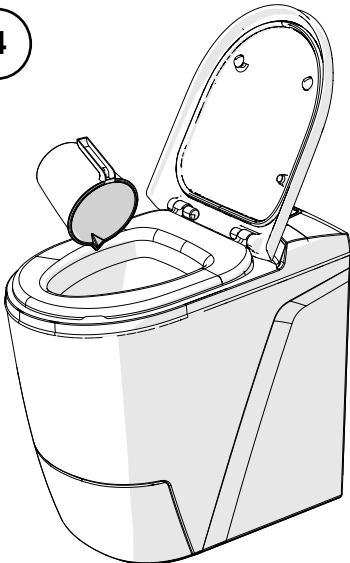
2. Disponga un forro en la taza. Use un forro de taza nuevo en cada visita.

3



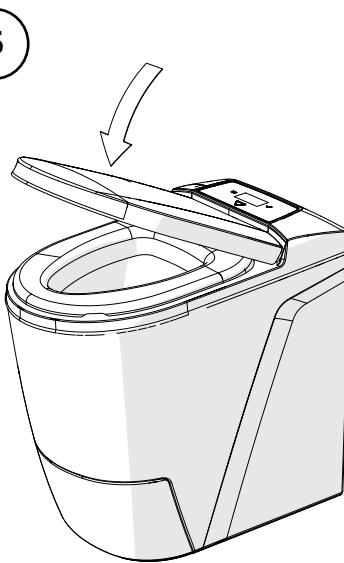
3. Baje el asiento. Puede usarse el inodoro.

4



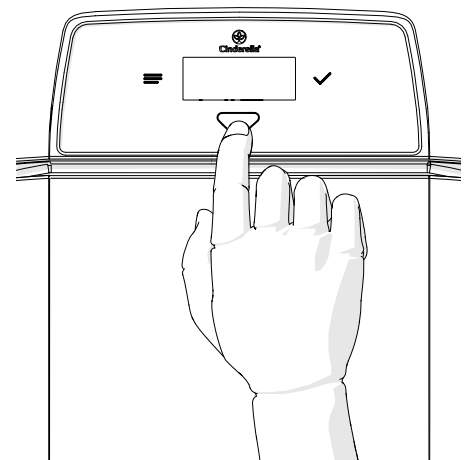
4. Utilice el inodoro como haría normalmente. Si se producen pocos residuos biológicos, podría ser útil verter un poco de agua en la taza para añadir peso.

5



5. Baje la tapa del inodoro.

6



6. Pulse el botón de «Inicio» para que el forro de taza y sus contenidos desciendan a la cámara de incineración. La incineración empieza en cuanto se cierra la trampilla. El siguiente usuario ya puede utilizar el inodoro.



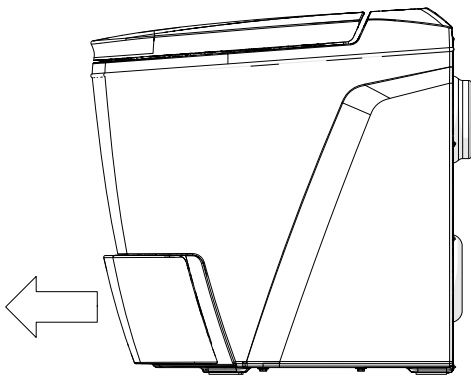
NOTA

Cuando inserte un forro de taza, asegúrese de empujarlo completamente hacia abajo en la taza para evitar que el forro se atasque al usarlo.

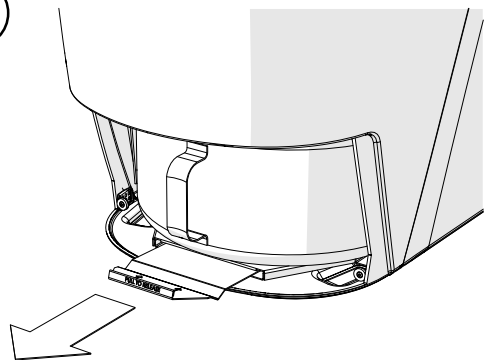
3.8 MANIPULAR LA CUBIERTA FRONTAL Y EL RECIPIENTE DE CENIZA

La tapa frontal se puede retirar utilizando el panel de control. Para retirar la tapa, acceda al menú «Servicio» y elija la opción «Vaciar cenizas». La pieza de metal delgada con el texto «Tirar para soltar» desbloqueará el recipiente de cenizas cuando se despliegue y lo bloqueará en su lugar cuando se empuje hacia adentro.

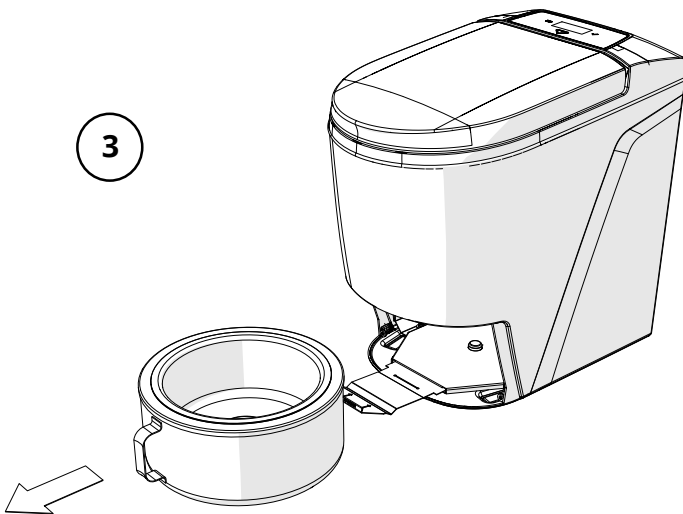
1



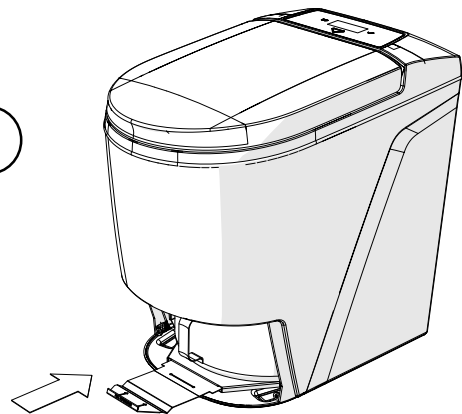
2



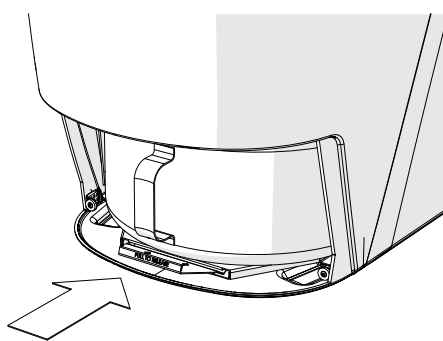
3



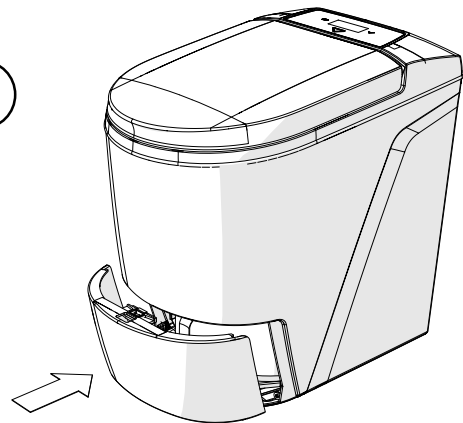
4



5



6



NOTA

- Consulte el apartado de mantenimiento para las instrucciones sobre la limpieza y el vaciado del recipiente de cenizas.
- La tapa frontal no se abrirá si la temperatura interna es demasiado alta. Si la tapa no se abre, espere a que el inodoro se enfríe.
- En el apartado 3.6. podrá encontrar las instrucciones sobre cómo manejar el panel de usuario y navegar por los menús.

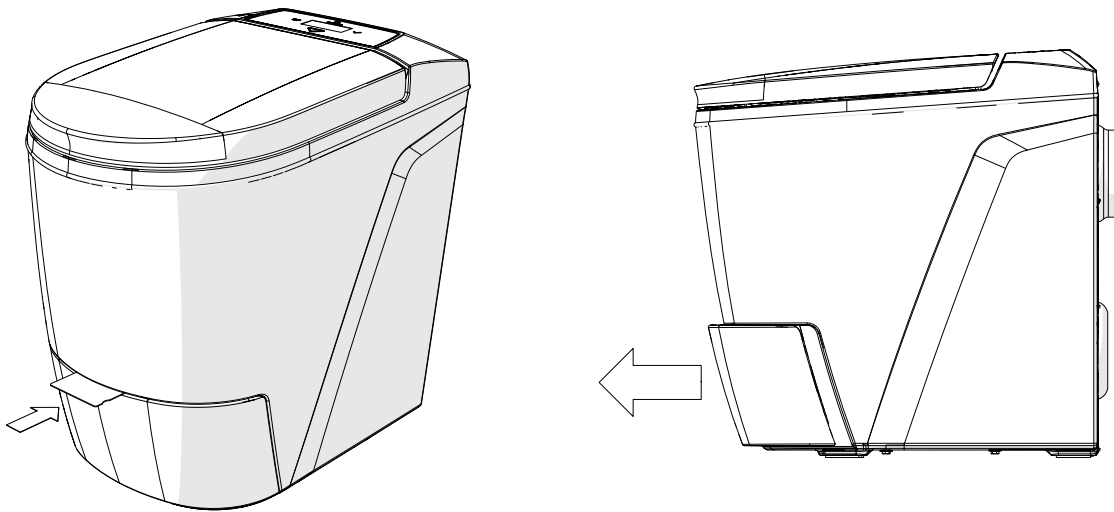


¡ADVERTENCIA!

- El recipiente de cenizas alcanzará temperaturas muy altas mientras el inodoro está funcionando.
- No intente vaciar el recipiente de cenizas hasta que el inodoro se haya enfriado por completo.

3.8.1 APERTURA MANUAL DE LA CUBIERTA FRONTAL

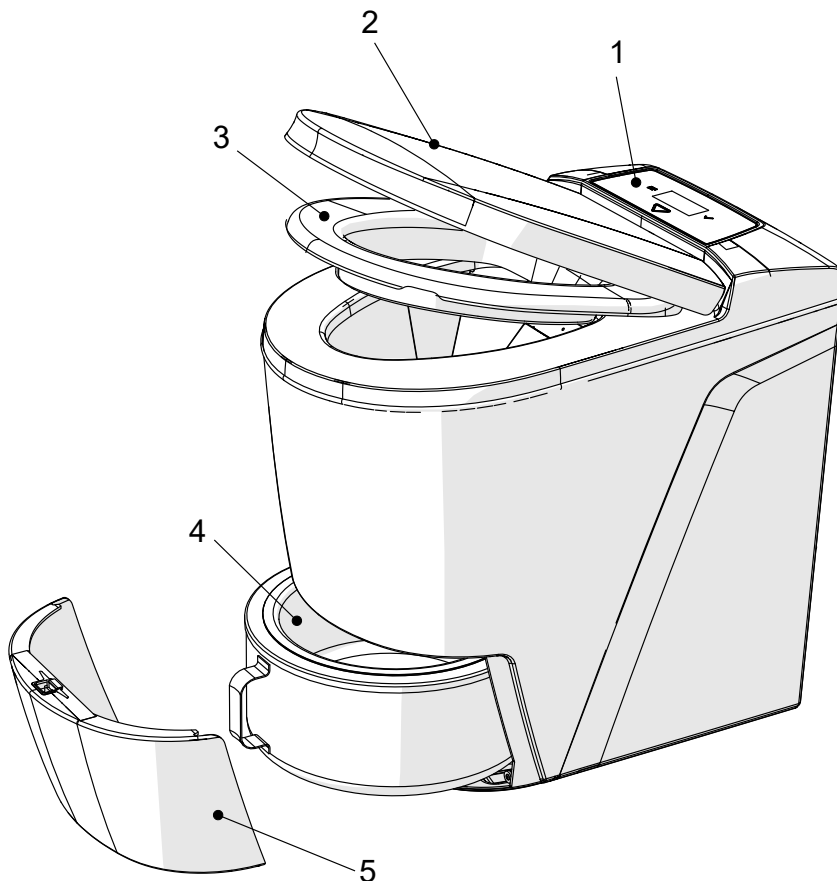
Si por alguna razón no puede extraer la cubierta frontal a través del panel del usuario, se puede abrir manualmente insertando un objeto rígido fino entre la cubierta frontal y la estructura externa del inodoro en la línea central. Para ello puede utilizar, por ejemplo, una tarjeta de crédito.



¡ADVERTENCIA!

Es posible anular el sistema y soltar la cubierta frontal mientras la temperatura interior está por encima de los límites de seguridad, asegúrese de actuar con precaución. Riesgo de lesiones por quemaduras si se tocan las superficies calientes.

3.9 ORIENTACIÓN DEL DISPOSITIVO



ID	DESCRIPCIÓN DE LA PIEZA
1	Panel de control con pantalla
2	Tapa
3	Asiento
4	Recipiente de cenizas con inserto.
5	Cubierta frontal

4. INSTRUCCIONES GENERALES DE MANTENIMIENTO

Un sistema de circulación del aire que funciona correctamente es esencial para que el inodoro realice todas las operaciones de forma apropiada. Las partículas generadas durante el proceso de incineración pueden taponar con el tiempo el catalizador y el tubo de ventilación. Por ello, es importante mantener con frecuencia dichas piezas para asegurar una funcionalidad adecuada.

Con el fin de garantizar un funcionamiento óptimo y prolongar la vida útil de su dispositivo Cinderella Jubilee, deberá reservar un poco de tiempo al mantenimiento preventivo. Las rutinas de mantenimiento correctas reducirán los costes de funcionamiento y disminuirán el desgaste del producto. Recomendamos encarecidamente a nuestros clientes que realicen con frecuencia tareas de mantenimiento de la siguiente forma:

1. Vacíe el inodoro con frecuencia. No base el uso en el límite máximo del dispositivo.
2. Limpie el recipiente de cenizas e introdúzcalo cuando esté vacío (consulte el apartado 4.2.1).
3. Realice una limpieza con vapor tras cada caja de forros de taza (500 usos), preferiblemente después de cada vaciado y limpieza del recipiente de cenizas (consulte el apartado 4.2.2).
4. Observe las características del resultado final al vaciar el inodoro. Los resultados finales distintos del esperado podrían indicar la necesidad de realizar reparaciones o tareas de mantenimiento (consulte el apartado 4.1).

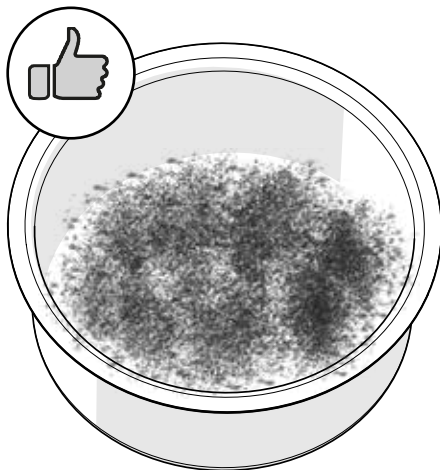


¡ADVERTENCIA!

Antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento, asegúrese de que el inodoro no esté en el modo de incineración y de que se haya enfriado lo suficiente.

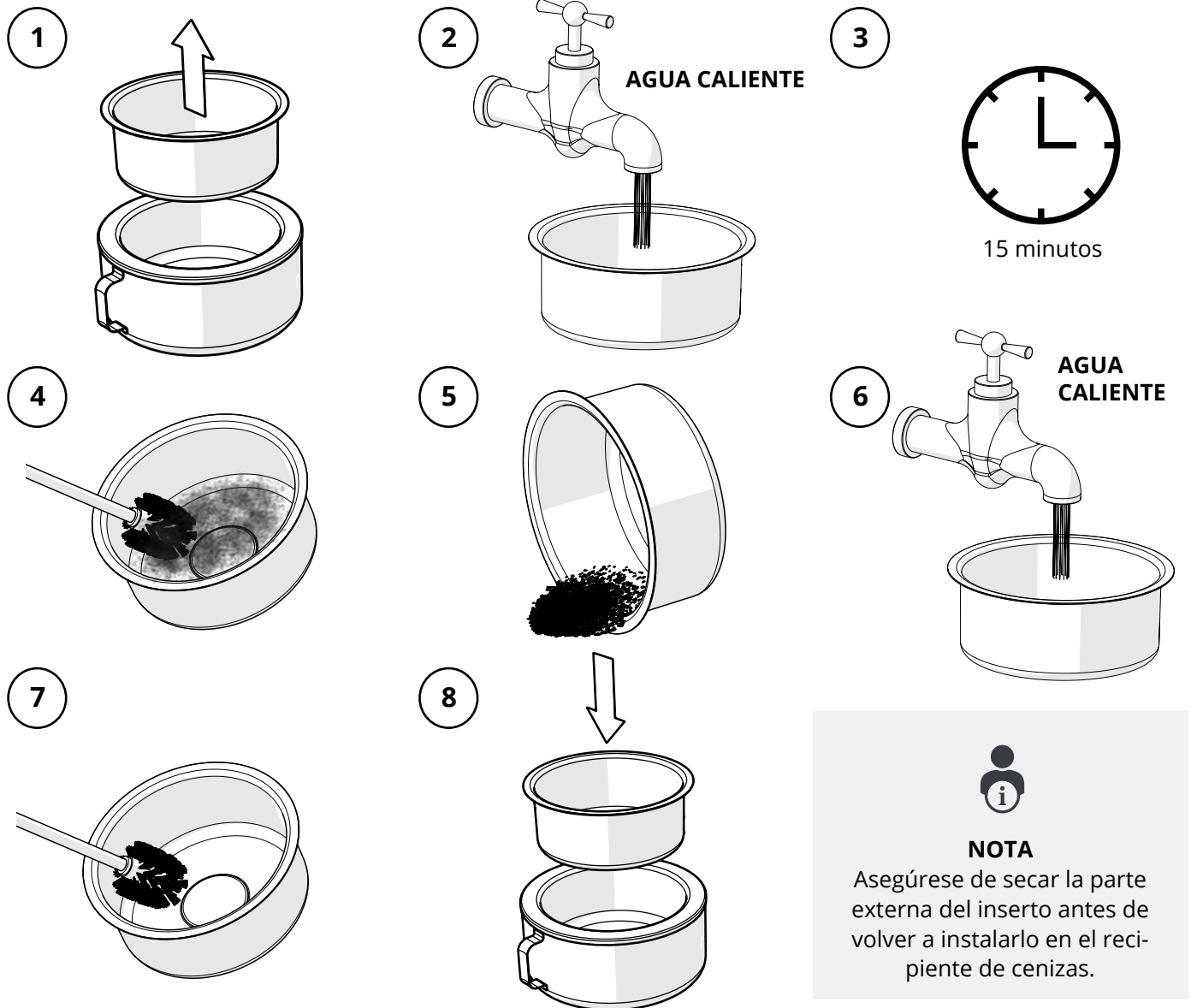
4.1 CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO FINAL

Los desechos residuales o «cenizas» se compondrán de residuos patológicos, sales y minerales. Por tanto, suelen percibirse como duros y cristalizados. No debe haber signos visibles de papel o capas desmenuzadas de desechos sin incinerar. Las cenizas deben ser una combinación de blanco y de un tono oscuro de gris. Si aparecen depósitos más grandes de residuos negros sin incinerar, humedad o papel al vaciar el inodoro, realice una incineración adicional sin introducir papel o agua. Cuando el proceso haya finalizado, vacíe el recipiente de cenizas y efectúe los procedimientos de mantenimiento indicados en este manual.



4.2 MANTENIMIENTO POR PARTE DEL CLIENTE

4.2.1 VACIAR Y LIMPIAR EL RECIPIENTE DE CENIZAS



¡PRECAUCIÓN!

No use herramientas ni objetos afilados para limpiar el inserto del recipiente de cenizas, ya que lo dañarán y reducirán su vida útil.



NOTA

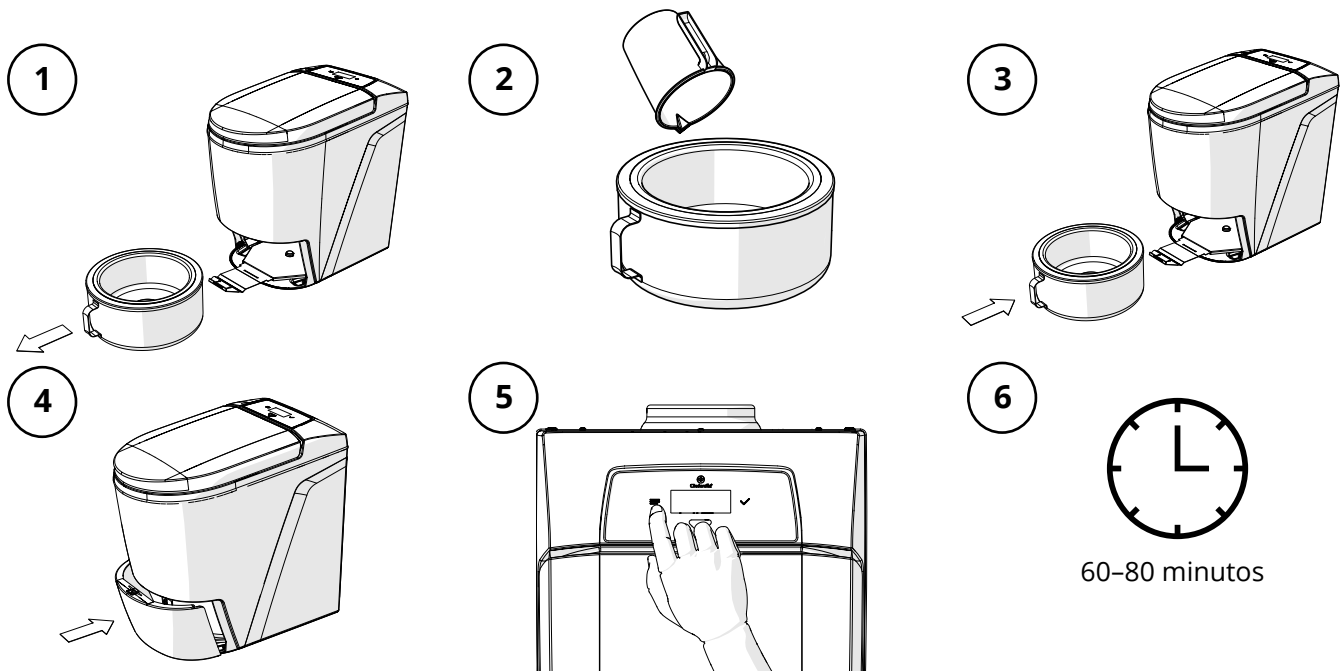
- Con el fin de mantener el funcionamiento del inodoro en las mejores condiciones posibles, le recomendamos realizar el procedimiento de «limpieza con vapor» de conformidad con el apartado 4.2.2 cada vez que vacíe y limpie el inserto. Esto evitará la posible acumulación de alquitrán y de depósitos no deseados en el catalizador y en el sistema de salida del inodoro.
- Al vaciar el inodoro, asegúrese de que el suministro eléctrico esté conectado. Vaciar el dispositivo sin corriente no permitirá al sistema reiniciar el contador de usos.

4.2.2 LIMPIAR CON VAPOR EL CATALIZADOR

Frecuencia recomendada: al vaciar el recipiente de cenizas o, al menos, cada 500 usos. Para realizar la limpieza con vapor:

1. Asegúrese de que el inodoro esté frío y de que el recipiente de cenizas se haya vaciado y limpiado (consulte el apartado 4.2.1).
2. Extraiga la cubierta frontal y retire el recipiente de cenizas.

- Vierta aproximadamente 1 litro de agua limpia en el inserto del inodoro.
- Introduzca el recipiente de cenizas con cuidado, sin derramar el agua, y sitúe la cubierta frontal.
- Vaya al menú «Servicio» y luego a «Limpieza a vapor»
- El agua empezará a hervir y el vapor eliminará cualquier resto del catalizador. Esta limpieza del sistema durará normalmente de 60 a 80 minutos.



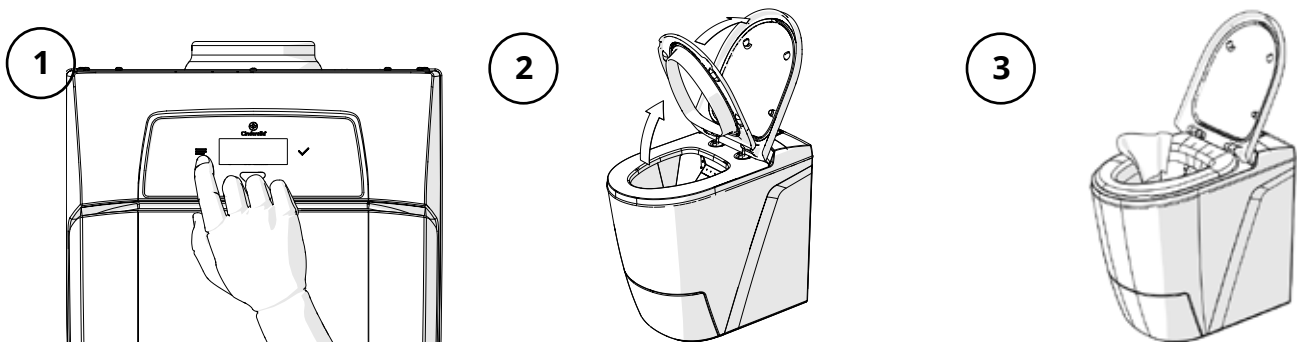
NOTA

No use el inodoro durante el procedimiento de mantenimiento, ya que afectará a la eficacia de la limpieza. El aseo puede utilizarse cuando haya regresado al modo de suspensión.

4.2.3 LIMPIAR LA TAZA

Frecuencia recomendada: según sea necesario para mantener la limpieza y al vaciar el recipiente de cenizas. Para limpiar la taza:

- Navegue por el menú principal hasta el submenú «Servicio» y elija «inodoro limpio» (consulte el apartado 3.6.3)
- Abra el asiento y la tapa.
- Use papel humedecido, agua y un producto de limpieza no agresivo según sea necesario. Baje la tapa e inicie el proceso de incineración.



¡PELIGRO!

- No use productos inflamables para limpiar la taza.
- El inodoro debe enfriarse y estar en el modo de suspensión antes de limpiar la taza.



¡ADVERTENCIA!

- Algunos bordes metálicos pueden estar afilados.
- Solo la tapa tiene cierre suave, asegúrese de no dañarse las manos.



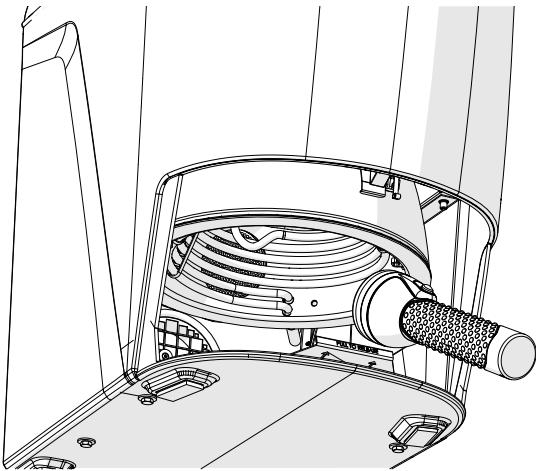
¡PRECAUCIÓN!

No use productos con cloro para limpiar la taza. El cloro es extremadamente dañino para el catalizador y, si se vierte en el inodoro, podría provocar que dejase de funcionar correctamente.

4.2.4 INSPECCIONAR EL CATALIZADOR

Frecuencia recomendada: cada 500 usos.

El catalizador es el conducto de aire principal entre la cámara de incineración y la salida de ventilación del dispositivo. Si se acumulan partículas en el catalizador, el flujo de aire y la eficacia del inodoro se reducirán pudiendo provocar mal olor. Por tanto, es importante asegurarse de que el catalizador permanezca abierto. Cualquier cambio que se produzca en el tiempo, la eficacia o el olor de la incineración podría deberse a una conversión catalítica densa. La mejor forma de higienizar fácilmente el catalizador es realizar la limpieza con vapor, explicada en el apartado 4.2.2. También puede inspeccionar la parte frontal del catalizador si extrae el recipiente de cenizas e ilumina la cámara de incineración desde el interior. Cualquier resto de partículas u olores que persistan después de la limpieza con vapor deberán eliminarse enjuagando el catalizador con agua caliente como se describe en el apartado 4.2.6



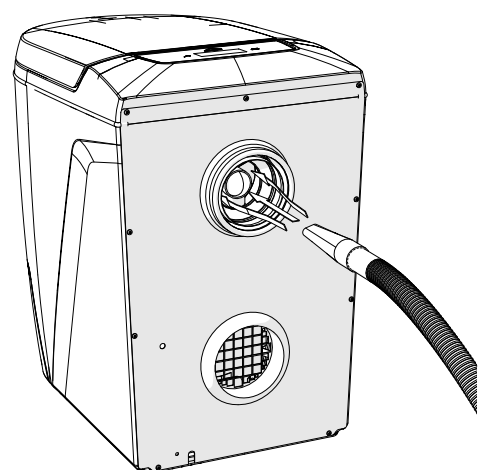
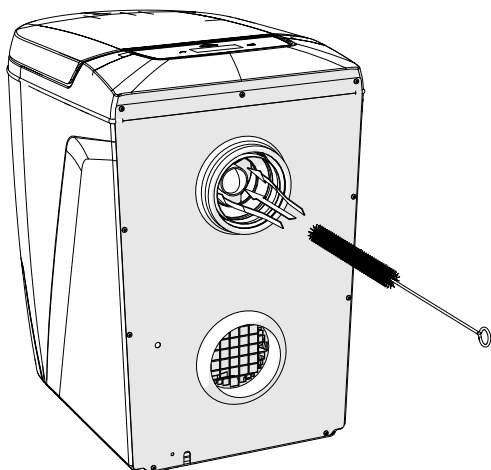
NOTA

Los signos evidentes de corrosión o de formas anómalas en el catalizador indicarán que debe sustituirse. Póngase en contacto con su proveedor técnico local para concertar la reparación.

4.2.5 LIMPIAR LA SALIDA DE VENTILACIÓN DEL DISPOSITIVO

Frecuencia recomendada: al menos cada 500 usos.

1. El dispositivo debe desconectarse del tubo de ventilación y de la fuente de alimentación.
2. Limpie la salida de ventilación con un cepillo flexible. Es importante limpiar tanto la salida de ventilación como el sistema de efecto Venturi circundante hasta las cuchillas del ventilador para obtener un flujo de aire suficiente.
3. Extraiga el recipiente de cenizas y elimine cualquier resto en su interior.
4. Use una aspiradora para extraer los desechos residuales en el tubo de salida y el catalizador.
5. Vuelva a conectar el dispositivo al tubo de ventilación y a la fuente de alimentación.
6. Instale el recipiente de cenizas y la cubierta frontal.
7. Es recomendable realizar una limpieza con vapor, explicada en el apartado 4.2.2, después de terminar el mantenimiento en la salida de ventilación.



4.2.6 LIMPIAR EL CATALIZADOR CON AGUA CALIENTE

Frecuencia recomendada: al menos cada 500 usos.

Enjuagar el catalizador con agua podría ser necesario cuando la limpieza con vapor no elimina las partículas o los malos olores. Este procedimiento exige elevar una carga pesada y un espacio donde se pueda verter agua. Asegúrese de realizar los pasos del 1 al 4 del procedimiento «Limpiar la salida de ventilación del dispositivo» (apartado 4.2.5) y siga las siguientes instrucciones:

1. Sitúe el inodoro en un espacio donde se pueda verter agua, por ejemplo, en el exterior, en una zona con un desagüe apropiado o en una bañera. Use el embudo específicamente diseñado para Cinderella o un modelo compatible con el tubo de salida. Incline el inodoro hacia delante y vierta de 2 a 3 litros de agua caliente a través del tubo de salida y del catalizador. El agua excedente debe estar limpia al final del proceso de enjuagado. Si es necesario, utilice más agua para limpiar el sistema apropiadamente.
2. Repita el paso 1 entre 4 y 5 veces hasta que el agua salga limpia y no se observen cristales ni otras obstrucciones al inspeccionar el catalizador (consulte el apartado 4.2.4).
3. Vuelva a conectar el dispositivo al tubo de ventilación y a la fuente de alimentación.
4. Instale el recipiente de cenizas y la cubierta frontal.
5. Realice la prueba de rendimiento indicada en el apartado 2.8.



NOTA

Antes de desconectar el dispositivo y de limpiar el sistema con agua caliente, inspeccione el catalizador y realice la limpieza con vapor de conformidad con el apartado 4.2.2. Si el catalizador permanece taponado o aún se perciben malos olores durante la incineración, enjuague según lo descrito anteriormente.



¡PRECAUCIÓN!

La parte delantera de la estructura externa es delgada y, por lo tanto, no debe soportar todo el peso del inodoro. Tenga cuidado al inclinar el aparato y asegúrese de que el inodoro esté colocado en una posición que proteja la estructura externa del inodoro. Es recomendable que dos personas realicen este proceso: una de ellas sujeta el inodoro mientras la otra limpia el catalizador.

5. DETECCIÓN DE PROBLEMAS Y PREGUNTAS FRECUENTES



¡ADVERTENCIA!

Las reparaciones deben realizarse de conformidad con todos los códigos del país correspondiente. Si no conoce en profundidad las normativas locales, póngase en contacto con su proveedor o su servicio técnico más cercano para más instrucciones. La corriente debe estar desconectada durante cualquier reparación o tarea de mantenimiento en el inodoro.

Módulo de detección de problemas online

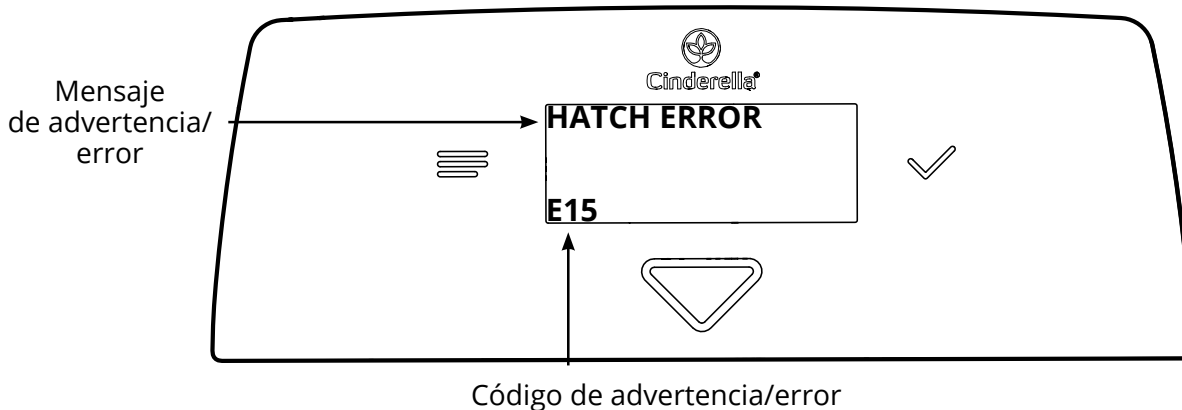
Si el inodoro detecta algún problema durante el funcionamiento, mostrará un código de advertencia o de error como se describe en «Códigos de advertencia y error» en la página siguiente. Hemos recopilado los fallos y los errores más comunes en un sistema de detección de problemas online para que pueda obtener respuestas rápidamente si su inodoro no funciona como debería y recibir sugerencias sobre cómo resolver el problema autónomamente.

Reiniciar el sistema del inodoro

Durante la limpieza y la detección de problemas, reiniciar los componentes electrónicos podría resultar útil en ocasiones. Para hacerlo, presione el botón de «Inicio», seleccione el submenú «servicio» y luego seleccione la opción «restablecer inodoro».

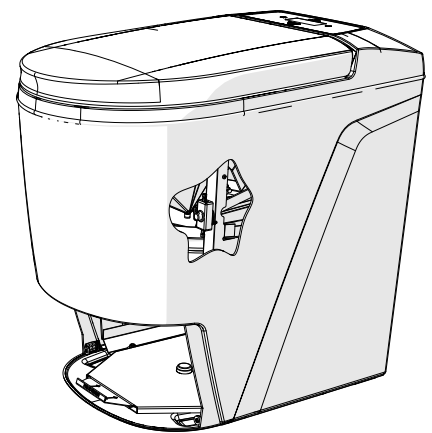
Mensajes de error y advertencia

Cuando se muestra un mensaje de advertencia o error, generalmente debe investigar y solucionar el problema antes de usar el inodoro. Debe actuar de inmediato en caso de anomalías como malos olores, incineraciones defectuosas o fallos del sistema para evitar daños y costes de reparación innecesarios.



Termostato bimetálico activado

El termostato bimetálico se activa si la temperatura interna del inodoro es demasiado elevada. Esto ocurrirá normalmente si el flujo de aire es insuficiente o si se produce una restricción en la sección de salida o de entrada de la instalación. Por tanto, es importante comprobar que el aire de entrada es conforme con las especificaciones y que el tubo de ventilación esté abierto y no presente obstáculos. Compruebe visualmente el catalizador y realice el procedimiento de limpieza con vapor de conformidad con el apartado 4.2.2. Para reiniciar el termostato bimetálico, retire el contenedor de cenizas y extienda su mano hacia arriba en el lado derecho del inodoro y presione el botón del termostato ubicado en la estructura como se muestra en la ilustración.



Durante un apagón

Si hay un ciclo de incineración en proceso durante un apagón, podrían emitirse malos olores temporales desde el interior del inodoro, así como humo y malos olores procedentes del tubo de ventilación exterior. El ventilador funcionará con la energía de la batería hasta que se enfríe. Como la incineración no se reanudará automáticamente cuando se restablezca la corriente, debe iniciar un nuevo ciclo de forma manual. Si se espera que el apagón dure más de 2 horas, es importante vaciar todos los residuos del inodoro, ya que podrían dañarlo si permanecen en él durante un periodo de tiempo mayor. Nunca use el inodoro durante un apagón.

Malos olores en la estancia

Los malos olores pueden deberse a varias causas:

1. Uso indebido del forro de taza o no utilizar uno nuevo cada vez que se visita el inodoro.
2. El flujo de aire podría estar bloqueado. Inspeccione el tubo de ventilación y la tapa de salida de ventilación.
3. Compruebe que la instalación se haya realizado de conformidad con el manual. Una restricción excesiva en el tubo de ventilación podría provocar resistencia y malos olores en el interior.
4. La salida o el tubo de ventilación podría estar obstruido. Consulte el apartado 4.2.5
5. El catalizador podría estar taponado. Consulte el apartado 4.2.6
6. La tubería de ventilación no está correctamente instalada en el inodoro. Consulte el apartado 2.5.1.

Malos olores en el exterior

Las causas podrían ser idénticas a las del interior de la estancia o:

1. El catalizador no ha alcanzado la temperatura de funcionamiento. Cuando el inodoro está frío, el catalizador puede tardar unos minutos en alcanzar la temperatura a la que comienza a funcionar apropiadamente.
2. El catalizador podría estar corroído o presentar formas anómalas. Póngase en contacto con su proveedor técnico.

Sobrecargas eléctricas

Si el dispositivo experimenta una sobrecarga de energía, por ejemplo, durante una tormenta eléctrica, se reiniciará automáticamente y se deberá iniciar una nueva incineración manualmente.

5.1 TABLA DE DETECCIÓN DE PROBLEMAS



NOTA

Cinderella ha desarrollado un módulo digital de detección de problemas, disponible en nuestro sitio web. Dicho sistema sirve como guía y complementa la información en esta tabla de detección de problemas. Visite www.cinderellaeco.com.

INFORMACIÓN	ACCIÓN REQUERIDA
No se pudo realizar la acción	El dispositivo está ejecutando actualmente un programa y, por lo tanto, no puede iniciar otro. Por ejemplo, si se está ejecutando la limpieza a vapor, no se puede vaciar la ceniza al mismo tiempo.
El inodoro está demasiado caliente.	La acción que desea realizar no se puede ejecutar porque el aparato está demasiado caliente. Espere a que el aparato se enfríe y vuelva a intentarlo.
Debe vaciar la ceniza antes de vaporizar.	Antes de ejecutar la limpieza a vapor, debe vaciarse el contenedor de cenizas. Vacíe la ceniza y vuelva a intentarlo.

CÓDIGO	ADVERTENCIA	ACCIÓN REQUERIDA
W10	70 o más depósitos desde la última vez que se vació la ceniza.	Considere vaciar recipiente de cenizas
W11	90 o más depósitos desde la última vez que se vació la ceniza.	Vaciar recipiente de cenizas
W12	La tapa frontal está abierta.	<ol style="list-style-type: none"> 1. A menos que esté llevando a cabo labores de mantenimiento, inserte la tapa frontal. Si la tapa está montada, intente reajustarla o quitarla y volver a colocarla. 2. Si la advertencia persiste, inspeccione el interruptor ubicado en la parte superior central de la abertura de la tapa. Si el metal está doblado hacia adentro, dóblelo hacia afuera. 3. Si la advertencia aún persiste, póngase en contacto con un proveedor técnico.
W14	La incineración anterior tardó mucho tiempo.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese de que la instalación cumpla con las especificaciones y que el flujo de aire no esté obstruido. 2. Reinicie el inodoro según lo indicado en el apartado 5. 3. Si el error aún persiste, póngase en contacto con un proveedor técnico.
W15	Falta el recipiente de cenizas o no está bien colocado. El sensor del recipiente de cenizas podría no estar funcionando correctamente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Si no está realizando labores de mantenimiento, vuelva a insertar el recipiente de cenizas. 2. Si la advertencia persiste, vuelva a intentarlo un par de veces, asegúrese de que el recipiente esté completamente introducido y que el mecanismo de bloqueo/liberación también esté completamente presionado. 3. Si la advertencia aún persiste, póngase en contacto con un proveedor técnico.
W16	Muchos depósitos durante la última hora. La taza del inodoro podría desbordarse. Utilice con precaución.	Espere antes de seguir utilizándolo.
W17	No se detecta la batería.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reinicie el inodoro según lo indicado en el apartado 5. 2. Si la advertencia aún persiste, póngase en contacto con un proveedor técnico.

CÓDIGO	ERROR	ACCIÓN REQUERIDA
E10	Error en el circuito térmico.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese de que la instalación cumpla con las especificaciones. 2. Reinicie el termostato bimetálico tal como se muestra en el apartado 5. 3. Reinicie el inodoro según lo indicado en el apartado 5. 4. Si el error aún persiste, póngase en contacto con un proveedor técnico.
E11	Error de sensor de temperatura.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reinicie el inodoro según lo indicado en el apartado 5. 2. Si el error aún persiste, póngase en contacto con un proveedor técnico.
E12	La temperatura de la estructura externa del inodoro es demasiado alta.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese de que la instalación cumpla con las especificaciones y que el flujo de aire no esté obstruido. 2. Reinicie el inodoro según lo indicado en el apartado 5. 3. Si el error aún persiste, póngase en contacto con un proveedor técnico.
E13	El ventilador no funciona según lo previsto.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reinicie el inodoro según lo indicado en el apartado 5. 2. Si el error aún persiste, póngase en contacto con un proveedor técnico.
E15 E16	Error de trampilla.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Abra y cierre la tapa para que el botón «Inicio» se vuelva verde, luego presiónelo para hacer otro depósito. 2. Si no funciona, reinicie el inodoro, introduzca un forro de taza y vierta 3 vasos de agua. Baje la tapa y presione «Inicio». 3. Si esto no funciona, espere hasta que el inodoro se haya enfriado (ventilador parado), reinicie el inodoro y utilice la opción «limpiar inodoro» del menú de servicio, luego verifique si hay elementos atascados y retírelos manualmente. 4. Si el error aún persiste, póngase en contacto con un proveedor técnico.
E22	No se detecta la alimentación principal de 230V.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese de que el inodoro esté conectado a una fuente de alimentación de acuerdo con el apartado 2.6. 2. Si el error aún persiste, póngase en contacto con el departamento técnico.
E24	La tapa frontal no se abre.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese de que no haya nada que obstruya la expulsión de la tapa frontal. 2. Compruebe si la tapa frontal está suelta tirando suavemente de ella. 3. Intente quitar la tapa frontal manualmente tal como se describe en el apartado 3.8.1. 4. Si el problema aún persiste, póngase en contacto con un proveedor técnico.
E25	Error del sensor de temperatura de la estructura externa.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reinicie el inodoro según lo indicado en el apartado 1. 2. Si el error aún persiste, póngase en contacto con un proveedor técnico.

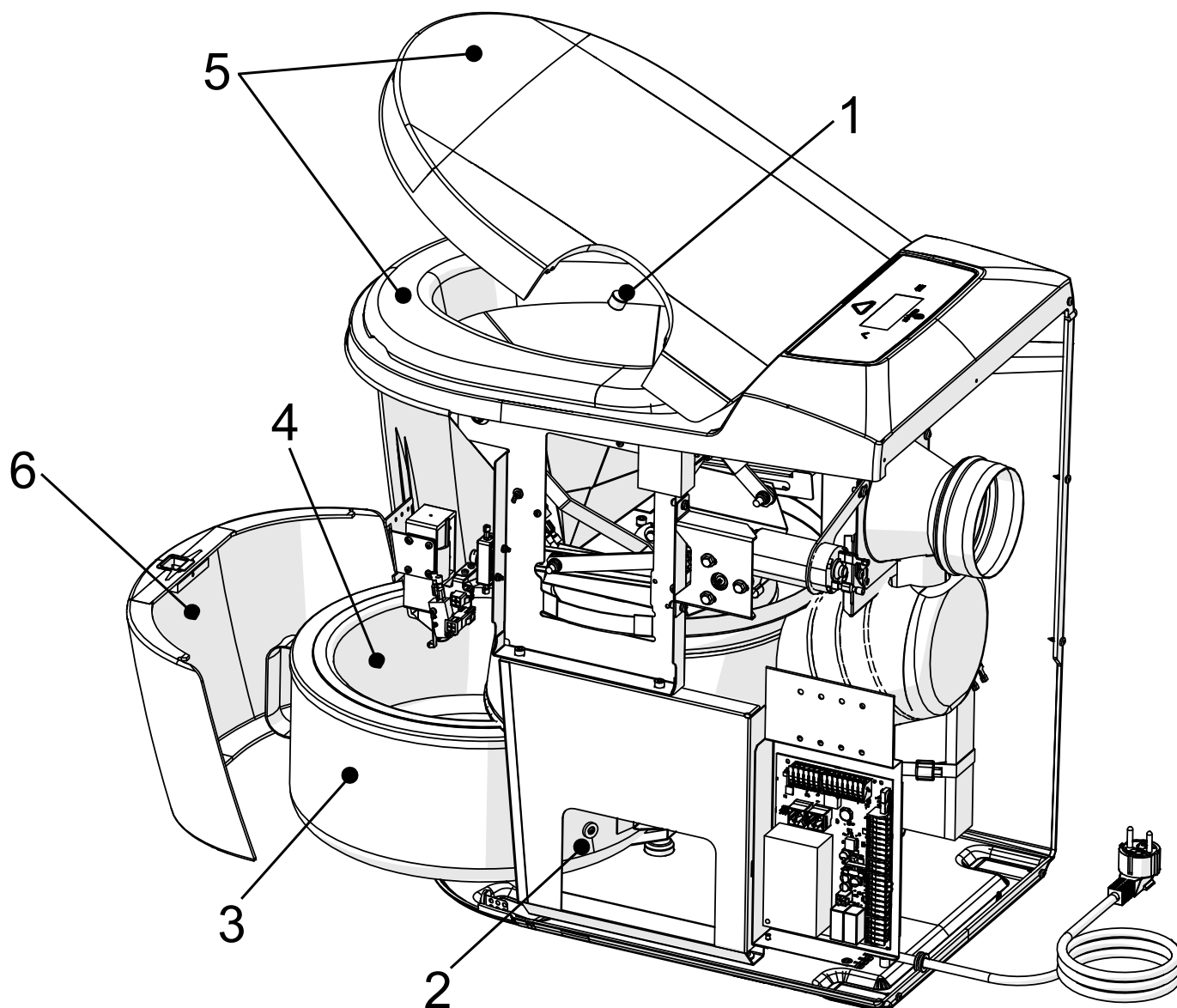


NOTA

Es posible que en su inodoro se muestre algún error que no aparezca aquí. En tal caso, intente reiniciar el inodoro, si esto no soluciona el problema, póngase en contacto con un proveedor técnico e indíquele el código de su error para obtener más ayuda.

6. REPARACIONES Y RECAMBIOS

6.1 LISTA DE RECAMBIOS



ID	DESCRIPCIÓN DE LA PIEZA	N.º DE ART.
1	Imán, 14x10mm	100433
2	Imán, 14x7mm	100065
3	Recipiente de cenizas	101713
4	Inserto del recipiente de cenizas	100014
5	Tapa y asiento	101669
6	Cubierta frontal	101695

6.2 DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PROCESO DEL DISPOSITIVO

El dispositivo Cinderella está diseñado de acuerdo con principios a prueba de fallos. En caso de fallo de algún componente o señales de control defectuosas, el inodoro entrará en «modo de seguridad». Esto significa que la unidad no podrá iniciar una incineración y aparecerán mensajes de error en la pantalla, lo que garantiza que todos los fallos de componentes y/o señales que puedan ocurrir estén protegidos en el sistema.

El dispositivo está dotado de sensores de efecto Hall que controlan tanto la tapa como el recipiente de cenizas. Estos sensores normalmente están abiertos y se activarán cuando entren en contacto con los imanes del exterior del recipiente y dentro de la tapa del inodoro.

Cuando la tapa esté subida, el ventilador axial comenzará a ventilar el sistema. Después de cada uso, la incineración se activa presionando el botón en el panel de control. El revestimiento de la taza con su contenido de residuos se deja caer de la taza del inodoro a la cámara de incineración, donde se incinera de manera segura a alta temperatura.

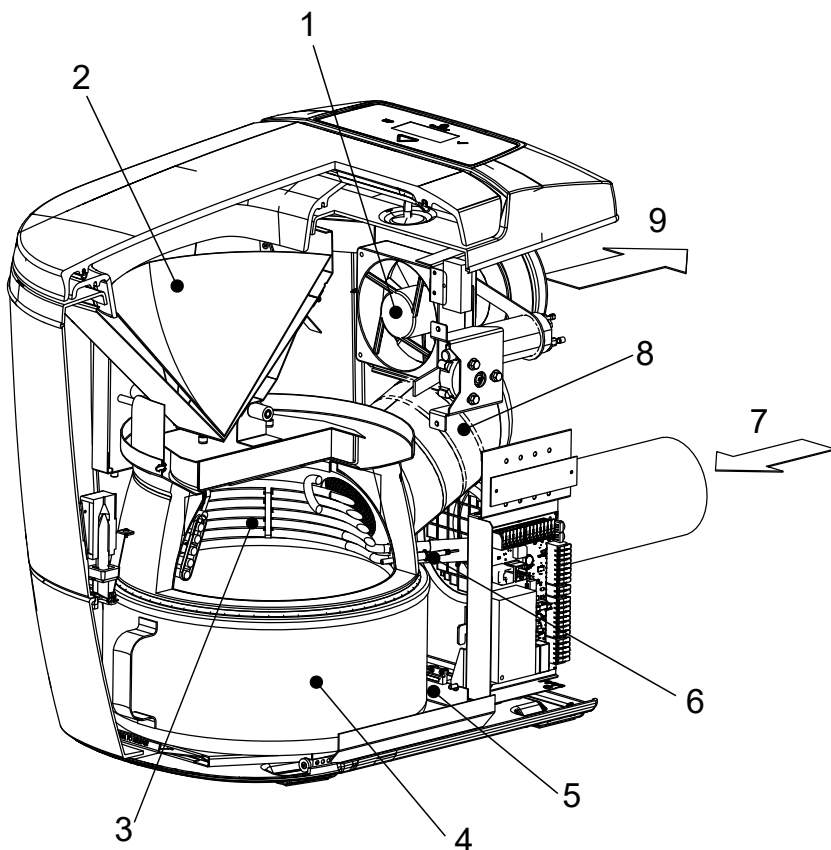
El mecanismo de la trampilla está controlado por dos microinterruptores, uno ubicado en la parte superior de la estructura del inodoro para verificar que la trampilla esté en la posición «abierta» deseada y otro en el extremo frontal inferior del dispositivo para garantizar que la trampilla esté en una posición cerrada segura.

Durante la incineración, el aire suministrado al dispositivo proporciona el oxígeno necesario para una incineración adecuada. El tubo de ventilación elimina el exceso de calor. Todos los humos y vapores se procesan a través de un catalizador de platino activado por calor que reduce las emisiones y los olores.

La temperatura del interior de la cámara de incineración es controlada de cerca por el termopar del interior de la cámara, la temperatura dentro del inodoro está protegida por el termostato bimetálico de la estructura interior del inodoro.

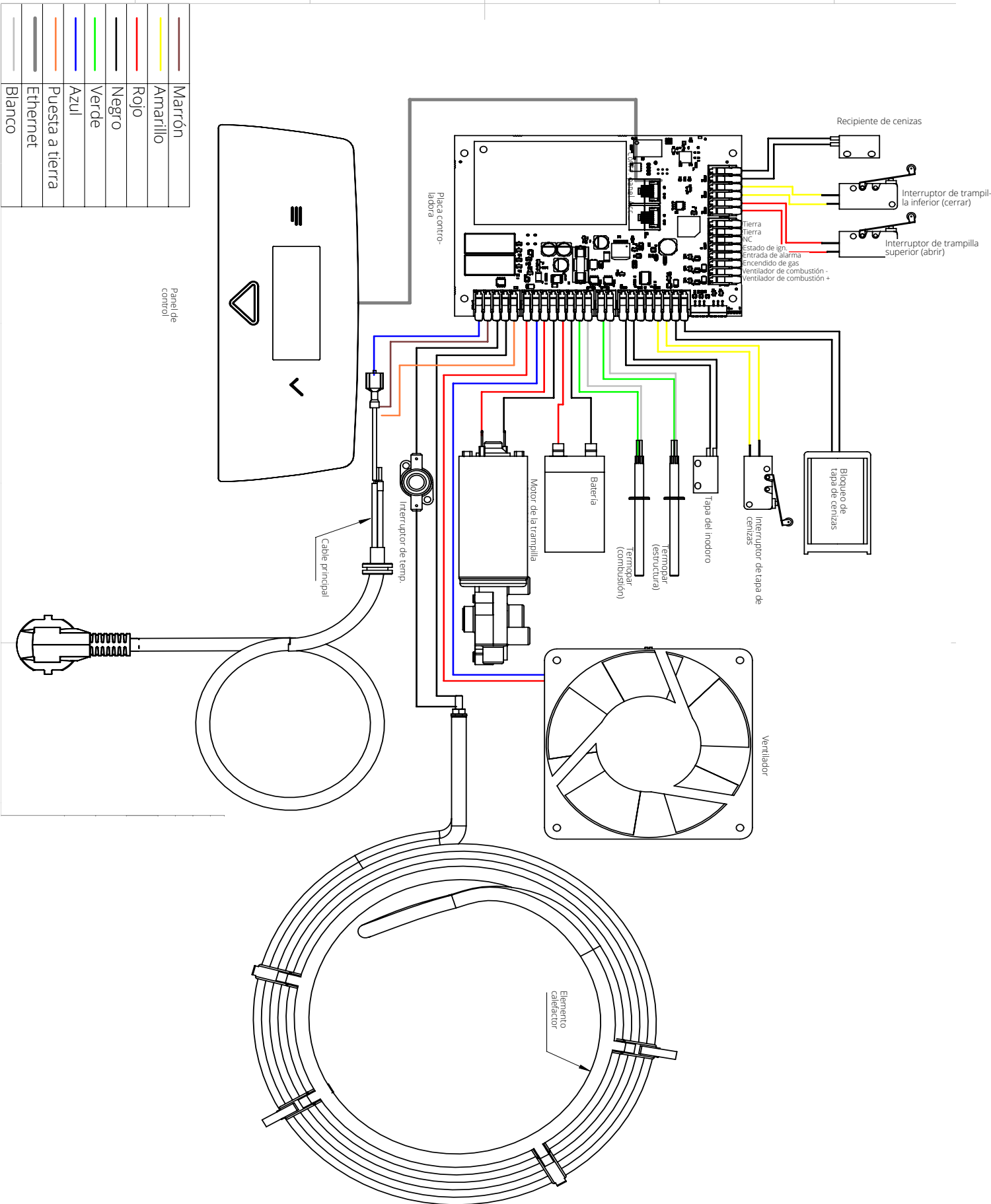
El proceso de incineración puede durar entre 40 y 180 minutos y está controlado automáticamente por la tecnología sensorial del aparato. El inodoro se puede usar en cualquier momento durante la incineración. El proceso de incineración se detendrá cuando se abra la tapa y se reactivará automáticamente cuando se cierre. Existen numerosas medidas de seguridad para garantizar un funcionamiento seguro. Consulte el apartado 3.5 de este manual.

6.3 ORIENTACIÓN TÉCNICA



ID	DESCRIPCIÓN DE LA PIEZA
1	Ventilador axial
2	Forro colocado en la taza
3	Elemento calefactor
4	Recipiente de cenizas
5	Sensor de efecto Hall
6	Termopar
7	Aire de entrada
8	Catalizador
9	Aire de salida

6.4 DIAGRAMA DE CONEXIONES



7. GARANTÍA

¿Qué cubre esta garantía?

Esta garantía cubre los defectos en los materiales o en la fabricación de su unidad de incineración Cinderella según los términos, los plazos y las excepciones que se indican a continuación.

¿Qué no cubre esta garantía?

Esta garantía no cubre el desgaste normal, los daños provocados por accidentes (incluidos incendios, inundaciones, huracanes y otros fenómenos naturales), los usos indebidos, el incumplimiento de las instrucciones del fabricante o un mantenimiento inapropiado. Los daños consiguientes o indirectos no se pueden reclamar con esta garantía. Cinderella Eco Group no ofrece una garantía «in situ». Esto significa que el inodoro debe transportarse a un proveedor técnico autorizado que pueda realizar las reparaciones. Si no es posible, el distribuidor podría cobrar costes de transporte o de desplazamiento.

¿Durante cuánto tiempo está vigente la garantía?

Esta garantía se mantiene durante un periodo de cinco (5) años a partir de la fecha de compra inicial para los usuarios privados. Los clientes profesionales disponen de una garantía de un (1) año.

¿Qué hará Cinderella Eco Group?

Si presenta una reclamación válida para esta garantía, Cinderella Eco Group reparará o sustituirá el inodoro o le reembolsará el precio de compra de la unidad de incineración Cinderella, según su criterio.

¿Cómo contrato una reparación?

Para contratar una reparación, póngase en contacto con su distribuidor o con un proveedor técnico autorizado nacional. Las opciones disponibles dependen del país en que se solicita la reparación.

Es posible que se le soliciten datos del justificante de compra al presentar una reclamación con esta garantía. Para más información sobre la garantía, consulte nuestro sitio web: www.cinderellaeco.com

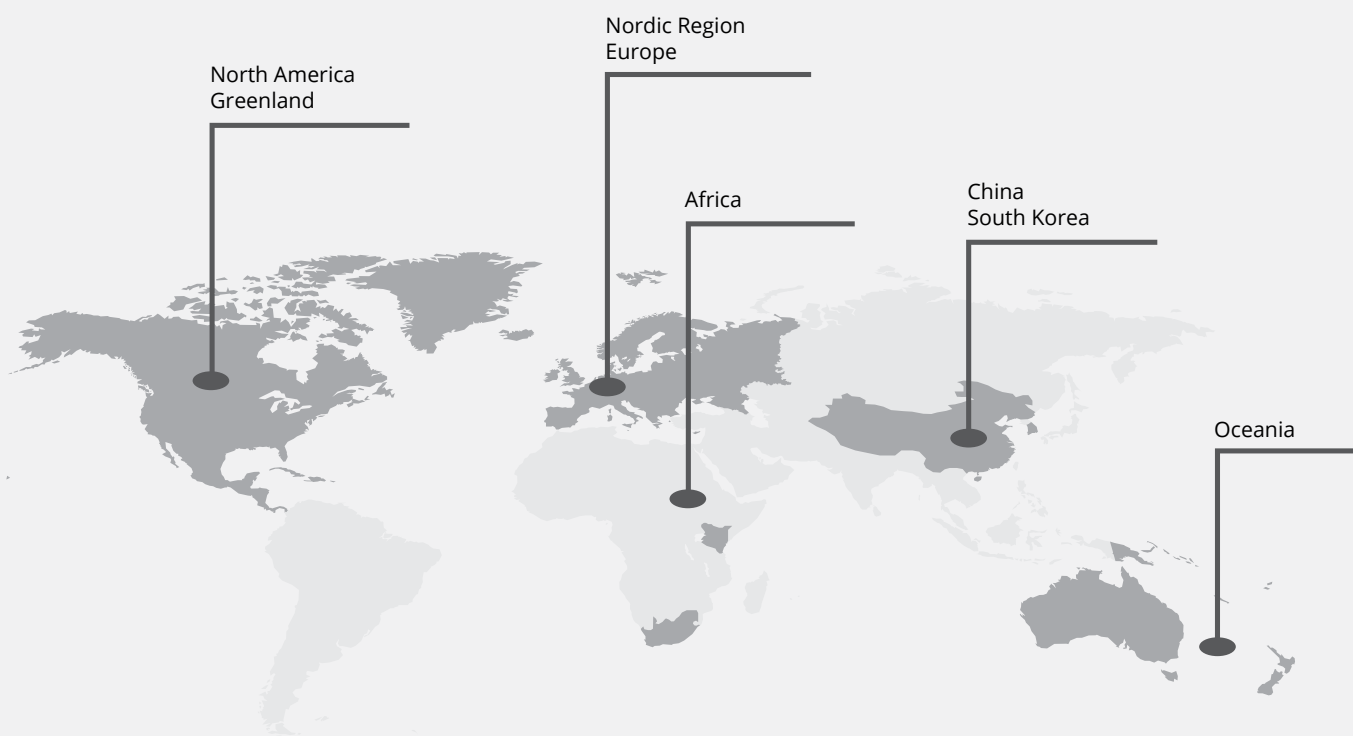
Cinderella Eco Group AS

Sjøvikvegen 67, 6475 Midsund, Noruega
www.cinderellaeco.com



Cinderella[®]
Cinderella Eco Group

CINDERELLA'S GLOBAL PRESENCE



Cinderella Eco Group AS
Sjøvikvegen 67, NO-6475 Midsund, Norway
www.cinderellaeco.com